民國十六年創刊

旅行雜誌



柳暗藏幽徑花明媚遠天可知遊冶子愛此春光如南村有美酒一斗僅百錢沽來恣斟酌相將酬少年野老動深
念載往原上田荷鋤紆二麥[illegible]遊樂女[illegible]足為耕謀卒歲資頗情非所便　張研夫

第十卷　第四號
中華民國廿五年
四月一日出版

CHINA TRAVELER

Published Monthly by
CHINA TRAVEL SERVICE
SHANGHAI, CHINA

Vol. 10　No. 4　April 1936

提倡承兌匯票！

增加市場的籌碼，
安定資金的營運，
健全金融的組織，
使工商業自力更生，恢復繁榮！

承兌匯票的功用，有如上述，
實是社會不景氣病中的唯一良劑！

本行提倡承兌匯票，遠在民國十九年，現下應時境之需要，
特再努力推行，印有「何謂承兌匯票」小冊一種，歡迎索閱，

上海商業儲蓄銀行謹啓

總行　上海甯波路五十號
分行　國內各大市鎮

遊記·筆記

古今遊記叢鈔 勞亦安編 十二冊六元

本書搜集古今遊記之佳著，自漢晉以迄近代，凡四百餘篇。從海內藏書家，及各處圖書館內之專集、總集、別集中選出，孤本居其多數。纂輯校勘，煞費苦心。

新遊記彙刊初集 勞亦安編 八冊三元

新遊記彙刊續集 姚祝萱編 六冊二元

本書編次，依現行行政區域爲標準，分二十六門。有經過數省，而詳於途中之記述者，另闢長途一門以納之。全書於記述名勝外，凡關於歷史、交通、實業、教育、礦產、動植物、風俗等，靡不詳載。

國外遊記彙刊 姚祝萱編 八冊一元八角

廣西旅行記 田曙嵐著 一元五角

桂遊一月記 鄭子健著 四角五分

洛陽遊記 倪錫英著 六角五分

洛陽是我 歷史上的一個名都，那裏，有白馬古寺，龍門石刻，關羽的陵墓，白樂天的遺跡。從東周起，至現代止，屢次做了中國政治文物的中心；那裏，極舊的人們，還挖着土洞穴居，極新的人們，却坐着汽車疾駛。大多數的農民，依舊營着部落時代及封建社會式的生活。本書便基於歷史與社會的兩種觀點，描寫出來。

北平夜話 味橄著 五角

河西見聞記 明駝著 二角五分

曲阜泰山遊記 倪錫英著 八角

新疆遊記 謝彬著 一元二角

雲南遊記 謝彬著 一元

四川之行 葛綏成著 二角

普陀遊記 王人路著 一角

故鄉 舒新城著 八角

蜀遊心影 舒新城著 九角

本書分三編：第一編寧渝途中，記由南京至重慶途中之情形；第二編渝蓉紀程，記由重慶至成都之見聞；第三編錦城雜拾，記在成都數月間之遊踪及當地之人情風俗。作者旋居成都半年，遍遊該地之名勝，對於當地教育及社會情形，有精確之觀察。

南洋三月記 鄭子健著 一元

南洋旅行漫記 梁紹文著 一元二角

長夏的南洋 羅靖華著 八角

南洋 黃栩園編 三角五分

南洋旅行記 羅井花著 五角

江亢虎南遊迴想記 五角

臺遊追記 江亢虎著 三角

歐遊隨筆 劉海粟著 一元三角

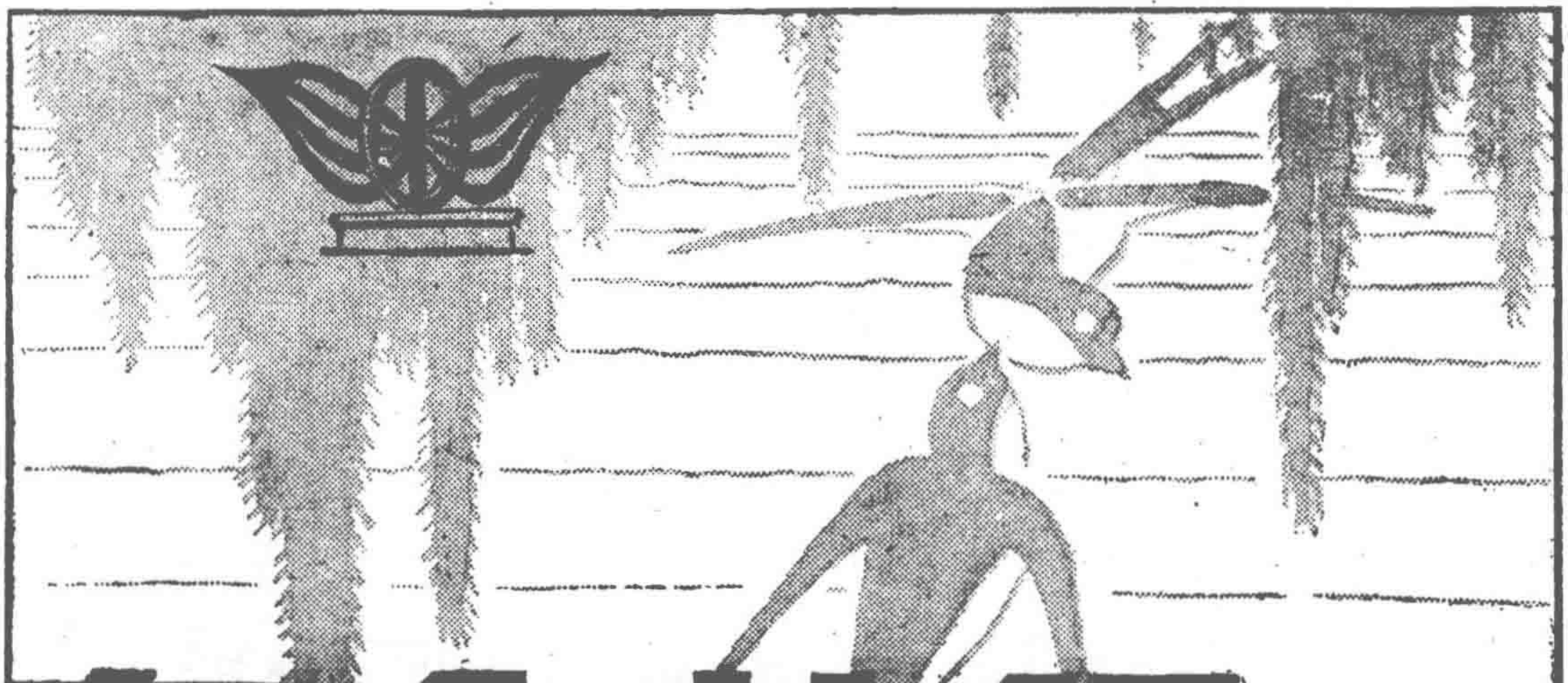
海外工讀十年紀實 盛成著 一元七角

此書爲盛先生的自敘傳，內容寫其十年來奮鬥成名的經過。盛先生平生大志，爲使東西文化之歸一，故此書中隨時將兩種文化比較研究，所述多道前人所未道。其法文著作，頗爲西方人士所激賞。

海外雜筆 王搏今著 六角

二六一〇〇三

中華書局出版



春季旅行

四月四日至五月三日

趁日暖風和的時候，尋登山臨水的快樂

下列名勝，不可不遊　南京　鎮江　揚州　無錫　蘇州
青陽港　松江　嘉興　杭州　莫干山
假期結伴遊覽　省時省費，尤為相宜。

京滬滬杭甬鐵路管理局啟

SPRING EXCURSION

April 4—May 3, 1936.

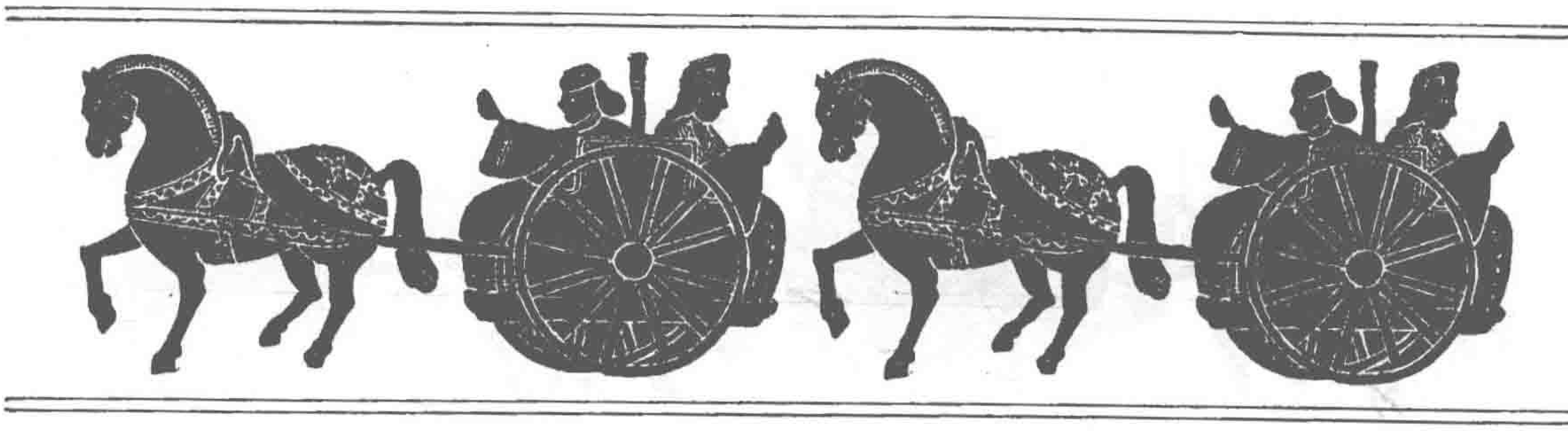
An Ideal Season to Visit Some of the Following Places Long Noted for their Scenic Beauty and Historic Interest:—

Nanking, Chinkiang, Yangchow, Wusih, Soochow,
Tsinyangkong, Sungkiang, Kashing, Hangchow and Mokanshan.

FOR

COMFORT, ECONOMY, SERVICE TRAVEL VIA

Nanking-Shanghai & Shanghai-Hangchow-Ningpo Railways.



旅行雜誌

第十卷 第四號
民國廿五年四月一日出版

美術圖影

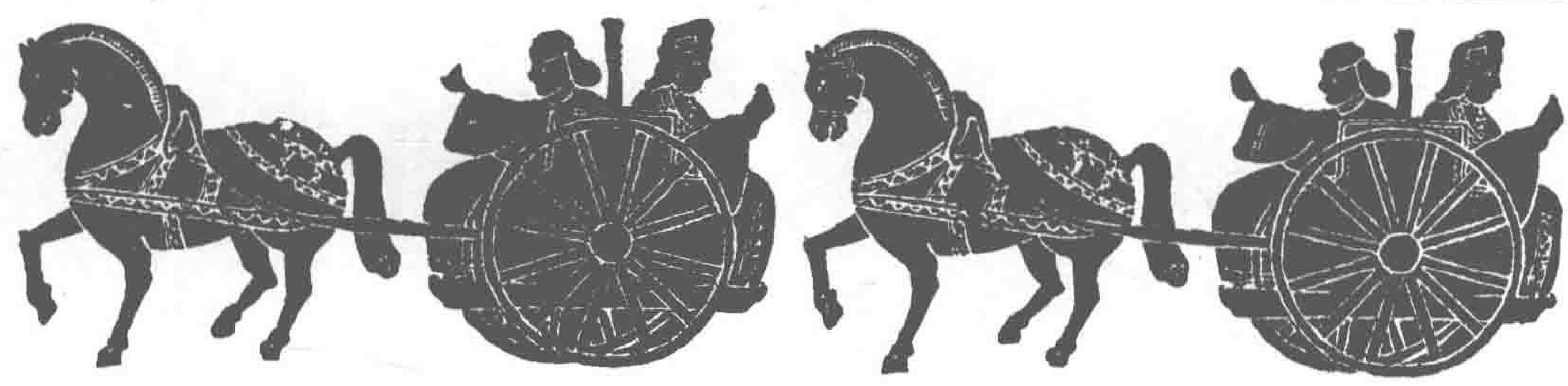
陽春煙景……郭錫祺……一
春郊旅行良伴……吳雨蒼……二
蘭州景色……錢菊林……七七
西湖之春……郭錫祺……七八
西山古剎……侯祥麟……八〇

國內游記

南游十記〔上〕……趙君豪……三
西蘭旅行隨記……錢菊林……二三
雨霧濛濛游北山……李集之……三七
黃山導游……徐家溮……四三
川黔漫游錄……張季勤……五三
東魯八日遊記〔上〕……胡志巖……六七

國外游記

記蓋氏養獅園……黃廈千……八七
三英人國外游記〔四〕……金克木……九三



旅行講座

嶽麓晤淩竹銘先生……趙君豪……八一

小説

萬事通……秦瘦鷗……一〇一

如此江山……張恨水……一一三

趣味……程志政

懲僕趣劇……三六

星期六不工作之士兵……三六

匈牙利氣候奇暖……三六

親子撞死老母……三六

古棺中之情侶……三六

拍賣賊女子……四二

輪船駛入燈塔餐室……四二

歐洲婦女嗜吸雪茄……四二

鰥夫會之詼諧……四二

雙層火車……四二

車主竊自備車之訟案……八五

蚊虐……八五

警官拒艷……九一

週游全球之無法投遞函件……九一

渡海汽車……一一一

犬食假齒興訟……一一一

鼯鼠殺巨蟒……一一一

闊賊……一一一

游程

黃山春游團章簡……二一

雁蕩山春游團簡章……二二

舟車時刻

中華國有鐵路國內旅客聯運來回游覽票價表……一三

遊滬旅客注意

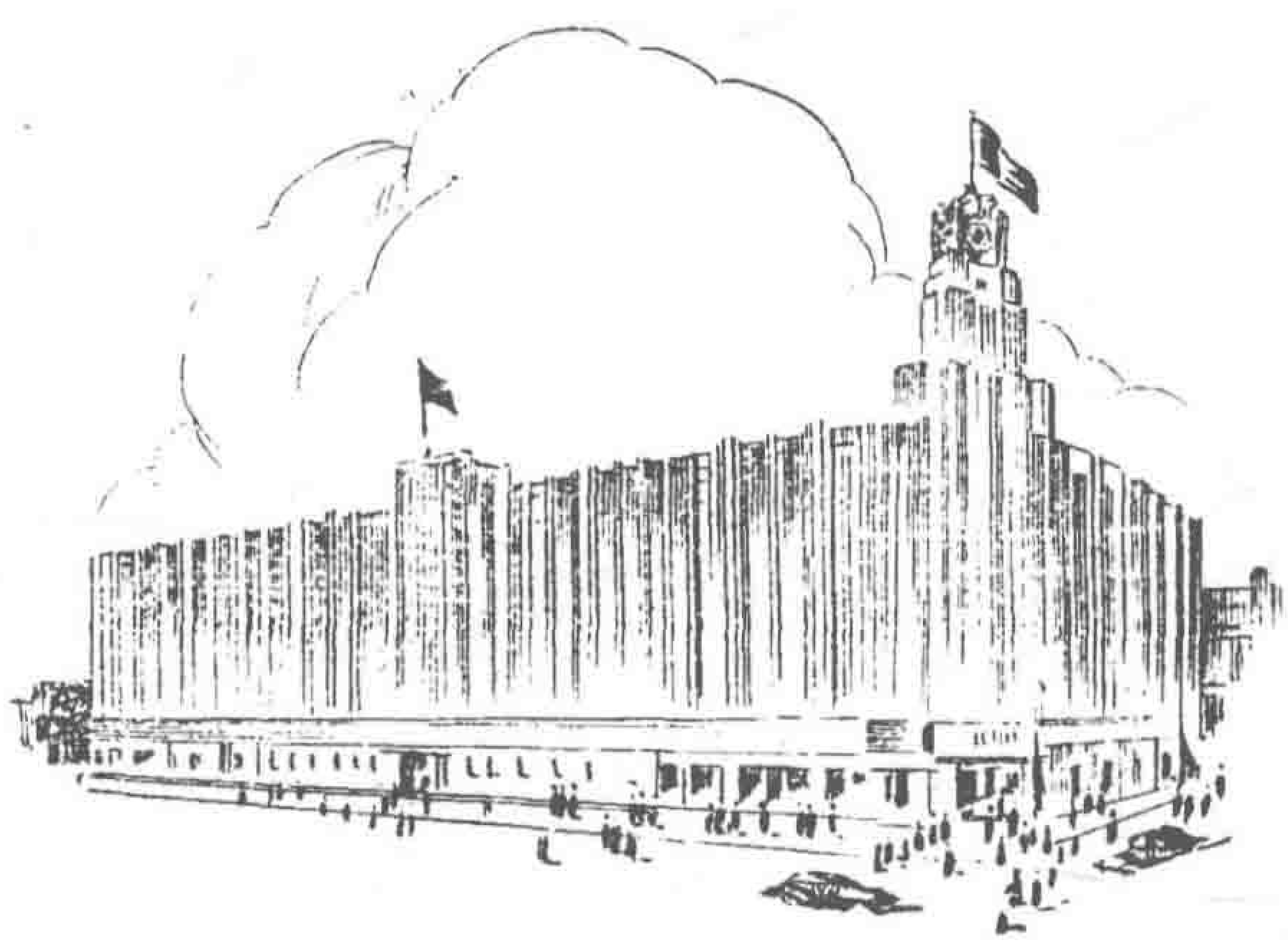
新亞酒店的成功使我們深信我們中國民族不是不能過整齊清潔的生活

民國廿四年九月十一日 胡適

新亞大酒店

滬上唯一大旅館

服務忠實



幽靜整潔

自建十層大廈住房三百餘間每房附有巨大窗戶光線充足一切設備均極完善房租自二元半起至五十元止

●附設●

結婚禮堂

堂皇華麗

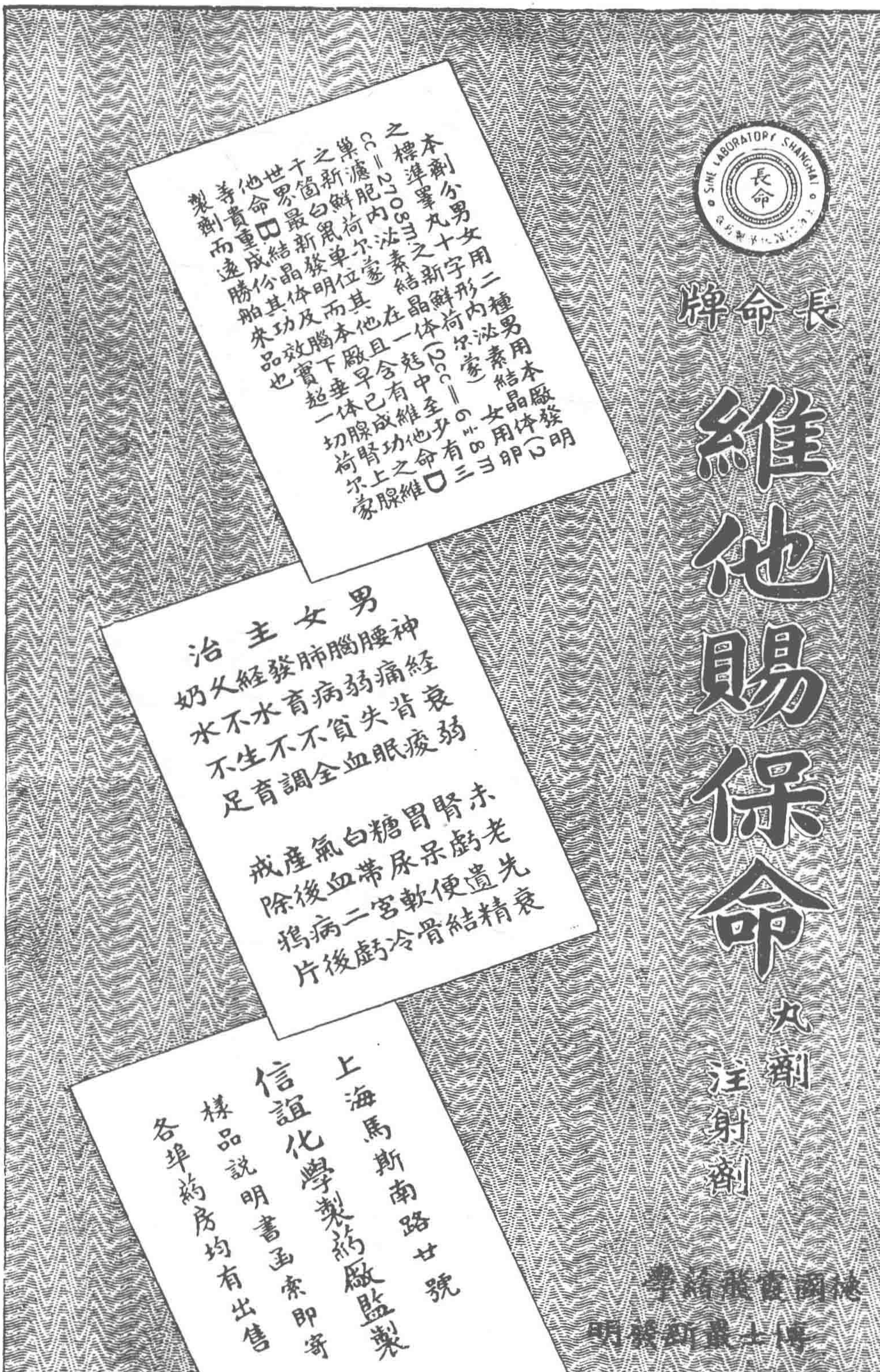
可容千人

▲▲地址▼▼

上海北四川路
郵政總局左鄰

△△分店▽▽

廣州太平南路
香港德輔道中


SINE LABORATORY SHANGHAI
長命
長命牌
維他賜保命
丸劑
注射劑
本劑分男女用二種男用本廠發明
男女主治
神經衰弱
腰痛背痠
腦弱失眠
肺病貧血
發育不全
經水不調
久不生育
奶水不足
未老先衰
腎虧遺精
胃呆便結
糖尿軟骨
白帶宮冷
氣血二虧
產後病後
戒除鴉片
上海馬斯南路廿號
信誼化學製藥廠監製
樣品說明書函索即寄
各埠藥房均有出售
德國賽諾藥學
博士最新發明

二六一〇〇八



陽春煙景

郭錫麒作

春郊旅行良伴

吳雨蒼



南游十記〔上〕

趙君豪

我此次南游，是由上海乘京滬車至京，以江輪至漢口，從武昌徐家棚上車，遵粵漢路南行。粵漢沿線經行的地方，有長沙，株州，淥口，衡山，南嶽，衡陽，郴州，坪石，樂昌等處。再自樂昌至廣州，由廣州赴九龍，香港，更從香港至澳門中山，然後返港坐郵船歸滬。

前後共費時十八日，各處所得的見聞，已陸續於途中寫成短文，寄申報發表；惟倉卒繕錄，諸多舛誤，且又不很詳細。歸滬後，要爲此游留一紀念，更從百忙中寫此「南游十記，」內容與申報所載的並不十分相同。又在申報上發表的，是到廣州爲止，關於九龍，香港，澳門，中山等地的聞見，完全未寫此文中，概擬補足。

作者附識

第一記　江行之樂

凡是坐長江輪船旅行的人，如果忘記了城市間一切紛忙的景象，在緩緩的行程中，必可得到蕭閒舒散的情致。我是一個長江旅行的謳歌者，我以爲旅行不可太匆遽，也不能太慢。江輪的好處，是航行得不快不慢，疾徐中節，並不使人快得厭煩；或者慢得心焦。其次在長江中，和在大海中不同，航海的感覺，只有壯闊，過了幾天，便有點孤寂，除掉天和海外，好像在另一世界。至於江行呢，兩岸是古樹，是村舍，可以見到不斷的景色，只有幽靜之趣，並無寂寥之感。再其次，在江行中，能使你領略到睡眠的滋味，當晚餐以後，四周都靜默下來，惟有睡眠，方足以應付環境。第二天上午，你或者在甲板上貪看景色，午膳時，已微感倦意，咖啡喫完後，也只有付之一睡。並且，像這樣的睡眠，是極自然的，並無勉强之意。

二月廿九日早晨，京滬夜車把我們夫婦兩人從上海載到南京。由車站到江邊，坐汽車不過三五分鐘。下車後，看見怡和公司的吉和輪，早已停在岸旁了。

吉和輪的噸位，並不甚鉅，但是英國人的脾氣，是不肯隨便的。船上的膳廳，布置得井井有條。最可愛的，是那幾張高大而很鬆軟的沙發，靜悄悄地安置在一角，使你見了，有一躺之意；尤其是在初春的午後，太陽照滿一室，你於飯罷，抽一枝捲烟，將整個的身體，寄託在這張椅子上，可以得到一二小時很悠閒的意境。至於艙位呢，有極厚極白的英國羊毛毯，小小的盥洗用具，安排得不多不少，凡是你日常所需要的東西，均可以隨手拿到。甲板雖不甚寬，但是也夠走一百步路了，每天早上，洗得乾乾淨淨，一點沒有塵垢。還有吸烟室中，藏幾份很舊的英國雜誌，如果在萬分無聊時，可以翻開一讀，

或許得到一點幽默的文字，會使你微微一笑。

船上的喫，當然趕不上上海有名的菜館，可是也足夠一飽。早上照例是喫麥糊，麥糊煮得恰到好處，不太濃厚，也不太稀薄，加上一些牛奶白糖，喫起來不會起膩的。另外還有一只菜，是牛排，燒得生熟相當，足稱美味。午後的一頓茶，太不高明了。渺小的蛋糕，紅裏帶黑的茶，聊以充飢而已。

同船的有六個英國兵，不時拿着望遠鏡在船頭眺望。他們早上起得很早，當我好夢方回時，已經在甲板上練習放槍，由一個隊長領導練習的時間足足有一小時，三天以來，未曾間斷。他們在船上很知自愛，一點也不惹人厭惡，有時高興，不免低唱一聲 Its long way……這作用，是和我們中國兵士時常哼的「我本是，臥龍崗，……」相同，是在無以自遣時的一種慰安。

和我在一起進膳的，是鐵道部專員黃憲澄先生。黃先生的容顏很嚴肅，頭髮已微微的上了霜，前面有一點禿。在進晨餐時，他笑着問我：

『是到漢口麼?』

『是。』我應着。

我向來在陌生人面前，不願意多說話，因為對方的性格不知道，話太煩了，豈不惹人家厭惡?後來黃先生和我談熟了，大家覺得投機。他的外表是有些嚴整，暢談起來，就有熱情的流露。他講些廣州香港的情形，都很有條理，很耐人尋味。

船過九江後，上來一位英國人 Underwood 先生。他的頭頂全禿，幾根頭髮，可以數得出，額上放出光來，臉是紅紅的，見人總是笑，是愛說話的一位。從他的談話中，我知道他在中國教了二十幾年的書，是教會裏的牧師，他盛讚武昌的空氣好，厭惡漢口的煩囂。廬山的美妙，在這位先生形容之下，好像活畫出來。

江中的景色，自蕪湖以上，漸漸的好起來，有綿延不斷的山峯，有炊烟四起的村舍，當江流曲折，船身灣轉之時，如果你站在船頭上眺賞，可以在片刻之間，見到許多不同的景色，宛如展閱一幅山水手卷，愈展愈奇，愈展愈妙。

我最愛廬山了!

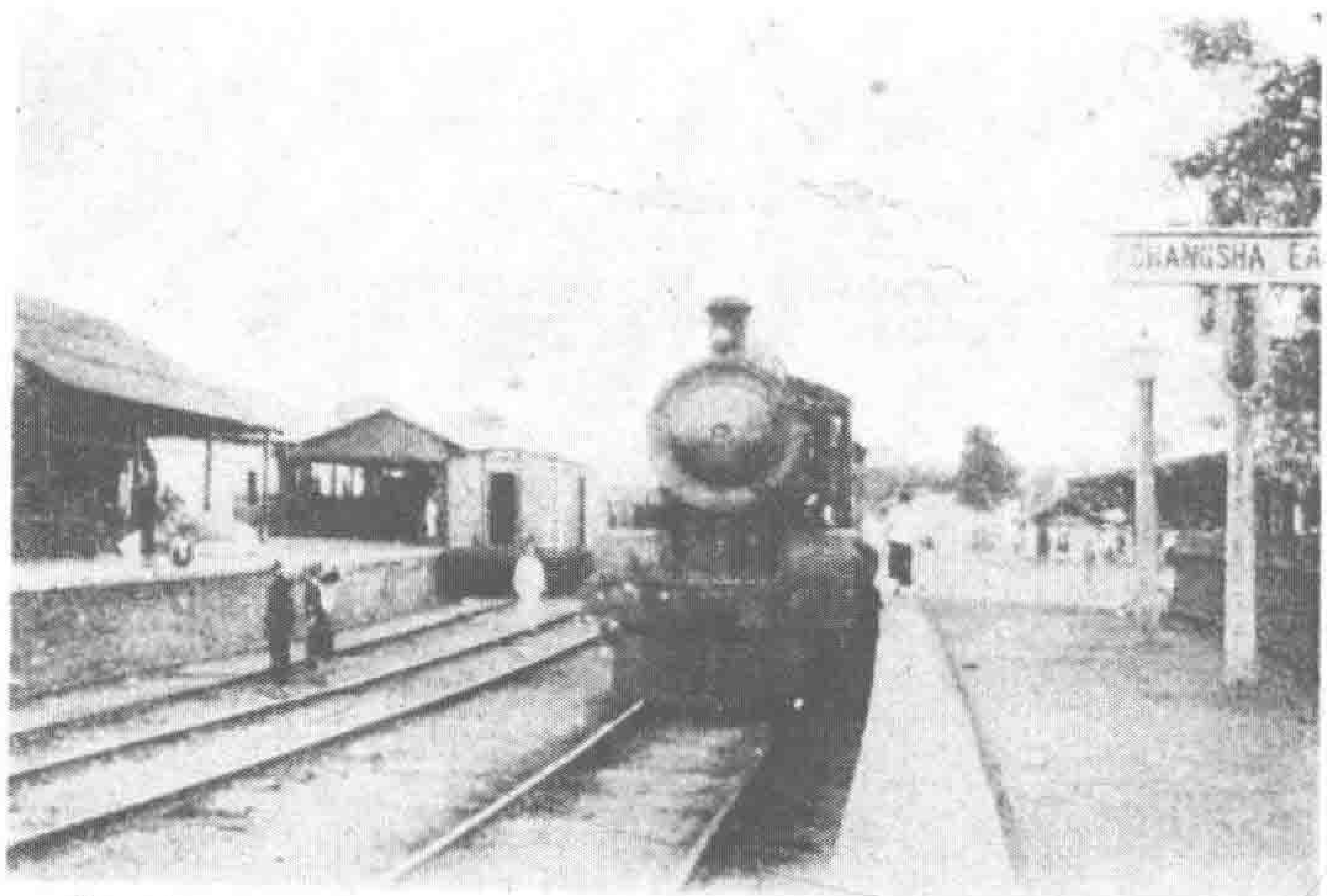
廬山山頂上都是雪，山形如嶂如屏，當中午船過九江時，太陽的光芒照耀着廬山的白雪，是何等的偉麗呀!

我雖然到現在還不會去過日本，但是富士山頂的積雪，是常在圖畫中看到的。富士山的雪景，只是在山頂，好像戴了一頂有邊的白帽子，廬山雖然不是終年積雪，但是我現在所看到廬山的雪景，是一座白的屏幛，可以說各個峯巒上都是雪，眞是有趣極了!

從南京到蕪湖，沒有多少路，江邊所見到的，也只是幾座洋房，沒

有特殊的景物。大通和安慶，都在睡夢中過去。

第二天早上，望見小姑山，並不在江心，是移在岸上了，好像一個高聳的土阜，一點意思都沒有。



長沙車站

九江較為可觀，江邊一帶的房子，很覺整齊。船停在這裏，有許多賣瓷器的小販，拿着網籃，盛滿了大大小小的瓷器，在碼頭上求售。他們所要的價錢，和出賣的實價，相差有三分之一。我購了一副茶具，色彩覺得不壞，只化了法幣一元，拿到船上，茶房還說上當，但是我已經很滿意了。

誰都不愛長江中混黃的水，我當然也有這種感想，但是在船的進行中，有許多水鳥，追隨着船舷飛舞，可以為混黃的江水作一個點綴，增加了不少綺麗。

Yangtse Gorges 的奇觀，在最近幾年來，已漸為人所注意了，三峽的美妙，我至今還不曾瞻覽過，生平引為大憾。我讀怡和公司的宣傳小冊，讚揚 Yangtse Gorges，無微不至，實在令人神往！

這小冊說：『你或者已經欣賞過加利福宜州的 Yosemite Valley；亞里完諾州 Arizona 的大峽谷 Grnnd Cauyon；或者到過黃石公園 Yellowstone Park，賞其峯巒之奇；再或者游過瑙威的 Fiords 和美麗如畫的萊因河；但是你要知道，除了上述名勝以外，還有最偉大神奇的 Yangtse Gorges』。

自嶽麓山遠眺湖南大學

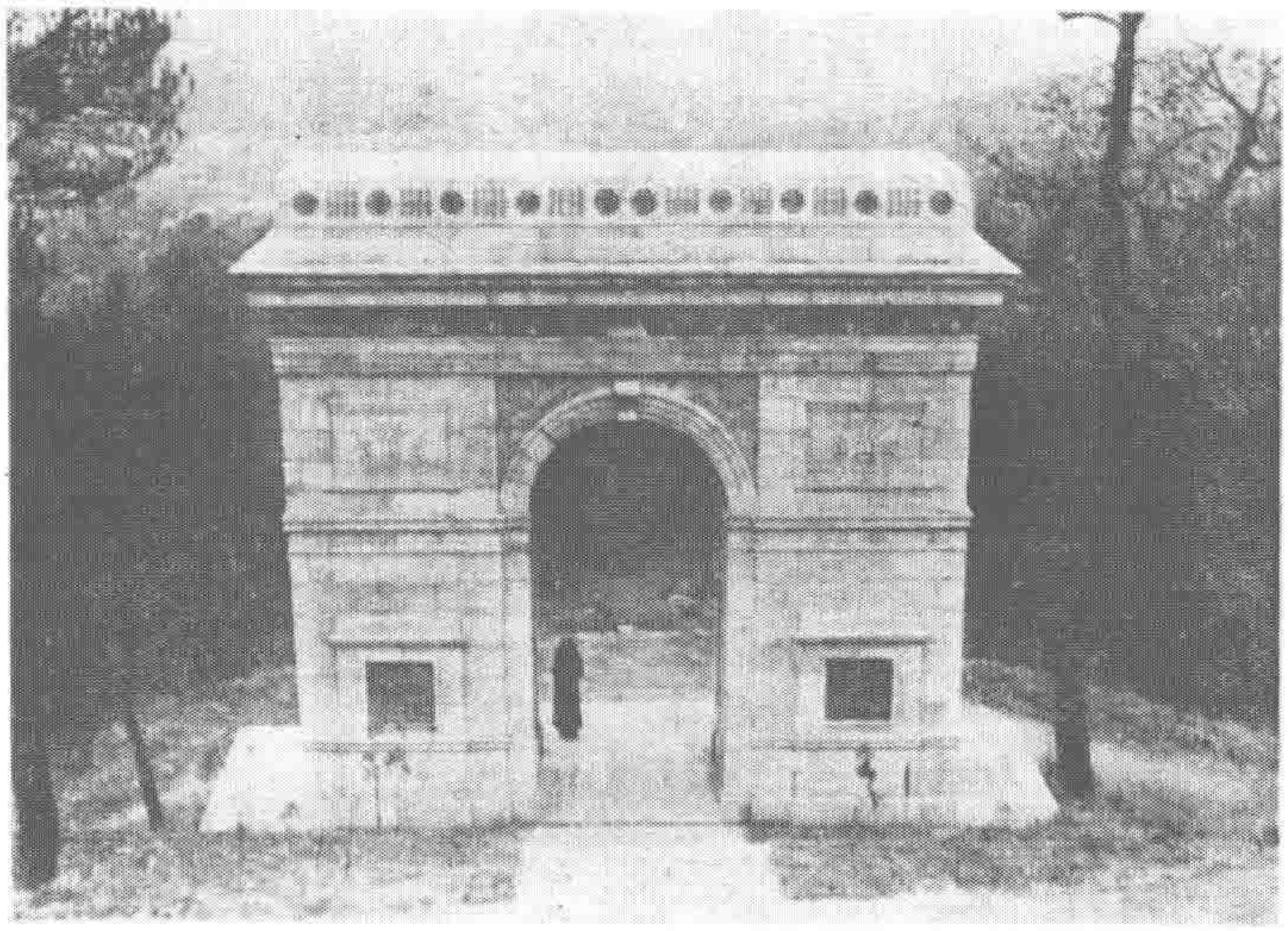


像這樣的稱頌，游客有不為其吸引者乎？

船上的光陰，極容易消失，何况時間又這樣短促？在三月二日的上午，到了漢口。

近來我對於旅行，自己曉得有點進步了，在中途不會心焦，到達後，也不慌不忙，決不爭先登岸。

當吉和輪泊在漢口碼頭時，我還是很從容地進早餐。果然，大家差不多都上岸了，脚夫是對於我失望了，中國旅行社的招待便攜了我的簡單行李，我隨在後面，在刺戟肌膚的冷風中踏上了漢口的江岸。



嶽麓山十五師陣亡將士墓

第二記　長沙一日

到南京時，我曾拍了兩通電報，一致衡陽淩局長，一致武昌王寅清先生，都是報告我的行踪。

在漢口江邊中國旅行社招待所裏見到株韶段武昌運輸所的胡選堂先生，才知道王先生因公赴衡陽未歸，胡先生是到漢口來招待我的。

隨胡先生過江，在武昌黃鶴樓上眺覽，望見浩浩蕩蕩的長江，風帆上下，氣勢果然雄偉。隔江看漢口，江岸一帶的房屋，是一排一排的聳立着，那處有高架鋼橋的，便是漢陽。我對於武漢三鎭的感覺，只是有壯闊的心情。黃鶴樓是一座洋樓，前後所佔的地方很大，有幾家照相館和茶館點綴着。

下了黃鶴樓，馬路是很寬闊的，公共汽車和人力車都謹守秩序，到處看見新生活標語，的確有一番新氣象。

從漢陽門坐人力車到徐家棚，路途實在遙遠呀！狂風呼呼地襲着，沿着江岸走，向外面看看，大江滔滔向東流去。我把大衣領翻上，頭縮在裏面，可是還敵不住寒冷的威勢，走了一小時半的光景，纔到了徐家棚，手足都已凍僵了。其實我們儘可以走粵漢鐵路的碼頭，從漢口渡江到武昌徐家棚，但是爲了瞻眺黃鶴樓的緣故，不得不受此苦楚。

徐家棚是粵漢鐵路的起點，從徐家棚到長沙的鐵路，早已完成

二六—〇一六

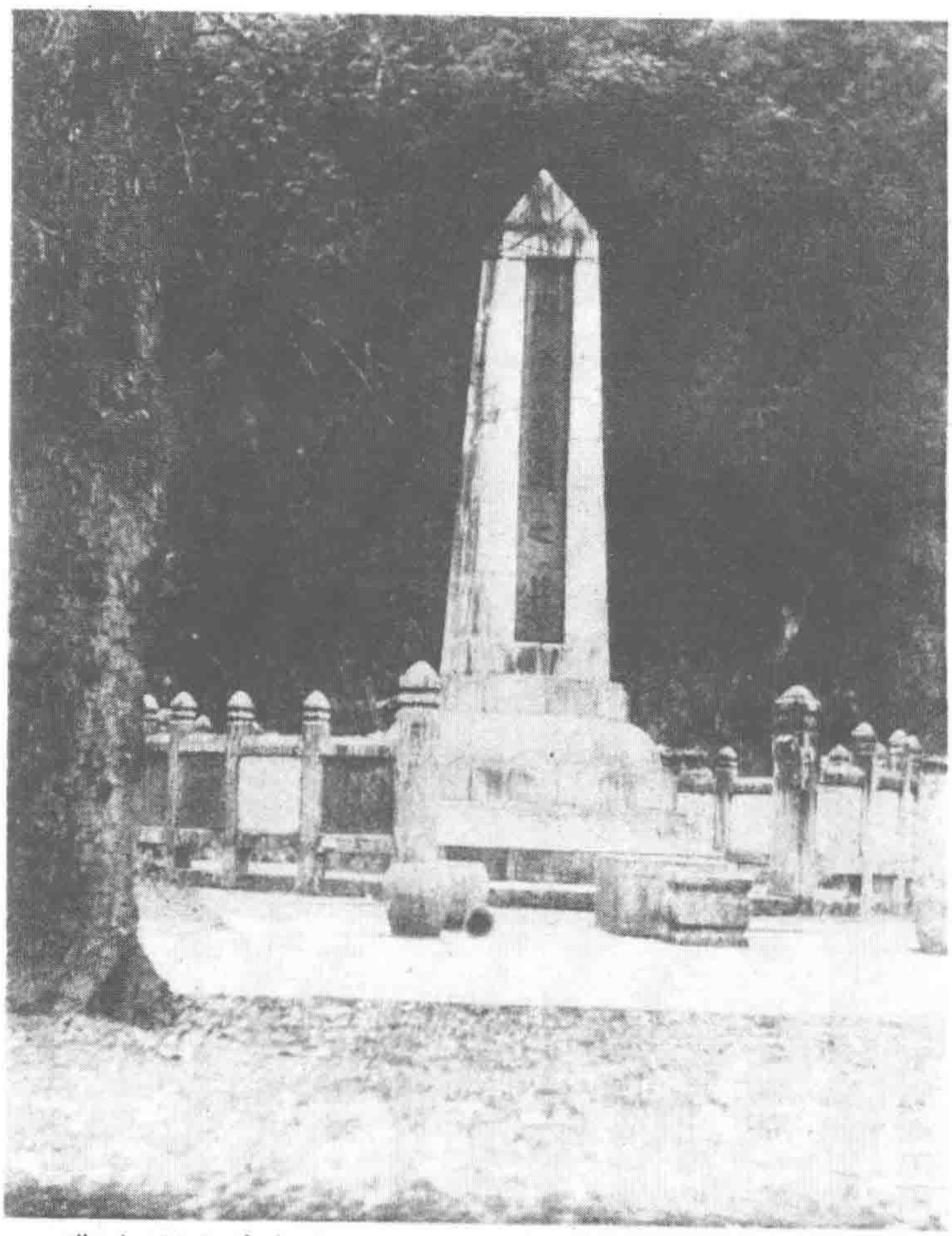
了，就是現在的湘鄂鐵路。

湘鄂路管理局設在徐家棚，範圍非常之大，在江邊有兩個碼頭。鐵路區域內，有排列成行的大樹，大小房屋，一座一座，都很講究。

但是徐家棚車站，小得像上海的徐家匯車站。我想，將來粵漢全綫通車後，這個車站，或須不能適用，另外要建一個較大站，照現在情狀看來，不過是三四等小站而已。

徐家棚的情狀，已粗知大概，中午，我們仍渡江至漢口午飯。

漢口街市，儼然上海，不過租界範圍較小。法租界有幾處住宅，整潔美觀，庭院內松柏蒼翠，堆了不少小盆景，過路人看見，胸襟為之一暢。這裏也看到黑牙齒紅嘴唇的安南人，當巡捕的也有，馬路上閒逛的也有。



蔡松坡先生之墓

承南洋同學潘禹昌先生的厚意，約我在最負盛名的—Hazelwood西餐館喫了一頓精緻豐富的晚餐。

薄暮渡江回徐家棚，渡輪中發現了許多過江乘車的旅客，上岸後，大家在燈光暗淡，寒風凜冽中上車站去。

頭等車是混合車，一半是餐車，僅有三個臥房。每個房中有四張舖位，倘使頭等客多，帶女眷的極不方便。

晚上八點鐘開車，我們便向長沙進發。

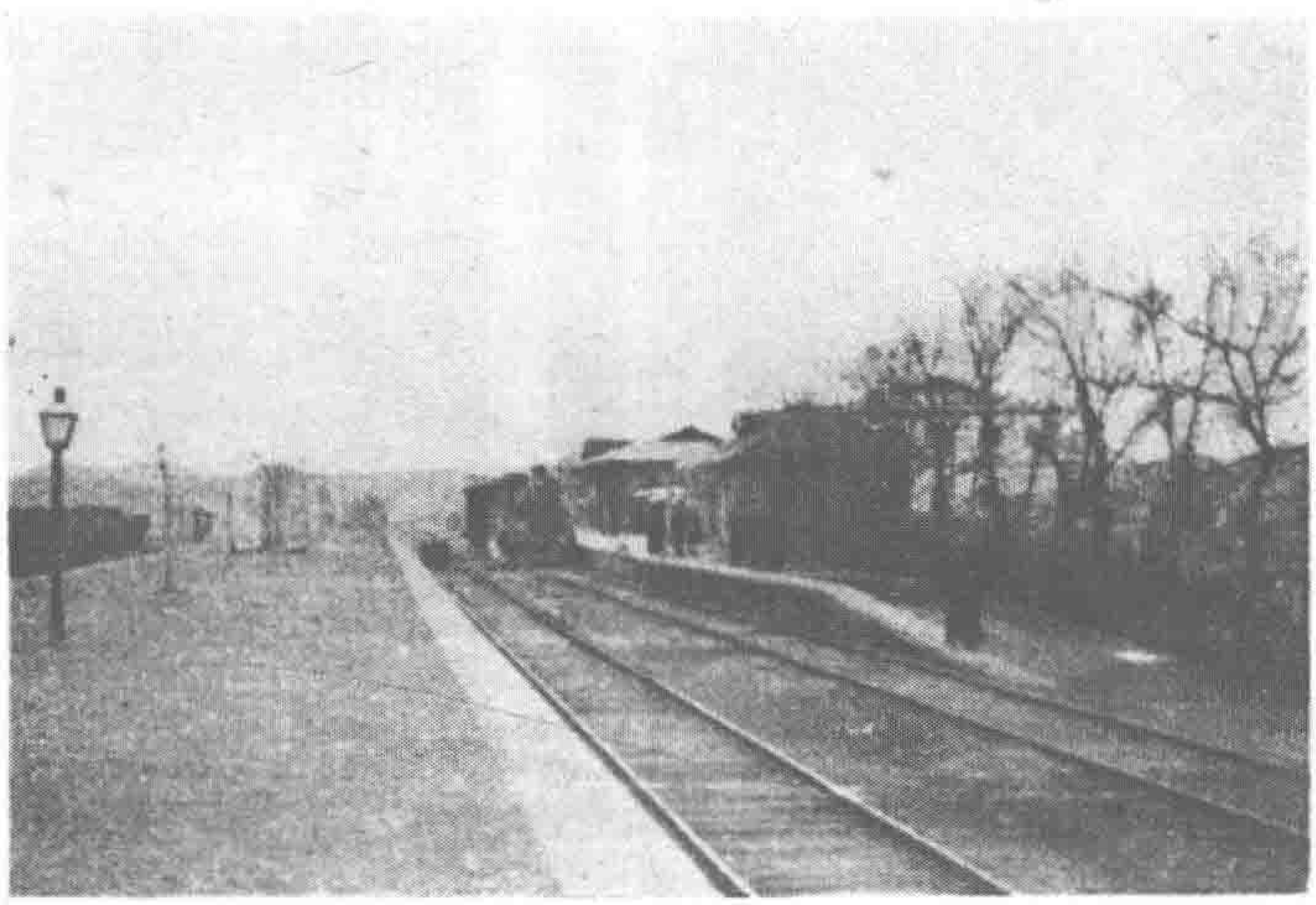
湘鄂段火車的搖動令人有些駭然！這實在是搖動，不是震動，震動的姿態是上下，像跳舞中的 Blues。現在這火車的行進是搖動，向兩邊搖，既不是 Waltz，又不是 Charleston，搖幌的程度，可以把你的心都搖出來，我想我們今夜是睡在搖籃中。

這可怕的漫漫長夜！

躺在舖位裏，一切不能自主，整個身體，每一個部份都受到劇烈搖動的影響，坐起固然不好，睡下又豈能安甯？經過了一二小時的行程，糢糢糊糊，恍恍惚惚，居然入於似睡非睡的狀態中。我想，天下沒有不了的事，任憑如何搖，終久總要搖到長沙。

第二天六點鐘就起來，經過一夜搖動的訓練，已頗能自安，但是肚子裏已搖得空空如也。走到前面餐車，要了幾個菜，可惜一盆湯有三分之二是搖出去了，衣服上吸了不少。

向窗外看看，可以說和江浙一帶的情形，完全不同。這裏全是紅土，四圍是矮矮的山，中部是平原，高處是田，低處也是田，一層一層的好像梯子。



株州車站

湘鄂段每天只開這一班特快車，從徐家棚到長沙，是三百六十五公里，需十二小時以上方能到達，平均每小時只走了卅公里。

十時四十分，我們是到長沙了。在站上相接的，有株韶段株州材料廠仲廠長樹聲，武昌運輸所王主任寅清，和中國旅行社吳堯叔君。

長沙的人力車夫，是一步一步的朝前走，並不能快跑，對於我，是極其相宜的，因為緩緩地行進，可以很從容的向兩邊看。

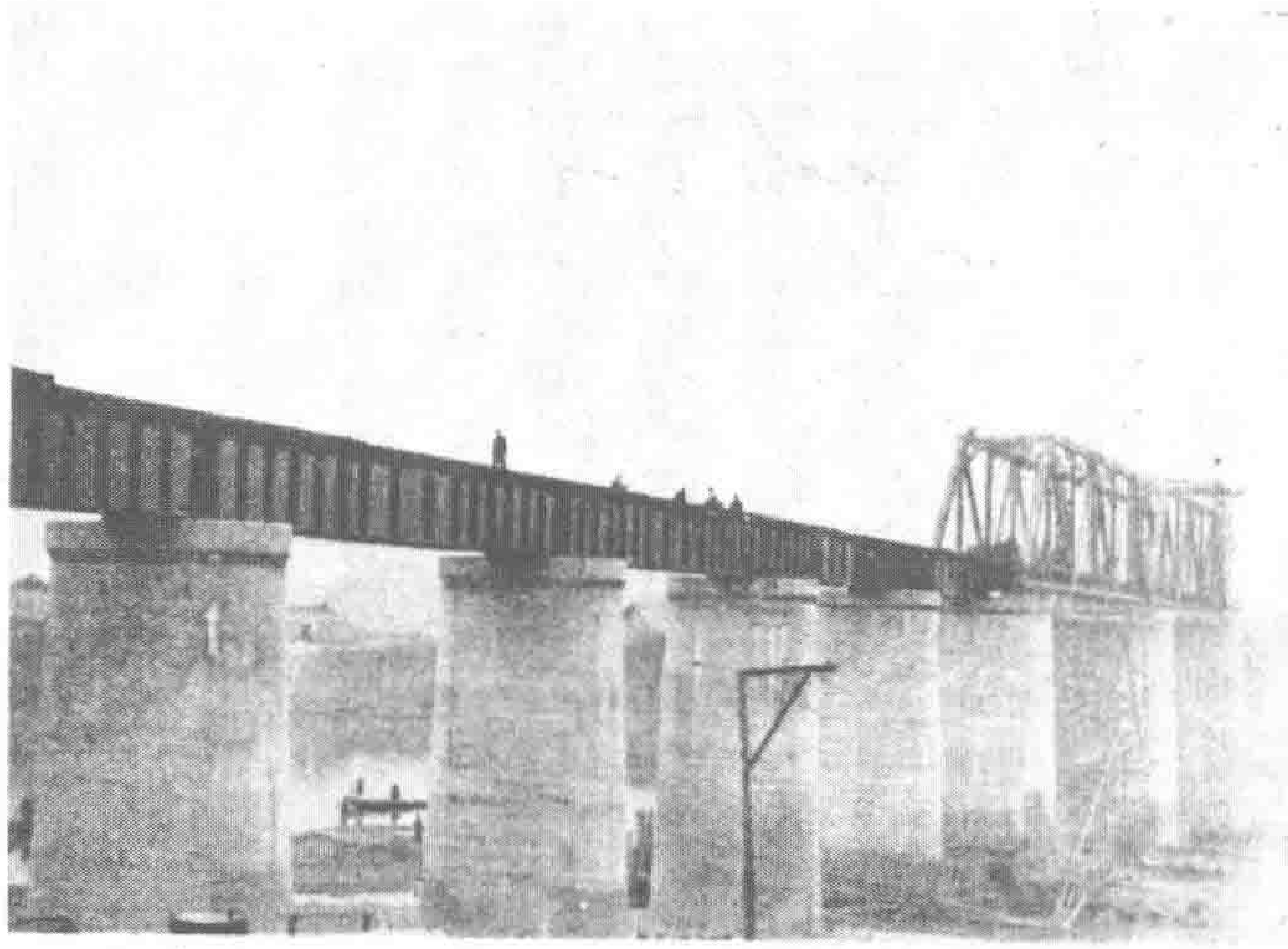
走過一段馬路，更上了舊式的街道，大石板舖的路面，和杭州清和坊一樣。在每一條路上都可以看到『行人靠左邊走，謹守秩序』的藍色搪瓷牌，果然，去的人從左邊走，來的人向右，崗警立在路的中央，不時維持着秩序。路上是絕對不許抽紙烟的，我初到此地，各事茫然，有一次忽然警士向我勸告，仔細瞧着左手，原來方挾住一枝初燃的紙煙。

長沙的旅館，沒有新的設備，室內和室外的空氣，相差有限，這幾

天眞冷得有點難受，房間內雖備有一盆炭火，却也無濟於事。

午後，在仲王兩先生鼓舞之下，衝寒去游嶽麓山。

嶽麓山是長沙唯一的名勝，在湘江西岸。我們從旅館坐人力車到公路汽車站，購了八個人的車票，就可渡兩次河而開一次專車到嶽麓山的山脚下。



淥河大橋之側面

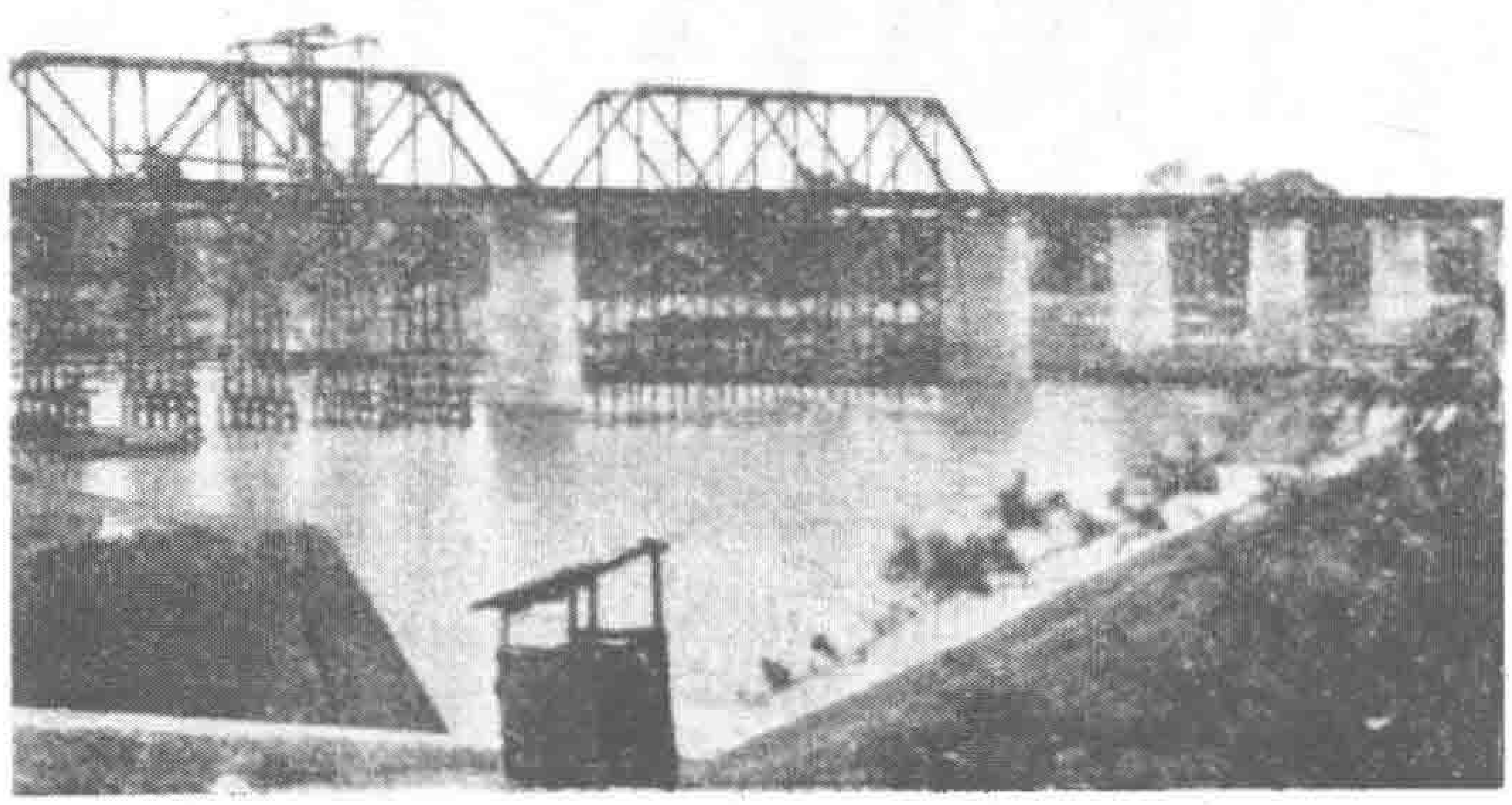
為什麼要渡兩次河呢？因為湘江中有淤沙積起來的一塊地——水陸洲，橫亙在水中央。水陸洲的面積很長，上面有許多的精緻房舍，鬱鬱蒼蒼的樹木，在長沙的外僑，多於此卜居，的確是一塊幽靜的地方。我們坐了公路局的小汽船，先渡到水陸洲，走了幾十步路，再乘另外一艘小汽船渡到對岸，雖然渡河兩次，其實還是渡一個湘江，不過橫跨這水陸洲而已。

上岸後，就是公路，坐上汽車，馳行十分鐘，到了山麓。

第一個接觸到眼簾的，是房舍崇閎的湖南大學，校舍是一座一座的排立着，有很好的馬路，很好的樹木，和平坦整潔的紅土網球場。這眞是修學良所，學生時代的往事，不禁浮泛在心頭！

湖南大學的前身，是朱熹講學的嶽麓書院，建自北宋時代，是中國四大書院之一。朱熹所寫的忠孝節廉四個大字，到現在還樹立在湖南大學的大廳上。

淥河大橋之正面



我們到了大學門首，看到一副對聯，寫的是：

「惟楚有材，

于斯爲盛。」

入門後，有廣袤的庭院，綠陰陰的樹木，顯出莊嚴幽靜的氣概。這裏校舍很大，教室有幾十間，多是中國式的屋宇而加以修理者。據學生說，嶽麓書院的舊址，現在是大學的文學院，至於外面所看到的洋房，是工學院和理學院的院址。

我們在大學裏參觀一週，說不盡忻羨之情！

出校後，便僱竹轎游山。竹轎的構造，是小孩所坐的竹凳，加了兩根竹槓而成。竹槓上又繫了兩根繩，縛住一塊木板，游人坐上竹凳，兩只脚便擱在這塊板上。

這轎子的好處，是可以縱目四顧，一無隱蔽。

山路極其好走，坡度也不很陡，在大樹蔭裏徐徐經行，一路靜悄悄地沒有聲息，僅有轎夫的脚步發出沙沙之聲，一步……一步……向山上走。走到五輪塔前，我們便下轎散步。五輪塔有四五丈高，是用麻石做成的，底下是方形，上面一個圓球，再上面像量米的米斛，第四層像一個椀，最高的一層，像有頂子的瓜皮帽。塔上有塗金的梵文，意義無從考查，據說是趙恆惕建的。

嶽麓山的名勝古蹟，是數不盡的，最著名的要算大禹碑，在峯頂上，是宋朝何賢良從南嶽訪得原碑，在嶽麓摹刻的。碑共七十七個字，皆蝌蚪文。我們因爲路遠天寒，沒有上去，現在把明朝楊愼所譯得禹碑文，抄錄於次：

承帝曰咨，翼輔佐卿，洲渚與登，鳥獸之門，參身洪流，而明發爾興。久旅忘家，宿嶽麓亭，智營形折，心罔弗辰。往來平定，華嶽泰衡。宗疏事裒，勞餘伸禋，鬱塞昏徙，南瀆衍亨。衣制食備，萬國其甯，竄舞永奔。

我們在山上所游的幾個墓道，如十五師陣亡將士墓，黃克强墓，和蔡松坡墓。這三個墓，自然以十五師陣亡將士墓爲最壯麗，黃克强的墓石級太高而陡，我覺得還是蔡松坡的墓最幽靜而最引人入勝，墓前幾棵高樹，鬱鬱蒼蒼，令人興起無限敬意！

嶽麓寺在山的半腰，晉太始元年建，門外有『漢魏最初名勝，湖湘第一道場。』的門聯，走到寺內一看，是太荒蕪了。我們向一個和尙詢問廟內有什麼名勝，和尙瞠目不能答，返身向房裏跑，且將門關上，我們有些茫然，後來在外面一聽，始知四僧方作竹林之游，我們只得彼此相顧一笑。

雲麓宮在山右雲麓峯上，由何主席斥資修建，煥然一新。從雲麓宮縱覽湘江如帶，極煙水迷茫之致。此處最可笑的是飛來鐘，是一個極小的鐘，挂在樹枝上，不知如何飛來，大概是道士用以吸引游客而已。

自雲麓宮下山，仍坐公共汽車，兩渡湘江而返長沙。

晚上，承長沙上海銀行經理李景陶王元吉和中國旅行社吳堯叔三先生之邀在長沙最著名的玉樓東菜館晚膳。席間最可注意的，莫過於長筷和大湯匙了。筷長大約一英呎半，湯匙比普通所用者有兩倍大。我有點少見多怪，據李先生說湖南人最省儉，用長筷就可以多請幾個客人，縱然菜離開得遠，客人有了長筷，當可來往自如，不致有枵腹之感。我聽了大笑，不知此言是否可靠，尚有待於查考。

湖南的市面，可以說比杭州都好。燈火輝煌的街道，往來擁擠的羣衆，流行的歌曲從無線電中播送出來，馬路上顯露出一派歌舞昇平的氣象。最繁盛的街市，如八角亭，紅牌樓等處，似乎絲毫沒有遭逢着不景氣的侵襲。

第三記　淥河大橋

在長沙住了一天，第二天是三月四日，我們預定的行程，是中午到株州，下午赴淥口，參觀淥河大橋。

早上十時許，自旅館坐人力車到車站，乘火車向株州行進。車子是一輛木棚車，旅客擁擠得很。車內顯出極端凌亂的樣子，小販高聲叫賣，橘子的銷路大佳，地板上除旅客所吐的痰而外，橘皮到處皆是。

這一段路——自長沙至株州，也歸湘鄂路管理，客貨運的收入，為數可觀，原來這一條路專靠運萍鄉的煤，所以營業極好，湘鄂路大部分的收入，幸有此短短軌道來接濟。

車行後，兩旁所看見的，都是些商店，有好幾里長，並且逼近軌道，行人絡繹，視火車如電車一樣。這兩旁的空地，原是鐵路所有，鐵路為增加收入起見，將空地租出，於是商店日多，鱗次櫛比，形成上海街堂的格局，火車在街堂中緩緩駛行，經過了四十幾分鐘，才出了街堂，向原野中駛去。

據友人說，他有一次也坐這車到株州去，車上有一個兵向小販買麵喫，兵儘管慢慢地喫，小販站在旁邊等，後來車開行了，兵還是很從容的喫，小販也不心慌，查票員來，只好責問小販如何還不下車？小販說他還不曾喫完呢，查票員也就無話可說，等到兵喫完了麵，火車已經走了一大段，小販收了錢和碗，以最敏捷的姿態，從車上躍下，悠然而逝。

我相信這一定是事實，其實也無足怪異。

我們現在向車外看，可以看見很美麗的湘江，一片一片的風帆，從車上眺望，好像一幅畫圖。

午後一時許，車抵株州，從這裏起，是株韶段工程局行車的起點。株州是一個小鎮，屬於湘潭，車站離鎮市尚遠，所以未去。我們一行

人，從車站步行至株韶段工程局第七總段第二分段去休息。

第二分段的房屋是人家的一所祠堂，在這樣荒僻的小鎮上，竟然覓到如此整齊的樓房，也可算罕有的事。我們在寒冷的路途上，走進了有火爐的辦公室，大家精神都爲之一振。

進了午膳，換乘株韶局的工程車到淥口。從株州起，路軌是新舖的，車輪走在軌上，極爲平穩，絕無搖動之苦。

第七總段段長吳思遠先生邀我們先到他家裏去小憩，火車經過吳先生寓所的門口，我們便用竹扶梯自車上爬下，覺得十分有趣。

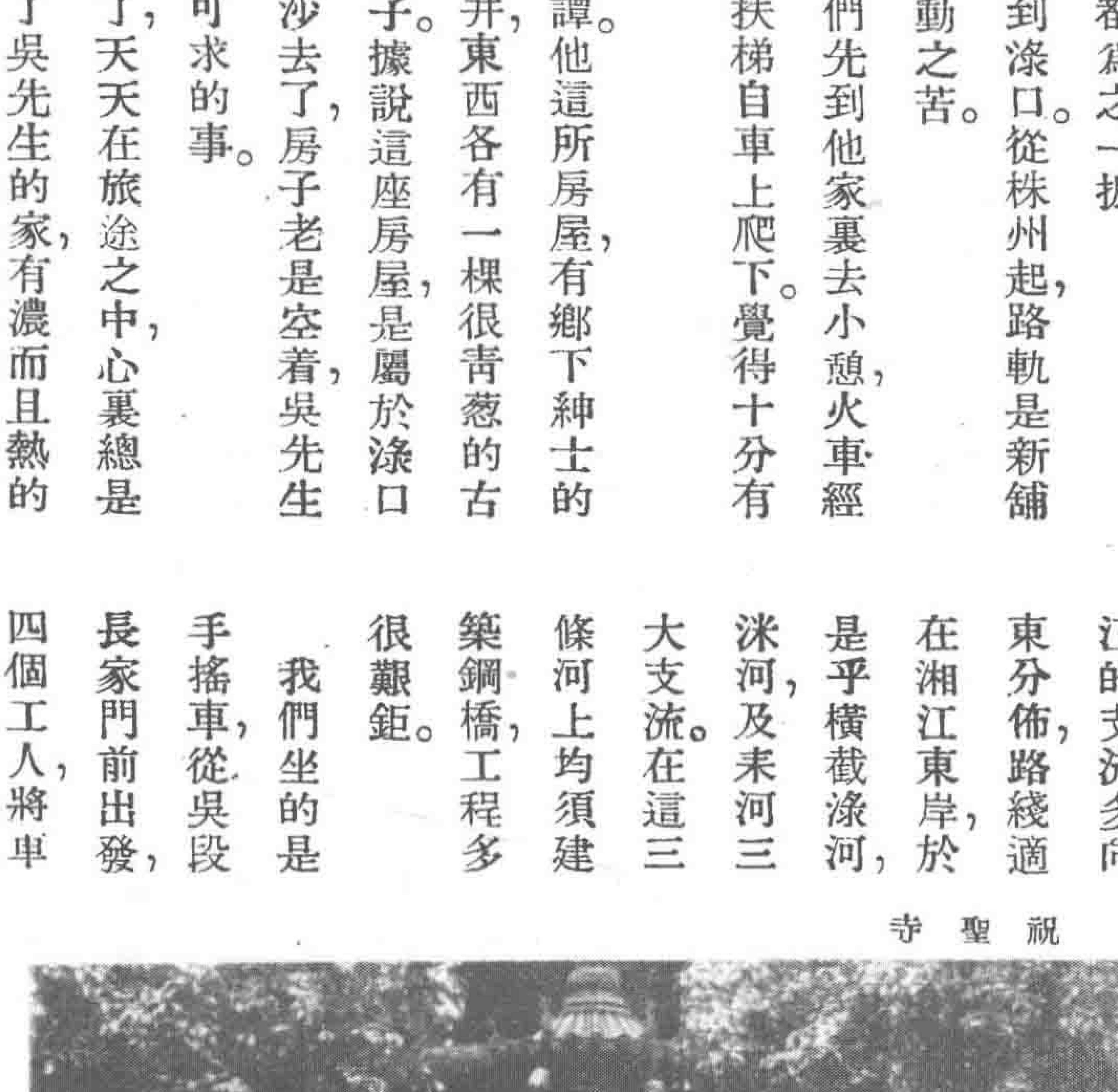
吳先生是工程界的前輩，很會健譚。他這所房屋，有鄉下紳士的氣概，大門進去，是一個很方正的天井，東西各有一棵很青葱的古樹，房屋是正三間，旁邊還有些小房子。據說這座房屋，是屬於淥口一位有錢的鄉下紳士，紳士住到長沙去了，房子老是空着，吳先生就將牠租下，這眞是一件可遇而不可求的事。

我們離開上海到今天是第六天了，天天在旅途之中，心裏總是虛懸着，有點不安甯的樣子。現在到了吳先生的家，有濃而且熱的咖啡和鬆軟的蛋糕，靠在火爐旁大嚼一頓，好像到了家一樣，心裏有說不出的愉快。

休息了半小時，我們一行人，在吳段長和金工程師士耋領導之下，去參觀淥河大橋。

關於淥河大橋工程的重要性，此處有作簡單說明的必要。按株韶段的工程，係自株州起向南展築，選定路綫，係和湘江並行，而湘江的支流多向東分佈，路綫適在湘江東岸，於是乎橫截淥河，洣河，及耒河三大支流。在這三條河上均須建築鋼橋，工程多很艱鉅。

祝聖寺



我們坐的是手搖車，從吳段長家門前出發，四個工人將車駕駛得如飛，天氣既冷，風又很大，但是我們很高興，並不爲寒氣所屈服。這一段是臨時軌道，直通淥河河濱，便於輸運工程材料，所以路軌從高就下，手搖車走得極快。

二六—〇二二

在手搖車上看見高大整齊綿延不斷的紅土土方，和兩旁堆積如山的材料，這是我生平第一次看見的鐵路建築工程，胸中有說不出的興奮。

二十分鐘後，搖車已到了淥河之濱，偉大的橋工，在眼前呈露。這條橋的偉大，可以說較上海的外白渡橋大五六倍——也許還不止一點。遠遠的望見幾百個工人上上下下，高高低低，用每一個人的血和汗，來完成這偉大的建設，那一副緊張的情狀，宛然是戰爭影片中一個偉大的場面。

走下了搖車，以小船渡河至南岸，吳段長和金工程司各穿了一雙裝橡皮底的皮鞋，在極端險仄的木架上岸然往來，如履平地一樣，我們隨在後面，走過高下不平的江岸，經行了懸空舖設的木板，方纔走到第十孔橋墩的所在。有不計其數的工人，挑着一擔一擔的三和土，向這個橋墩走來，在橋墩上的工人，趕緊把三和土澆下去。同時有兩架抽水機，把橋墩旁邊的水抽出來，水勢之大，儼如瀑布。

淥河河面南北兩岸，有三百公尺闊，在水位最小時，不過三公尺深，但是到了漲水的時候，能漲到十八公尺。每年四五月間，正當春末夏初，是淥河漲水時期，在此時期，雨量極多，山洪暴發，白浪滔滔，往往漫溢到岸上。

淥河大橋的長度，凡三百四十四公尺，高二十一公尺，（自橋基至橋墩頂）橋檯兩座，（即橋之兩端）橋墩十座，凡十一個孔，屬於鈑樑者七孔，每孔有十八公尺，寬桁樑者四孔，每孔五十五公尺。

這大橋的工程，施工特別困難，因為在二十三年的時候，淥河水患很深，大小發水，有二十多次，往往一夜的工夫，忽然漲起七八尺，教人無從捉摸，難以預防，所以今天所施工程，過了一晚，到明天早上去看看，已被大水冲洗得乾乾淨淨。



南嶽廟

做橋墩是一件不容易的事，當每一個橋墩施工時，必先在河底建築一個椿，隔斷水流，然後把三和土澆在河底，一直做出水面。淥

河大橋所做的樁，爲節省經費計，多採採木板樁，僅有極少數的鋼板樁，還是向首都長江輪渡購來的舊料。有一次將樁打好，忽然被水冲洗連鋼板樁都冲倒在河底，當然是全功盡棄了。其實全功盡棄，倒也無妨，但是將已冲倒的樁整理起來，却是一件極繁劇艱鉅的工作。

現在九個橋墩早已做好，第十個橋墩——是最後的一個，也做出水面，一切困難，已成過去的陳跡。據吳段長告訴我，再經過四天，便全部完成，我忻喜之餘，向吳段長握手致慶，吳段長臉上浮着艱苦的微笑。在我寫此文時，已隔了二十幾天，淥河大橋的完成，是不用說了。

除淥河大橋外，尚有洣河，耒河兩大橋，號稱爲株韶段北段的三



絡絲潭

大鋼橋工程的艱鉅，大致都差不多，惟洣河早已完工，耒河將於四月初完成，可惜我爲時間所限，未能與其他兩大鋼橋相見。

如果粵漢鐵路全綫完成，從武昌徐家棚上車，一直開到廣州，路上不過三十餘小時，我們坐在車上，經行了淥河大橋，不過欣賞其偉大而已，今日造橋的艱辛，如何可以得知？

從淥河大橋坐搖車到第七總工段，我們今晚便宿在此處。

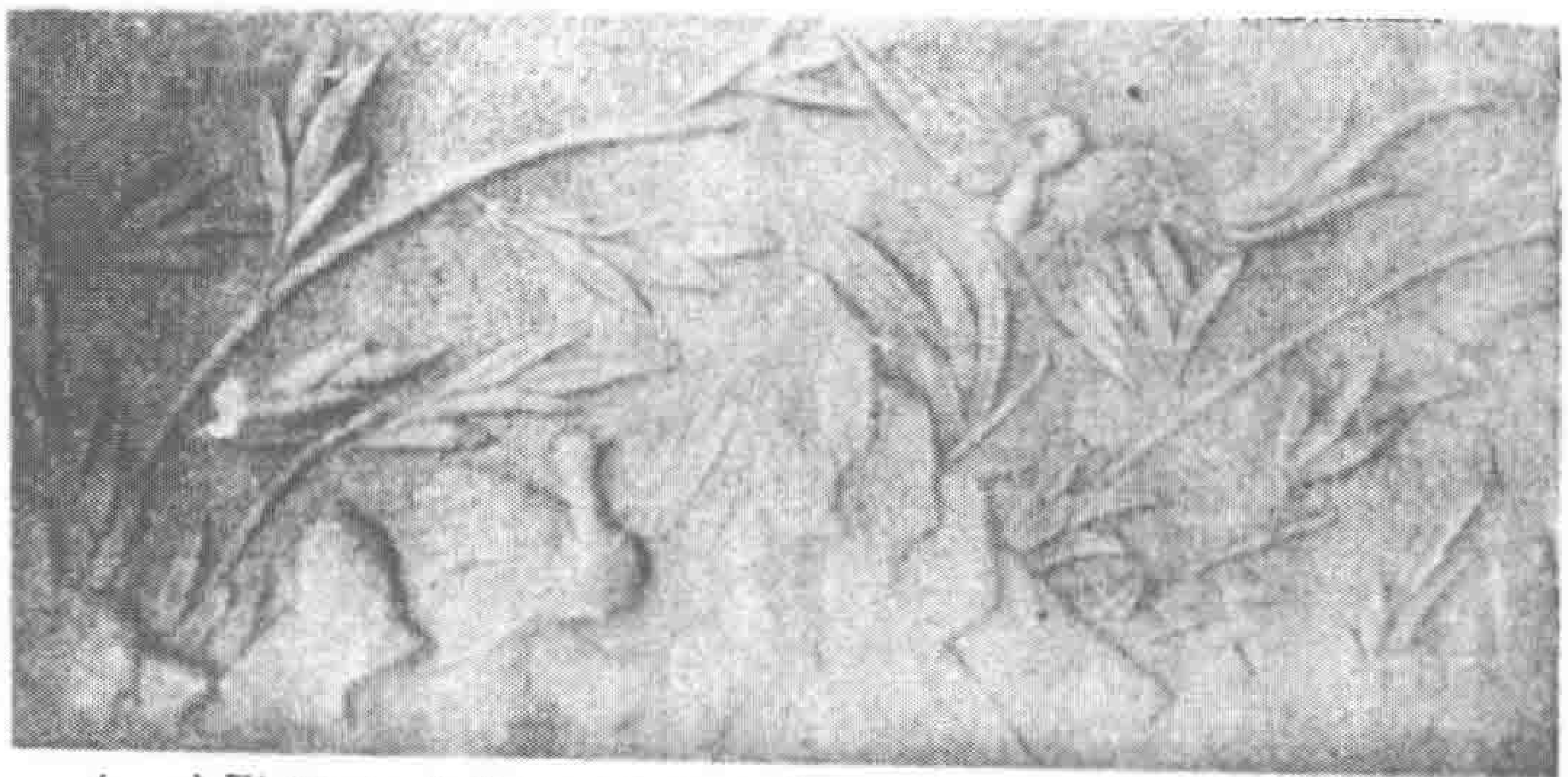
一日的奔波，也不覺得苦，飯後在强烈的煤氣燈下，和吳段長，金工程司暢談了許久，關於株韶段全綫施工的程序，我約略知道一個大概，現在寫在下面：

第一總段　自韶州至樂昌〔已完工交南段路局管理〕

第二總段　自樂昌至羅家渡

第三總段　自羅家渡至郴州

第四總段　自郴州至棲鳳渡



南嶽廟走廊石欄上之浮彫（一）

第五總段　自棲鳳渡至東陽渡

第六總段　自東陽渡至衡山

第七總段　自衡山至株州

以上所舉的，是七個總段，在每一個總段之下，又分爲三個或四個分段，同時大舉施工，所以進展很快。

第四記　南嶽登臨

株韶局王主任寅清和仲廠長樹聲自長沙伴送我們到淥口，一路殷勤指點，非常感謝！五日晨，我們離淥口向衡山進發，仍承仲廠長相送，王主任因公將返武昌，握別時，不勝依依！

九時，自工段仍乘手搖車到淥河大橋，渡河後，沿着新舖的軌道行進，約十五分鐘，到了麤具規模的淥口站，株韶段自造的客車停在這裏相候。這一輛新建的三等客車，座位是橫列式，甚爲整潔。

從淥河大橋到洣河大橋，這一段鐵軌早已舖好通車，在四月裏將洣河末河完工後，舖軌是比較容易的，就可以從株州一直通車向南，同時南段的五大拱橋完工，於是乎粵漢鐵路就完全告成了。

我們今天的行程，是到衡山站，渡湘江，坐轎到湘省公路的衡山站，然後再乘汽車到嶽麓中國旅行社招待所。

南嶽廟走廊石欄上之浮彫（二）



九時許，火車自淥口站開出後，一路都是沿着湘江而行。我極愛湘江的景色，有疏淡的峯巒，和遠近的風帆，把整個的湘江炫染得像一幅圖畫。有時在火車窗外，可以見到竹林，可以見到極古的樹，風物美妙，與江南無殊。我伏在牕上貪看景色，不知不覺的已

到了朱亭，車在此處小停，由工段送許到飯菜到車上來，大家很隨便的飽餐一頓。

我們所乘的車，沿途加挂工程車，行駛稍慢，到午後二時許始到了衡山，仍用扶梯自車上爬下，現在我們對爬扶梯絕無困苦之念，反認爲極有趣味。下車後，幾部轎子已在此處守候，轎子的設備和杭州的轎子相仿，比較長沙嶽麓山的竹槐子似乎高明多。

轎外的景色幽邃如杭州之龍井，我們是沉醉在溪光山色之中。廿分鐘後，到了湘江之濱，人和轎子分載着渡船一齊過江。到對岸後，轎子仍繼續前進，走了半小時的光景，達湘省公路衡山站。

承株韶局楊主任裕芬之厚誼，親以汽車從衡陽馳至衡山站相接。楊先生和我是暨南大學先後的同事，可是從未謀面，現在忽於旅次相見，大家覺得愉快。楊先生短短的身材，談吐極其雋雅，行動敏捷，顯出精明幹練的樣子。

從湘省公路的衡山站到南嶽站，乘汽車前往，不過半小時光景。到達後，即投中國旅行社招待所休息。招待所是幾進很整潔的房屋，有大小房間十餘個，裏面的陳設應有儘有，屋外有很空曠的隙地，在南嶽山麓，可算獨一無二的良好旅舍了。今天的氣候特別冷，室內燃着極大的炭盆，熱度並不平均，大家臉都紅紅的。

休息了片刻，株韶工程局局長淩竹銘先生來了，我們作一小時談話，非常歡洽。（談話見本期旅行講座欄）

晚上，我在奇寒入骨的房間裏寫錄沿途見聞，準備遞寄申報，炭火盆是囑咐社役拿出去了，因爲煤氣太重，恐怕再蹈丁文江先生的覆轍。這時已是午夜十二時了，如果在上海，還不算太晚，報館裏正是工作最繁劇的時候，可是在南嶽山麓，一點聲息也沒有，沉寂淒清的景況，好像在空山裏做和尚。我有一個怪脾氣，今日所應趕完的事，無論如何，必須做完，後來愈寫愈寒，愈冷愈慢，一直寫到一時許，方纔寫完，手足都凍僵了。人類是最下賤的動物，不情願有一點空閒，但是這一夜的煎熬和明晨登山的寒威，竟累我臥病衡陽一日夜。

翌日是三月六日，我們作南嶽之游，恐怕天氣寒冷，每人向旅行社借一條毛氈，將腿部牢牢裹住。仲廠長身體魁梧，不用說，是僱轎夫三人。惟有我身體並不很高，看起來只須用兩個轎夫，其實我體重是一百六十八磅，兩人總覺得有些勉强，走到祝聖寺門前面的轎夫向我說：

「先生，你福氣很大呢！」

「唔！」我莫明其妙他答覆着。

仲廠長是老湖南，他明瞭轎夫的用意，就爲我多僱轎夫一人，所謂福氣大者，就是癡肥體重的客套。

南嶽的博大雄奇，値得游人稱讚。我們先到祝聖寺，傳是夏禹時清冷宮故址。大殿前古木蒼翠，將四周映照得碧綠。楊主任和我各攝照片一幀，香爐旁有寺僧的鞋子一只，也拍攝入畫。

自祝聖寺赴水簾洞，約七八里。沿途見水田甚多，有溪水曲折流亂石間，將至水簾洞，漸聞水聲，走愈近聲愈宏，所謂水簾者，係一瀑布，約四五折，我們欲窮其源，一直攀登其巔，路是在大石上鑿成石級，極易行走。這個瀑布並不很大，但輕明若簾，水簾洞的得名在此。瀑旁大石上鐫有「不捨晝夜」「何去何從」「高山流水」等字樣。據南嶽導游所載，另有石鐫「冲退醉石」四字，是宋處士張曾題，曾博通易理，和邵康節友善，神宗賜爵不受，賜號冲退居士，後有人題詩云：

水簾洞前一片石，留與仙人醉後眠。珍重何人書四字，風雲重護鬼神憐。

斯人胸次闊如海，石上留書便出塵，只恐清風明月夜，此間眞有醉仙人。

游水簾洞後，更行若干時，便到南嶽市。這裏的確是市廛，整齊寬闊的馬路，兩旁盡是些商店和客店，據說自唐宋以來，游山和進香的人，已在此駐足，近年因為長衡汽車直達該市，人口逐益稠密。七八月間，各地方的男女香客，虔誠到南嶽廟進香，就在南嶽市口的旅店住下，所以這時候市面最好，和杭州春天的香市一樣。



衡陽車站

自此卽入南嶽廟，廟的規模，和杭州靈隱寺相彷，東西川門甬道極長，柏樹種列成行，極為美觀。大殿前有古松一株，枝幹低垂到庭中的香爐上，任憑香火如何熏炙，這松樹是不枯萎的，所以又名火松，我仔細瞧這棵古松，果然枝幹蒼老，搖曳生姿，沒有被火燒的痕跡，這也可說是奇事了。

全廟建築的體制，與北平皇宮相同，殿外繞以長廊，長廊四周有石欄圍護，欄杆石板，均浮彫樹木花鳥，極為工細。殿中供奉岳神塑像，莊嚴高大，聞每年到廟進香者，在二十萬人以上，遠如上海，蘇州，杭州等處，亦有人前往，將來粵漢全綫通車後，南嶽廟的香火，自然格外興盛了。

我們從廟後登山，山路多係新築成路的馬路，極易行走，和莫干

山的新路，完全一樣。前行不久，即望見絡絲潭的瀑布，水聲宏大，比較水簾洞的瀑布好看得多。

自此前進，經玉版橋地勢益高，氣候益寒。比較上海的隆冬天氣尤爲寒冷，坐轎中戰慄不已。我們今天游山的目的地，是到半山亭爲止，山頂積雪未融，道途淋滑，非到春暖難以攀登。我們還沒有到半山亭時，天上已飄雪花，樹根上隨處可看到冰凍。

我始終不願意退却，只中雖然嚷着好冷，還是鼓勵着大家前進，終於到了半山亭，即至中國旅行社半山亭招待所休息。

這個招待所，規模較山下的招待所尤大，是夏天的避暑山莊，地位適當全山之勝，尤其庭前有幾株聳拔的古松，在山上是難得的。自樓上遠眺，峯巒雲樹，盡收眼底。到招待所，室內已備有火爐，飲茶洗面後，冷氣稍却，進飯後，週身溫暖如春。午後二時許，循另一新路下山，此段因向陽關係，樹木較多，風景亦漸佳勝。

途經磨鏡台，是南嶽僧衆公共祖堂，昔懷讓七祖的弟子道一在此處坐禪，讓問道：「坐禪做什麽？」道一答曰：「想成佛。」懷讓乃取一磚在石上磨之，道一問曰：「磨磚做什麽？」懷讓曰：「磨成鏡。」道一大奇，再問道：「磨磚何能成鏡？」懷讓大笑道：「磨磚既不能成鏡，坐禪又何能成佛呢？」於是道一恍然大悟，從此悟道，後人因名此處爲磨鏡台。

磨鏡台的左近，有湘省主席何鍵所建的別墅，屋瓦都成黃色，掩映於蒼松翠柏之間，建築甚雅。

嗣訪福嚴寺，壽二千年以前的古銀杏，於寺後覓得，相傳在六朝時，受戒於慧思祖師，戒牒挂在樹上，人方知之。此寺因地位優越，管理得宜，方大興土木，建築新屋。寺前樹木甚多，現又闢隙地種竹。

自福嚴寺更至南台寺，寺依山建築，規模不大，惟有日本僧人送藏經五千餘卷，藏寺後小樓中，並有石碑記載其事。

我們從上午九時游山，到現在已經差不多下午四時了，風急天寒，衣又單薄，至是亦意興稍衰，仍促轎夫急步下山。

昔人說：「五嶽歸來不看山，」我還是第一次游南嶽，尚有四嶽，不知何日方遂登臨之願？其實以我游山的經驗看來，南嶽之勝，在於博大雄奇，江浙一帶的山水，以明媚見勝，各有所長，好游之士，似乎有一登南嶽的價值。

近幾年來，避暑名區，競相開發，但是費用也很可觀，若是中產階級，要得一消夏之地，以數十元一月的消費，享受山水之樂，我想南嶽是最適宜了。中國旅行社半山亭招待所，定今年夏天開放，據吳堯叔君的估計，如果兩個人租賃房間一大間，連飯食在內，每月決不會超過一百元，這個低廉的數目，決非在靑島廬山所能辦到的。

凡自漢口到南嶽的人，可在粵漢路的衡山站下車，從廣東方面

來的，可在衡陽站下車，都是很方便的。

我因爲連日勞頓，和游山受了寒，返山麓旅行社時，齒疾大發，隱隱作痛。

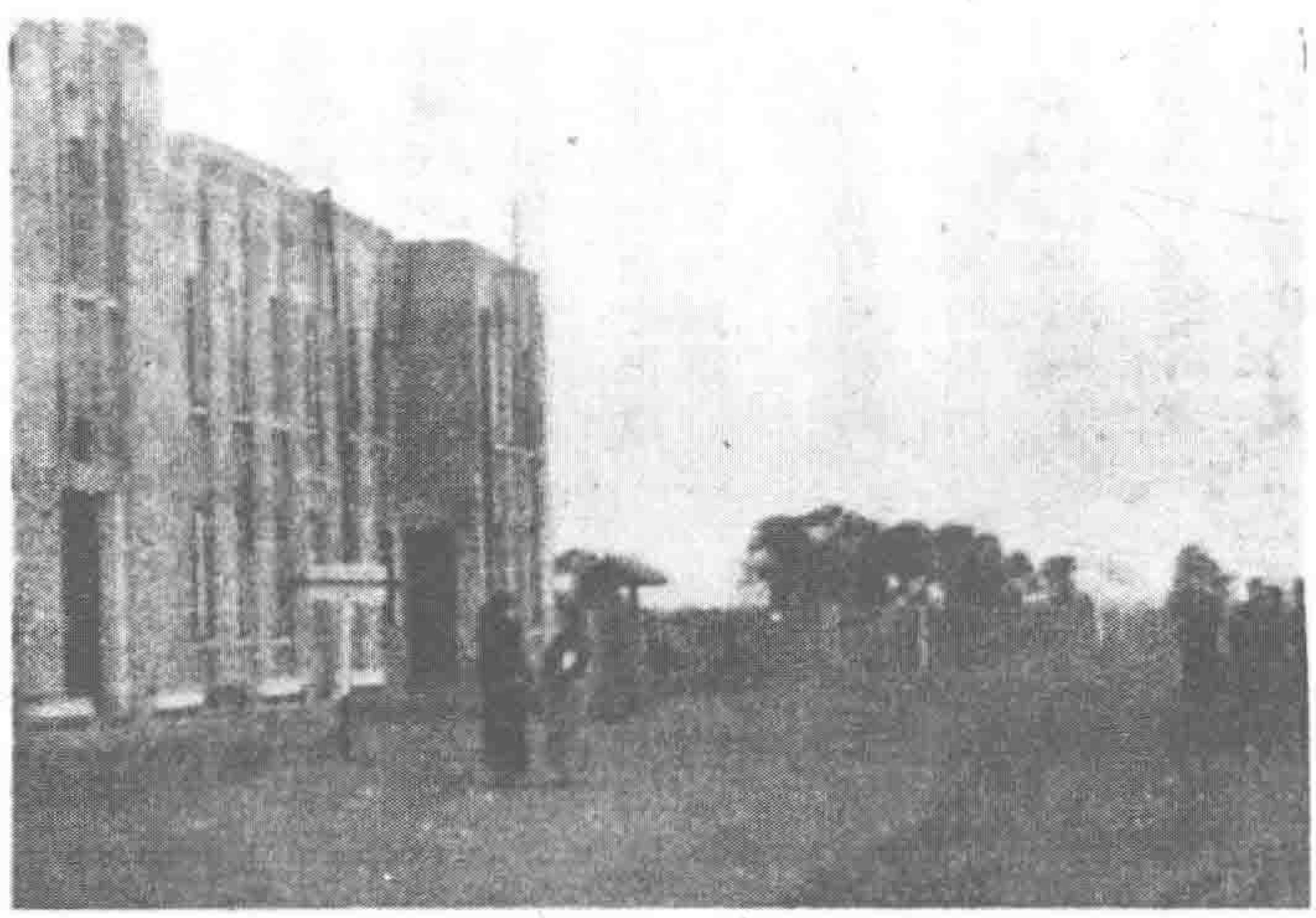
預定的行程，是不能變更的，我們於薄暮乘株韶局汽車，離開了南嶽，向衡陽進發，約兩小時的行程，暮靄蒼茫中，衡陽的縣城，是在望了。

第五記　衡陽所見

衡陽爲湘南大邑，適當粵漢全綫的中心，是株韶段工程局的所在地，人口稠密，商業繁盛，所有名勝古跡，在歷史上極有價值，將來全綫通車後，衡陽地位的重要，是不待言的。

衡陽的城門，矮小得令人發笑，當我們的汽車開進城時，我很替汽車擔心，恐怕車頂和門拱相擅，後來汽車開進時，車身向下面一沉，竟然很平穩地開了進去，原來城內的地較城外稍低，所以無需作杞人之憂的。

城內的市面極好，馬路即將放寬，兩旁的房屋，已大半拆去，不過路面尙未做，聞衡陽縣政府準備拿全縣的糞捐作築路的經費，大概一年即可得數萬金。



衡陽江東岸之道路

株韶段工程局的局址，在衡陽的江東岸蔡家堰，這裏地面遼闊，居戶極少，便於規畫，我們的汽車開到江邊的太子碼頭，即乘渡船過江，不過五分鐘便至江東岸蔡家堰。

上岸後，望見一切建設，是一個新闢的市區，規模極大，有縱橫坦蕩的馬路，許多明燦的電燈，在空中顯耀，十字街頭，還豎立着新式的崗警亭，或圓或方亭的底脚，且映放紅燈，以便行車，總之一切建設，好像小規模的上海市中心，顯出蓬勃的新氣象。

坐人力車行約十分鐘，到了株韶局員司住宅區的勵志里，楊主任十分殷勤，堅決留我們住在他的家裏，這許多住宅，尤其令人滿意，雖然都是平房，但足夠小家庭的居住，屋前的廣場，在上海決不容易覓得，住宅不過十六座，分爲甲種三幢，乙種四幢，丙種八幢，另外有公寓一所，是給沒有眷屬的員司住的。電燈和自來水，無不俱備。

我很關心丁文江先生在衡陽中煤毒的眞相，據說，丁先生是住在公寓的賓館中晚上酷寒，煤爐中裝足了煤炭，風雨大作，煤氣向室內侵襲，丁先生又服了些安眠藥片，夜裏昏昏沉沉，失去知覺。到第二天早上發覺後，大家總以爲無望，後來施行急救，煤毒完全清解，用英語和德語和他談話，丁先生面有笑容，一一答復，豈知送到長沙後，反因宿疾復發，終於不救，這只好說一切惟有天知了。

到楊主任家裏後，我寒熱大作，牙齒痛得很利害，還勉强和各人招呼。豐美的晚餐堆滿了一桌，只有看看，不能下箸，後來實在有些支持不住，只得道歉去睡。第二天是三月七日，勉强赴淩公館的宴會，歸來後又睡，一直睡到八日早晨，精神始恢復原狀。在病中很感激楊太太的張羅，到現在還是覺得抱歉。

衡陽車站，是江東岸唯一的偉大建築，也可以說是湘南僅有的巍峨大廈。照鐵道部最初的計畫，預備在衡陽建一工程局的局所，但淩局長以工期短促，爲撙節經費計，主張不必興建，遂呈准鐵道部，提先建築車站，在未通車前，將工程局遷入辦公。這車站的外表，採用單潔莊嚴的近代立體式，共分三層，有房屋數十間，均切於實用。

衡陽的名勝，舉我所知的，有迴雁峯，在城南里許。相傳雁不渡衡陽，唐杜荀鶴有句云：『猿到夜深啼岳麓，雁知春信別衡陽』蓋雁畏寒，至南已暖，故迴雁峯之得名由於此。或謂此山的形狀，如雁翼的姿態，不知孰是？山上有雁峯寺，寺下有烟魚池，天如欲雨，則池中有烟霧上升，衡陽八景中的『雁峯烟雨』卽指是。按南嶽周迴八百里，有七十二峯，以衡陽的迴雁峯爲首，長沙的嶽麓山爲足。

石鼓山在城北二里，朱子所謂『一郡佳處』者卽指是。山前有潭，深不可測，水經注『臨蒸有石鼓，高六尺，湘水所經。』石鼓山的形勝，可與迴雁峯相頡頏。石鼓書院亦建在此山，與嵩陽，岳麓，白鹿，號稱四大書院，歷代的學者，多在此治學。又傳山上有諸葛亮的故宅。

此外有思杜亭，是紀念唐杜甫的。杜甫葬在耒陽，宋郡守劉清之登花光山（在城南十里）望耒陽，慨然有感，因建思杜亭，祀甫，更以黃庭堅爲配。

最馳名的衡陽八景，是（一）雁峯烟雨，（二）花藥春谿，（三）東洲桃浪，（四）岳亭雪霽，（五）石鼓江山，（六）朱陵後洞，（七）西湖荷花，（八）青草漁家。

衡陽的古跡，大半有歷史上的價值，我因病不能暢游，至今猶有餘恨！

此外，湘省的公路，可從衡陽通至廣西，湘省方面，已築至邊境，惟廣西公路因沿途高山極多，尚未展築，所以衡陽的前途，是不可限量的。

八日早晨，天氣晴朗，我們在車站前，坐工程汽車，離別了衡陽。

黃山春遊團簡章

地點　安徽黃山
日期　五月八日下午三時乘車出發
　　　五月十三日下午十時返滬
費用　團員每位收旅費洋五十八元
　　　非團員每位收旅費洋六十元
　　　（內包括二等來回車票大小包車遊覽山轎及膳宿等費一切在內）
定額　二十人
報名　即日起至五月六日止額滿提前截止
聚集　五月八日下午二時半至本社北站辦事處報到並領取乘車證
招待　本社派有專員隨行照料
附註　旅行時請帶手杖　攝影機　望遠鏡　雨具及日用品等

黃山春遊團遊程時刻表

五月八日　下午三時由北站乘車出發
　　　　　下午六時五十分抵杭州轉乘小包車至清泰第二旅館安置行裝後至天香樓晚餐餐後返旅館
五月九日　上午七時由湖濱乘大包車出發
　　　　　下午二時抵歙縣休息並進午膳
　　　　　下午三時由歙乘原車出發
　　　　　下午五時抵湯口逍遙遊下車後至本社招待所住宿並進晚膳
五月十日　上午七時在所早膳後乘轎出遊下列名勝
　　　　　　紫雲橋　小補橋　湯泉池　攬勝亭
　　　　　　祥符寺　居士林　青龍潭　白龍潭
　　　　　　人字瀑布　雙溪閣　丹井　紫雲菴
　　　　　　慈光寺　半山寺　一綫天
　　　　　下午一時抵文殊院進午膳膳後遊覽天都峯及附近名勝晚宿文殊院
五月十一日　上午五時在文殊院觀　雲海　雲門峯　蓮蕊峯　迎客松　老人松
　　　　　上午七時起乘轎出遊經蓮花峯　閻王壁　轉身岩　蓮花嶺　百步雲梯　鰲魚洞　鰲魚峯　天鵝石　望仙台　雲外峯　獅子峯　清涼頂　清涼台
　　　　　中午十二時半抵獅子林午膳膳後遊覽附近名勝晚宿獅子林
五月十二日　上午八時早膳後乘轎出遊經　夢筆生花　度仙橋　接引松　始信峯　白鵝嶺　千秋泉　佛掌峯　雲谷寺（在此午膳）　仙人榜　九龍瀑布　黃山勝境坊　苦竹溪
　　　　　下午五時抵招待所進晚膳並住宿
五月十三日　上午七時早膳後至逍遙遊乘車離山（子才站進午膳）
　　　　　下午四時抵杭州轉乘小包車至車站
　　　　　下午五時五十分乘車離杭（在車上進晚餐）
　　　　　下午十時返抵上海

雁蕩山春遊團簡章

地點　浙江雁蕩山
日期　五月廿三日下午三時由滬乘車出發
　　　五月廿九日下午十時返滬
費用　團員每位收旅費洋六十三元
　　　非團員每位收旅費洋六十五元
　　　（內包括來回二等車票大小包車遊覽山轎及膳宿等費一切在內）
定額　二十人
報名　即日起至五月廿一日止額滿提前截止
聚集　五月廿三日下午二時半至本社北站辦事處報到並領取乘車證
招待　本社派有專員隨行照料
附註　旅行時請帶手杖　攝影機　望遠鏡　雨具及日用品等

雁蕩山春遊團遊程時刻表

五月廿三日　下午三時由北站乘車出發
　　下午六時五十分抵杭轉乘小包車至清泰第二旅館安置行裝後至天香樓晚餐餐後返旅館

五月廿四日　上午六時半早膳後乘人力車至汽車站乘專車出發（午膳在嵊縣）
　　下午四時車抵臨海（卽台州）後至中津旅館住宿（晚膳在集仙園）

五月廿五日　上午九時至南岸乘車出發
　　下午一時半抵雁蕩山轉至雁山旅社午膳膳後乘轎遊覽靈峯區名勝
　　靈峯橋　謝公嶺　犀牛望月　將軍洞
　　北斗洞　天冠峯　碧霄峯　碧霄洞
　　觀音洞　長春洞　五老峯　苦竹洞
　　當晚返旅館晚餐

五月廿六日　上午六時早膳後乘轎出遊下列名勝
　　下靈岩　剪刀峯　上靈岩　觀音峯
　　五指峯　馬鞍嶺　西石梁　含珠峯
　　梅雨潭　童子峯　天柱門　羅漢寺
　　（在羅漢寺進午膳）
　　午後由寺出遊
　　瑞鹿寺　一帆峯　千佛岩　大龍湫
　　湫背潭　七賢洞　能仁寺　燕尾瀑
　　仰天窩等回旅社住宿並晚膳

五月廿七日　上午六時早膳後乘轎出遊下列名勝
　　眞濟寺　馬家嶺　南閣村　章大經
　　讀書岩　仙遊洞　龍溜　湖南潭
　　獅子洞　散水岩
　　（午膳在散水岩雲霄觀）
　　下午續遊
　　仙岩洞　會仙洞　仙杖峯　蓮蕊峯
　　紫霄峯　石佛洞　顯聖門　飛龍瀑
　　三谷坑　晚回社住宿並晚膳

五月廿八日　上午六時早膳後乘轎遊覽靈岩區名勝
　　淨名寺　水簾洞　雞龍峽　聽詩叟
　　展旗峯　靈岩寺　天窗洞　天柱峯
　　僧拜石　小龍湫　龍鼻水
　　上午十一時半回至旅社午膳膳後整裝待發
　　下午一時四十五分由雁乘車至臨海
　　下午約四時抵臨海宿中津旅館

五月廿九日　上午七時乘車離臨海
　　下午四時抵杭轉乘小包車至火車站
　　下午五時乘車離杭（晚餐在車上）
　　下午十時返抵上海

西蘭旅行隨紀

錢菊林

余久聞泰華之神秀，甲於五嶽。長安又爲古代文化之區，勝蹟極多。自馮煥章氏行軍秦隴，而開發西北之聲浪日高。良以陝甘幅員廣大，蘊藏極富，乃因交通不便，行旅裹足，文化落後，民生困苦，其景況殊非可想像而知也。

余在上海職司會計，終日盤旋於數字，腦筋及精神極感痛苦。且久居滬濱，對於繁華生活，亦覺厭倦。會有臯蘭缺職，乃起游興，藉此更換空氣，增進閱歷。然讀者諸君，觀於本文下半行程之艱難，當亦生畏縮之念。而骨肉生離，關山阻隔，遙念故鄉，千里迢迢。余乃甚悔此行。

顧初次出門，凡事新奇，因將旅中見聞，拉雜書來，藉留紀念，未知亦能作後來者之導游於萬一否？

× × × × ×

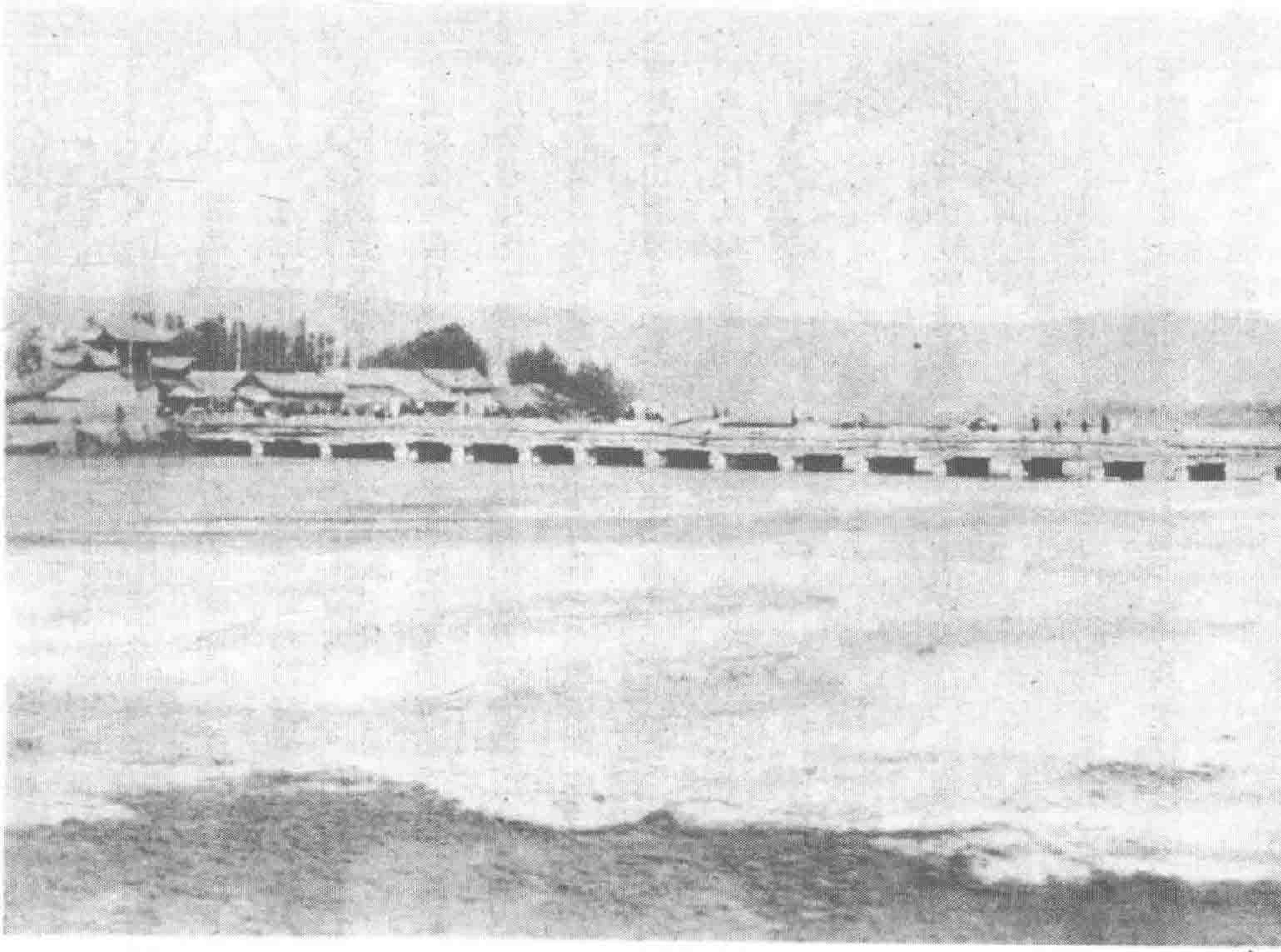
時方甲戌深秋，旣將滬上職務交卸，遄眷返吳江，乃摒擋行裝，獨自西行。

十一月四日晨，奉慈命叩辭祖先。蓋此行少則一年，多至三載，未知何日返里。臨行依依，互佑平安，不禁淚下。老母哥嫂及兩孩，均送至輪埠，大兒且啼泣甚慟，余極悵然！

幸適表弟周君亦北往徐州，同輪共行，頗慰離感。下午五時，抵蘇州車

自華陰車站南望西嶽





西安城西灞橋

站既購票，（自蘇州至西安，連鋪位需洋五十五元一角，）乃結行李。余以四季服用及親友餽贈至夥，竟過重百觔，需費十四元餘。可見出門不宜多帶行李，既輕身又省錢，後當切戒。

在蘇州上平滬通車，最好隔日定座，否則上車無臥位，不勝厭煩。

同室有二西人，一爲俄籍，一爲匈牙利產。彼互談德語，余則操英語閑話，頗爲歡洽。此俄人經商天津，詳談華北政局及國是，語多悲觀。

車抵無錫，偶市紙煙，雙角僅值銅元卅餘枚。因新改幣制而兌價紊亂若此，市儈之可惡甚矣。

午夜至首都，客貨上下既訖，乃駛至江邊，列車分爲三段，每段三四節，用機車曳上渡輪，載過長江，復曳登岸，上津浦鐵路。如此費時不及百分，較昔日之乘輪換車便捷良多，科學進步，殊堪驚異！

車聲軋軋，擾人清眠。夢若雷雨將至，而嬌兒愛妻，歷歷如睹，醒來不禁傷感久之。

五日晨，抵臨淮關，過蚌埠宿州。十時半至徐州。沿途多平原，無高山大河。田間麥秧寸許，概無阡陌。聞徐東水災甚重，西南幸無泛濫。



西安城內鐘樓及街景

表弟周君，即乘隴海東赴板浦。余以西行火車尚有二小時許，乃雇車兜遊街坊上快哉亭，有公園，殊草率。旁有「金城」大戲院，則尚不若滬之九星。略市水菓，返站上車，十二時四十分開。

此間已不通用銀角，而用角票及大子（當廿銅元。）徐州以西，則當二百文，當五十文銅元甚多。洋價五六千文不定，行旅者常被小販所欺。

隴海車頗寬敞。臥榻走廊，均較平滬爲闊。茶役伺候頗週。旅客清稀，沿途上下不多。然車行速度殊緩。顚簸亦較平滬爲甚。苟能在此二點改善，行旅當更舒適。

自徐州至開封，兩旁皆平原無際，頗感單調。商邱站上有燒雞叫買，每只僅大洋二角，眞是便宜。

九時至開封，朦矓入睡，較上夜爲安。

六日晨起，車已越鄭州，洛陽，而至觀音堂矣。啓簾外望，景物全非。車行山谷間，或穿隧道，工程極大。過陝州，可遠望黃河。至靈寶函谷，則黃河濱矣。俯視河床，時方上游水涸，淺灘殊多，僅數狹道則水流湍急。隔岸山巒起伏，車南亦萬峯參天，形勢異常峻險。

沿途山多黃土，農民穴居而處，名曰土窰。洞口低小，內部擴

大，層疊而居，擬若蜂巢。聞冬暖夏涼，安然若素。昔薛平貴投軍別窰，即此種土穴，不謂今仍見之。吾乃嘆中國內地人民之貧苦，其生活狀況，數千年無進步，而思江南眞天堂矣。

自靈寶至潼關，穿隧道凡九。午時始到。關倚山背河，形勢險要。居民繁昌，蓋爲秦豫之咽喉，行旅所必經。車自山下穿過，出城至站，即爲陝境矣。

陝地多平原，土地肥沃，氣候尙佳，實較豫西爲良好。車至華陰，站爲宮殿式，極美觀。南望西嶽綿延百里，峯巒層疊，山勢雄偉。而終南太白積雪猶存，更爲壯麗。惜未克一遊耳。車至臨潼，聞有溫泉，昔楊貴妃出浴，即今華淸池址也。將抵西安，過灞滻二橋。橋洞甚多，但河床淤塞，遠無吾蘇州寶帶橋之美秀。過此十餘里，即爲西安。時已萬家燈火矣。

余可先將西安之大概情形，略述如后：

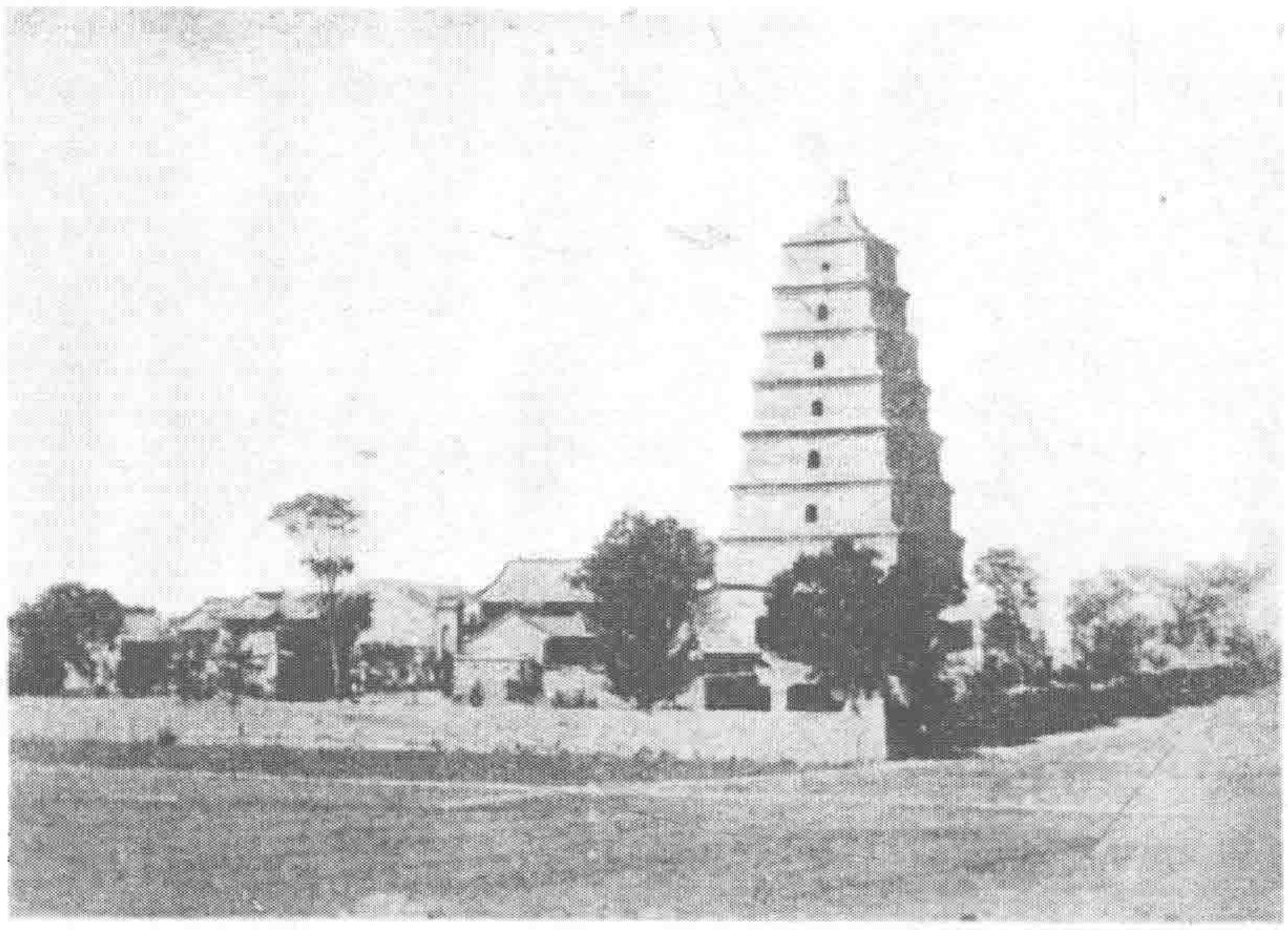
（一）西安爲今陝西省會，亦稱西京，則對南北京而名也。在渭河之南，周，秦，漢，西魏，北周，隋，唐七朝均都於此或其近地。其城池爲長方形，構結渾厚整齊堅固。樓臺高聳，僅次於北平，而爲全國他城所莫及。

（二）隴海路車站在城北，亦爲宮殿式，尙在建築中。闢門通城，顏曰中正。城內馬路，開拓甚闊。但皆泥土，車馬過時，塵土飛揚，

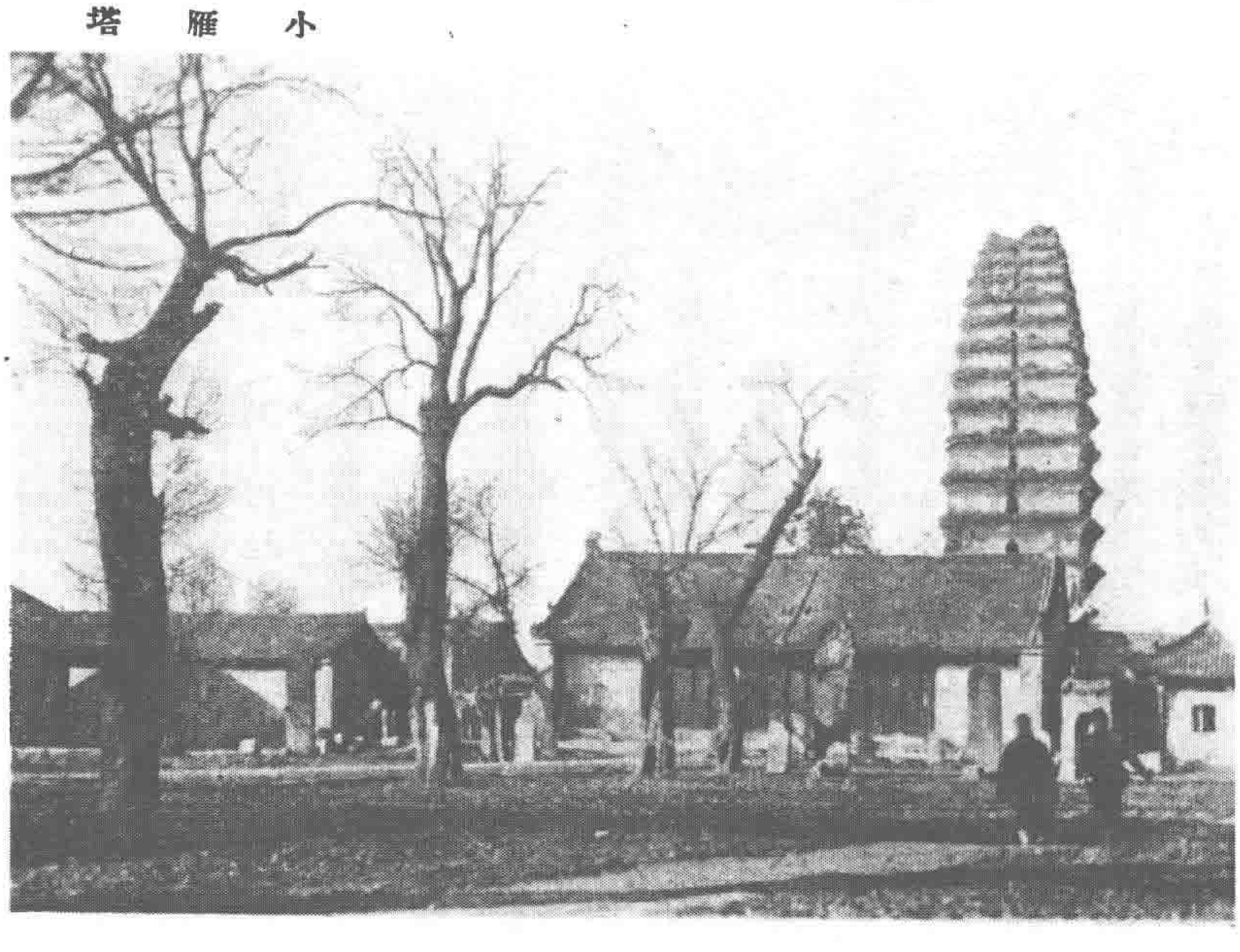
西京招待所



殊覺擾人。市街十字形，分東南西北四大街。交叉口中爲鼓樓，旁有鐘樓，高均十丈，雄視全城，商店機關均在其附近。現在火車通行，市內商業，較前繁盛。如南院門正街等處，則銀行林立，百貨雜陳，舉凡新式日用品，均有出售。惟尚無電燈，正在積極籌備中。聞現在生活程度，逐日上騰，今年較去歲昂貴多矣。


大雁塔

（三）市內代步有汽車（均私備，）公共汽車，人力車及騾車。公共汽車多破舊不堪，木板坐位，極不安適。人力車尚佳，但車夫都跑不快。據云若輩泰半抽大煙，設路長時多覓有停車路旁，取出煙具，公然過癮，再起拉車，殊屬笑話。騾車車身美麗，約可盤膝三人，惟稍顛簸耳。（四）自法幣令施行之後，市面上均中央中交三行鈔票。中國農民銀行之一元票，陝西省銀行之一元票，輔幣劵，及銅元票，流用亦廣。國幣一元可換銅元五千餘文。

小雁塔


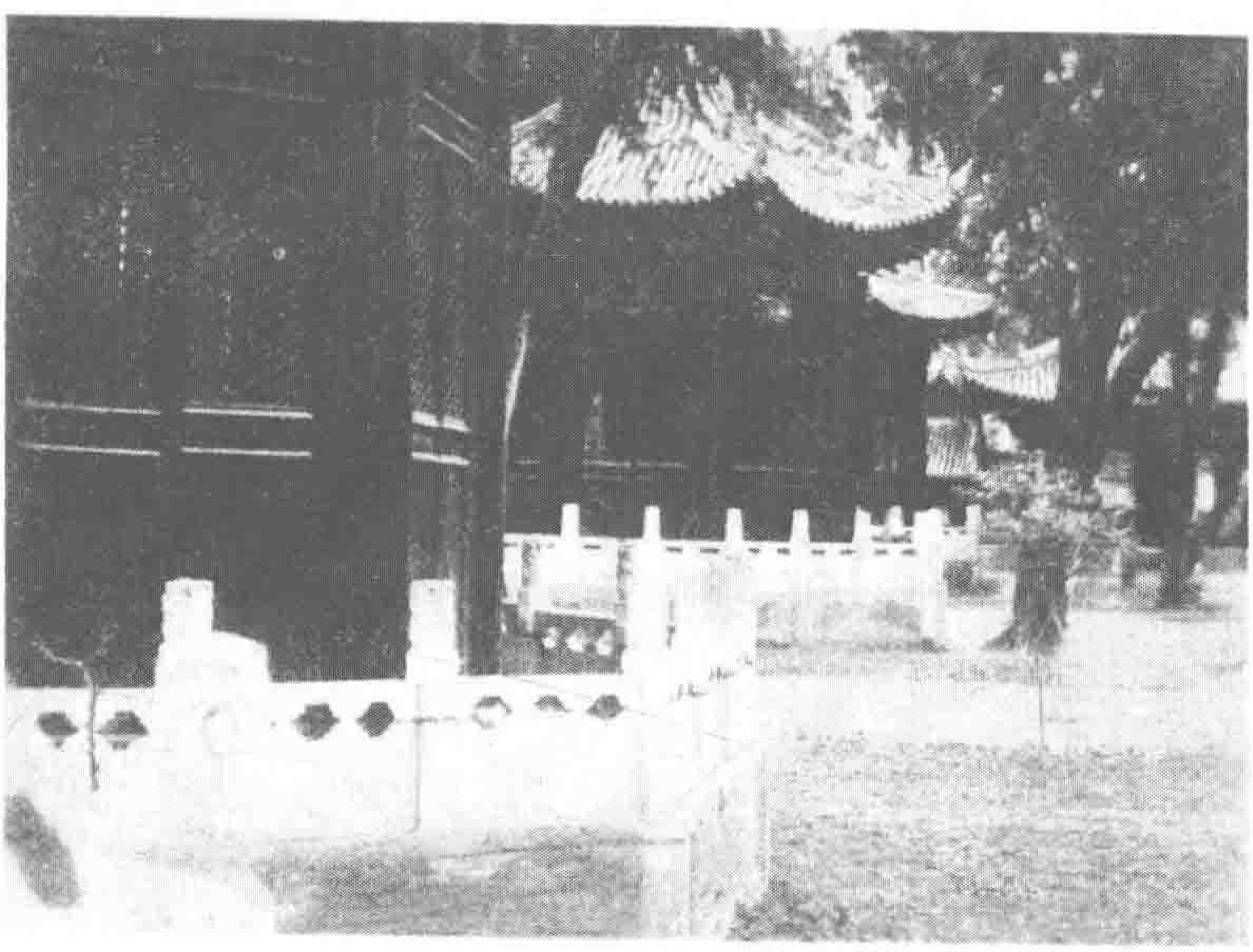
二六一〇三九

（五）旅館以西京招待所（另詳），西北飯店等爲最大。然後者遠不如前。中菜以新開之未央宮爲最佳，揚州滋味極合南人胃口。娛樂方面有舊劇，秦腔，及電影，但久慣滬上生活者，當難於領略也。

（六）西京物產以碑帖，羊毛花毯，羊毛絨布爲大宗。近郊農產品以棉麥爲主要，每年輸出達三四千萬元之鉅。

（七）名勝古跡極多，窮半月之光陰，有汽車代步，或可暢覽之。若過途小住，即欲遍遊城內諸處，不過走馬看花，未足言也。

余既抵西安，乃雇車入城。先是在滬，得中國旅行社胡襄理時淵之紹介，故逕赴西京招待所。地址離站不遠，在民樂園附近。房屋西式，壯麗寬敞。客廳食堂房間木器均屬摩登，陳設井井有序。自備電燈，自流井，有熱水汀及衞生設備，管理週密，佈置雅潔，不亞於滬上頭等旅館，誠可爲西北最新式最舒服之住所矣。房價最低三元；最高者十五元，會客室，書房，餐室，臥室，廚房均全。價似高貴，但以成本利息計之，亦不爲昂。經理沈君顯慶，待客和藹，侍役多滬甬人，皆經訓練，尤爲難得。余居雖不久，極爲滿意，故書此介紹。

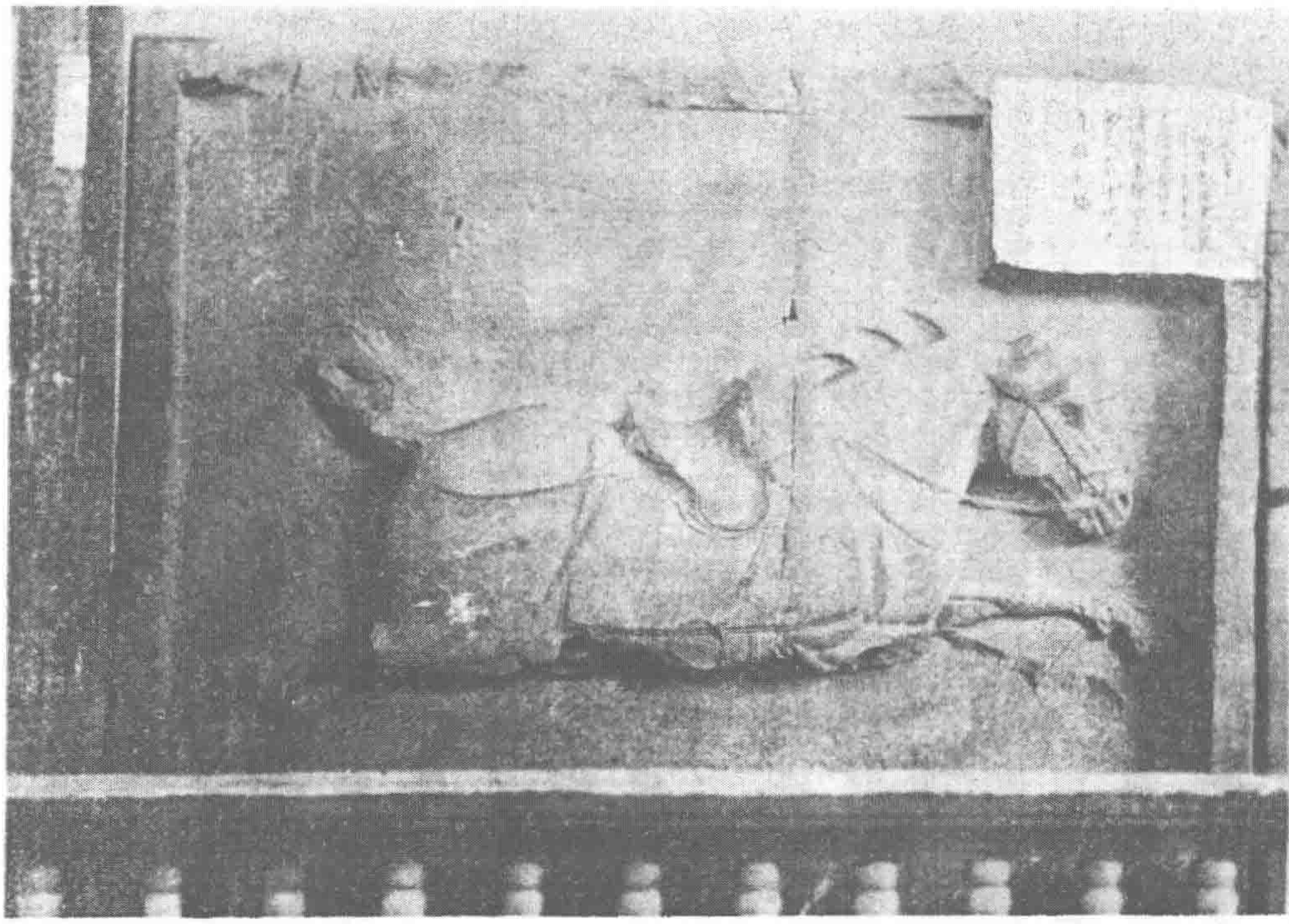

文廟庭院石碑均築亭護之

余以旅行三日，身體困乏，得此良所，大爲欣慰。故進膳沐浴，安睡一宵。

七日晨赴西蘭公路總站問汽車行期，答稱一星期前預定之客貨，今日始得出發，蓋先以山洪暴發，冲壞路基多處，後以共匪擾境，軍隊征車兜剿，車多損壞。近以秦（天水）蘭公路方行通車，故車輛益少。現在應俟舊車修理完竣，始克供用。約須等待三四天不定云。

余既無法前進，乃動遊興。至陝西鹽務收稅總局晤余科長晞明及沈宗範君，蒙宴我於未央宮菜社，蝦蟹青魚均來自東南，想代價非尠。餐後，沈君伴余出城遊大雁塔。

塔在城南慈恩寺內，高七級，盤梯可登。俯視郊野，胸襟暢然。塔前



省立圖書館內昭陵八駿之一

有褚書聖教序碑。歷代陝西舉人，均勒石誌銘，所謂雁塔題名，卽此處也。

在大雁塔西南約一公里爲宋聯奎氏之私園。內建亭館，遍植花木，佈置尙佳。惟最足人流戀者，爲其泉水甘潔，城中極不易得。

此間飲料，爲人民一大問題。人民固均鑿井取泉，但泉有甜苦之分。往往注茶一二小時，色卽暗黑，味鹹不能飲。井中水面極深，汲水者須用繩盤滑車，徐徐搖上。在田畝間亦可賴井以利灌漑，其困苦殊非江南農民所可想像者。

本擬歸遊小雁塔，但以天晚未往。塔在薦福寺內，爲隋唐遺物。高十五層，惟不能登。相傳明嘉靖間地震，塔忽裂爲二。後再地震，塔復稍合，自是每遇地震，裂合無定，惟不坍倒。至今塔之中身仍裂尺許，遠望之可見一線垂直，誠奇事也。

八日上午，至車站領取行李入城時憲兵檢查至嚴。

下午沈君再來，又同出遊。

先至南門城根臥龍寺，創於隋代。昔有吳道子所畫觀音像碑及宋明版本大藏經七千餘冊，現已移置碑林及省立圖書館。寺內殿宇宏壯，爲西京首剎。

寺西爲文廟，規模頗大，古柏參天，碑石林立，其名貴者皆築亭護之。

再西北爲碑林，內有大小碑石四百七十二種，凡士流傳習著名碑帖，諸家墨寶，薈萃於此。入室則墨香撲鼻，石氣陰森，字跡之挺秀，石刻之工精，嘆爲觀止。因亦略市數紙，聊足紀念之耳。

於是再游省立圖書館，時已薄暮，未能見名貴藏經爲憾，然走廊陳列大小古物如唐代古鐘，叩之聲大而宏，餘音繚繞甚久。六朝石佛，妙相莊嚴，爲南方所不易見。尚有駿馬四幅，傳爲唐太宗昭陵前墓壁雕刻，神妙栩然如生。昔有日人出重價收買，鑿碎分運，省人聞之，在潼關追還，則六馬已逸其二，今此四駿，植於東廊之壁。

九日本擬赴臨潼溫泉沐浴，乃以天雨，失誤火車時刻而罷。此間天明，當較江蘇爲遲，而落日亦較晚，此乃經緯不同之故也。如以日中而論，當較滬時遲一小時許。

道路泥濘不堪，難殊涉足。天氣頗冷，因出皮裘衣之。

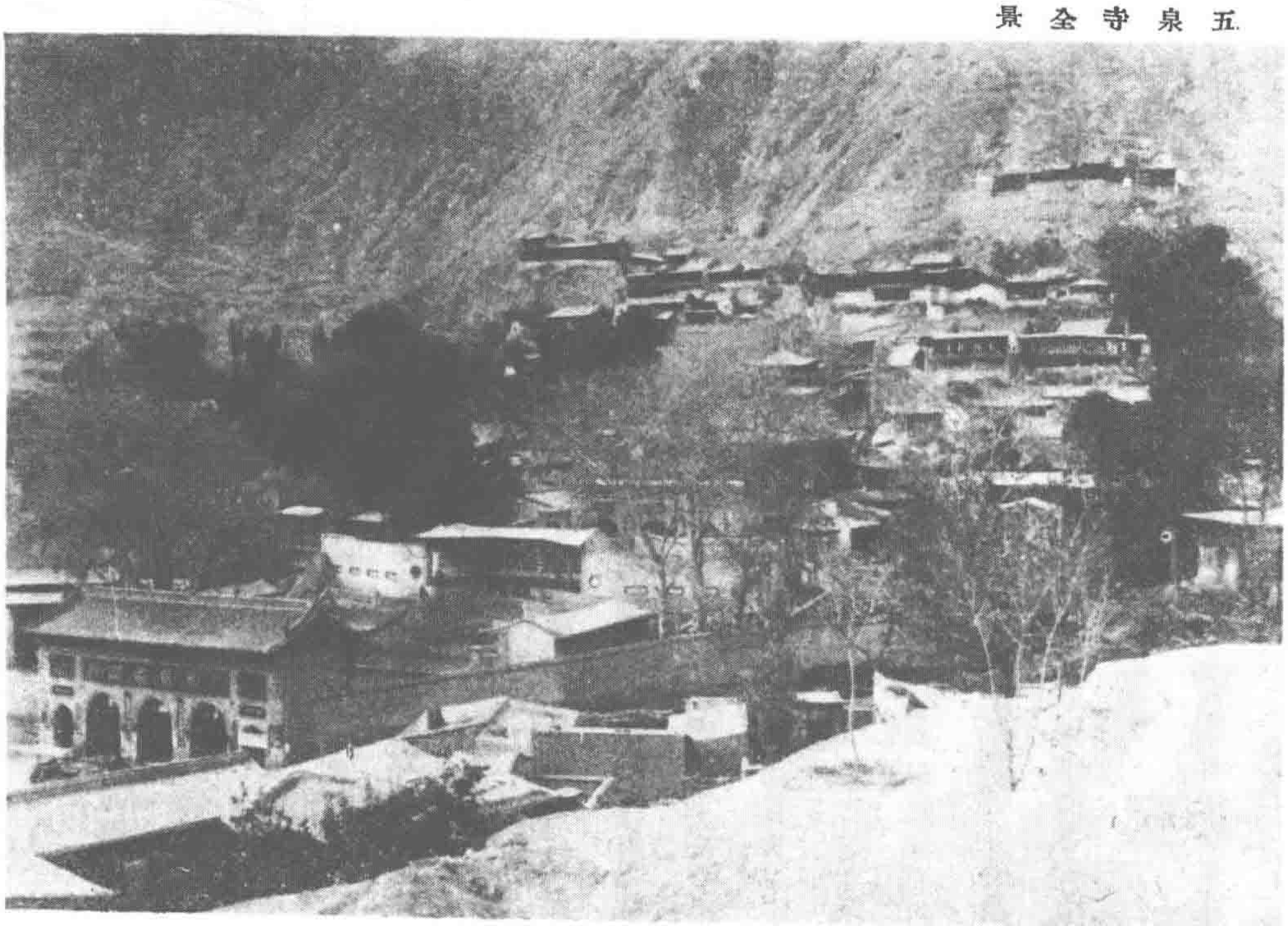
下午獨遊東岳廟，在城東隅，廟已傾圮，聞大殿有唐宋壁畫極著名，乃以戶扃未獲瀏覽。

西安現有軍隊甚多，駐紮各處，所至皆是。市上物價昂貴，亦投機也。

十日十一日，天仍陰雨，伏居逆旅，殊爲焦灼。

十二日天尚未晴，晨起至公路總站問車，知一定開行，乃返招待所取行李，權之竟達百八十公斤，過重百五十五斤。票價至平凉爲

五泉寺全景



二六—〇四二

一〇・三五元，行李費二七・四〇元。

客車至小，載客廿人及小孩三四，已極擁擠。頂及後部置行李，約十時啓行。路係泥土，天雨後，鬆軟難行，傾蕩甚烈。十二時過灃橋。至咸陽渡，橋尚未成。軍士繫船鋪板而渡，然極危險。聞日昨橋斷，人馬漂沒，無從營救，故今日禁止行人。余等下車乘筏渡渭，車則行至沙灘，上筏過江，載客復駛。前卽咸陽城，土牆周圍不大。車再往西，可遠望周陵。穿醴泉城，陋巷土屋，幾不類縣治。車行漸高，往往只見向上盤越，不見下駛，可知地面層層高矣。到乾縣，出西門，須越高坡，斜度過峭，男客乃下山步行。時則天雨濛濛，泥濘不堪，俯視山下，危巖絕壁，設偶不愼，則失足墜崖，成千古恨矣。

沿途人煙稀少，天已薄暮，乃車又缺油停行。俟得後車接濟，乃摸索前進，八時半始至監軍鎭。

此間公路車站，未設旅舍，於是祇得領取行李，向外借宿，暫棲土窰。窰內頗大，尙清潔。炕床一具，頗溫暖。居民極窮，煮麵條，無鹽無醬，余乃出罐頭牛肉佐之，乃堪下口。夜間鼠聲剝落，殊難安眠。

余初來北方，一切均未經歷。今晚覓宿，皆同車閔人劉君亮清與土人接洽。彼曾至甘，熟知此路情形，否則將不堪其苦矣。昨今居處，其文化至少相隔三千年！

十三日，天仍陰霾，早起市雞蛋充飢。至車站，知路溼難行，明日尙難

黃河鐵橋山卽北塔塔下十殿塔右爲三教統廟



二六一〇四三

定行止。返土窰，枯坐無聊，心殊焦急。

攷西蘭公路乃民二十間華洋義賑會就遜清左宗棠征回時之陝甘大道，改建而成。全路計長七百五十三公里。惟經過之地，都係泥山，路未鋪石，一經雨雪，卽交通斷絕。廿三年五月起歸全國經濟委員會西北國營公路接辦，於廿四年五月一日正式通車。照章全程四日可達。惟車輛過少，天氣不正，時有脫班。近更失常，客貨須預先掛號，旅行八九日不定，殊覺困苦。而所謂食堂及旅社者，佈置簡陋。旅客宜帶鋪蓋食品，可免沿途之飢寒。餘如電筒洋燭套鞋，防風帽等均爲必需品。

天微下雪，氣候頗寒。同伴劉君市肉菜油麵，余等自己烹飪，雖調味殊劣，然別具興趣。晚間以小米煑粥，加以山蜂蜜糖，勉可充飢。聞此間無糖，卽此作爲甜味，殊稱苦矣。

窰民極貧，烹具器皿均不完備。余等二宿，酬以一元，非常感悅。

十四日，天仍陰，地則冰硬，車決西駛。九時餘，客齊歸至，乃動機出發。地形愈高，坡度愈斜。越一小岡，前面更屬難行。乃在輪周加練，鼓機而上，車仍遲鈍。余等又下車步行，山上積雪未融，步履艱難。聞此卽謂永壽梁，爲陝邊之最高處。過此車行萬山間，沿崖盤旋，或上或下，俯視左右，峯巒起伏，麥野層疊，土窰依稀。蓋凡山皆屬黃土，稍平均可種植。但以天燥地瘠，田雖廣而產量寡，用力多而收穫少，生活仍極困苦。將近邠縣，車越澗而過。全路橋梁甚少，車輒涉水而渡，故一遇山洪，卽難通行。因此公路已阻斷二三月矣。

邠縣昔爲州治，地濱涇水，現亦淤塞。涇水極清，碧潔可愛。渭水甚濁，混雜泥沙。合流入河，乃「不分涇渭」。城內居民頗多，瓦屋整齊。但商店則皆同一性質之雜貨店，不如南方百貨分類設肆之專門也。

到邠後，下車就食，雞味美而廉，飯亦適口。車乃復駛，然不數里，大雪紛飛。前臨高山，未免危險，祇得折還進城。

照時刻表，自西安至此本僅一日之路程，今乃分爲三天，大有行路難之嘆也！幸車站設有食堂旅舍，雖陋屋數間，每間有炕床一具，可容二三人，須自帶被褥，然較昨晚已覺便利矣。

邠縣而長武，已至陝邊。旅客之携帶省銀行鈔票者，過此卽難通用。應請留意。又宜多帶角票及零錢。蓋路上無兌換處，卽購貨過少，亦難「化開」。余親嘗此苦，要化整爲零，極非易事也。

十五日天氣較佳，早起乘車西行，邠西有塔，高五級。過山崖，旁有樓閣，聞爲大佛寺。沿涇而上，約一小時，折上山坡，坡面廣長，再一小時，止於長武。過此卽係隴境矣。

小憩卽行，下坡復見涇水，沿溪行，路頗不平，較不安穩。入涇川城，在站午餐。方期早到平涼，乃車又損壞，修理費時，至下午四時，始克

啓行。

涇川城圍甚小，商業不盛，居民稀少。出涇川，至回中山，上有亭台，聞爲瑤池廟，傳係王母降處，風景甚佳，惜不得下車遊耳。

自涇川至平涼，約七十餘公里，道途平坦，不經山川，蓋在涇水流域，竊恐古時此間，全係水道，年久淤塞，滄海桑田，乃恆事也。

過王村，白水，四十里鋪，卽至平涼，時已七點半矣，卽在車站旅社下榻，天氣甚寒，手足僵冷，乃圍爐晚餐，卽去就寢。

車行至此，須隔一天，休息修理，並等候下行車輛，視前方有無危險，乃再西駛。是余等又須耽擱二宵矣。

十六日天晴，十分寒冷。上午結伴出遊。

平涼縣城在崆峒山旁，地形甚高，城分內外，狀若葫蘆。街市以「中山」最爲繁盛，旅社食店，均集於此。毛皮攤肆甚多，隴省之特產也。

時正剿匪，故軍士極多。自西安至此，大軍過處，標語滿壁，蓋皆宣傳革命意義，提倡新生活規律，啓導民智，開發西北等等。

余前述西蘭公路乃就左氏陝甘大道所改修，到涇涼益見當時工程之浩大。路旁垂楊夾道，綠蔭千里。傳云昔時征西，費帑萬萬，秦隴人民，賴以少蘇，文襄之於西北，功極偉大。惟舊路紆迴曲折，今已科學昌明，已大加改進，但大車及牲畜，仍取舊轍，恐損路面也。

十七日有車開蘭，須再購票（十三・四五元）過磅（三四・九五元），殊費手續及時間。九時車發，座仍廿人，另有貨車及護路軍隨行。聞往西殊不太平，沿路可見碉堡甚多，因赤匪相距頗近，戒備極嚴。

出平涼西門，途尙平坦，涇水上流也。漸入山谷，至三關口，此處確有一夫當關，萬人莫敵之勢。有六郞廟，內奉楊延昭像。過此卽上六盤山。

六盤極高，拔海九千餘呎，車盤旋而上，斜度至陡，縱目下視，驚心怵目。越山巔，下坡地又平坦。車行極速，午後三時，到靜寧縣城，旅客卽在車站度宿。

靜寧居民稀少，直無商業可言，不過較乾縣永壽稍勝而已。顧物價甚貴，食宿均不舒適。水味頗鹹，不堪解渴。聞秋季赤匪曾圍城二次未破。

十八日，再西行，越祁家大山，復過華家嶺，盡日在山坡上盤旋，不知過若干峯。峯上均有碉堡，爲全程最難行最危險之一段。聞此間有小股土匪，郵貨被刼，僅三日前事耳。又覆車傷人，亦時有之。

午後，至華家嶺站，加油再發，地漸平，然皆高原。晚七時至定西，本日共行一百七十餘公里，最爲長久。

定西車站設備最陋，土窰土炕，無桌無椅，食物粗劣，水亦至鹹。但

暫度一宵，慶行程之將畢心殊泰然。

十九日晨復往西行，多平地稍有山路。午後二時，望見黃河，則蘭州至矣。沿途軍警檢查頗嚴，幸余携護照，得免傾箱倒篋之煩。入東關，一月前火藥庫爆炸，附近房屋均被震倒，人民死傷千餘。車行街間里許，頹垣傾壁，滿目淒涼，彷彿上海閘北戰場，具見當時受損之重大矣。

至車站，領行李，雇車至寓，舊友重逢，促心談心，頗爲歡洽。

此行費時十六日，行程二千餘公里，不可謂不遠。對於公路，略有批評，非敢吹求，乃欲當局有以改進也。

（一）車行時刻，應有規定。原有時刻表定期四天，萬難到達，不如依實修改。又啓行時往往等待乘客，上下行李，修理機件，多所延誤，宜加注意。

（二）各站應添脚伕，以免旅客自己搬運行李之煩。

（三）各站旅社及食堂佈置，應積極改良。因售價並不低廉，設備大可完全。車自站發，即宜長途電話通知次站，預備飯菜，不致車到而覓食無從也。

（四）如旅社食堂亦爲公路局收入之一部，則宜塡具收條，以資稽核，而杜弊竇。

（五）沿途道路尙好，惟應再加修改：（甲）多建橋梁涵洞，不致涉水，或因山洪而斷絕交通。（乙）有多處過於曲折及傾斜，均可作直或剷平，則危險減少。（丙）宜多設指示牌，免司機誤入岐途。新路已成，舊路即廢。新路未完，勿先啓用，免得阻礙折回，倒車不易。（丁）沿途鄉鎮山川名勝均立碑標誌，藉以導游。

（六）幼童乘車，宜規定年歲長短，或重量，購買半票或全票。今多免費，難怪擁擠矣。

余至蘭州爲時不久，見聞所得，可略述如下：

蘭州亦稱皋蘭，現爲甘肅省會，我國西北之重鎭。城瀕黃河南岸，東臨隴山支脈，西有桑園嶺脈，南憑五泉山，北負北塔山，形勢雄壯，實踞拔海五千四百七十呎之高地。

此處既四面皆山，故冬季風沙不入；因地踞高原，夏不揮扇，故無嚴寒酷暑，居民莫不稱適。但周圍四十里外，則氣候變動劇烈。冬季漫天冰雪，時有北風挾沙吹來。夏季溫度高熱，偶或雲騰雨致，就需棉夾，氣候逈殊，有如是者。（聞蘭州天氣在民八以前，確甚寒冷。自大地震之後，會山川易位，今則日漸溫和，誠奇事也。）

蘭州城分內外兩重，形狀狹長，凹凸極不規則。城內居民稠密，商業繁盛，機關林立。主要街道爲東西南三大街及南關等處。但路面均係泥土，無溝渠，晴天塵土飛揚，雨時泥濘不堪。

學校有甘肅學院，農業師範，婦女職業及中小學校。此間學童入

校，非惟不需繳費，尙得月費補助，可謂提倡敎育矣。然中學以上，程度低劣，大學畢業，尙不及南方之高中畢業生。

主要產物爲水菸鴉片羊毛藥材生金地毯皮貨等種。中以鴉片尤爲重要，軍政經費賴以開支。進口貨爲布疋棉花紙張五金香烟茶葉海味罐物以及新式百貨雜品。因交通不便，故外來貨物價値極爲昂貴。

昔日市面均用硬幣，甘肅鑄造之袁頭，成色低劣。自法幣命令，頒佈以後，乃均用紙幣，幾皆中央及中國農民二行之鈔票及角票。此外尙有甘肅省平市官錢局所發行之五角劵及銅元票。洋價定爲銅元劵四百枚，等於銅元六百枚，故銅元流通殊少。銅元劵五十枚一張，等於大洋一角二分半，二十「大」一張等於五分，初到此地，難於計數，久亦慣之，且覺便利。

交通有汽車（高級軍政私備極少）騾車，人力車，大車及牲畜。騾車可坐三四人。人力車車身尙好，但價貴不快。大車及牲畜，在城內多用以運輸貨物出城赴西北，行旅端賴之。黃河內有皮筏，乃以羊皮密封連結數十頭，上鋪木排，可以浮水。順流可至寧夏包頭，遇灘不覆。返時不能遡河而歸，須用駝運回。但至冬日，則連順流都不能用，恐一旦河凍，冰塊凝結，卽有衝裂及斷食之虞。

蘭州燃料甚貴。西北草木稀少，煤價奇昂，木炭次之。中下居民生炕多用馬糞，臭不可當。街道上常見貧兒荷筐拾糞，視若奇貨。歸而曝於屋上，乾後可作燃料。尙有一種煤磚，大都爲烹飪之用。

此間房屋多平房，少高樓。屋用磚蓋，無瓦（故平坦可以晒物。）或用木板覆土。椽至粗密，牆多土裂，壁糊白紙，窗格用紗或紙張，玻璃價値極貴，用者甚少。因匠工拙劣，木價又貴，故居家器具均極粗陋。

娛樂方面雖亦有中國電影，但戲院建築極陋，價倒非賤，故生意不佳。京劇及秦腔，均過路戲班，時演時停。街無夜市，雖菜館浴堂，七八時卽收歇。日出而作，日入而息，甘人頗符此旨。

城西有製造局，專製機械及建築房屋等工作。昔有織呢廠，規模甚大，出品良好，但因成本太大，價値難高，勢迫廢置。

蘭州亦有電話及電燈。電話用戶不多，接線報以姓名，卽得對話。電燈近始更換新機，大放光明，然論燈收費，價又昂貴（每廿五支一盞，月費二元五角）故偷電極多，耗損頗鉅。中下人家則多用洋油洋燭，甚至靑油。

米價甚貴。本地人食品以麥粉爲主，且僅上午十時下午四時二餐。故請客宴會，常有下午四時，卽作晚膳者。

女子多纏足，纖小勝南方，而能健步。聞昔日幼時由父母蹄縛活羊，以刀破腹，卽以足插入熱血，越時紮緊，卽不長大。今此風已禁止

矣。惟懷抱嬰兒，雖嚴冬亦不穿袴，裸露下體，不慮凍裂。

蘭州名勝有（一）五泉山，在城南三四里，高峻雄渾，左右蜿蜒，環拱城郭。山上有五泉，流自石罅，滴瀝不絕。山麓有寺，近年邑人曾大加修葺，故樓台亭館，曲折通幽，榆柳清鬱，清流環匝，臨巖茗坐，景極雅緻。（二）黃河鐵橋，在城之西北，接北塔山麓，爲通青海寧夏之要道。橋墩四座，長約里許，惟年久失修，欄杆搖動，橋板腐蝕，俯視河流，水行極速。冬間冰塊負雪，順流而下，景色更佳。若天寒河凍，則一片白色，冰極厚硬，可行大車，殊屬奇觀。北塔山巔，有十殿森羅，關王廟，及三教道統廟等，惟山路崎嶇，頗不易登。（三）城西有小西湖，風景清靜。去湖須越臥橋，建築殊爲別緻。此外有中山公園，省府後園，向以牡丹著名。餘如城隍廟大佛寺，雖建築壯麗，然已改爲國貨陳列所及中山市場，遊人雜沓，不復有莊嚴氣象矣。

黃河爲居民唯一之飲源。水固混濁，但澱清後尚爲甘洌。雖有鑿井，然泉味鹹澀，不能飲用。河又產鯉，味雖不美，但爲本地僅有之水族。日常佐膳，非此即猪牛羊肉及蔬菜，極爲單調乏味。

拉雜書來，不覺冗長。文內如有傳聞不實之處，樂願讀者有以指正焉。今請暫告段落，他日如有機緣，遊歷隴西或青海等處，當將風土人情，再爲記以誌之。

懲僕趣劇

捷克京都某婦人嗜食巧格力糖，每次輒購一盒，然往往不數日即已告罄。心疑爲女僕曼麗所竊，因於外出時，置糖於食櫥而扃焉，歸後計數，仍復短少，以詢曼麗，曼矢口不承，且以櫥既嚴扃，何能開竊爲對，終無法以窮其究竟也。

一日婦與友人談及此事，友固業醫，因建議擇巧格力糖之軟質者，以無毒而富有色素之藥水射入，食此者舌齒必綠，無可遁形，極易試探云云。婦善其說，如法試之。二日後曼麗之舌齒果綠，大駭，疑糖果內置有毒物，訴其主婦於法院。官以原告所食之糖，既非被告所給予，且嚴扃於櫥，何以得此爲詢，曼麗不能對。遂判不受理。事聞於外，無不引爲笑譚。

星期六不工作之士兵

一熱心服膺教規之法國少年士兵名亨利史丹尼孫，因星期六拒絕習操，已爲軍事法庭所懲處。史丹尼孫平日工作甚勤，惟渠係法國某教會之會員，該會定律，對於星期六絕不工作，故軍官令史丹尼孫入隊習操，爲史所拒，命其入營，又不從，雖經申誡，仍堅持不工作如故。

既拘至軍事法庭，史侃侃陳述其不能違背教規之理由，謂上帝之諭示，甚於人間之法律，渠寧服從上帝，縱獲罪無怨。開導再四，史終不信，官懼其神經錯亂，命醫診視，則又與常人無異，知屬故意，遂判處拘禁八個月。

匈牙利氣候奇暖

春寒殊厲，獨匈牙利則適得其反，往昔該地歲首必寒，今年一月間氣候之燠熱，殊出人意表，宛如初夏，農夫爭相播種，而紫丁香花，亦已含苞欲放。尤異者，即夏季之虹，忽見於冬令，歷兩日不退。農家預測，謂係世界和平之朕兆云。

親子撞死老母

美國加利福尼亞州戴區密勒夫人年已古稀，近爲一汽車所撞傷，尋即斃命。所奇者，即撞斃密勒夫人之汽車夫，乃氏之親生子福萊也。福萊爲警士所執，已承認係渠酒醉後所肇之禍云。

古棺中之情侶

匈牙利京都布達佩斯博物院，近爲考古起見，特發掘古代之葬地一處，得一古時男女合葬之棺槨，推其時代，遠在一千二百年以前，棺內男女主角，必爲熱戀之愛侶，蓋明珠一串，尚圍繞於兩人之頸間，男子殆爲一武士，有軍器及戰馬殉葬，又有寶石甚夥，堆積如小丘，可知彼輩生前，必極富有，其旁復有普通棺槨數處，圍繞左右，似爲僕役輩供若輩死後之侍奉者，又掘得銅棺一只，叩之鏗然有聲，六千年前物也。

雨霧濛濛遊北山

李集之

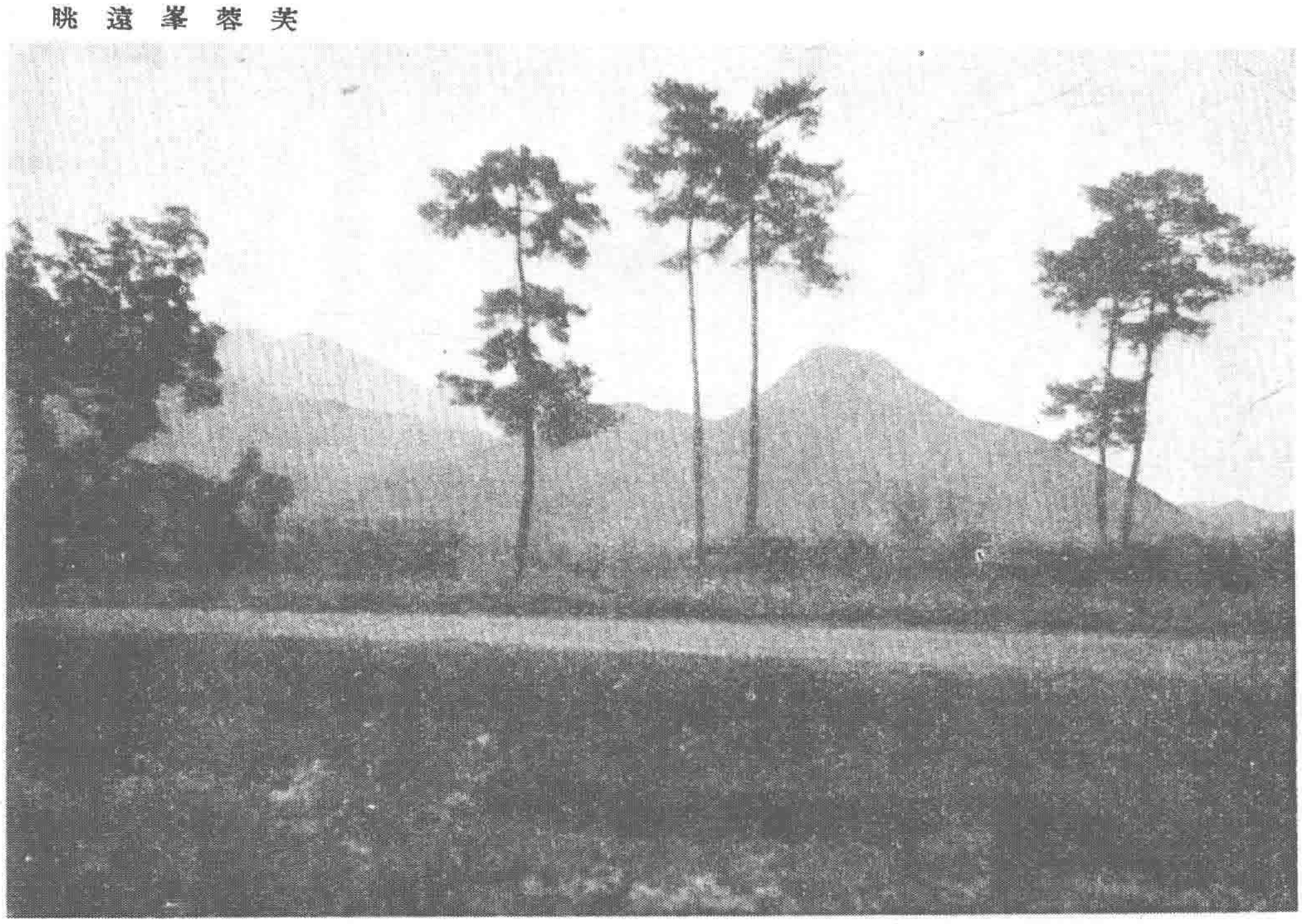
『早發東郭門，晚憩北山趾；乍離城市喧，益羨邱壑美。』

——節錄元戴良遊北山詩——

北山為金華山之一部，去金華城區三十里，向擅有石洞飛泉之勝，在歷史上盛傳一時，自南朝以降，歷代名儒雅士之隱居潛學，或流匿寄情於是山者，代不乏人，其著者，如齊之劉孝標，梁之沈休文，唐之袁吉，宋之呂祖謙，方鳳，蘇軾，王安石，元之金履祥，明之宋濂，徐霞客，王宗沐輩，都曾到過北山，探訪過幽景奇處的，其餘的更不勝繁述了。晚近自浙贛鐵路通車以來，金北公路亦相繼完成，交通的利便，已遠非昔比，中國旅行社又專為招待北山游客起見，特設立招待所於金華，設備雅潔，導游周至，嘉惠行旅，實非淺鮮。於此，北山之名，漸漸的又重為近代人士所接近了。誠然，北山的莊嚴奇秀，險峻嵯峨，確是優越不凡，足以引人入勝的，至其岩洞之幽奇，尤為東南各省所僅見，即較之兩粵多洞之區，亦不見多讓的。

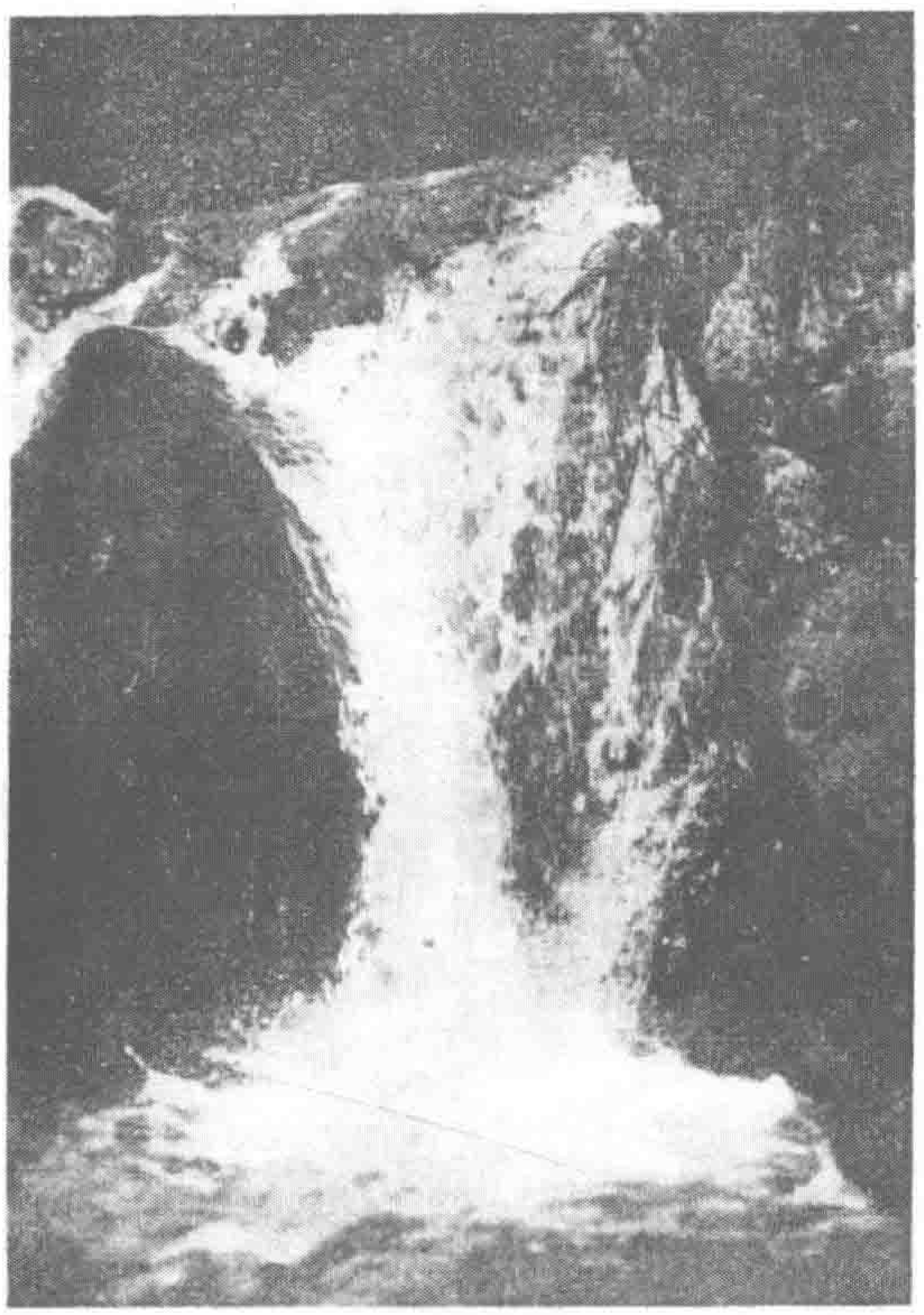
余以供職浙贛路局，已歷遊北山五次，但回憶起來，總覺前後各有風趣，一點也不感得倦乏。上月杪自遠行贛中歸來，友人間有已久慕北山之名，甚欲以早日一覩為快者，特相約於星期日往游，余以舊地重遊，權充嚮導焉。事前預備攝影用品，如軟片，鎂光粉等，仍准備帶着終日相處的旅行良友「恩加鏡箱」，以再作第六次的北山獵影。

芙蓉峯遠眺



二六—〇五一

次晨，一行七人各坐上人力車，六時輪動，一齊向北山道上進發。起行後，就見到銳峯突起形似錐矢的芙蓉峯迎面而來，是日在雨霧濛濛中遠處的高山俱被烟雨籠罩着，全已騰入雲霄，獨此峯隱約可見，更顯出其孤軍突起的偉壯。車行十五里，達羅店邨，爲北山麓下的唯一大村落，村民於耕植之餘，都以蒔花養鹿爲業，其生涯實多風趣。金北公路卽止於此，再進勢須步行了。行不二里，經過古安期里和康懿秦國長公主墳園，遂入山區，途亦漸見崎嶇，約進五里山道更形狹窄難行，而山景之勝，則亦隨之俱增，沿途溪徑蜿蜒，林泉幽秀，誠無異置身畫幅中行，不覺心曠神怡，幾盡可把塵世間的一切煩悶和擾攘，完全忘了。進行間逼近高峯，兀突雲表，這是白望峯了，據傳說：『宋玉女在峯下的鹿田畜鹿耕稼，有一鹿能入城貿易，一日村民邀而殺之，鹿遂不返，玉女登峯白望，因有此名，玉女之墳，現尙存在。』這是何其美雅的傳說啊。過白望峯，到小南屛，在佛壽亭小憩，亭係近年新建，其地位正當溪的曲處，立亭四顧，北山的蒼翠，自然盡在眉睫，且俛瞰南山，遠遠的風雨晦明，山川雲物，亦都在眼前，在此建亭，確與山景點綴得宜。由此進去已入峭峯壁立之境，左右相距不過數十尺，當中便是萬丈深溪，幾處泡沫飛濺，正是玉潔冰清，回首仰望，益見得兩壁峻險之槪。再上進至洞前邨，就是洞元山麓了，名聞古今之雙龍洞，離此不過數百武而已。頃刻間到達洞口，洞分內外二處，外洞高可五六丈，週圍十餘丈，軒曠宏爽，可容千餘人，仰視四面石蓋砥平，當中宛如一個半圓形式的華蓋，有西南出口各一所，以光綫極爲明亮，稍偏西有石乳下垂二柱，若白龍升降狀，南口有龍首，翹首而視，蒼然畢肖，洞內北部之石壁下有岩穴，高可三尺，闊約丈餘，爲內洞之入口，奔騰數十里之雙龍泉水卽由此流出，泉水歲旱不涸，卽如去夏之奇旱，余偕友人探遊至此，毫未見此水之稍



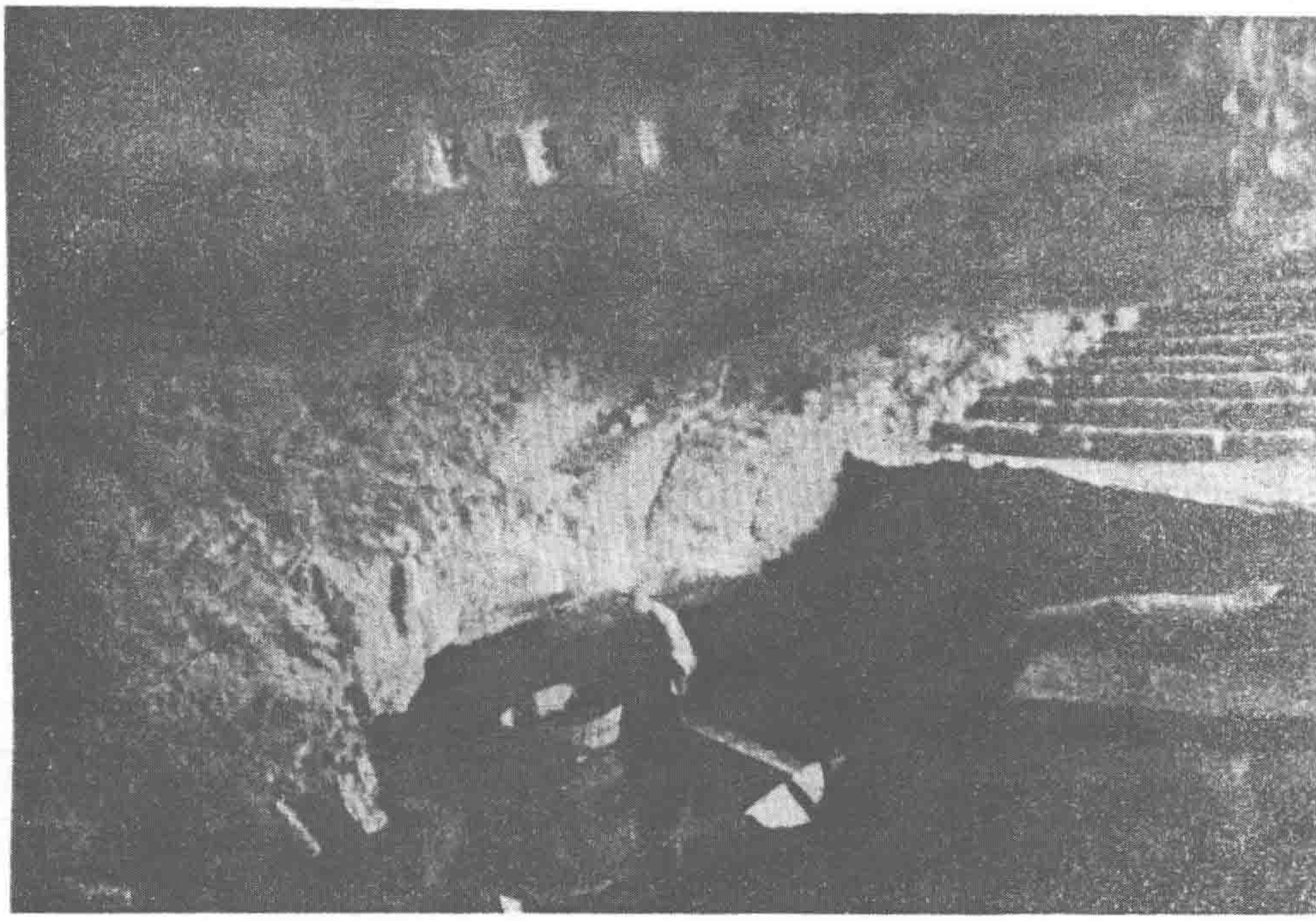
小南屛途中的飛瀑之一



洞前郵



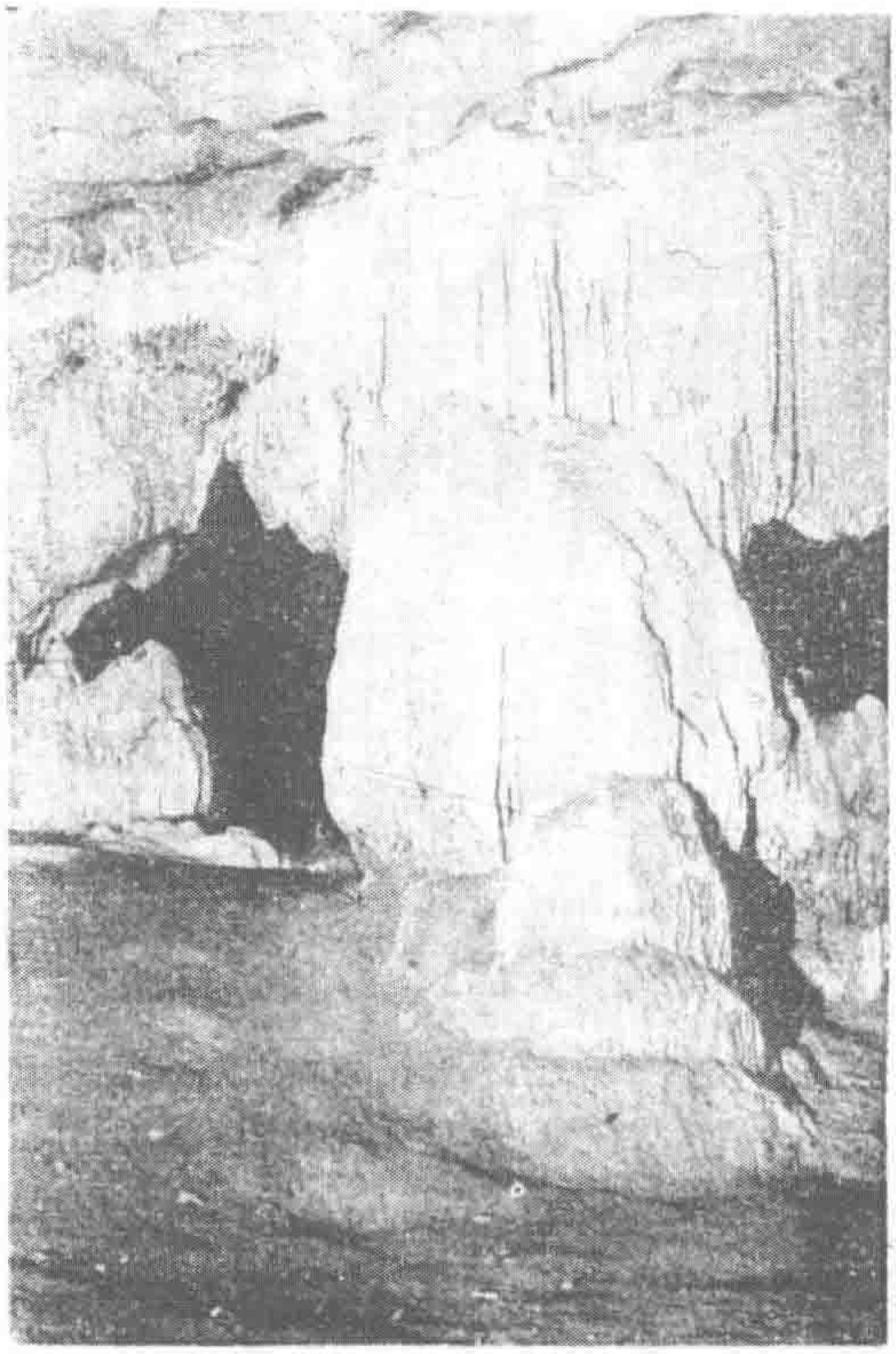
雙龍洞外洞石刻之一部



雙龍洞內入口

滅，欲入內洞須在此口仰臥一浴盆式之小舟中以繩繫洞口內外二端，湖泉推挽以進，當舟行岩底時，面部上淨高不滿二吋，幾可擦傷額鼻，一剎那間好似山崩地裂，其險不可言狀，約進三丈餘岩盡，內洞至矣。洞內黑暗異常，伸手不見五指，故遊者須隨備強光之燈，方可暢行內洞。舉燈照遊，首先觸及眼簾的是雪山岩，仙笠岩及仙人掛衣石的一段，橫臥十數丈，晶瑩奪目，皎然若潔，同遊者不約而同的齊聲讚道：「這眞無異置身水晶宮中了。」隨後見到洞頂四週的奇岩凹凸，狀似蛇，龍，鳥，獸，者，不勝枚舉，都是形狀自然，不假一毫鐫鑿的，間有青黃二龍，東西蜿蜒，屈蟠隱見，着實神氣活現，洞以雙龍名，蓋即由此，總之內洞之四壁琳瑯，美不勝收，其妙處殆不可言也。在洞內玩足了二小時，藉鎂光攝取了幾張岩景，倦遊出洞，已十一時了。在外洞進餐後，當即登山約行三百餘步，到友松亭，亭係海上聞人張壽鏞氏爲紀念赤松子而建的。過亭百餘步，達冰壺洞，洞口不大，俛視洞中深處則黑暗無底，但聞潺潺水聲而已。束炬入洞，魚貫而下，其岩坡極爲滑險，好似進入暗井一般，下到十餘丈處，洞身忽然廣大，對面飛瀑自洞頂岩空間凴空直下，高達十數丈，週圍約丈餘，噴至洞口下二十餘丈處，有巨石盛之，水花四濺，形成極大的瀑聲，幾乎可以把耳膜震得發抖，但瀑降至此，忽似懸流穿石，不知水之所往了。明徐霞客紀冰壺洞曰：「洞之中央一瀑從空下墜，冰花玉屑，從黑暗處耀成潔采，水穴石中，莫稔

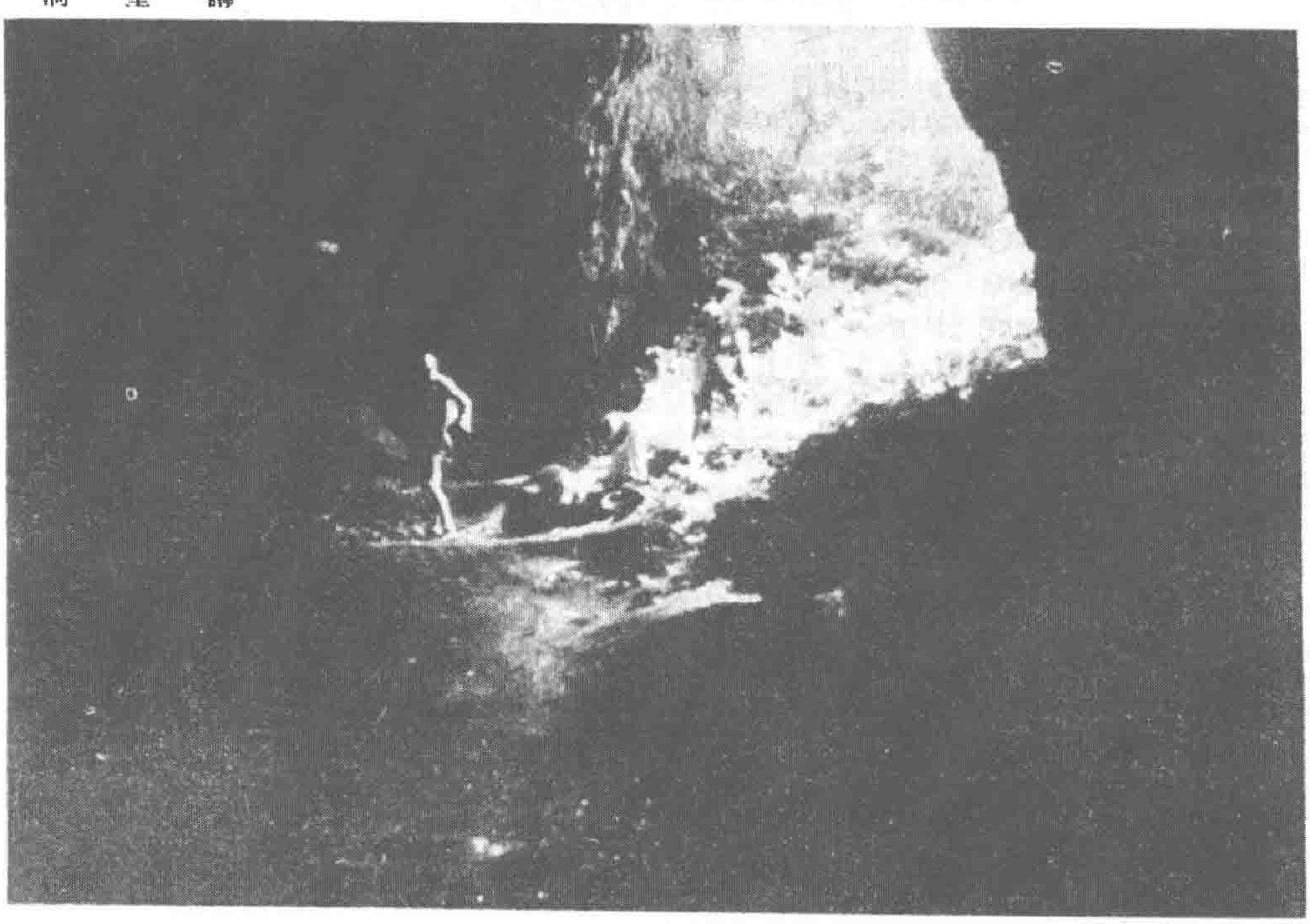
所去。」云云，確是寫實之作，從此穿過瀑底，繼下十餘丈，即到洞之極底，有石室燥潔，曾遊者留題在焉，在此回視頂上洞口，透過瀑布，微光內耀，直似一幕水晶簾子，此種奇觀，苟非身歷其境，是斷難意會的，尋常來遊者，率望水簾而止，然不作深入，自不得窮其奇也。旋



雙龍洞內之仙笠岩

循原徑匍匐而上，可見銀光微耀，已不如入時之險。出洞稍息，抖擻精神，預備再上山到山頂的朝眞洞去。朝眞在冰壺之上，橫距不過數十公尺，而縱距倒足有四百餘公尺，山坡的峻峭，於此可知，要上去實在有點費勁，我們一行七人，都是以善跑自負的，所以一鼓作

講堂洞



氣的向上走去，到達洞口，大家都是汗珠滿面，氣窮力竭了。此處爲洞元之最高點，號稱上洞，在洞口俯瞰得以總覽洞元全景，左冰壺，右雙龍，盡在足下，遠近山川雲物均可一望無遺，可惜是日雨霧重重，只見得一片雲海，茫無際涯，雖亦是別有風趣，總不免有點遺憾。惟其地位之盤踞上峯，儼然是洞元的主腦，其偉壯可想而知了。洞口的寬大，僅微減雙龍外洞，洞進右有支洞，從岩罅越右限而入，攀援以進，有石像天成，旁有潭，深不可近，土名龍潭。回出由正洞入，歷三數岩坡，展轉愈高，進約五百尺，若天池深廣，兩壁峻立，直垂數十丈，形如萬丈深坑，望之生畏，同遊者鼓着餘勇，奮然冒險的沿石攀援下池，但其險象環生，不禁毛骨悚然。在此仰望岩頂的石扉啓處，可見天光微燭，名「一線天」，自此再進，則石壁緊迫，狹窄不可容身，遂不得復入，惟在黑暗中射燈隱隱望去，尚不知洞之深處伊於胡底也。回出時顧視天池外處的岩面，密佈着雲霞波浪之類，僅減雙龍內洞所見，而天地之峻險則遠過之，出朝眞，相率下山，返雙龍小憩，已下午四時，欲去九龍探登講堂，以竟四洞全豹之窺，以時晚不及，遂趨步作歸計，返抵金華，已是萬家燈火時矣，爰濡筆爲之記，以告同好，同遊者何孝絪，顧家模，袁耀祖，張毓佟，張國仁，沈振民等六君，特誌之。

拍賣賊女子

捷克巴雷洛夫城拍賣場，近拍賣一賊女子，厥事絕趣。莫利哀者，年纔花信之妙齡女郎也。家貧以穿窬以常業。一日，妙手空空伺某宅空無一人時，潛入內室，取得衣物數事，方擬持包裹出室，突然足音跫然而至，遂匿入衣櫥而反扃焉。未幾，法院執行吏率警至，以該項財產奉命標賣，命警取櫃櫥等，逕至拍賣場待價而沽。比抵場，主逐一啓視，櫥啓，赫然一好女子也。時莫利哀忽覩多人環繞，身在拍賣場，觳觫無人色。警士旋至，孰視莫利哀有頃，知爲著名積竊，遂拘懲如律。

輪船駛入燈塔餐室

挪威奧斯羅（Oslo）海濱，有燈塔一座。一日，塔夫方從容就餐，突聞轟然一聲，勢如雷震，一輪首已撞入餐室。塔夫大驚，恐屋圮，急奔出，則見瑞典海輪華沙合門號已觸礁登岸矣。華沙合門號因霧失迷航道，遂致撞及燈塔，該輪載重二，三〇〇噸，經多方設法，始獲離塔，現塔已不堪復用矣。

歐洲婦女嗜吸雪茄

上週英帝國烟草公司宣布一九三五年該公司之盈餘，共爲一〇，二七四，六〇三鎊，並以饒有趣味之事實告諸每日捷報記者云：去年香烟銷路之佳，得未曾有。其故除由於製造品質及廣告諸方面之改進外，又以婦女得業者較衆，多數婦女購買紙烟，已可不復再向男子索取烟資。大陸婦女吸烟之風甚盛，尤趣者，多嗜小雪茄，倫敦婦女，視吸小雪茄爲時尚，每人每日，可盡十五支至廿支之多。婦人之吸烟斗者，亦視前激增。該公司又云：現代人事日趨煩忙，故吸烟時往往以另有他事，未終一支即行棄去，往昔以烟咀承烟必盡吸烟之習慣，近已罕見。婦女吸烟尤爲豪闊，略盡其半，旋棄而復易其他，職是香烟之消耗，遂有蒸蒸日上之勢焉。

鰥夫會之諧謔

捷克首都公務員之無配耦及有配耦而妻已遠出者，聯合有鰥夫會之組織，某夕會員畢集，謔笑甚歡，既散會，一會員於翌日侵晨突憶及伊妻將於今日言旋，必須至站迎候。渠於昨宵曾與友輩欣祝其妻之遠出，不圖今又將歸也。匆匆抵站，妻果如約而至。出站時，妻發覺站內旅客，羣凝視伊夫婦不稍釋，且雜以笑聲，心滋疑訝。比返身視夫之衣背，則有字云：「今夜予醉，明晚不再如此，因母夜叉將歸也。」妻大恚，詢之，始悟隔宵爲友人所戲弄，彼尚懵然不知也。夫人盛怒之下，立命藁砧向該友嚴重交涉云。

雙層火車

德國 Luebeck Buechener 鐵路公司，爲全德私有鐵路之巨擘。近以業務進展，車輛不敷，決添造雙層客車若干輛，以資應用，上層座位甚爲寬敞，除用普通窗戶外，並將利用上部日光，增加光線，實爲空前未有之鐵路新設備也。

黃山導游

徐家涵

弁言

名山風景，不外動靜二相，靜相則雄奇幽秀四字足以盡之，惟動相最難描寫。自來遊記之佳者，率注重描寫動相，此實我中國文字最擅長者也。近代文字偏重現實，現實則動靜二相俱以實到實見為主旨，而古代之神奇幽渺之說不與焉。下走不敏，未敢抗希古人及近代賢哲，僅就親歷之境寫出，以供來遊斯山者之參考。謂為導遊，當非所敢承也。

黃山風景之佳，殆無名詞足以形容之，但可名為集名山之大成而已。吳稚暉先生謂黃山為中國之標準好山，昔以道途崎嶇，跋涉困難，往遊者少，故未為世人所注意。古今高人逸士，來遊斯山見諸紀載者，大率以神奇幽妙之詞形容之，而野老山僧，尤多神話。客歲黃山建設委員會成立，益以杭徽，蕪屯，省屯等路通車，山外之交通既便，山內之道路亦略加修治，於是中外人士，相率來遊，此向與人世無緣之黃山，乃得為世人所識。余客歲在山小住月餘，今夏又得閒來山三十六峯，領略過半，乃思援筆作記，以告來者。惟以黃山面積之大，道路之艱，風景之多，一時殊難遍覽，故個人未見之處尚多，滄海遺珠，在所不免，尚希讀者諒之。

黃山概說

黃山為南嶺山脈，惟是否幹脈，抑係支脈，言人人殊，似非必要，姑置勿議。所可考者，則自仙霞嶺而來，入徽境為率山，亦名張公山，即古之三天子鄣也。山之本身為死火山口，故岩峯骨露，蓋均為火成之花岡石岩也。志云：大峯三十有六，小峯七十有二，以蓮花峯為最高，天都次之，而南嶺之主峯則為雲門峯，大幹則為桃花峯也。地跨皖屬歙縣及太平二縣境，以平天矼，白鵝嶺，烏泥關，湯嶺關為分界。周圍約二百餘里。山志稱六百里者，蓋係包括支脈而言。分東南西北四口，東曰為古竹溪，循此可入丞相源，以達獅子林。南口為湯口，循此可入桃源區（昔稱茅蓬）慈光寺，以達文殊院，為前海之總門戶。西口為焦村，循此可入翠微寺及湯嶺關，以達慈光。北口為輔村，循此可入松谷庵，以達獅子林，為後海之總門戶。湯口距歙縣城一百十里，現汽車可直達。輔村距太平二十五里，汽車僅通至甘棠崔村，尚有十五里不通汽車。古竹溪距湯口五里，亦通汽車。焦村距甘棠十五里，尚無公路。此乃為環山各支路之大略也。

交通

交通方面分山外及山內二類：山外則以各地來山之交通而言，計公路有杭徽，蕪屯，省屯，屯景四路。火車則有京粵線由上海方面動身，則搭滬杭車至杭，次日在湖濱公路局前搭杭徽路車至歙縣，

計票價六元零八分。然後在歙轉車來山，計洋一元九角。現杭徽路已有直達湯口通車，無需轉車，計由杭至湯口之票價爲八元。如在滬乘自備汽車，則早七時出發，循滬杭公路至杭，約十一時左右，在杭食午餐，十二時循杭徽路線上駛，至六時許可抵湯口。在杭雇小包車至歙，四十三元七角五分。在歙雇小包車上山，十七元一角四分，此爲由滬來山之路由也。由京則乘京粵線火車至孫家埠，（明年可通山口，）計票價頭等五元一角，三等二元五角五分。然後換蕪屯車至歙，四元六角，由歙至湯口一元九角。由蕪湖直接乘汽車則票價爲七元三角五分。小汽車則可由京蕪路及蕪屯路來山。由長江上遊來者，可乘輪至安慶，過江在大渡口乘省屯車至湯口，票價六元四角。屯景路通車，則江西方面可由此路來山。此各地來山之路由，率皆朝發夕至，較之往歲舟車輾轉月餘，方便多矣。山內交通則以湯口爲起點，汽車可至逍遙亭，里許即達紫雲橋中國旅行社在焉。由湯口上山，或乘小轎，每頂洋八角，現湯茅路已告工竣，來山汽車可直駛逍遙亭。三里至慈光寺，亦可以轎行。慈光寺至文殊院，舊稱十五里，能以轎代步者，僅三分之一。文殊院至鰲魚背六里，此段艱險異常。鰲魚背至獅子林九里，則爲康莊矣。獅子林至西海門三里，始信峯亦三里，北下松谷庵二十里，東下丞相源十五里。除下松谷庵途至二道亭一段十里坡度太大，不合轎行，餘均可以轎代步也。丞相源至苦竹溪十五里，苦竹溪至湯口五里，則均屬大道。桃源區西赴湯嶺關爲十里，湯嶺關赴翠微寺三十里，翠微寺至福固寺爲四十里，此爲山內交通之大略也。

遊程

遊客以各種關係，每不能卒遊，玆分爲三日遊程，五日遊程，七日遊程三種，述之於下：

三日遊程

第一日早發桃源區，經慈光寺以上文殊院，下午登天都或蓮花峯，是夕宿文殊院。

第二日早趨獅子林，下午遊始信峯，西海門，清涼臺，是夕宿獅子林。

第三日東下丞相源，午餐於雲谷，然後下苦竹溪返茅蓬。

五日遊程

第一日上文殊院，下午登天都峯。

第二日上午登蓮花峯，下午至獅子林宿焉。

第三日遊獅子林附近名勝，下午北下松谷庵。

第四日上午覽松谷之五龍潭，下午上至獅子林一宿。

第五日由丞相源返社。

七日遊程

五日遊程中第三日爲下午仍宿獅子林。

第四日下松谷庵遊羊湖，五龍潭。

第五日上午上獅子林，下午至丞相源宿於雲谷寺。

第六日囘社。

第七日遊虎頭岩湯嶺關等處。

然七日遊程中仍有翠微福固兩寺未遊，但以路程過遠，好景無多，故從略不計，然有意覽遍全山，則非半月不克矣。

膳宿

黃山素以交通阻隔，購物困難，故食宿方面，實未能臻於美善。近來遊人增多，中國旅行社斥資鉅萬在山建客舍以待遊者，而各寺廟亦莫不在改善中，是以遊人莫不交口稱便也。玆將各住所加以說明：

A中國旅行社黃山旅社：……方位於湯池左百數武，背山面溪而築，爲洋式樓房式樣立體，設備甚佳，有司丹達嘜之衞生器具，及席夢思床，冷熱自來水均備。取價爲單人房每日二元，雙人房每日三元半，另加帆布床每張一元。飲食則早餐二角，午餐晚餐均爲五角，山中雖乏鮮味，而尚精潔可口，蓋本該社服務社會之精神而辦理也。

B居士林：爲滬上諸聞人所捐建，而由駐山辦事處管理，並假斯處辦公。有大房五間，設備亦甚齊備，膳食因人而定，由辦事處廚房承辦。惟欲居此必須與居士等或辦事處有關係，因非營業性質也。

C紫雲庵：卽黃山一茅蓬，客歲爲駐山辦事處借用，現已歸還。前廳軒朗，門前修竹千竿，淸潔異常，惜因住持不得人，於衞生方面，尚不能論及。遊客借住以長期爲佳，連伙食等項，每月十餘元足矣。

D慈光寺：爲黃山之大刹，惜毀於洪楊，現尚有客房數十間，一切均較紫雲庵爲佳，常住以此爲最經濟。惜離湯池稍遠，且爲素食，然多攜罐頭，殊無不便也。

E文殊院：拔海五千餘尺，氣候寒冷異常，歷年最熱均未過七十度，設備經駐山辦事處改善後，尚可一宿。惟運食費事，長住不宜也。

F獅子林：在後海，左近風景絕佳，廟側爲崔相國別業，（卽獅林精舍）設備與慈光相同，惟房屋甚少。氣候雖盛暑仍須衣袷，根據李寅恭先生測量，較文殊院尤高，後經李書華先生測過，實低於前者，然憑氣壓表計算，不能有明確之紀錄，斯種高地，久居殊不相宜也。

G松谷庵：在下輔村之道中，設備簡陋，因遊者不常至，辦事處亦無暇代爲改良。然庵前後之五龍潭風景甚佳，遊者固不可交臂失之。

H雲谷寺：在獅子林苦竹溪道中，辦事處於本歲曾添建客堂數

楹，明窗淨几，爲前後海各寺廟冠。惟左近好景不多，然休養則固甚宜也。

以上爲黃山食宿之大概，除居士林及黃山旅社外，皆爲素食。惟自攜食物，亦無不可。至於寺廟食宿費用，已經黃山警察規定價目，然平均計之，每人元半一日。然攜有轎夫則仍須另行付費，因若輩食量宏大，山居運粮困難異常之故也。茲將規定寺院膳宿費列左：

甲、膳費

（一）客飯每人每餐五角

（二）稀飯每人每餐三角

（三）伕役飯每人每餐二角

乙、燈油宿費，

（一）遊客每人每晚五角

（二）伕役每人每晚一角

丙、團體旅行膳宿優待辦法

（一）十人以上者七五折算

（二）二十人以上者六折計算

記遊

遊者由湯口進山，止於中國旅行社，休息片時，可至湯池一浴。池有新舊二池，均在社右數十武。新池在『天都文物社』側，池水溫度稍低，老池在小補橋畔，池水溫度爲攝氏四十二度半，毫無溫泉之特臭。壁間有寒泉一縷，以資調劑。池長約五米，寬二米，深米許，有氣泡發自池底，纍纍然若珍珠。（池水化驗表附後）一浴之後，通體舒暢。池上有樓，並置新式浴盆二隻，備女賓應用，爲建設委員會所置，以招待遊人者。出池則爲攬勝亭，在桃花溪畔，浴後可登此小憩，塵襟爲之一豁。對岸之大廈，即爲居士林，現爲駐山辦事處借用。前爲新建之祥符寺，形式類一樓台，係因古寺基而建造者，可爲點綴風景，非清淨蘭若也。現郵寄代辦所及黃山照相館設於此，是即所謂桃源住宅區之中心也。其上有桃花峯，有水簾洞，餐霞洞等，但現均不能登。溯桃花溪而上，有一深潭，名曰碧龍潭，或名白龍潭，大雨之後，天都蓮花兩峯之水均由此而下，波濤洶湧，有似白龍，故名。再上有新建木橋，曰白龍橋，越橋數百武而上，向左行至採藥溪口爲丹井，藥銚等。折回行過白龍橋，上數十武爲雙溪閣，閣爲至德許靜仁先生捐資所建，以該地係天都蓮花兩溪口合流處，閣踞其上，勢甚雄峻。登其上可觀羅漢級及人字瀑布，時雨初晴，飛瀑直瀉，雪柱倒垂，實爲奇觀也。下閣過迴龍橋，越一小矼，下爲紫雲庵，一名黃山一茅蓬，相傳爲清初志滿禪師先於此搭一茅蓬，嗣功德輻輳，易蓬爲菴，仍存茅蓬之名，以示僧家有笆茅蓋頂之意。紫雲菴之前廳甚爲軒朗，門前修竹千竿，綠陰滿地，亦習靜逭暑之佳地也。遊至此

可以小步返社，進晚餐矣。

次日早起，可僱一挑夫担什物以上山，或雇轎行，過迴龍橋，雙溪閣，則爲慈光山門，斯有二徑（一）西通湯嶺關，道旁有虎頭巖，鳴絃泉，醉石諸景，紆道往返約二十里。（二）北上里許爲聽濤亭，又數百武則慈光寺至矣。慈光舊名硃砂菴，爲明末一大刹，有千人鍋，法眼泉，普門塔等遺蹟，仰視天都峯高聳入雲。其下爲鉢盂峯，又下爲眉毛峯，紫石峯，紫雲峯。二峯之中有石類蟾蜍者，曰蝦蟆峯。寺後爲硃砂峯。峯後類腰鼓者爲聖泉峯，遊客可在此略進茶食。食後越寺後金沙嶺，里許爲飛來洞舊路則穿洞而上，自脫塵僧修路後，乃繞洞而行。又里許爲五里欄，下爲石製欄杆，中部無上部爲鐵製，石級至此，坡度甚陡。過此又里許，則半山寺在望矣。半山寺爲新建築，面對老人峯，前有小橋，到此可望見峯上一石，曰金雞叫門簾，遊人可在寺進午餐，或食茶點均可。乃復鼓勇上行，則硃砂峯巔，漸趨足下，仰視天都，猶在太空。過小閻王壁，乃爲龍蹯坡，登坡遙望硃砂峯頂，有二石類大士說法，而羅漢拜於座前。蓮蕊峯側又有石曰姊妹放羊，囘視金雞，已易形而爲五老上天都。過横雲石則爲天門坎，坎在耕雲峯麓，雙石洞開，天門不啻。折下繞峯麓而北上，過趙州菴舊址。又里許，則爲雲巢洞，舊時人亦須穿洞而出。現新路由洞左以行，然從洞中出之樂趣甚佳，且取徑倍捷，故遊者仍宜由洞中行也。又上則分三路，西行爲文殊院，東上天都峯，北下爲普賢洞。遊者依西徑行，過小心坡，囘視天都峯麓，有二石曰童子拜觀音。又上行爲蒲團石，穿臥龍洞，復折而下，過渡仙橋，大一線天，旁有三石曰蓬萊三島。過此乃入文殊洞，洞深黑，曲折而上，豁然開朗。迎客松長壁下垂，若迎迓來者，上數武，則爲文殊院矣。計自社至此則俗稱十五里。

文殊院坐於玉屏峯，左擁天都，右抱蓮花，硃砂聖泉，羅拜於前，萬山千壑，無不朝宗。左右有獅象二石，前曰文殊台，爲觀前海雲海最佳處。西數十步曰立雪台，旁有石曰兔兒望月，新置石椅數事，可坐覲後海諸峯。蓮花峯側曰蓮蕊峯，峯顛有石船曰洪船出海，又有金鷄採蓮。天都峯側耕雲峯上，有石鼠戢尾躍躍欲上天都，曰松鼠跳天都。斯時山僧治飯已竟，可就餐果腹。食後部署雜物，腿健者可輕裝上天都峯，循原路而下，過小心坡折而東上，石級陡峭，曰吳公雲梯，乃吳稚暉先生斥資所修。坡度幾過六十度，上數百武爲士級，又數百步復爲石級，乃折而向北，過一石門，路勢稍平，旁有松柏數株，遊人到此，可稍爲休息。俯視兩側，峭壁直下，人搖搖欲墜。又東上數十武，爲一絕壁，有土級沿壁而行，下爲懸岩，全山以此處爲最險，蓋土級毫無他物以資扶手，上升尙可勉行，下則危險不堪言狀。長約二丈許，過此又爲石級，坡度皆爲直角，上此又有少許平路，乃有大石當前，曰毒龍背。（俗名鯽魚背或青龍背）岡勢蜿蜒兩箱直下，

人扶壁直上丈許，則爲背脊，脊寬僅一尺，人行其上，飄飄然欲乘風飛去。背長二丈許，過此有一平岩，奇松怪石，較後海始信峯爲尤佳。又折而上，穿二洞，乃及石屋及按雲洞，舊志雲洞中有石几凳及甘泉，均屬無稽之談也。穿洞而上，踐松針錦苔，又數十武，有石刻藥師瑠璨光佛，其左乃品字三峯，即天都之絕頂，人躋其上，萬峯均拜足下，惟蓮花峯高出其上，指許耳。李書華先生測，得此峯高一七七零米，就峯顚遙望居士林及湯口，均歷歷在目。沿原路下，較上時稍覺困難，因坡度太大，石磴不能容全足，在峯顚視松鼠跳天都之頂部頗大，二石橫臥如牛，而童子拜觀音亦爲頑石兩塊而已。幻像成眞，殊不可思議也。下吳公雲梯，北向有小徑係通普賢洞，洞距此約二里，大可容數十人，惜荆棘塞途，不便於行，過普賢洞沿河溝而下，有小路可通丞相源，爲程僅七里，健於跋涉者，可僱人嚮導而一試之。沿天都峯及青鸞峯麓而下，途中雜樹千張，鶯鸝爭鳴，別有一番勝景也。黃建會擬於最短期間，鳩工興築，則畏於上蓮花嶺者，可由此而至丞相源及獅子林，以觀後海勝景也。是夜可寄宿於文殊院，膳宿尙佳，臨行酬山僧以小費，每人兩元足矣。惟帶轎夫者，可照黃山警察所規定價目付給。

夜中寒氣頗重，雖盛暑中擁重衾，猶不堪抵禦，而山風怒吼，幾疑身非人間也。

又次晨早六時，即宜起身，因雲海勝景，時或一窺，殊不可交臂失之也。早餐竟，摒擋行裝，西行過送客松，牛鼻峯而下小閻王壁，觀蒲團松，繞大士岩而至蓮花溝，又折而上蓮花嶺，此段雖較爲危險，然視諸上天都峯之吳公雲梯，則不啻康莊矣。上八百級而至巔，右爲蓮蕊峯，奇峭天成，猿猱不能上，井視蓮花峯，高出天半，折而下小一線天，又上至百步雲梯，端首路乃歧分爲二：一上蓮花峯，一下百步雲梯，遊者可坐此略憩，呼導者守雜物，乃輕裝東登蓮花峯。石徑曲折而上，或行洞中，如身入眢井，或繞峯側，如登天梯，歷四洞乃及峯巔。凹平若蓮房，方廣丈許，側有小石井，曰香砂井，登高一眺，匡廬九華，與夫東西天目，均收眼底。是峯爲黃山最高峯，巍然獨尊，即天都亦俯首於下，攜望遠鏡一窺，則長江東海，均能察及也。下至原處，攜雜物下百步雲梯，石級約二百餘級，昔稱爲天險，現已修整，並加欄杆。在級中視鼇魚峯下，有石類人趺坐，曰老僧看海。又進而爲裏蓮花溝，折而上鼇魚洞，回視蓮花峯畔，有二石曰容成朝軒轅，峯側奇松，高不盈尺，叢生峭壁間，不知如何而致斯也。鼇魚洞口爲三角形，前後海之鎖鑰也，奇險天成，抑五丁神將，故顯神通，而利行人乎?出洞經鼇魚口而上，則一望如砥者，天海也。折左可上至鼇魚背，有黃帝之煉丹爐遺蹟，背後一峯曰容成峯，因其類鐘，或稱之曰鐘峯。下鼇魚背而北行，路途平坦，可以肩輿行而至獅子林，天海中有海心

亭，在此回望鰲魚頭上，有石似元緒公，翹頭戢尾，高踞鰲頭，曰鰲魚馱金龜亭側爲大悲院舊址。上爲大悲頂，昔天海中奇松甚多，惜遭回祿及盜伐，遂至牛山濯濯，所剩無幾，豈奇物亦遭天忌乎？

又上爲光明頂，頂有小徑可至鍊丹峯巔，僅百數武，東面臨深壑，危岩百仞，其下爲東海。此峯爲黃山第三高峯，志云：觀雲海最佳處乃在此，因文殊院限於前海，清涼台始信峯僅及後海，此處則五海奇觀，悉收眼底，三十六峯，載浮載沉，天都蓮花，類海上神洲，弱水難度也。過光明頂有隱泉茅蓬舊址，折而右下爲東海門，於是繞石門峯貢陽山而行，獅子林乃至，獅子林爲後海之一大廟，隔壁爲獅子林精舍，乃太平崔氏之別業。其上爲正頂清涼寺，坐於獅子峯，面對貢陽山，門前萬松成林，廟後有麒麟松鳳凰柏，自文殊院至此爲程十有五里，可作寄宿計，以觀後海諸勝。午餐後，可信步往遊西海門，出廟循原路折而西行，舊僅有鳥道，現經稚暉先生捐資開路，可通肩輿，行三里許，越二澗乃達。西海亘古未通，珍禽異獸，多藏其中，惟摸山者（卽採石耳人）常往其中。門爲一平岩，側下石壁洞開，乃類雙扉，門旁玩石，五光十色，海中深邃，有石床石人飛來諸峯，奇松怪石，令人叫絕，其中頗有諸峯未有命名。海中河溝一泓，直通吊橋，聞之摸山者言，此中遊人尚可循路降下，過此兩轉，則下臨深谷，非縋繩不克，其中景物幽勝，實非楮墨所能傳出，尚希遊者有以探之也。

返獅林，可由廟後徑登清涼台，距寺僅百十武。台爲長方形，上有破石松，惜現已枯死，在台上眺後海諸峯，光怪陸離，一木一石，皆足耐人尋味。下臨散花塢，東望爲上昇峯，石筍矼，有十八羅漢朝南海，達摩渡江，猴子過山諸景。下清涼台，折向北上，至獅子峯巔，下視松谷菴道中一峯，其巔有石獅，曰獅子望太平，西北則爲丹霞峯，翠微峯，覽畢返寺，就餐早眠，夜涼如水，較文殊院尤甚也。

次日早起，可觀日出於清涼台，然後略攜雜物，下散花塢而往松谷菴，計程約十有五里。塢中奇花異卉，不可卒識，行五里爲如意亭，見對面山巔有大石三塊，矗立峯巔，曰三尊大佛，東角又有二石，其上則橫刀勒馬，氣壯山河，其下則畏頭藏尾，拜伏馬前，曰關公擋曹。又下行乃見道左有書箱峯，棊楸峯，均頗神似，其前有石人，凹眼凸鼻，曰波斯進寶，又有美人照鏡，天鵝孵蛋，靈龜探海諸景。又里許曰仙人鋪路，蓋此段舊爲懸岩，其後岩崩而成路，毫未加人工修理，故以名之也。循路而降，又里許曰中劉門亭，仰視南壁，有石類衣冠丈夫，拭目注視前峯，曰仙人觀榜。又下爲一品峯，再行五里爲下劉門亭，其右有松谷菴老基，行行重行行，過緣成橋，繞疊嶂峯而北，則爲松谷菴矣。

松谷菴爲宋張伊甫先生祠，其旁由僧人募建佛殿數間，亦可借

寓，遊者可呼山僧治飯，乃僱人導觀五龍潭，曰黑白黃青和油潭爲五潭。青潭石上有五龍將軍像，潭深碧直類有龍潛伏其下，有潭長約二十米，寬六七米，深約五丈，潭水青深見底，曰油潭。東石壁間，有石中凹如鍋，水停其中日久，乃類菜油，其色深黃，曰油鍋。又下有二大石相疊，水瀝瀝自其中出，則曰油榨。精於游泳者，可下油潭一試身手，惟上岸略覺困難。松谷菴之景，乃在五潭，久雨初晴，飛瀑如雪，波濤洶湧，聲震天地，月白風清，即小坐潭上，亦爲一快也。

返菴午餐竟，仍宜循原途上至獅子林寄宿，或宿於松谷，而下午往羊湖一視均可，惟過此好景殊少也。

又次日早發丞相源，出獅子林東行數百武，見散花塢中一石峯似毛錐，頂端有一松植焉，曰夢筆生花。其前有一石峯，曰筆架峯，奇物無獨乃偶，人嘆觀止矣。過慧明橋，其上有大松，曰黑虎松，又折而北上數百步，曰始信峯。

始信峯奇巧天生，危岩中斷，有一松伸臂來引，曰接引松，昔時遊人皆越松根而過，今有石橋以通，曰斷凡橋。俯視其下，不寒自慄！過橋折而右上，乃躋峯頂，有聚音松，江麗田琴台。下視散花塢中之奇松異石，環列左右，或似天龍八部，或類美女覲粧，或如羅漢，或如將軍，霞光映射，紛紛滿壑，蓋維摩講偈天女散花而工成也。峯以始信名者，蓋由丞相源而上，至此乃始信黃山之景物宜人，非爲虛傳也。其左有擾龍石，昔有虬松，曰擾龍松，現已枯死，其左有丞相觀棋，仙人對弈布局落子，均極神肖，而石筍矼上，萬笏刺天，刀槍劍戟，亭亭屹立，片片削成，使人目不暇給。下始信峯至黑虎松畔，折而東上白鵝嶺，則壁立千仞者爲白鵝峯，又名板壁峯。下石級北行里許，越一澗爲招隱亭，其下爲雪莊大師墳。過此爲白沙矼，下山頗有滯滑之虞。再下見天都峯麓有石如佛掄五指，曰佛手峯，其下乃爲丞相源。源中一石，峯頂有奇松如傘，下有石人，曰仙人載傘，光明頂側有石類人負物而行，曰介子背母。再下行三澗，視佛掌峯已變幻爲鸞頭，是爲青鸞峯，則雲谷寺至矣。自獅子林至此，又爲十五里。

雲谷寺舊名擲鉢院，院側有錫杖泉，前有建委會營成客堂數間，明窗淨儿，頗宜消夏。仰視鉢盂峯下，有錫杖峯，相傳爲神僧擲上而成。其前院及寺後，有異羅松，爲松與黃陽合體而成，蔭滿庭院，不知歷盡幾許風霜。其後爲羅漢峯，前曰香爐峯，遊客至此，如時間有餘，可寄宿一宵。下午由寺中人導往觀仙燈洞，由寺後左行，越頭道嶺，白砂矼，羊腸小道，殊難成行，五里許越溪而上揉，則爲仙燈洞。洞口高約二丈，深則倍之，口前有板屋一所，係方外士苦修之處。洞內有二泉以供飲用。石上遙望天都峯及丞相東源，如置諸案几間耳。舊聞洞口有光類燈，時或一現，故曰仙燈洞，齊東野語，殊難置信也。返寺後可再往寺前溪中觀江麗田琴台，獅子望球石，上有石刻「已

移我情」四字。石右潭中時有魶魚，遊嬉其中，殊不畏人也。又下行里許，有檗菴大師塔，係邵元冲先生斥資重修其上道旁石刻有妙從此始，回首白雲低蓋昔人由苦竹溪而上至此，始能知黃山之妙境也。夜間宿雲谷月明之夕，就庭前小坐仰觀天空，靈氣排蕩令人不忍遽離也。

次日可乘轎或步行下苦溪，距程十五里，過檗菴塔，雙木橋，有石曰仙人榜，上刻來者有緣四字。過雙木橋，珍珠嶺，則下折而至觀瀑亭，現建委會正在營造睇視九龍峯下，飛瀑噴雪，下注為潭，凡九折而下，曰九龍瀑布，大雨之後，倒挂若白龍，雁蕩之大龍湫，天台之石梁，亦不過若是也，孰謂黃山無瀑乎？

又下五里許，路崎嶇難行，直至山口黃山勝境牌坊，乃清高宗南行時所預立。出坊則至苦竹溪，為一小村，省屯路經焉，現全線已告通車。出村南行，又五里至湯口，仍由逍遙亭入山，亭前諸潭，有白沙孩兒，鍋底各名，對岸峭壁上為百丈源，水發至天都，久雨則類匹練下垂，賞心悅目，再上過紫雲橋，乃回黃山旅社矣。

此五日中，山中名勝，已領略過半。遊者有暇，可於次日過慈光山門。西行里許，為虎頭橋，有岩石昂首雄視，曰虎頭岩。再行視桃花峯上，有石類曰羅漢點燈，觀音坐蓮等。再上為停雪石，醉石，其側有大石橫臥，中空，泉流其上，臯臯有聲，曰鳴絃泉。再行歷長短梯而上，有巨石中裂如刃，曰劍石。其前里許為橫坑菴舊址，現僅一亭，可以休息。過此五里為湯嶺關，在雲門峯麓，雄關高距，有萬夫莫開之勢。此關為太平通歙之孔道，在軍事上甚為重要，碉堡建成後，桃源區安枕無憂矣。過此十里，始至吊橋菴，遊人可勿須過關也。過迴龍橋，可試登羅漢級，陡而不險，頗耐人久留也。六日之遊既畢，則黃海勝景，可謂咀嚼殆盡。雖有翠微寺，福固寺等未能往，然斯二處路程既遠，設備又不佳，固不須前往也。苟有心探勝，則可雇轎而往，五六日內，或可窺全豹，但不如小住桃源，休養身心為宜也。

附記

黃山拔海甚高，氣溫較平地為低，作者根據已往之經驗，則最熱時之桃源區，較京滬各地之溫度相差約二十度。雲谷寺與慈光寺較桃源區又低三四度。文殊院獅子林較桃源區約低十二度。故遊者在登山之前，宜多携衣服，其餘若攝影機望遠鏡等亦不可少。革履萬不能着，橡膠鞋或球鞋均極有用，手杖與長繩亦有妙用，不可不備也。

各地之距離，經辦事處測量（以一百八十丈為一里）而載於地圖者，較本文中大有出入，蓋因坡度及路面關係，故作者仍採舊時之估計法，如湯池至慈光三里，至文殊院十五里等，高度採李書華先生所測以徽州拔海為標準，係用氣壓表計算。

歙縣……一百五十米
湯口……四百九十米
黃山旅社……六百八十米
慈光寺……八百一十米
半山寺……一千二百八十米
天都峯脚……一千五百一十米
天都峯巔……一千七百七十米
文殊院……一千六百三十米
蓮花峯脚……一千六百八十米
蓮花峯巔……一千八百二十米
鰲魚洞……一千七百米
海心亭……一千六百六十米
獅子林……一千六百二十米
西海門……一千五百五十米
始信峯……一千六百五十米
雲谷寺……九百三十米
苦竹溪……三百八十米

惟前次李寅恭先生所測蓮花峯之高度爲七千英尺，合三千一百三十米，較此次未免太大，又有人測得爲一千六百六十米，又未免太小，蓋氣壓表與天氣有關，故仍須正式測過。至於蓮花高出天都約五十米，亦未能使人置信，舊志云天都，蓮花，硃砂，紫雲等峯各高九百仞，不知如何計得，誠爲大謬也。

現山中第一期住宅區爲桃源區，鄙意以爲天海獅一帶，地勢高而平坦，且面積甚大，牯嶺不能專美，惜交通阻隔，聞諸摸山者言，由天海有小徑可通吊橋，湯茅汽車路展修至斯，亦非不可能。吊橋通天海僅十里，若大加修治，則天海區之發展，較桃源爲佳，惟湯池稍覺遼遠，不知賢者以爲何如耳？

附湯池成份化驗表　建設委員會化驗

安徽黃山沙泉之水，照化驗結果，不含毒質，可作飲料。惟所含礦物質爲量不多，爲比較起見，本所取法國 Vichy 味喜泉水，同時加以化驗，其中礦物數量，較黃山多三十五倍有餘，聞取泉係在浴後，水中大部份礦質，必已變爲不溶物而沉澱，故取來水樣，恐不足以代表眞正沙泉之質也。

沙泉水 P.P.M.

	黃山	Vichy
T.M.R.	112	2928
二氧化硅	28	34
鐵	3	○
鋁	1	○
鈣	15	583
鎂	12	472
鉀及鈉	11	864
四氧化硫	○	144
硫化二氫	○	○
二氧化硫	○	○
炭酸	5	854
三氧化碳	○	○
氯	38	913
有無色臭味	無味	無味咸
苦澀		

池底沙成份

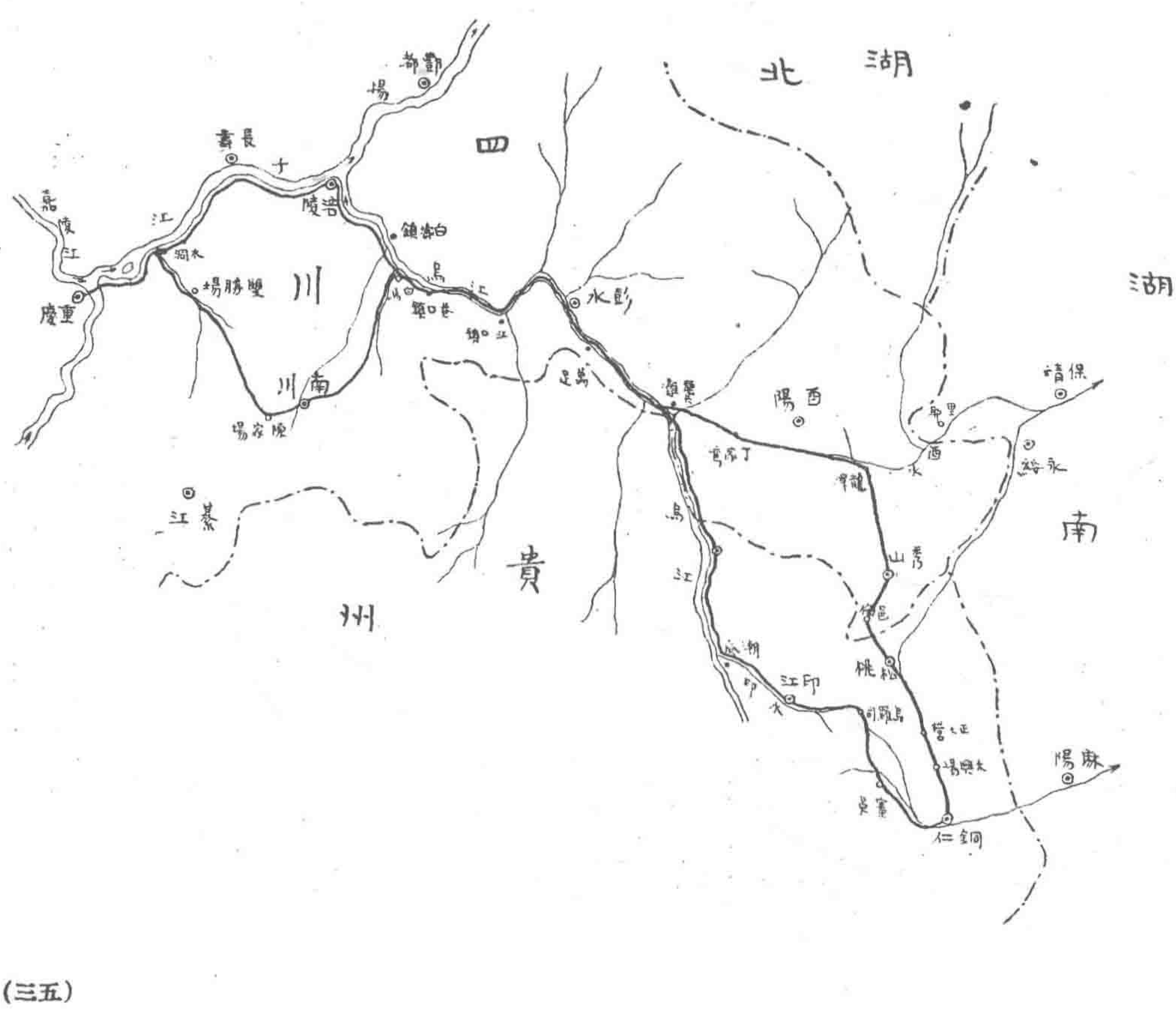
二氧化硅	84.42%
三氧化二鋁	11.46%
三氧化二鐵	2.45%
氧化鈣	1.02%
氧化錳	0.52%
氧化鎂	
一氧化二鈉鉀	0.14%

川黔漫游錄〔上〕

張季勛

1 遊程概述

川中風景，余久慕之；然苦之機遇，難以成行。此次以工作之便，於四月杪由漢乘輪西上，經「三峽」而抵重慶，遂捨舟登陸，折而東南行，越南川縣，出烏江畔涪陵縣屬之白馬場，沿途山林險惡，多虎豹出沒之區。自白馬後，折循烏江上行，過彭水，龔灘，沿河（入貴州省境）以達於潮底，烏江多峽，水急灘多，風景雖佳，而水陸兩途均有難若登天之慨。再進轉溯印水東上，經印江，朗溪司，烏羅司，越關口坳及蜡山卡山嶺，過松桃縣之寨英，桃映及客寨等場市而抵銅仁，印水河流域田沃民豐，頗饒江南風味，而烏羅司一帶，更為山明水秀之鄉。寨英客寨等處，或以地接苗區，或則苗漢雜處，時遭苗匪刦殺，故頗呈衰落現像。抵銅仁後，折而北向，走松桃秀山（返入四川省境）酉陽而返於龔灘鎮。然後順烏江而下以達於涪陵，由涪陵沿揚子江以返於重慶，而後買棹歸來，於八月十五日安抵漢臯，計費時百日，步行千餘公里，跨兩省而歷十餘縣，尤有者酉秀黔彭四縣，為川人目為化外之區，松桃處苗蠻勢力範圍之下，黔人相戒裹足而不



敢進，乃吾人均能一一親歷其境，於飽覽雄山秀水之餘，復睹奇風異俗，則此行之難能可貴，洵足多矣。

2　漢渝途中

三峽

『宜昌在峽之東，奉節在峽之西，北段截然爲「三峽」之區域，長約三五六里，通稱「峽江」，兩岸高山絕壁，灘險繁多，怪嶂奇峯，風景如畫，江流縈洄於萬山中，來去之路均爲山鎖，常有「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村」之感。……』



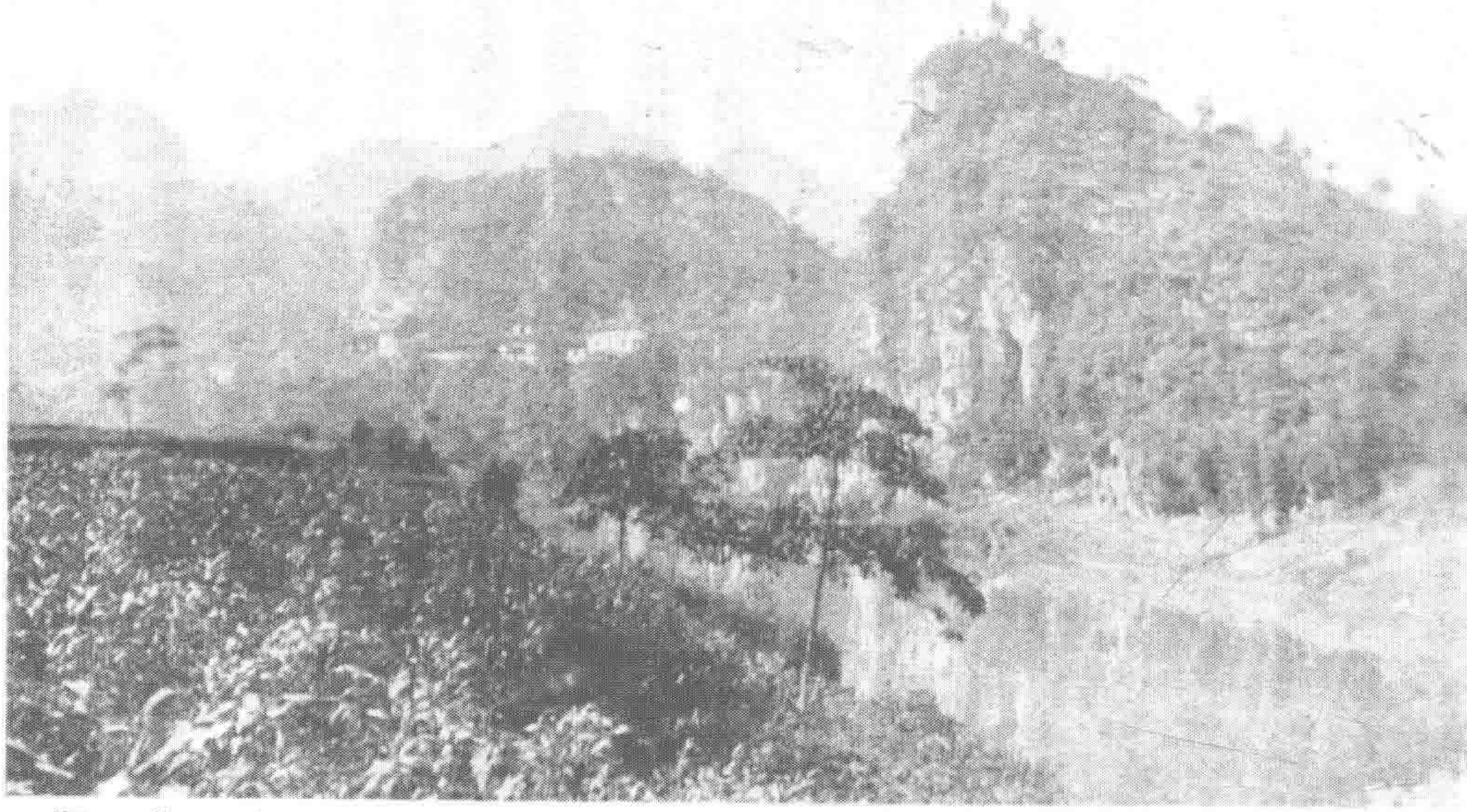
瞿塘峽

截錄自宜昌到重慶

上面係一段描寫「三峽」極好的文章，讀之可以略知「三峽」之梗概。蓋從下游來者，習於長江下游兩岸平坦之情形，驟入「三峽，」見夾岸之高山絕壁，怪嶂奇峯，其富麗雄偉驚險奇特之處，自不能不歎爲觀止。「三峽」風景以余個人眼光視之，當首推瞿塘峽，崖高千尺，呈五彩斑爛顏色，上則蒼苔翠竹，下則急湍旋流，其風景壯麗處，眞令人拍案叫絕，及過險灘，又使人駭目驚心。瞿塘風景更以矗立江中之灩澦堆爲最，正如畫龍點睛。

巫山峽以巫山而得名，巫山之得名，又因十二峯之排列略如巫字。十二峯之名均甚典雅，神女峯（即朝雲峯）更耐人玩味，峯在北岸，宛如人形，秀麗婀娜，頗富詩情畫意。昔者赤帝有女名曰瑤姬，死葬巫山之麓，楚襄王遊於高唐，夢與神女遇，王臣宋玉因作神女賦以記之，極力描寫神女體態之輕盈，與夫私情之繾綣，令人讀之每爲神往，而使巫山神女，遂亦爲豔事傳說之中心。巫山峯頂多雲，變化莫測，故世俗有「除卻巫山不是雲」之一語。

「三峽」中古跡甚多，有照君溪，又名香溪，相傳爲漢王嬙滌妝之處。有秭歸城，地多屈原宋玉遺跡。三國時古跡更夥，有白帝城八



古佛洞

陣圖等處。或則騷人墨客之所居，或則兒女英雄之遺址，點綴其間，遂使名山，更形生色。

酆都

奉節至萬縣無勝地可述。萬縣位於南岸，臨江有西山公園一處，依山傍水，花木宜人，又有萬安大橋，均為楊森所建，所費各數十萬元。

酆都在萬縣涪陵間，位於北岸。縣城之旁有酆都山，山上有天子殿，祀酆都天子。九殿閻羅則散居於各處。酆都山昔有陰王二人修道於此，後人誌之，呼為陰王山，久之遂誤「陰」「王」為「陰王」，好事者更建天子廟於其上，世人遂認為鬼伯之居，人死須入地獄，而地獄又在人間，撲朔迷離，頗有胡蝶莊生之感。

涪陵

涪陵當烏江與揚子江匯流之處，市區依山建築，面積頗大，有中山馬路一條，達於市外，街上有人力車，有電燈，房屋亦甚整齊。惟江輪過此均不停泊。余輩於黔遊歸來，曾於此地羈留一日，當日視之，誠無異天堂福地也。

涪陵出產，以榨菜為最有名，而煙土為最多。榨菜係以晒乾之青菜根用鹽醃之而成。煙土則併涪陵縣所產及烏江沿岸所運來者，出口總值，年可七八百萬，（係本地價值，每兩僅值兩角左右。）稅收則年可三千萬上下，事關川省財政命脈甚巨，故於蜀地禁煙聲中，而涪陵

劃爲特區之一也。

重慶

重慶爲四川第一商埠，以其位於嘉陵江與揚子江合流地點。近且有渝蓉公路及川黔公路之完成，交通更爲便利。市區依山建築，馬路不多，汽車與人力車通行之處有限，故多數街衢仍賴肩輿代步，以致街頭巷尾，五花八門之肩輿，觸目皆是。製作精細者，形如前清之官輪，而坐墊圍簾均以白布或漆布爲之。製作簡陋者，以藤椅爲之，上支白布蓬頂一方而已。輿夫多癮君子之流，囚首垢面，略無人色，以此等人抬肩輿行近四十五度之階台上，余對之殊不敢信任。

3 道出南川

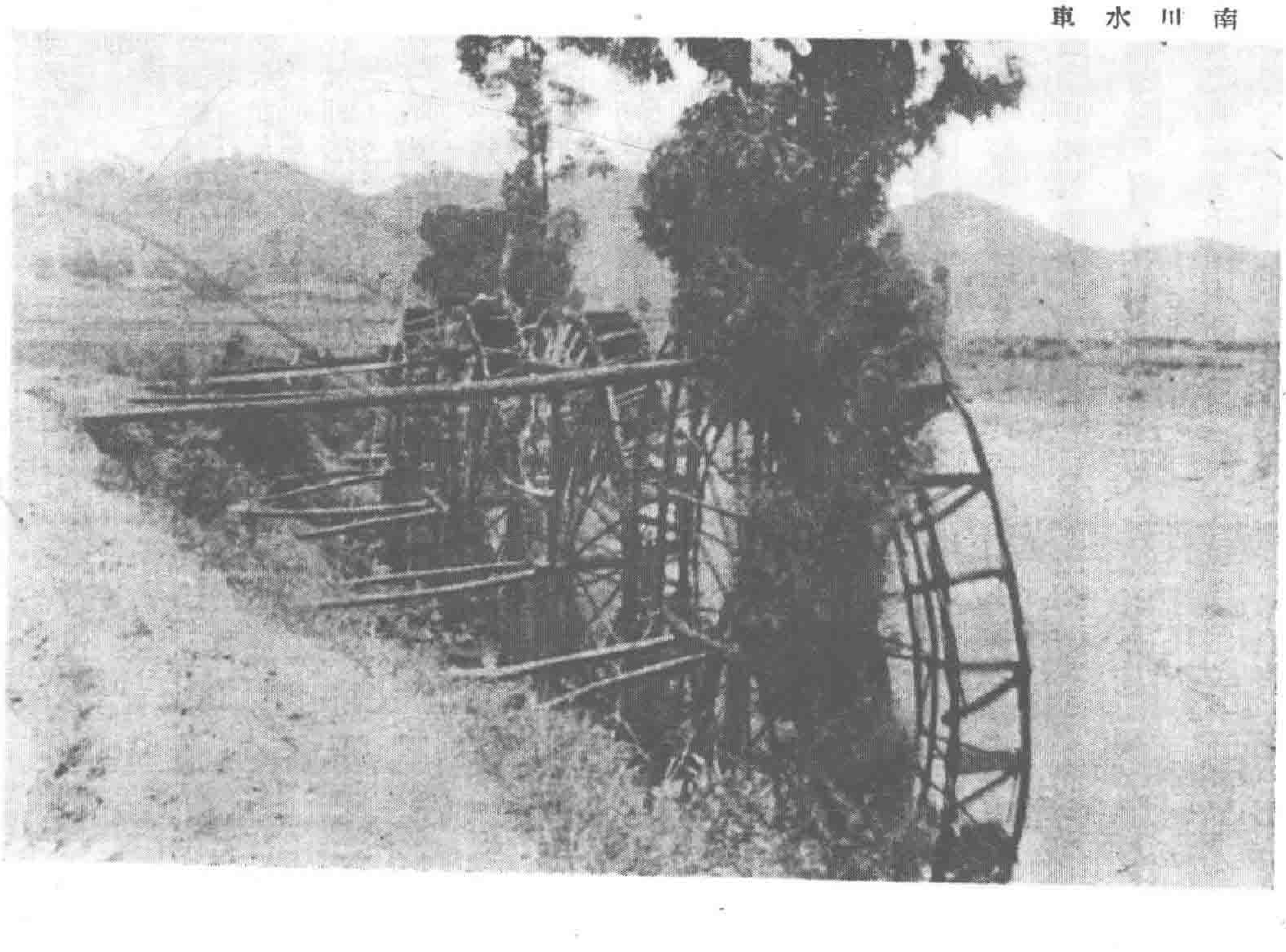
長征之第一日

抵重慶後，設備方面略有補充，於五月七日束裝就道，數千里之徒步長征，於是乎伊始。第一日止於距重慶十公里之鷄冠石，夜宿一破廟中。廟名文昌宮，祀一魁星，又清朝歷代帝后之畫像各一紙，大有不知今世爲何世之慨，而街頭之剪髮時裝之女子，却大有人在，甚矣裝束之進化也如彼，而知識之落伍也如此，可歎也夫。

廟前臨江，後借山勢，夜黑如漆，廟前有古樹數株，隱約可辨，入夜寂靜異常，頗屬別饒風味。

古佛洞

南川水車



二六一〇七四

距木洞二十公里有古佛洞，洞位於石壁上，內甚廣闊，洞口有廟。該地石壁矗立，綠竹叢生，每當勝夏，更有山花野草雜於其間，蒼翠欲滴，劍溪流於其下，鏗然有聲，誠山明水秀之鄉也。前進爲溫塘，有溫泉一股，堪供沐浴。

水車

南川縣城一帶，地勢平坦，故水利發達，途中所見，以水車爲最有趣，其構造甚爲科學化。車作輪形，徑廣四公尺左右，輪之外緣汲水筒與擋水牌相間裝置，筒爲竹製，斜置緣上，牌亦以竹編成，水擊竹牌，車輪轉動，竹筒汲水而上，迨轉至近輪頂處，以斜置關係，水遂傾出，下以木漕或竹槽承之，再接以竹溜，通至田中，此種水車效率大而成本低，且不假人力，故較之人力水車，殊爲進化多多矣。

南川縣之煤鐵

南川縣境，除城週十里平坦外，餘均重巒疊嶺，不宜耕種。惟山區礦產豐富，煤鐵尤饒，礦質既佳，礦層亦厚。現煤礦已開採者，計有金佛山水江石南平及萬盛等四處，多係礦苗顯露地面，開採甚易，現每年產量約達二千噸，除分銷附近場鎮外，其餘則燒成焦炭運銷重慶。至鐵礦之開採者，亦已有金山水江石兩處，均規模甚小，開採悉用舊法。水江石更有土法煉鋼廠數處，出品暢銷南川涪陵及烏江上游各地。

水江石之夜

龔灘鎮之一角



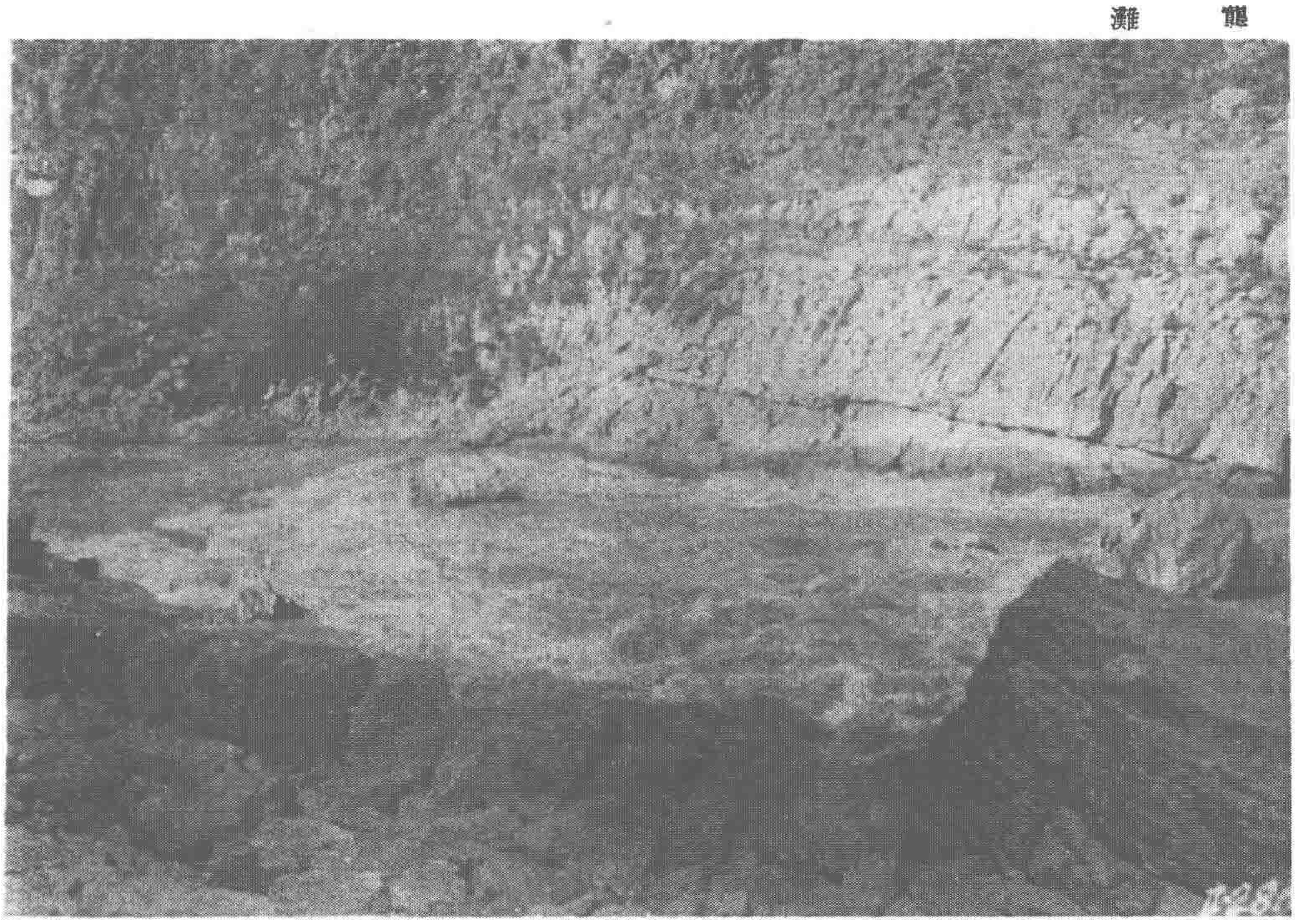
二六—〇七五

日來漸跋涉於亂山之中，所經之地頗多奇花異草，憶某日經過一處，有仙人掌數株高達十尺，訊之土人，蓋已三十餘年矣。又某日過一處，見霸王鞭粗如杯口，鄉人以之爲田籬。然而山林險惡，虎豹塞途，卽以水江石而論，一入夜間，則市場之外卽成野獸世界。曾往一土人家，觀其新近用籠捕得之金錢豹，豹身長約四尺，狡健異常，以棒逗之卽起而相撲。據土人云，當時曾捕其二，其一破籠亡去，此其中之小者，然已食人，因其額際之金錢斑已開展故也。余輩聽之，亦將信而將疑。 夜宿於鎭公所中，聽鄉團之尹大隊副作長夜談，其人爲一中學畢業生，年可三十餘，談吐甚爲風雅；據云再前行，野獸更多，應稍爲留意；尤以酉秀黔彭一帶，人心險惡，出時多携刄而行，殺人越貨，幾日有所聞；至於苗人區域，更爲可怕，苗人嗜殺，以鐮刀爲武器，如行時離羣數十伍，未有不罹於難者，言時且爲余等舉伊所見之事實數則，蓋伊以剿匪之故，固於數年前長居於酉陽秀山一帶也。言之鑿鑿，殊令人聽之悚然，故水江石之夜，實爲旅程中最令人恐怖之第一夜。

以前途凶險之故，在水江石雇用長期嚮導一名，名甘某，其人爲一走江湖賣草藥者，川西一帶情形甚爲熟悉，又於「抛哥會」中輩份甚高，故余輩樂與之偕。

大煙世界

龍灘



二六一〇七六

巴縣南川兩縣以禁種大煙之故，煙苗尚不多見，一入涪陵，則大煙地滿目皆是，憶在彈子山時曾宿一小學校中，校後園地亦種大煙，其餘可想而知矣。罌粟花形式與荷花相似，惟顏色甚多，有紅有紫有白有藍有黃有綠，開時異常美麗，花生於莖頂，花莖亦如荷莖，果實包藏於花中，花落而實現，形如炮彈倒置，鄉人於將成熟時，割實取漿，晒而乾之，即成煙土，以樹葉托之，求售於市場。在中央勢力未達到四川時，川省煙苗係由各地防軍强迫種殖，凡民間有田者，須以其田之百分之幾種殖煙苗，如不種或種而不足此數者，即稞以「懶捐，」種者，又謂其有干國禁，則稞以罰鍰，殊無理以極；再加以地丁煙稅，花樣繁多，而土價又奇廉，每兩價值兩角上下，故種煙生活，亦甚清苦。大煙流毒於川中甚深，下層階級尤甚，我輩此行所雇之挑夫，幾盡爲癮君子，大煙館更爲林立，但有人家，即有供人吸煙之處，甚矣可歎也夫。

里程表

地名	相距（公里）	距重慶（公里）
重慶		〇
鷄冠石	一二	一二
廣陽場	一五	二七
木洞場	一二	三九
五布場	一七	五六
雙勝場	九	六五
石龍場	二四	八九
花橋鄉	一一	一〇〇
三根樹	一五	一一五
南川縣	一八	一三三
大舖子	一一	一四四
水江石	一六	一六〇
彈子山	二四	一八四
白馬場	一八	二〇二

烏江萬卷書峽



二六—〇七七



烏江官灘峽

4 烏江江上

烏江亦稱黔江，又名龔灘河，發源於貴州，在涪陵匯入揚子江。

猴羣之發現

古稱三峽多猿，今已絕跡；而烏江江上則仍多若輩巢窩。某日我隊於土坎赴巷口鎮途中，以沿江多峽，無路可行，改以小船代步，行不多久，發現猴羣數約十餘頭，在崖際高百數十公尺處，若輩或係出外覓食，見我輩大批人馬過此，遂互相驚呼而逃亡，一路攀援跳躍，途經一小瀑布，若輩均一躍而過，深爲有趣。又某日於中嘴場赴江口鎮途中，行經鏵力沱埡口，於距我輩約百公尺之石上，發現黃猴一隻，身體之大小，與十齡左右之小孩相若，而肥大之頭壳與灣曲之背脊，以及態度舉止，又類一老人。當時伊正坐於石上，以手洗臉而偷眼睨吾人之行動，後隨行之民團戲以鎗擬之，始緩步他適。 猴之種類甚多，大率以青猴黃猴兩種爲最普通；青猴之體格甚爲高大，黃猴次之，其小者不盈一尺。據舟子云：曩時烏江兩岸，猴類特多，舟行江邊，每有猿猴投石其上，深爲可厭。現以往來船隻日多，捕猴者亦衆，故猴類之威少殺。猴之值甚賤，集場如有售者，每頭不過二三元而已。猴之腦骨可以爲瓢，俗稱「猴瓢」，「猴瓢」之爲用，在能辨別水之清濁，清水入瓢，依然澄澈，反之濁者入之，則泡沫立生，人云亦云，未知然否。 猴性最靈，捕猴者於山地設木圈，圈有門，置玉蜀黍於圈中以誘之，猴必先立於圈外，以足掏圈邊者而食之，圈邊既盡，始



烏江沙道厂

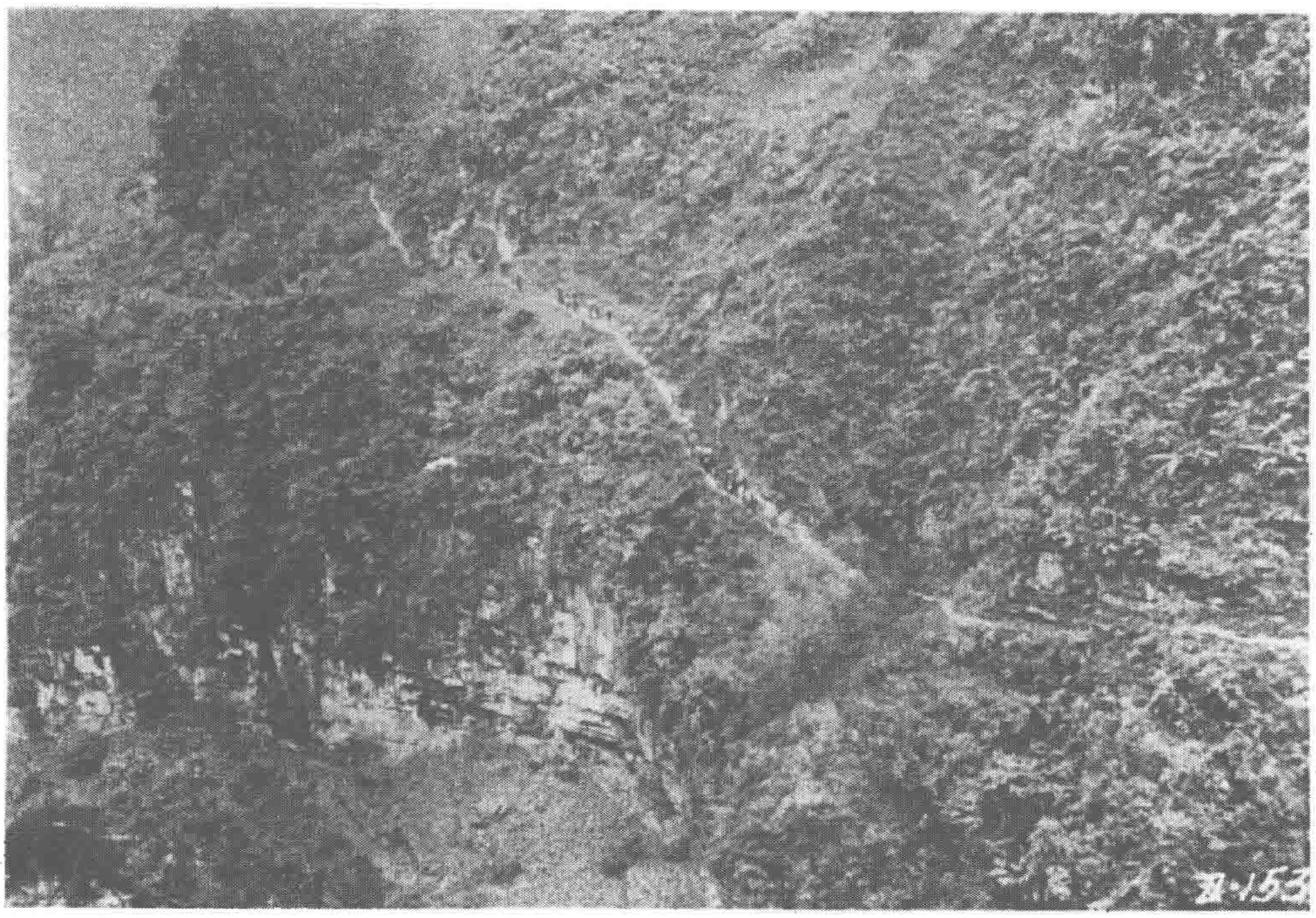
冒險入內，然亦必幾經探試而後入，始則一二猴，後以無他，遂相偕而入內，奸詐之人類遂於此時撥動機關，圈門卽閉，而圈中之猴遂無所逃矣。然此時仍不易就捕，乃捕者復設法以恐駭之，執鷄入圈中，對猴斬之，故使其血四濺，猴懼其將殺己也，均以手掩面目，不敢復視，一任人縛執之。

馬老虎

某日余等午餐於烏江寨山峽口之塘石坪，聽鄉人述該地之馬老虎奇獸，誠有狡若游龍之慨。馬老虎馬頭羊尾，虎爪色黃，其出也或數十百爲一羣，過敵則一攻於前，躍登敵背，伸爪挖其雙目使盲，一攻於後，躍登臀上，摳五臟而食之，遺其殼而去，故雖猛於虎豹，莫不望而畏之。性喜食猴，亦及於牛羊家畜。南川縣誌亦載之，信乎川中確有此獸也。

「歪屁股」與光屁股

烏江江流湍急異常，水多迴旋而進，險灘怪石之多，較之「三峽」當十倍之。故烏江江闊雖在百公尺之上，而小火輪亦不可通行，江上惟一之交通運輸工具，卽爲「歪屁股」木船。其船之構造，大部亦如常船，惟船尾一角高起，至成歪屁股形勢，顧名思意，當可想見其形狀。「歪屁股」無柁，以一甚長之櫓裝於船尾，代其功效。船之大者，更前後各一。歪屁股之效用，在於船身遭水流橫擊而至傾側時，不易顚覆。烏江中船隻之進行，以拉縴爲主要動力，而以篙與槳補縴夫能力之不及。縴夫之數目，依船隻之大小而定，小者縴夫常時二三人，過灘時五六人至十餘人不



烏江岸上本隊進行之狀況

等；大者常時縴夫八九人，過灘時二三十人至七八十人不等。若輩攀岩涉水，附葛依藤，縴竹製之縴繩，嘶聲竭力而進，以經濟與環境關係，無論冬夏，均下體精光，頗有太古時人與大自然爭鬪之表現；而工作之代價，除船老板供給伙食（大米滲玉蜀黍之白飯及鹹菜湯）及草鞋外，每日有一角錢之收入，故生活殊極清苦。

裸體運動在外間甚至歐美各國視之，均爲神祕時髦之工作，或行於深山曠野，或舉於孤館幽林，然以此輩光屁股者流之縴夫視之，眞欲笑殺。若輩雖婦女在側，屁股精光，談笑自若，婦女輩亦等閑視之，或與之交易，或與之接談，恬不爲怪，大有「於我何哉」之氣慨。

江上風波

烏江險惡，非親歷其境者莫能道之，陸行則小路位於懸崖削壁之上，有時人須攀援匍匐而行，時有墮入烏江之危險；舟行則灘多水急，駭目驚心，況復灩澦高如土邱，迴漩窪如井口，舟行其上，是有滅頂之虞。某日於行經高谷附近之木棕峽時，灘急人少，進既不能，頑礁在後，退又不可，縴夫與急流相持者達半小時之久，舟子猶爲之失色，後以他舟舟子來救，得免於難。又某日過六角沱之石板灘時，船遭灘流捲擊，粗可徑尺之後櫓爲之摧折，而船幸未觸於石上，據舟子云：每年船隻失事於此者，何止百數。在龔灘下游約三公里

處，有大沿灘，水如鼎沸，狀至可怖，兩岸削壁高聳，縴夫亦不能攀援而過，故純賴竹篙依石壁鉤推而進，其危險情況可想見矣。既過沿灘，復覩江上不幸兒郎，赤裸裸隨水飄流而下，情狀至慘，同行睹此，莫不爲之心寒。幸出灘不遠，即抵龔灘，遂捨舟而陸。

龔灘一宿

龔灘爲烏江三大灘之一，灘處江面甚狹，不逾百公尺，怪石縱橫，水上交通爲之截斷，船行至此，均無法通過；據云涸水時有瀑布高約四丈，而吾輩過此適爲漲水時期，（回程至此值中水時期）僅見灘前灘後之水面相差甚巨，而未能一睹瀑布奇觀，惜哉。 灘水響聲甚大，如虎嘯龍吟，夜來宿半山上，猶如聲在間壁，震耳幾不成眠。

烏江風景漫談

自涪陵溯烏江而上，首須經過萬卷書峽，該處石壁層層，儼如叠書萬卷。再進爲羊角磧大峽及中嘴場上游之中嘴峽，均氣勢雄偉。再上爲高谷之羅嘴峽，峽中產寶劍石，黑底白花紋，有紋有形成寶劍者，因以得名；又有九龍厂岩洞，洞中石乳甚多，而風景最佳處，當推彭水縣至萬足場之一段，此段中自烟母老峽起，經馬乾溪，老鴉厂小松洞，大松洞，磨寨，以迄於長溪，長約九公里，沿途明崖斷壁，風景有如畫圖，益以翠竹蒼松，更屬嬌艷欲滴，南川古佛洞之斷壁似之，然不及此段之高偉奇特。大松洞更有岩峯數處，作完整之尖塔形，塔高三四十公尺不等，距水面達二百公尺以上，洵奇觀也。更以新雨之後，瀑布獨多，或則傾流於石壁之間，勢如奔馳萬馬；或則瀉空而下，宛如白布懸空，或則飄瀉於崖際長草之上，草着水珠，儼如水晶簾子，花樣翻新，歎觀止矣。故吾嘗謂烏江嬌小玲瓏，以美麗勝，可方之爲俊秀佳人「三峽」高峻連綿，以偉大勝，可方之爲雄健美男。然而烏江險惡勢於虎口，每欲攫人而食，故又實一美而惡毒之婦人也。 過萬足後，有遠灘，灘長一公里有半，船行至此，爲一難關。再上爲石板灘，其險無比。出石板灘上行約一公里，即烏龜峽，峽口有巨石如龜，因以得名。峽中有大厂洞，洞甚高大深遠，有水自洞中流出；有響水洞，水聲響如雷鳴；有山王洞，洞中有山王廟，洞口竹林密茂，清幽異常，大水一股，自洞下山根流出；有涼風洞，洞中石乳甚多，且有沙灘一處，細流潆洄，明沙淨水，涼風習習發於洞中，人入其中，爲之神清氣爽；吾嘗戲謂西遊記一書，作者必係借四川爲背景，此地有猿猴，有洞府，有名山大川，不然何相似之深也。

試攀巉巖

長溪溝在龔灘上游三十公里，溝旁石壁矗立，上游邊爲二蹬岩，下游邊爲抛桐漕。余輩上行至此，循抛桐漕而下，崖高三百餘公尺，而路窄不盈一公尺，其間或攀或扶，駭目驚心，有時路面相差，高與

人齊，而踏脚處窄僅數寸，有時岩石突出，人須匍匐爬行其下而過，而最危險者爲一處路忽中斷，傍崖壁架獨木橋以相接，木徑約三寸左右，雖橋長不及五公尺，而險狀萬分，以崖際無着手處而下臨不測幽谷。途中工人某循另一小路攀援而下，行至中途，忽發現新近失足墮崖之慘死者，某君駭極而號，竭力攀援而返。由拋桐漕下至長溪溝，距離不過二百米，高度相差三百餘公尺，路循崖壁盤旋而行，長不逾一公里，而全隊十餘人費兩小時始克下畢，修矣「蜀道之難，難於上青天。」 翌日登跳板岩，中有一段名擦耳岩，以窄路傍岩，人行至此，岩石擦耳而過，其險惡情形，不在拋桐漕岩之右；然以高不過百餘公尺，又係上山，故不甚覺其難耳。

入貴州境

黑獺堡在長溪溝上游又二十公里，爲川黔省界，過此而後，卽入貴州。四川人嗜吃鴉片，貴州更甚。鄉人不種菜子，亦無以花生榨油者，故日常所食均以大煙子油代之；據土人云：大煙子油炒菜，實較任何油爲可口。然余輩每於庖人以大煙子油炒菜而進時，均食而不能下嚥，不知是否成見在胸，抑係大煙油確有特別氣味耶。故入貴州後，如無猪油可食，甯以白水炒菜。 川黔邊境一帶田少山多，而地勢甚高，只能靠天收穫，人民生計，已屬艱難；更兼前年苦旱，去歲又遭共匪，今年低窪可耕之地復遇百年來未有之水災，故民生更瀕於絕境。憶宿於新灘時（六月二十八）睹江上漂來之房屋木料與人畜尸體，晝夜不絕，已屬淒涼過甚；及過李十垻一帶，泥塘一片，阡陌不分，而家室蕩然者，更比比皆是，其水災之慘，更令人觸目傷悲。據鄉人云：前日山洪來時，片刻卽沒屋頂而過，人民多有未及逃出而罹於難者，悲哉。

人獸爭食

玉蜀黍一物，川人呼之爲「包穀」，爲山居人民賴以生存之惟一食物，然亦食植物之獸類所欲竊取者也。烏江兩岸多猴，已如前述，若輩之於玉蜀黍也蹂躪甚力，玉蜀黍未結實時，則食其心，旣結粒後，則食其粒；而族類又多，蹈隙卽來，鄉人對之，如防盜寇，每於玉蜀黍堪供若輩垂涎時，卽架毛棚於地旁，日夜伺守其中，遇有猴至，卽鳴鑼示威，莫敢有片時之懈怠。虎豹多夜出，故一入夜間，鄉人必盡驅其家畜於屋內，據云不如此，則將膏虎口而塡豹腹也。 川黔多狼，烏江兩岸尤夥，鳴聲嗚嗚，月夜聞之，令人淒絕。狼亦時多晝出，喜竊食山羊，然性多疑，故鄉人多於牆上畫白粉圈，或結樹藤竹枝作圓圈狀，設爲疑網，狼見之，疑用以捕己者，必懼而他適。 沿途所見，諸如此類之事情甚多，莫非人與獸爭食之表現；故吾嘗謂蜀中宛如第二菲洲，此地有苗人，多野獸，有深林，所差者只氣候而已。

烏江三大灘

里程表

地名	距涪陵公里數	相距公里數	經過地點		
			險灘	山峽	風景
涪陵縣	〇				
小溪場	一四	一四			
白濤鎮	二六	一二		鷄哥峽	
白馬鎮	四四	一八	遶灘	萬卷書峽	老君洞 貼肚岩 手攀岩 萬卷書
羊角磧	五二	八	饕石灘 新灘	羊角磧大峽	
土坎	五九	七		鹽井峽	
巷口鎮	六八	九	官灘	官灘峽	
中嘴場	七七	九			
江口鎮	八八	一一		中嘴峽	
黃草場	一〇〇	一二		寒山峽	
龍溪場	一〇七	七	新灘	新灘峽	
高谷場	一一九	一二	木棕灘 羅嘴灘	木棕峽 羅嘴峽	寶劍石 九龍厂
彭水縣	一三五	一六	長灘	長灘峽 門鎖峽	沙道厂 觀音岩
萬足場	一四九	一四	磨寨灘	烟母老峽	小松洞 大松洞
鹿角沱	一五九	一〇	遠灘 石板灘		响水洞
王家沱	一七四	一五	鷄公灘 伏灘 傍灘	烏龜峽	大厂洞 山王洞 响水洞 涼風洞
龔灘	一八七	一三	大沿灘	沿灘峽	
清溪場	二〇一	一四	龔灘		
施渠場	二一七	一六			
長溪溝	二二二	五			
黑獺堡	二三七	一五		李子峽	老鷹帽奇峯
沿河縣	二四七	一〇			
齊灘	二五八	一一			
周門	二七六	一八		周門峽	
新灘	二九五	一九			
長埧	三一二	一七	新灘	新灘峽	
潮底	三二二	一〇	潮底		

烏江自潮底至涪陵險灘多至數十，而此數十險灘之中要以龔灘新灘潮底爲最，石梁橫斷江中，截水上交通爲數段，計自涪陵至龔灘爲第一段，長凡一百八十七公里，第二段龔灘至新灘，長凡一百零八公里，新灘至潮底爲第三段，長僅二十七公里，潮底以上則不得而知。龔灘以下，可通大鹽船；以上則航行小渡船而已，故運輸多賴陸地背負而行。三灘之中，以潮底爲最大，水勢兇猛，怪石突兀，聞枯水時灘口江流直下，勢如瀑布，高達五丈，極爲壯觀；新灘次之龔灘又次之。

二六—〇八三

東魯八日遊記（上）

胡志巖

一 征車發軔

八月二十七日上午七時三十分，提一小藤包，赴中山北路細柳灣鐵路車務人員訓練所，會齊出發，九時過江，搭浦口十時車北開，訓練所學員五十七人，則挂專車一輛，講師許映軒，國術訓練員馬正武，鼎新與余共四人隨隊偕行；車中各備頭等臥鋪，起居飲食，頗爲舒適，蓋主人徐宗源，講師楊庭蘭宗之龍及其夫人已於昨晚先行，沿途部署，路局幷已通電各站，照料一切故也。

許映軒先生，原籍松江，居白門多年，爲人和易慷爽，在津浦路服務已二十有五年，現任路局電務股主任，沿途各站高下級人員，無不與之交好，嗜酒有海量，近以病目故，戒杯中物，然强之飲，亦不過却，先生知余亦好飲啖，過滁州站時，託電蚌埠備徐州佳釀以饗余，因贈以詩云：

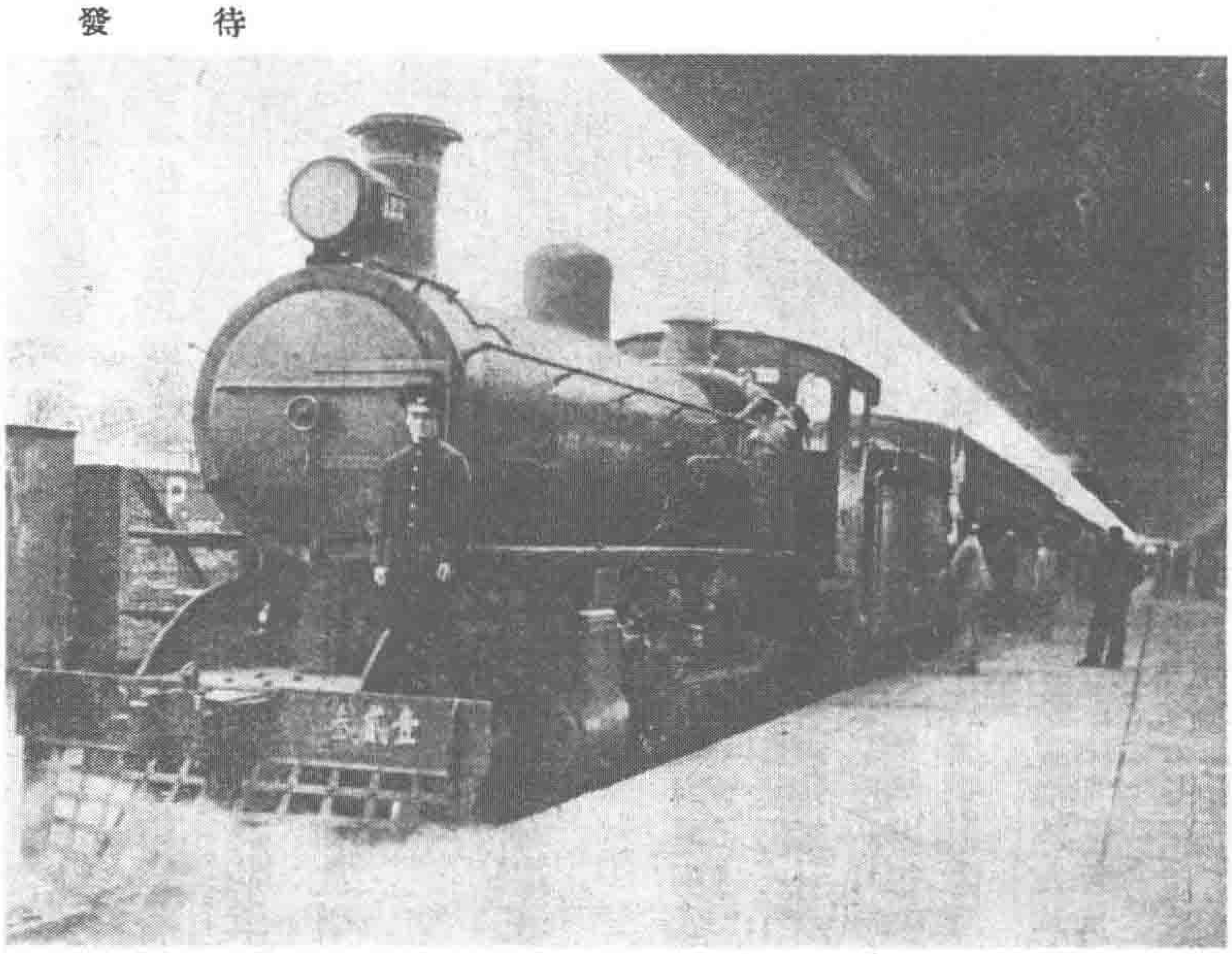
交遊萍水得親仁，疑是趙衰冬日身；佳釀飛來千里月，豪情分借一壺春。眉峯口角垂髻欵，王後盧前盡故人；笑我鴻濛求轍影，幸隨款段慰風塵。

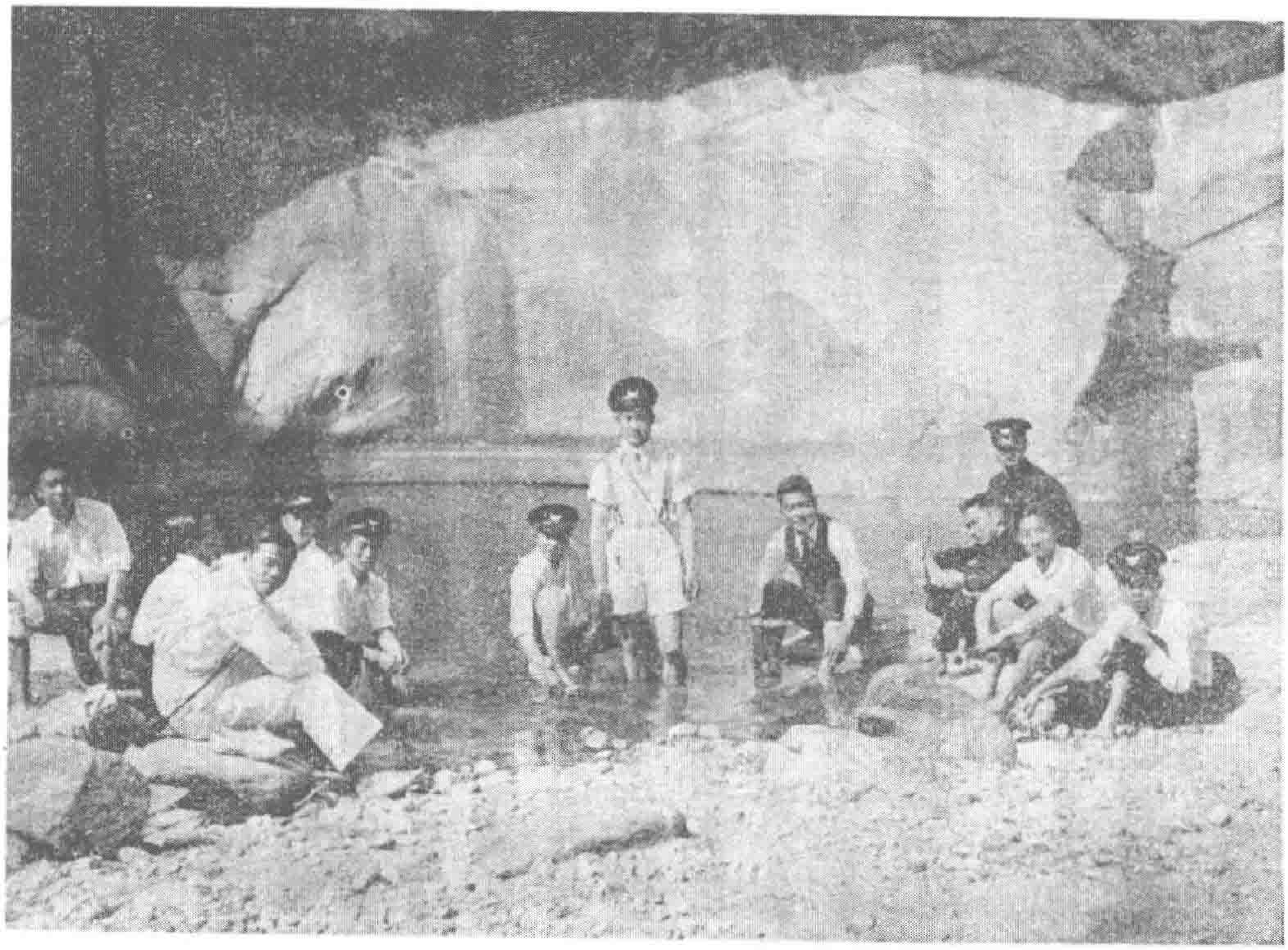
下午九時，車抵徐州，停三十分鐘即北開。

二 泰山西路與岱廟畫壁

二十八日上午五時二十五分，車抵泰安站，隨團體下車，在站之東首鐵路賓館下榻，得遇徐宗源，楊庭蘭，及宗之龍夫婦，諸人與余一見如故，寒暄甫畢，謔浪橫生，頓忘旅途顛簸之苦矣；諸人率訓練所學員，參觀車房機房，余則與許映軒先生，各僱山輿先遊泰山西路，輿如兜椅，肩槓之兩端裝以皮掛搭，輿夫時時

待發





黑龍潭水碧於油

作蟹行，蓋慮乘客臨陡峻處，有俯仰不適之感，亦所以便借力也；泰安車站蘇站長，且爲余二人預備山上乾糧，甚豐而可口。八時二十五分由站出發，九時二十分抵天紳泉之饅頭石，石如饅首，獨爽溪流中，南面鐫「惠音」二大字，西面鐫「馮玉祥是貧民的慈母」數字。（岱麓貧民同刻）

饅首石之旁，大石平坦如簟，上鐫墨子非攻篇一段，蓋馮將軍藉以警世之好攻人國者；東首有李烈鈞書刻大乘語，及「常樂我淨」四大字。

延饅頭石再上，過新建溪橋，抵龍王廟，廟下百數十武，有潭名百靈池，惜久旱之後，僅三丈徑一泓而已。

龍王廟直東，向靠北小路沿溪行，約二千步，有「嶽峙淵渟」四大字，刻於溪之北岸石壁，筆法壯偉，未知何人所書。稍東一潭，名黑龍潭，俗傳通東海者此也；水色澄碧，伸指探之，涼透心脾，旁有石亭，額曰「西溪石亭」，石柱上鐫「龍躍九霄雲騰致雨；潭深千尺水不揚波」之八言聯，亭爲花崗石所建，甚古雅，遊人到此，得少憩焉。

由黑龍潭向東行，石橋橫亘如長虹，名長壽橋，一端接百丈崖，一端接佛緣崖，新式建築，宏大壯麗，爲泰岱近今建築物之大觀；橋寬一丈四尺，長八十步，兩旁護以鐵欄，下流石灘上亦以鐵籬

障之，並識「危險」二字以警遊客，因客歲曾有失足捨身者。

過橋折行五百步至無極廟，廟內一碑，敍長壽橋籌建史，建橋之費，大部出之兗州鎮使張曜臣將軍之夫人侯氏，乃其夫人移積年介壽之資，成此濟人利物之舉者也。

廟內住持，為一長髯禿頂，膚理洪實之老僧，詢之已八十一歲，精太極拳，並粗知相人術，可知居山足以長壽。國術足以延年。

出無極廟向東行，約一里許，有籃子崖，為中外人士避暑之所，由崖上望，山頂一泉直瀉，經長壽橋而下，傾倒如疋鍊，世人因名其泉曰天紳泉；余留一長句以紀遊：

天紳泉

長壽橋懸折澗頭，黑龍潭水碧於油；相傳直脈通東海，別有橫流出左邱；霧罩重巒疑戴笠，山深四月尚披裘；源頭遠處天紳下，一瀉千秋萬古愁。



高山流水亭

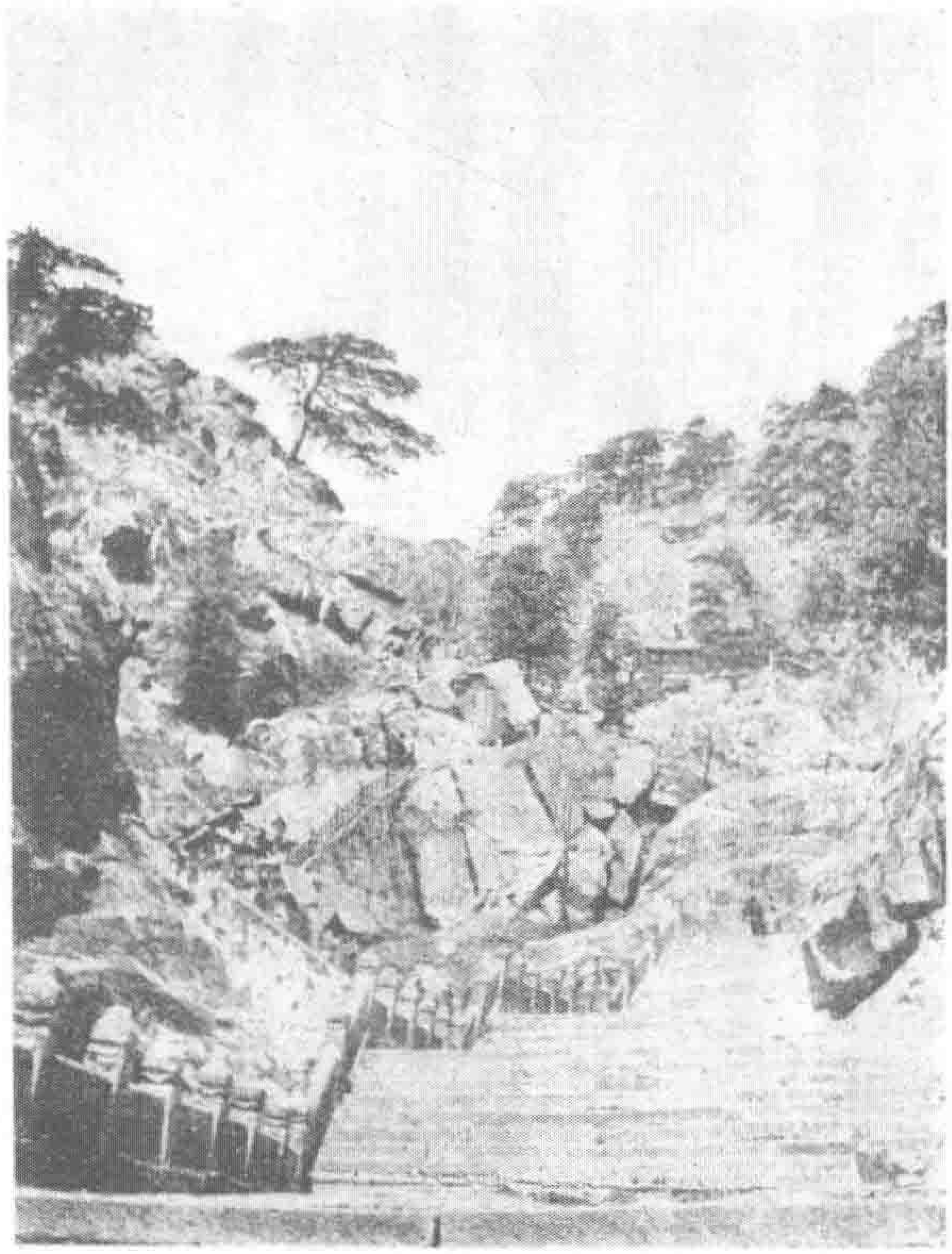
由籃子崖靠北，盤旋而上，直達扇子崖廟，仰觀扇子崖，兀危峭削，狀如扇張，明蒲坂楊博題「仙人掌」三字，今問士人，已不知鐫在何處，廟奉元始天尊，靠北為靈山閣，婦孺羣集其中，焚香祝福，敬信殊甚，廟閣均疊石而成，屋頂中簷古松出於石竅，形狀奇突，廟祝以神樹名之，婦孺迷信，見樹如見聖，可發一噱。

出廟再上，山路崎嶇，攀蘿護葛，以躋絕頂，俯視衆丘，如土饅點列，回望東南，則見南天門又在其上，始如今日之身，猶不足自詡也！因詠扇子崖云：

重巒疊障此中央，一柱擎天扇子張；已辨炎涼塵世事，莫敎消盡熱心腸！

崖頂小憩，緣舊路下，仍回靈山閣，略用午點，十二時二十五分即下山，輿行甚快，一時五十分已歸車站舊寓。

下午二時，仍偕許映軒君，僱人力車往遊岱廟，廟之範圍佔泰安



處士松亦名獨立大夫松在對松山之上

全城七分之一，其大可知中山市場在焉；余等先訪岱廟保管委員會，承李委員嚮導，得看李斯小篆碑，並購拓版一紙，以留紀念，碑護鐵牕，保管頗密，全碑原有百四十九字，今所存僅十字，尚不能完全辨認，隻鱗片爪，彌足珍貴矣。

東院有宋柏八九株，高幹入雲，低枝覆潭，鬱葧葱蘢之勢，尚甚充滿；西院唐槐一本，護以石欄，槐已半枯，柯枝倒垂，全賴石柱掌扶，惟朝北一枝，猶綠葉扶疏，生意不盡，旁豎清康熙庚寅春刻之遂寧張鵬翮碑，上鐫一絕句云：「瀟洒名山日正長，煙霞爲侶足徜徉；誰能歆枕清風夜，一任槐花滿地香?」字亦蒼勁可愛。

廟之正中建峻極殿，今名人民大會場，內置歷代銅器銅佛等，古色古香，盎然盈目，壁上宋人所畫之啓蹕廻鑾圖，自入門靠左向內看爲啓蹕，至此首正中止；中闕大門，延右繪廻鑾，直至右壁南角止，連亘十二三丈，高可丈餘，所繪山水亭臺，人物花鳥，無不畢肖，人物雜遝處，活現擁擠之象，細密處鬚眉毛髮，栩栩欲活，其藝術之佳，非大手筆不辦，設色鮮豔，一如新著丹黃，尤令人百觀不厭者；殿前立扶桑石，備瘦，縐，透，三雅，可與無錫景範女師校園中之雲海石南北比美焉。

四時十分出廟，遊下西峪之靈應宫，內塑像大都爲青銅鑄成，入大門不十武，建銅樓，牕櫺門閾瓦壁地坪，全係銅質，中供泰山老姥，亦明朝之銅鑄物也。

五時到岱廟附近之同和春酒樓小酌，佐以泰安名産赤鱗魚，清脆可口，亦一紀念。

六時囘車站賓館休息。

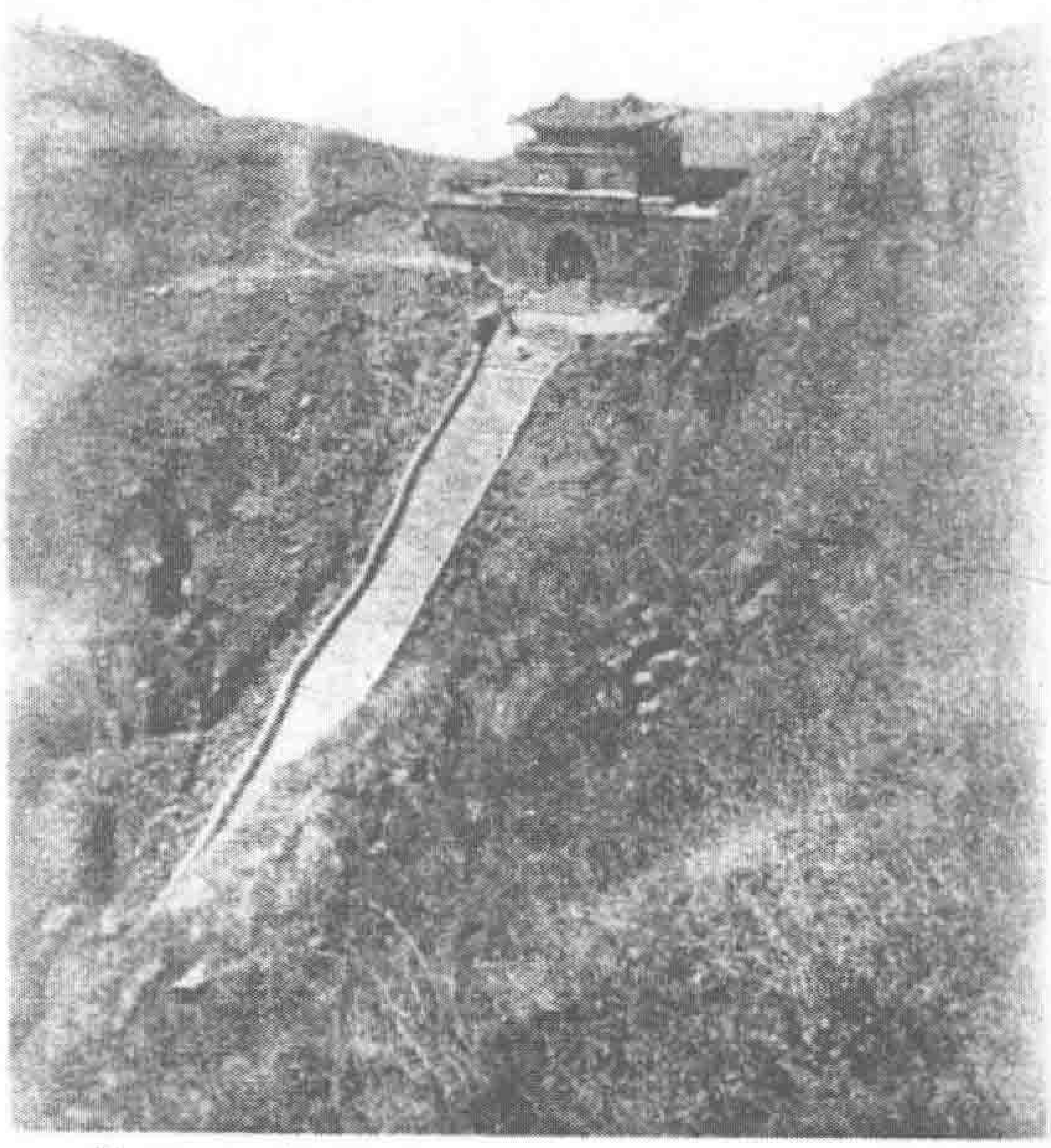
三　無邊風月妙香院

二十九日上午七時十分，僱轎出發，遊泰山中路，同伴者：宗之龍伉儷，楊庭蘭，馬正武，余鼎新五人，許映軒因中路已慣遊，故先往崮山，遊內外八景，徐主任宗源，則約於中天門相値，學員數十人，已分

組步行，爭爲先導矣。

輿行三十分鐘，抵山麓岱宗坊，爲泰山中路入門孔道，坊係清乾隆年間所建，現加鐫「天下爲公」及革命標語；稍進數百步達玉皇閣，入門豎一石，上刻浴鶴二字，筆勢飛舞，直如出水之鯤化鵬飛去矣。

閣東一小院，供孫眞人蛻骸，卽肉骨龕是也；眞人直隸阜城人，年九十四，於清乾隆初年，羽化登仙，廟僧供此遺蛻，以結遊人香火，余笑題一絕云：



步天梯之陡險

煉丹山上絕塵緣，爐火純青識性天；一笑遺骸非我相，闍黎何事强拘牽？

八時十分抵關帝廟，內漢柏一本，蟠紆蓊鬱，一如蓋張，可稱泰岱第一柏。稍進卽一天門；再上有嘉靖年間所建石坊，上額「孔子登臨處」五字，蓋好事者爲之也。

紅門宮在距坊百武處，所謂瞻巖初步者此也。

稍上延溪，望小洞天與萬仙樓隔溪對峙，溪旁古柏三株，等量齊觀，因立石曰三義柏；由三義柏東南望，正溪流高下分截處，瀑布直懸，似濺玉泠泠發聲，頗饒清趣，聽泉碑在焉。

詠聽泉碑

聽泉碑上聲泠泠，一洗胸中十斛腥；爲問泠泠千古水，
幾人曾坐此間聽？

再上百數十級，有劉庭桂書「蟲二」兩字，鐫於道旁，蓋沿途松柏蒼翠，流泉淙淙，眞風月無邊境地也。

上有斗姥宮，卽妙香院，院宇幽邃，景色宜人，重樓疊檻，可靜憩亦可遠矚。院內女尼年少色粲，擅辭令，而諳文墨，對客謅詩，頗多佳什，韻事流傳，已數百年，今則殘紅賸粉，花事闌珊，問津者不復風雅之士矣！

由斗姥宮向前行，越澗而東，約半里遙，到經石峪，石當水簾

之下，廣袤可五六十丈，上流刻五尺徑之「暴經石」三字，下刻斗方八分隸體金剛經，因久經溪流衝蝕，所存者僅一千零三十三字，不同字者二百四十字；傳爲武平梁父令王子椿所書，余愛其書法古拙，購拓版十六字以歸。

峪旁石亭亦甚修潔，聽泉枕在焉，北石鐫「高山流水亭」五字，亦挺秀可愛。

出經石峪，緣舊路而上，到高老橋，西望水簾洞，久旱之後，水簾將絕。

高老橋再上，則見層巒疊起，奇偉突目，上刻「萬笏朝天」四字，蓋卽萬笏崖也；曲折巖阿而至歇馬崖；山勢陡險，不似初來之平，清乾隆息馬於此，易騎而步處也。

總理奉安紀念碑在歇馬崖稍上處，柏洞亦離歇馬崖不遠。

四　中天門之曠闊與雲步橋之幽隱

更上百餘級，羣松環翠中，爽出大槐八本，下四本係唐時物，間有勁幹橫挺，如臂之平舉，枯枝倒懸，如虬之入海，可稱大觀。

再折上升，過壺天閣，達廻馬嶺，較歇馬崖尤峻，嶺之轉角處，鐫「峯廻路轉」四字，轉輾升登至藥王殿，恰好喘息。

中天門離廻馬嶺尙有千餘級，門對元寶峯，泰山旅館在入門折西約二百武地；到此已十一時，攝一影後，入館寄餐焉。

五嶽獨尊之日觀峯



由中天門下望，泰安城不能盈斗，大汶河環繞如一蚓；回望南天門，尙遠在雲間，蓋由麓達頂四十里，到此僅半程耳。

詠中天門

峯廻路轉入中天，極目洪荒百感纏；一線汶河環脚底，四圍山色墮襟前；雲飛片片爭歸岫，我亦飄飄欲化仙；留得扶搖雙翅健，夜來偸渡玉皇巔。

中天門迤邐東行，過快活三里，頗稱平坦，折北至雲步橋，羣峯螺列，衆澗盤旋，蒼松翠柏，度風作龍虎吼，與濤聲相應和，時而清冷，時

而激越，移宮換羽，頃刻萬籟，鈞天九韶，未足喻此，神仙境地，不能無詩。

雲步橋

水繞山圍處，花香鳥語中，一橋雲上下，萬籟石西東；合有逃秦裔，來尋遯世翁；此身猶可寄，吾道豈終窮？

橋墁多名人石刻，戴院長季陶與中委羅志希諸公，勞兵泰安，登遊其上，亦鐫五言一首於石。

五　南天門之形勢

循雲步橋西上，涂尙平適，行販寄售岱背礦產名燕子石者於此，余購其大小各一，留爲案頭小供；再上爲萬丈碑，爲聖壽無疆石，爲朝陽洞，爲飛來石等，五大夫松在焉，相傳始皇避雨松下，封爲大夫云。

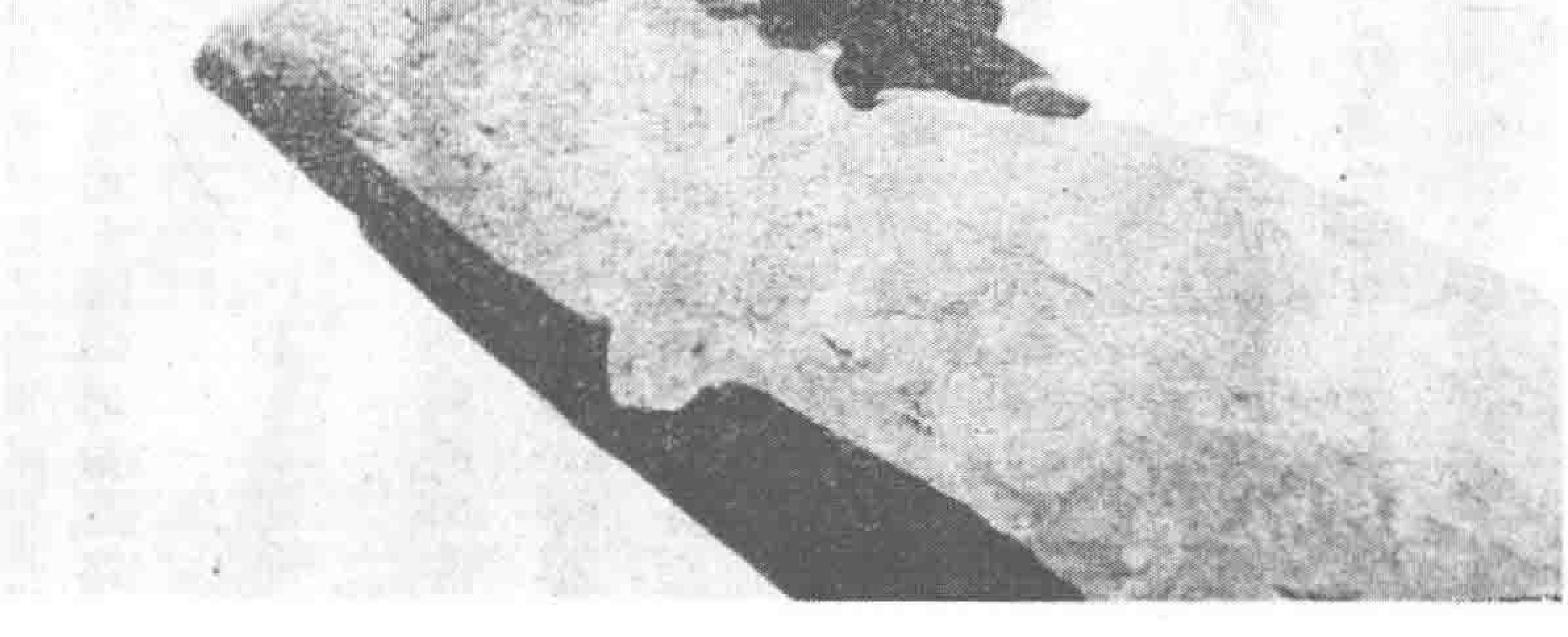
拾級再往，兩山高峙，羣松排列，成左右陣，俗名對松山；山上高阜處，一松獨挺，如飛龍吐霧，名處士松。

北行石級，驟峻，迴旋屈曲，步移影換，俗名十八盤；過十八盤後，石級朝上成直線，而陡險尤甚，則所謂步天梯者是矣。梯計四百三十七級，旁裝鐵鏈，防遊人暈覆，左右巉崖疊障，層石成城，一澗直瀉，石級沿澗而築，蔚爲形勢。

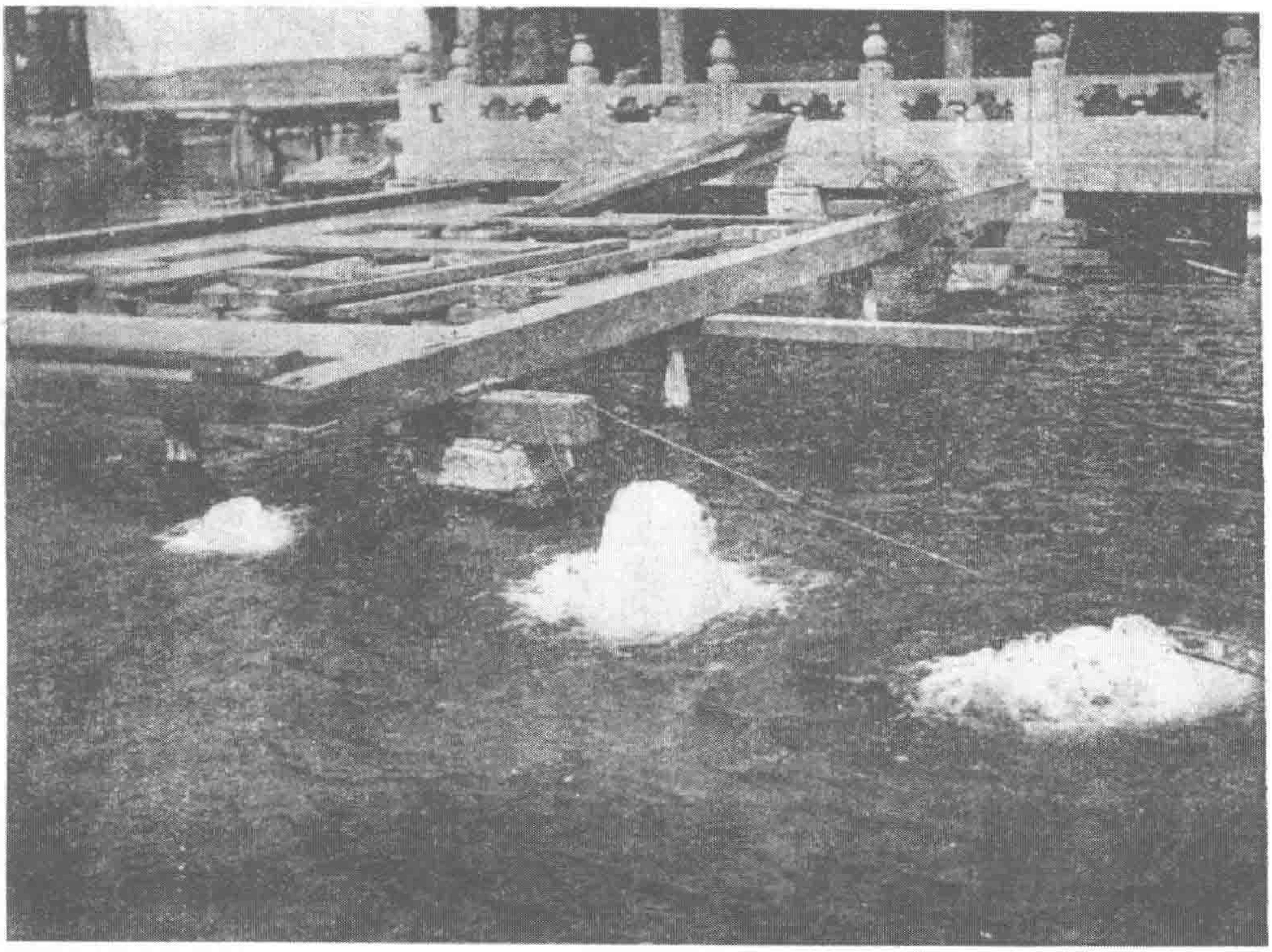
梯步盡處，入南天門，回身縱目，一望千里，恍疑身在太虛，神遊兜率，但覺風聲啾啾，刺人生慄。

入門小憩，見僧房門首有徐宗源先生題五字聯云：「今宵應夢日，一世幾登天？」方知宗源前曾過此，由南天門向東行，更一里許，登孔子崖廟，廟經魯主席韓復榘重修，門鐫「登泰山而小天下；黜百氏以宗六經」聯，乃茶陵尹銘綬所撰。

探海石



出孔廟東行，入碧霞宮，殿宇宏敞，全覆銅瓦，燿燦奪目；銅碑二座，



趵　突　泉

一爲萬歷四十三年鑄，一爲天啓五年鑄；近大門兩旁各建玉碑亭，一爲清乾年間泰山神廟碑，其一已碎，不能辨一字。碑陰冷若冰，撫之可澄心清慮焉。

再折而上，至東嶽廟，廟後桃花洞，唐開元十四年紀泰山銘之大碑在焉；字係隸體，大各七方寸，共千二百餘。

六　日觀峯上栩如仙

向西而上，爲泰山老母宮，翻東先至乾坤亭，亭已久圮，僅留遺址，有「天顏咫尺」「擎天撑日」及「到此方知」等石刻；遙望西南，峻削無徑，護以紅牆，防有捨身之虞，因名捨身崖，崖旁數石互架，狀似天橋，亦名仙人橋。

循乾坤亭蜿蜒而上，過秦皇無字碑，達泰岱最高之玉皇頂；頂石亦圍石欄，高蹲其上，披襟當風，眞個「舉頭紅日近，回首白雲低」者矣。因成玉皇頂一首：

吳越同來數遊客，尋幽各著登山屐，中有于思胡志巖，獨踞玉皇頂上石；左手撫石石點頭，右手招雲雲覆額；無遮兜率隔尋常，日月星辰在咫尺；寥落不知身世悠，蒼茫一笑海天碧！同來莫復訾癡頑，斯人本有公房癖。嗟余藐躬滄海粟，千載其時寄鼠肝！孔跖奚煩矜論定，彭殤當作等量觀，大冶鑄金空踴躍，南冥鼓翮已蹣跚；但得須臾容

造物，長嘯一聲天地寬。

無字碑之旁有大名張鉁一絕云：「莽盪天風萬里吹，玉函金檢至今疑；袖携五色如椽筆，來補秦王無字碑。」

丈人峯居玉皇頂東北，孤巒獨爽，不着涯際，余與鼎新，則在峯上題字紀遊焉。

丈人峯

登臨到處紀遊踪，笑越巫山十二重；已辨人倫兒戲事，同來一拜丈人峯。

沿玉皇頂東向半里，中經「孔子小天下」處，以至日觀峯，東望扶桑，水天一碧，浮雲片片，疏落如柳絮，萬山雜遝，俯伏足下；在此觀日出，須在夜半三時許，日光依微，受海濤衝擊，奇形怪狀，不可殫紀覼縷而言，秋高氣朗，天無片雲，方得披裘一覩；春夏之交，霧橫露罩，雖百往無所遇矣！峯下石碑羅列，中立「五嶽獨尊」碑。

日觀峯小坐

羣峯供奉爽孤巒，寄我乾坤一羽輪；但覺身隨芻狗幻，不妨山作土饅看；盤湯比日徵童辯，星斗着衣苦晝寒，到此方知天下小，（固有到此方知與孔子小天下各碑故云亦卽以紀實也。）坐來雲海共奇觀。

月觀峯與日觀峯對峙，但形勢稍低耳。

探海石在日觀峯之左下，橫挺如猿臂，石經多人攀登，光滑膩潤，余雖躋而上，不敢直立焉。

壯遊未畢，形神小倦，諸人相强下山；至南天門上輿，輿夫健步如飛，數十里如一瞥，四時二十分囘抵斗姥宮品茗，五時出宮，歸抵賓館，亦已萬家燈火矣。

賓館經理邀徐主任宗源晚讌，徐復强余等入席，大嚼之後，贈徐以詩。

徐君豐度出羣英，夢蝶夢周兩未成，昨夜山巔偏夢日，（徐君題南天門有「今宵應夢日」之句）來時雲路定奔鯨；强移傳說羹充客，更擅虞卿舌有兵；莫復誇張東野句，斯人慣作不平鳴。

餐後坐談，商討明日遊程，宗君伉儷發起比賽遊覽公積金，卽以葉子戲作賽，宗君滑稽突梯，詼諧百出，其夫人亦爽利敏辯，唱和成趣，余贈以詩云：

宗慤今當破浪年，斯人後起逼前賢；詼諧合得淳于婦，唱和眞誇閬苑仙；漏夜劇談倂野逸，風塵滿面慰勞牽；相期一滴楊枝水，分潤人間並蒂蓮！

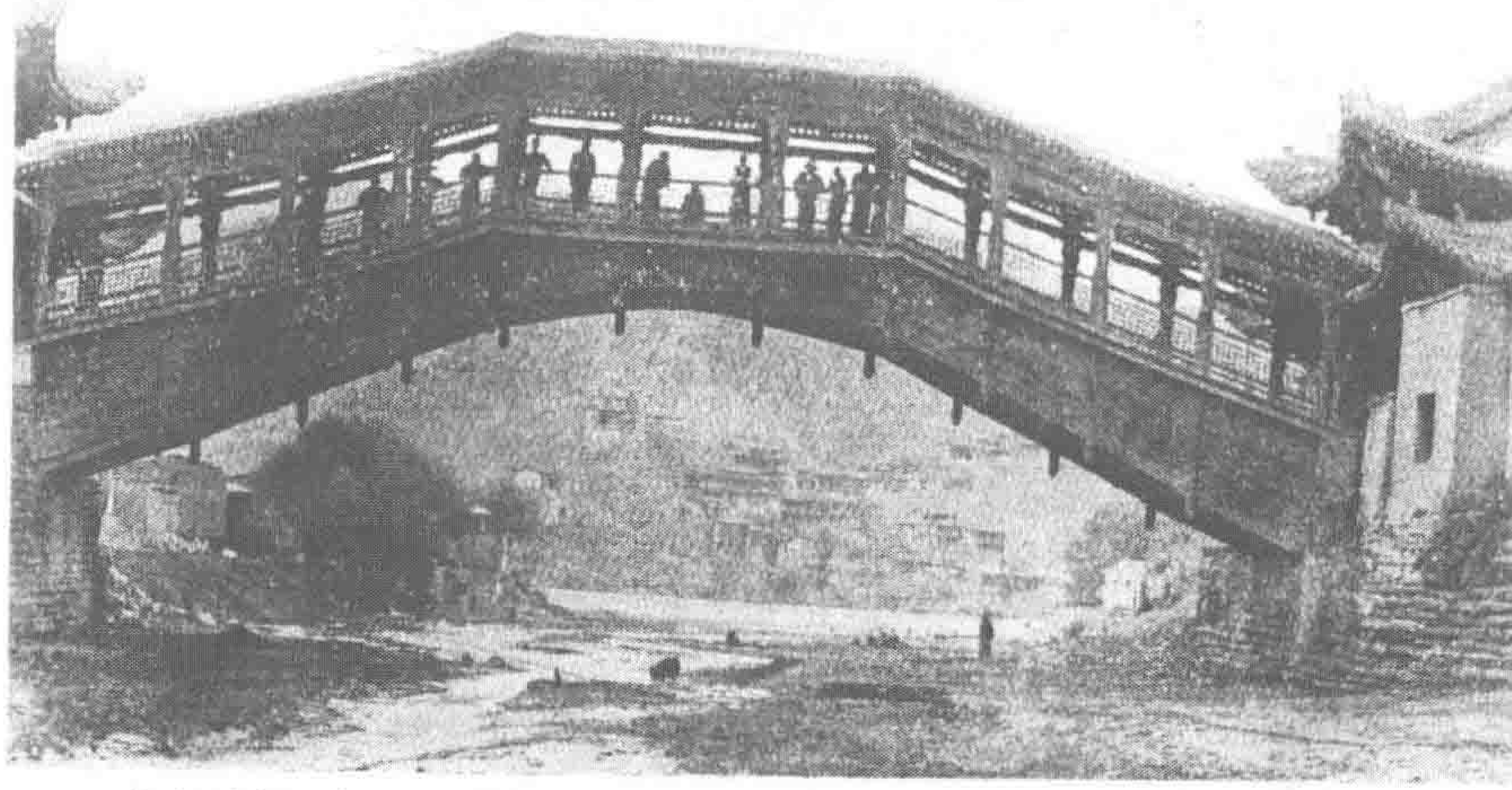
西路普照寺，黃華洞，蓮花洞等勝，因爲馮煥章將軍之衞隊所阻，并亦限於時間，未遑遊眺，留以異日可耳。

綜觀泰山之勝，在淡蕩高博，一入其間，塵慮頓釋；夾道松柏，尤足爲山靈之助，惟不在人行處，未下造林工夫，此則有司者之責也。

蘭州景色

參閱西蘭旅行隨記

錢菊林攝



蘭州城西臥橋跨黃河支流橋洞遠處即黃河北岸金城關⇧

蘭州甘肅學院⇩



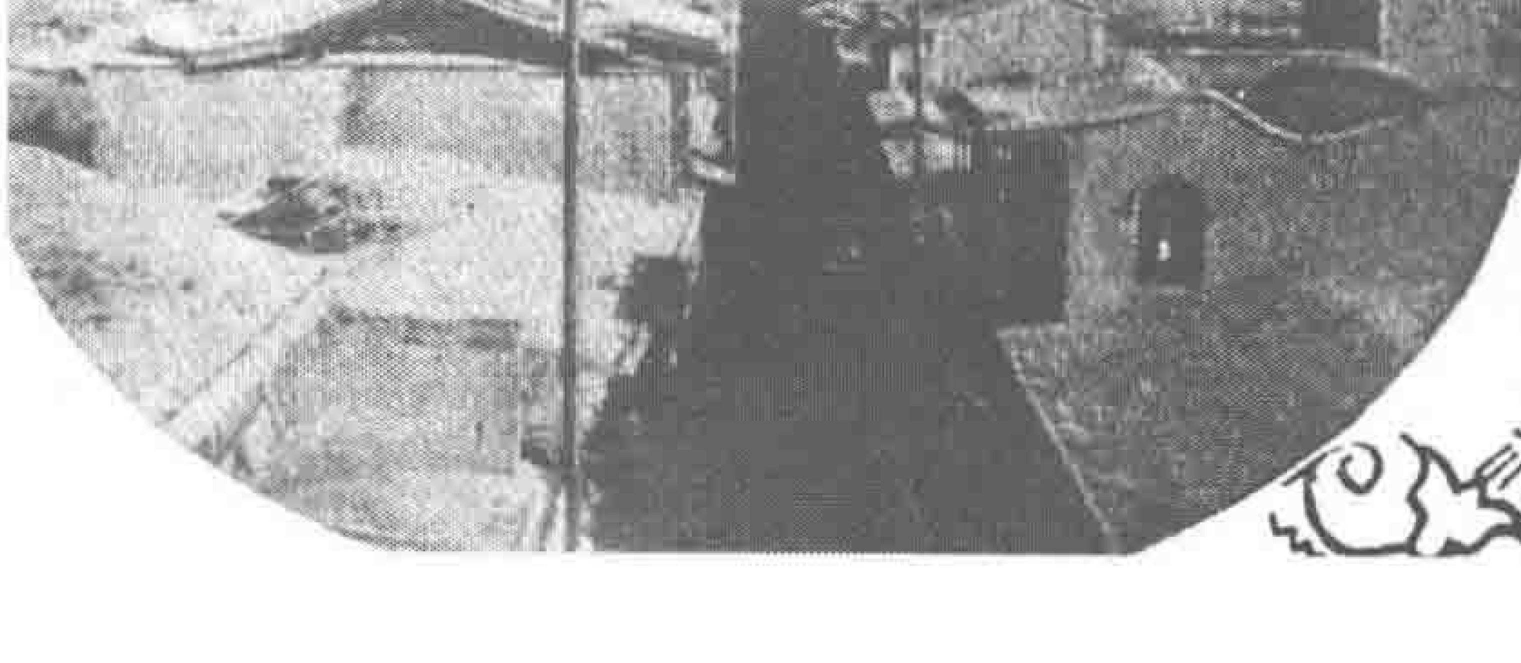
甘肅省政府⇩



蘭州⇩

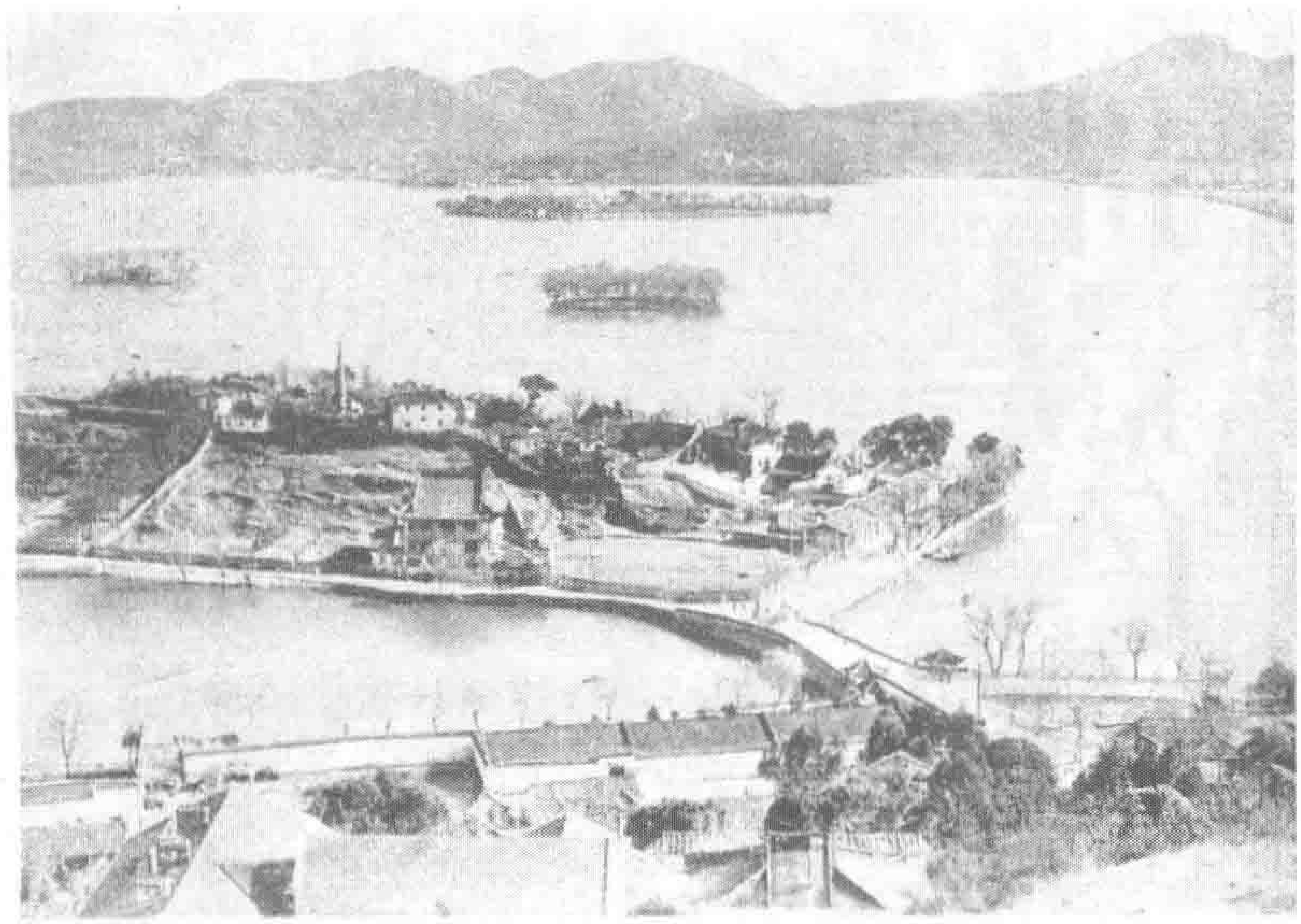


蘭州西關城廂⇩



西湖之春

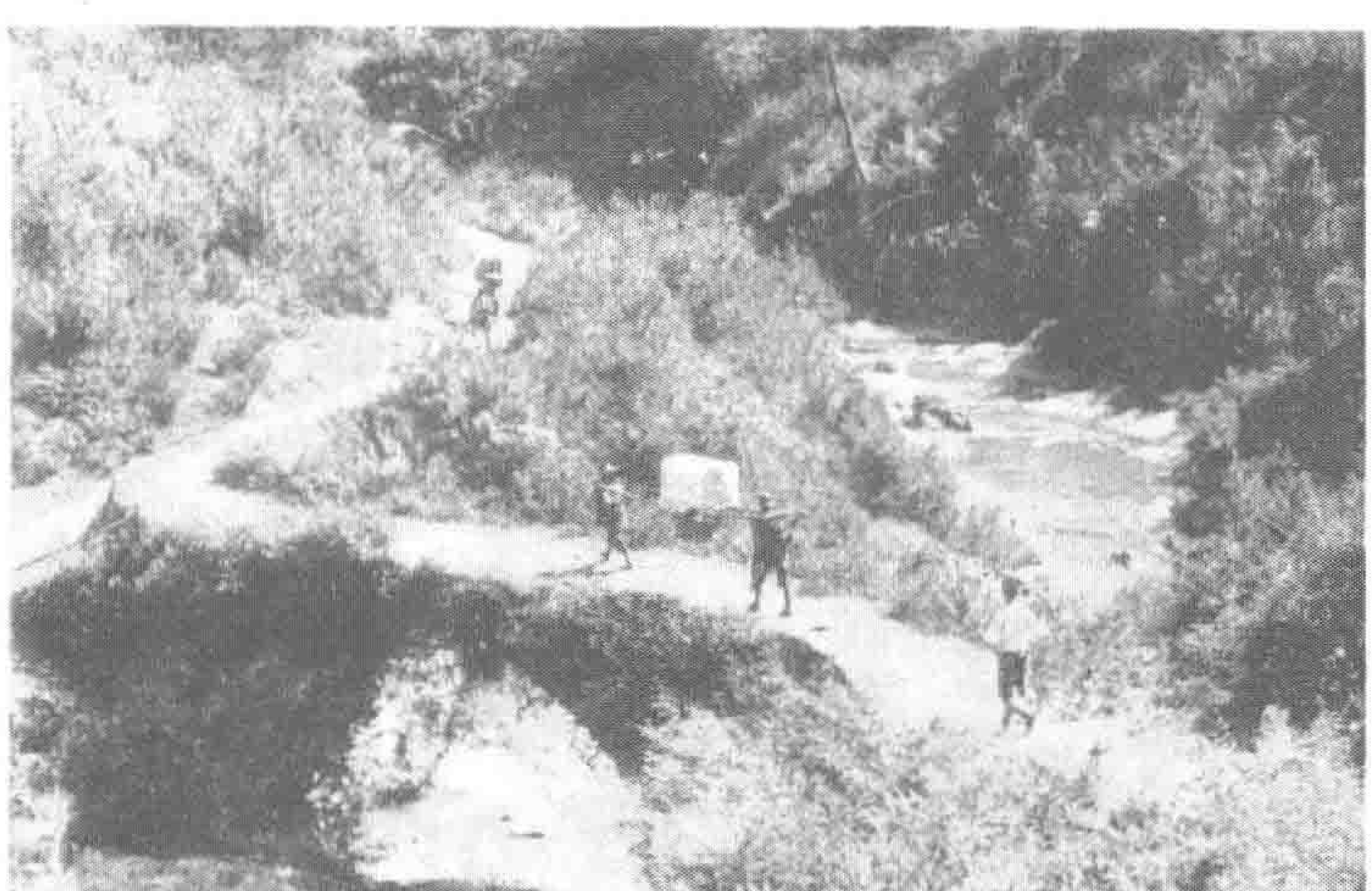
郭錫麒攝



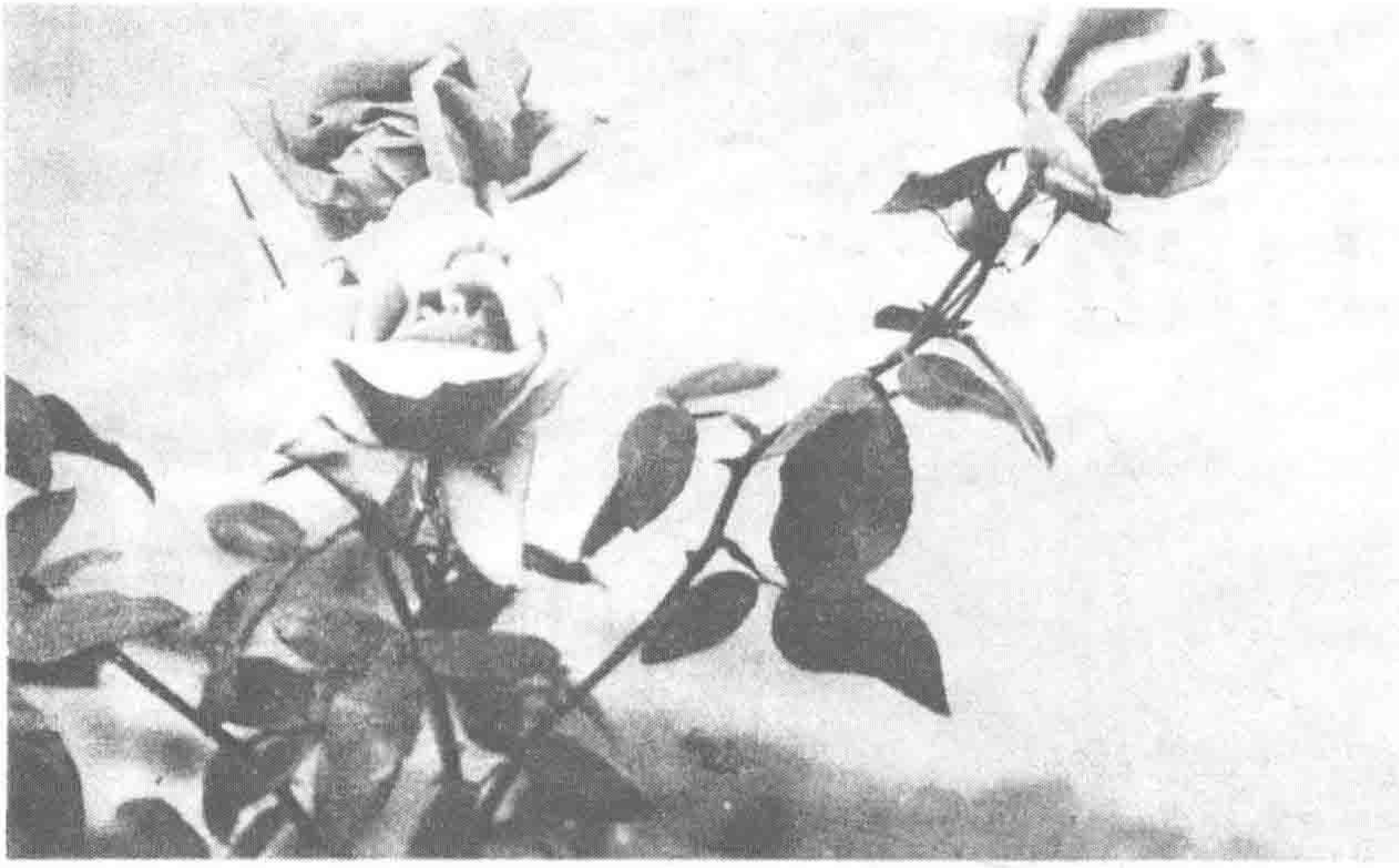
湖上鳥瞰



風雨歸舟



九溪十八澗

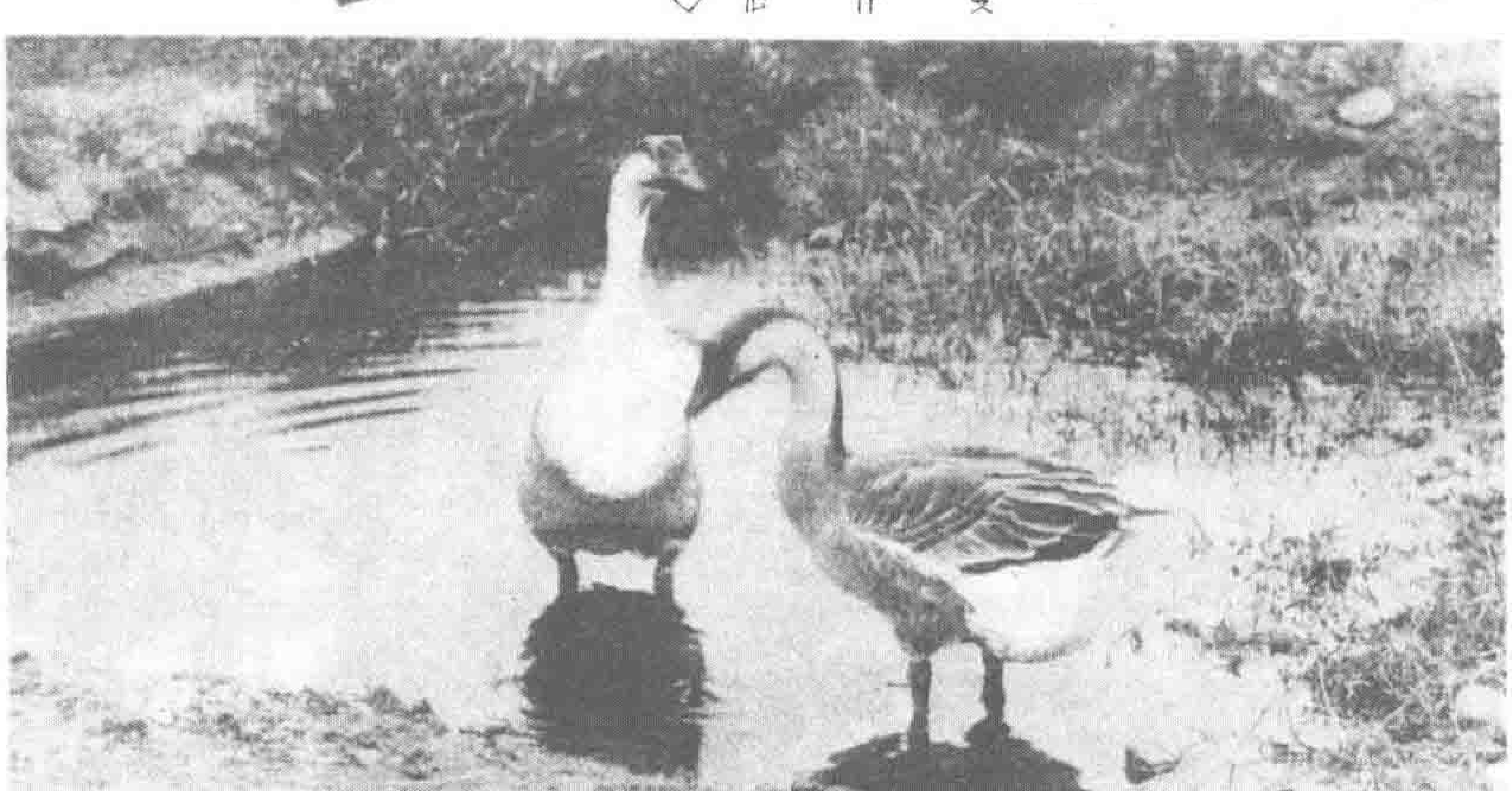


春花灼灼⇧



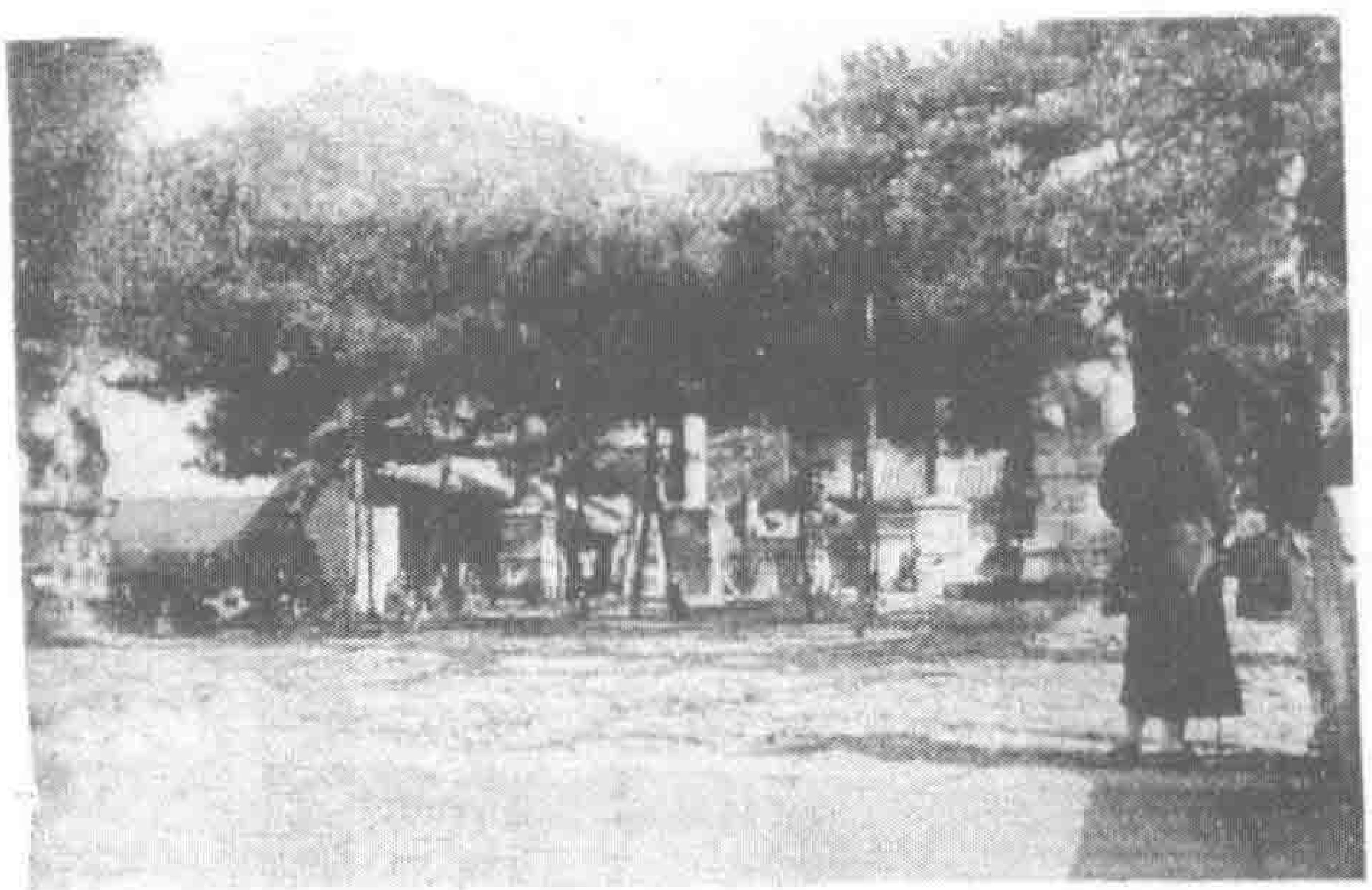
日暮賦歸歟⇨

一雙伴侶⇩

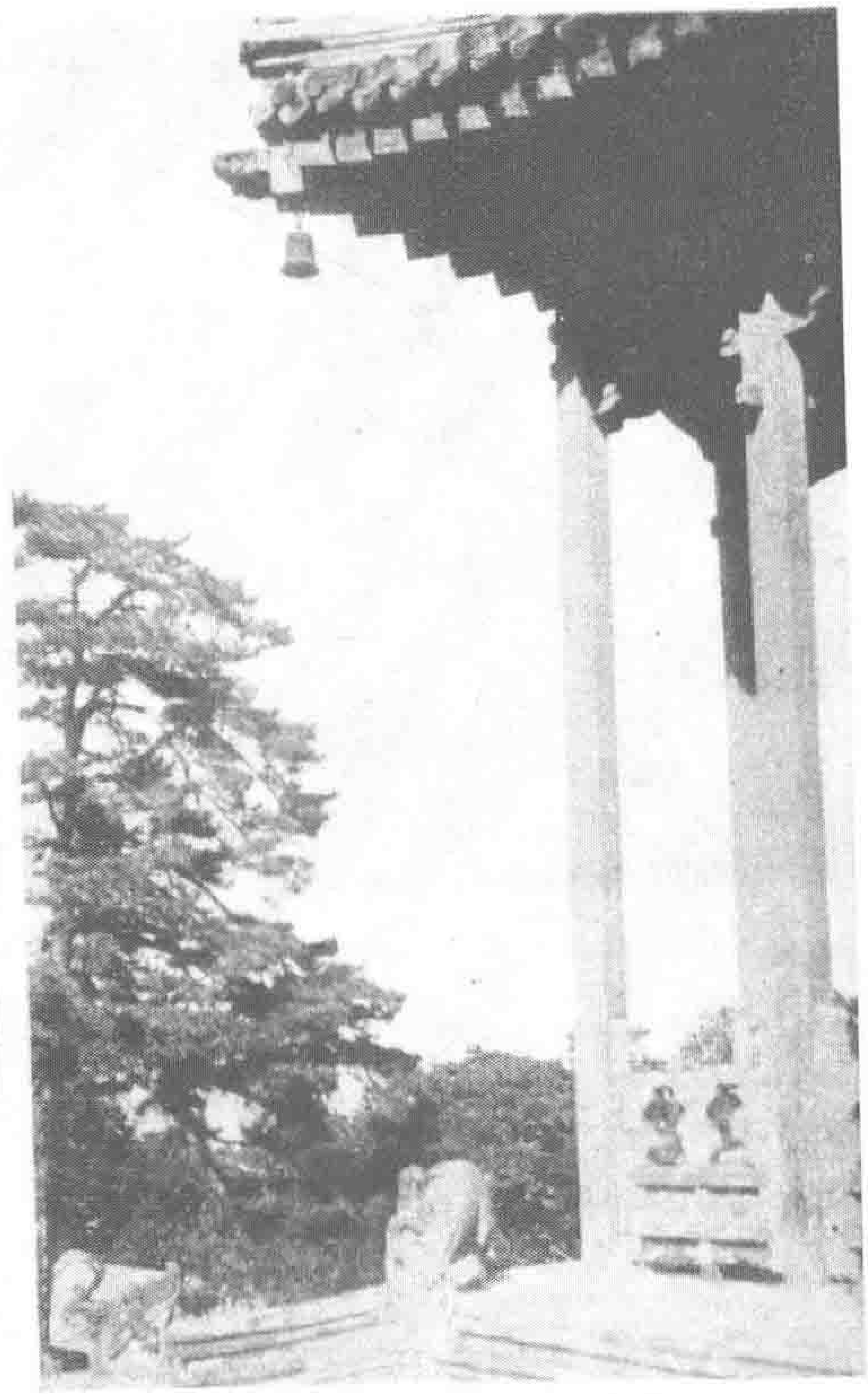


西山古剎

侯祥麟攝



潭柘寺大門外古松兩株合成夾道↑

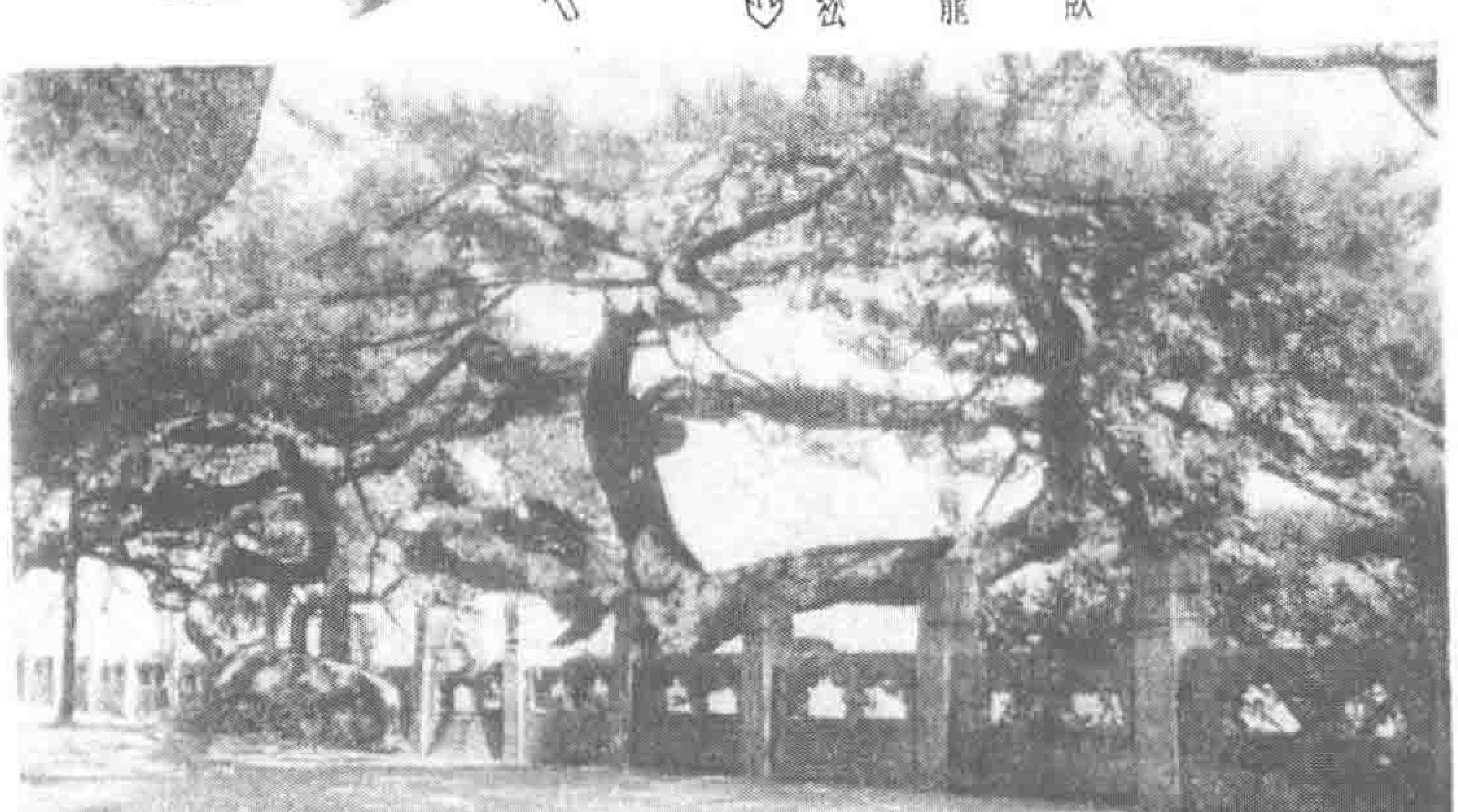


寺上遠望平市淡然如煙↑



戒壇寺之九龍松↑

臥龍松↓





潭柘寺最巨之白皮松↑

旅行講座

嶽麓晤淩竹銘先生

趙君豪

我這一次沿粵漢鐵路旅行，從上海到漢口，由漢南行，至南嶽衡山。那天是薄暮了，天氣清冷異常，住在山脚下中國旅行社招待所，室內燒着炭盆，絲毫沒有一點暖意。正在無可排遣的時候門外馬路上，有汽車停止的聲音，伸首外望，在走廊上發現了淩竹銘先生。

淩先生是粵漢路株韶段工程局局長，幾十年來未能完成的粵漢路，淩先生負着重大使命，經過了三年半的朝夕努力將限期四年竣工的株韶段工程提早完成了。這條路，在國計民生上，顯示着絕端的重要，現在定於五月十五日接軌，我慶賀國家偉大建設的成功，同時，對淩先生致其敬佩之忱。

淩先生因要公自衡陽赴長沙，途經嶽麓招待所，和我作一小時的盤桓，是非常可貴的，握手道候後，在清冷的環境中坐下。我先將關於株韶段工程進展情形和通後如事何整理改善的計畫，問明了一個大概，當時的談話紀載，已在申報上約略發表。在談話完畢之後，我準備寫一篇訪問淩先生的「旅行講座」於是乎有以下之問答：

「先生是辦交通事業的，創造道路，供給他人的旅行，先生自己，到過很多的地方麽？」

「提到旅行，很爲慚愧！我是從事交通事業的，有許多應該去游覽的名勝，我都未曾到過，可是人家未去過的，我反去了。」先生微笑着答復。

「國內各處，游歷的省份，大概有幾省呢？」

「除了四川雲南貴州甘肅四省未到過外，本部十八行省，都有我的足跡。五嶽我通了兩嶽，就是隴海路上的西嶽華山，和現在粵漢路上南嶽衡山。在從前，登陟華山比較困難，自從隴海車通行以後，去游的人，就相望於道了。現在粵漢路也將全線通行了，南嶽的游人，想來也應該有相當的增長。」

五嶽通了兩嶽，這是絕對的事實，淩先生展築隴海路西段，不是通了華山嗎？現在粵漢路沿線的衡山交通既然便捷，四方的游客，還不絡繹來臨嗎？我相信山靈有知，必將引淩先生爲知己。

我繼續問道：「以先生的經驗看來，旅行在身體上，學識上，究竟有多大的利益？」

「我認爲對於身體的鍛鍊，是大家都能享受着的，其他影響於

學識經驗者，就要看各人的環境了。譬如我個人，是以辦交通事業爲職業的，我在旅行中所體會到的，是山川陵谷變遷之跡象文明進化興衰之原委，以及各地民生情況，社會上種種不同的風俗，均隨時加以研究。與我工作有關的，當然是往昔的交通情形了，河流的闊狹深淺，陸地的高原平野，古時如何交通，在我工作時，一一印證起來，得到不少智識。即如此次測選粵漢路綫，在郴州宜章間發現了古時的大道，我們不得不讚歎從前建設的偉大。」

「這古時的大道，是如何的情景呢？」



淩竹銘先生近影

「是從郴州直通宜章，道路極其寬闊，中間鋪着大石板，兩邊是一排一排的古樹，樹有好幾丈高，濃翠照眼，景色清幽，想來這種大工程，至少在一二百年以上，否則古樹如何長這麽高呢！古人的建設能力的偉大，於此可見。我想，我們如果有機會多出去旅行，像這樣的建設工程，在中國各地，或者還可以看到。」

「在歐美各國，先生旅行過好多國家麽？」

「我是在美國讀書的，歐洲方面，去過英，法，德，比，丹，瑞典，俄國等幾個國家，日本我也曾去過，足跡所過的地方，實在不多。」

「在美國旅行，和在歐洲旅行，比較起來，是在歐洲有趣味麽？」

「當然哪！美國是一個新興國家，歷史上的背景，那有歐洲各國的興味濃郁？歐洲各國，多是古國，民族又極複雜，文物表演，處處不同，在美國旅行，走幾天還是一樣，大廈高樓，毫無變化。至於歐洲方面，走幾點鐘，就有幾點鐘的不同景色，不但大城和小城不同，就是城區和郊外也大不相同呢！」

「這樣說來，先生對於歐洲，感着極濃厚的興味呢！」

「是的，上次到歐洲，是代表中國出席萬國公路會議的，因爲開的是公路會議，所以在各國的公路上，走了不少路，一切都覺着有

趣。」

「國內的山水，南北比較起來如何？」

「北方的山水因地層構造關係，沒有南方清秀。中國的名勝，是太多了，因爲交通不便所以去者固少，知者亦少。現在交通發達，各地的名勝，陸續開闢起來，我想旅行事業，將有不斷的進步。」凌先生很忻然的說着。

關於粵漢路全綫通車後，有許多普通問題，爲社會上所急欲明瞭者，我也向凌先生簡單的問了一點。

「粵漢路現分湘鄂，株韶，及廣韶三段，三段併計，共長若干公里？」

「自廣州黃沙站起，至武昌徐家棚站止，共長一千零九十六公里。」

「將來如全綫整個通車，自廣州至武昌，應需幾小時？」

「粵漢路比平漢路尚短一百餘公里，如全綫通車，當需三十餘小時，惟特別快車，須經過一年後，方可開行。」

「株韶段對於客車之設備如何？」

「已向英國訂購新客車五套，約今年十一月可到。每套客車中均有頭二三等臥車及飯車，車內一切設備，係最新式者，大致與津浦路藍鋼車相仿。至於普通客車，則湘鄂廣韶兩段，各以其原來車輛，開行區間車。」

「機車訂購多少輛？」

「向英國訂購大機車二十四輛，均係最新之四八四式，每車拖力一千噸，至速度在平地每小時可走六十公里，現在已運到十輛。」

「與平漢路聯運之計畫如何？」

「擬仿照津浦京滬聯運辦法，在漢口，武昌間計畫長江輪渡。」

「株韶段最艱鉅之工事如何？」

「在郴州與樂昌間，凡一百二十公里之長，其地爲長江與珠江之分水嶺，地形崎嶇特甚，崗巒錯雜，溪澗迂迴，中間亘以高低不一之大小山脈，蜿蜒縱橫，趨向無定，故勘定此段路綫，比較困難，據英國人測量，至少須闢山洞六十六個，但經本局縝密研究，減至十四個山洞，如照英國人計畫施工，恐怕到現在還不能完竣。」

「施工期內，有無匪患？」

「二十三年八月至十一月間，朱毛大隊共匪約七八萬人，自江西竄入湘境，本路公事房被毀三處，有工程師二人，監工一人被綁，後工程師逃歸，監工亦幸釋放，惟本路工程終因是停頓至二月之久。但最感困難者，其時湘省集中糧食與現洋，本路工人數萬，無錢無食，何以爲生，故調度異常困苦，所幸工人大半爲北方人，未曾散

開。」

「工人均來自北方麼?」

「不，土方工人多就地徵工，多是湘人，架橋工人，來自上海，其餘鋪軌及做橋墩等等，以北方人爲最多。」

「工人最多時有多少人?現在多少人?」

「二十四年工作最緊張時間，有工人十八萬人，現在有六萬人左右。」

「此路完成後，對於中國交通上，究竟有若干影響?」

「最要緊的，廣東至內地，向無陸路，只有水路，取道香港，一切受其壟斷，甚至商家交易，均以港洋爲本位。將來粵漢路通行，廣東大商家，可與內地接觸，而內地之出產，如四川，廣西，貴州等省以及長江各地之土貨，均可由此路出口，以湖南一省土產而論，關係尤爲重要。湖南出產桐油，去年值二千萬，佔出口額第一位，將來由粵漢路運出，何等便利。」

「華中華北一帶及長江上游旅客，往昔赴粵，必取道上海，航海以行，此後當取道此路矣。惟上海一帶之旅客，如不乘海輪赴粵，溯江西上，從粵漢路南下，不知經濟及時間，比較乘海輪如何?」

「車價絕對不貴，至於時間，則本路全綫，需時不過三十餘小時，似亦無若何影響。惟自滬至漢之輪船，如何縮短時間，是又另一問題矣。」

「全路通車後，車票價格如何?」

「三等車約定爲十四元左右。」

「株韶段全部完工，共用款項若干?」

「現款計國幣三千八百餘萬，料款一百六十四萬鎊。」

「開工以後，僱用洋員計劃否?」

「工程無一個外國人包工，亦無一個外國人。」

「將來全路以貨運抑以客運爲主，株韶段收支預計，能否相抵?」

「自以貨運爲主，株韶段收支方面預計至三十年後，可望將債務清償。本路建築款項，係借自中英庚款董事會，有契約規定，將來營業收入，只許用百分之六十五，其餘均用以還債。」

「株韶段究竟何時可以接軌?現在工程是否告竣?」

「截至二月底止，㈠土石方完成百分之九十八。㈡隧道已完工。㈢禦土牆及小橋涵渠已完工。㈣大橋完成百分之九十二，㈤鋪軌工程，全段四百〇五公里，已鋪三百四十一公里，現祇餘六十四公里。本年五月十五日接軌，當不致有誤。」

「株韶段原定計劃何時完工?現在縮短若干時?」

「二十二年七月，鐵道部與中英庚款董事會簽訂借款合同後，

始大舉動工，當時預定四年完成，應爲明年六月間接軌。現在自開工時計算至五月間接軌，計共三十五個月，較原定四年提前一年一月，換言之，卽四年計畫，以三年完成之而已。」

我們的談話至此告一段落。凌先生辭別了我，乘汽車向長沙進發，在赭黃色的公路和蜿蜒屈曲的坡度上絕塵馳去，我胸中有說不出的歡忻！粵漢鐵路全綫終於完成了！

凌先生的爲人，在此地有介紹的必要：他對於公私界限，分得很清楚，甚至一張紙一個信封，非因公事，是不用公家的。他律己極嚴，對待屬下，是無需乎疾言厲色或者用手段的，他是以身作則，使每一個人均蒙着他的感化，而自動地趨於勤奮的。在粵漢路工事極緊張的時代，每個工段晝夜不停的工作，請示的公電，甚至每星期日都如雪片似地飛來，緊要的事情，如果不立刻批答，工作必陷於停頓，於是凌先生在星期日也全天工作了，局內上下員工，也全日到局了。

當然株韶段的工程，全是因爲中英庚款有充分的接濟，工款料款能源源接濟（事實上還是有幾個月欠發）所以能將這條路築成，但是如果沒有凌先生這樣苦幹硬幹的精神，說不定要五年六年才能完工，怎樣能使限期四年完成的工事，提早一年而成功呢？

我嘗想像凌先生這樣的人，眞是難得的，如果國家對於他有更大的期望，將更緊要的建設放在他的肩上，他一定有更偉大的成就，這是無庸置疑的。

凌先生辦事，固然實事求是，同時他又不歡喜宣傳，你看，株韶段工作自廿年到現在也有三年多了，他在報紙上不會發表過一篇宣傳文字，或者計畫，這就是絕大的證明。

我這次循粵漢路全綫從漢口到廣州，有游記寫明一切，對於工程，我是外行，不能多記，可是我所寫的多是事實，我不情願替凌先生宣傳，同時凌先生以精力做工作，以工作表現他的成績，也無須任何人爲他張目的。

車主竊自備車之訟案

瑞典人某甲近被警署控以盜竊其自備汽車於法庭，事緣兩星期前某甲忽發覺其汽車業已被盜，遂白其事於保險公司，公司當卽報告警署留意偵查，兩日後某甲已覓得其車，當時淡忘前事，亦未通知保險公司。某日駕車出游，忽被警士攔阻，氏猶懵然不明其故，嗣乃向警士證明該車確係爲渠所有，警士不顧，仍控以盜車之罪，幸得保險公司從中保證撤回原案，始獲釋。

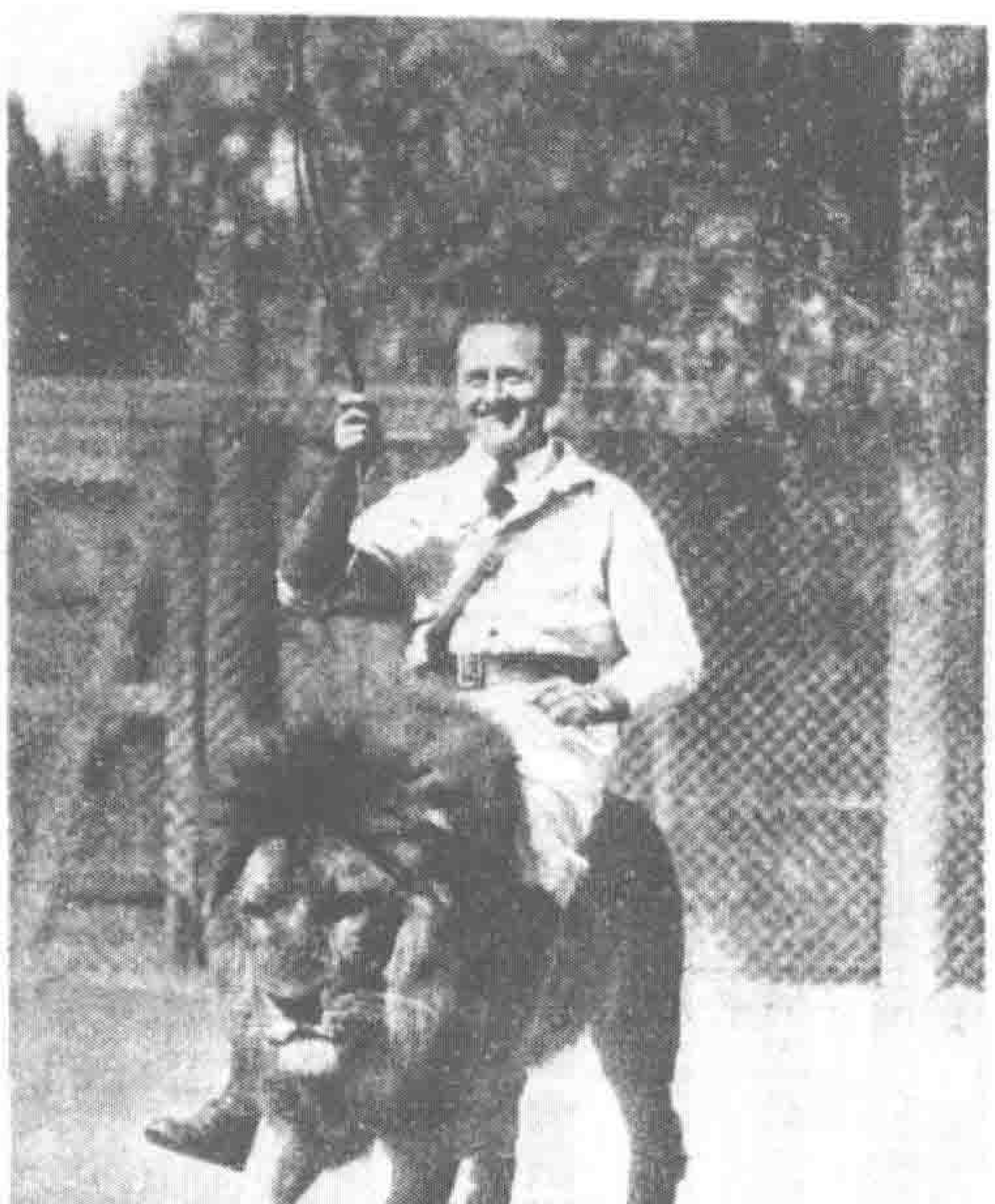
蚊虐

蚊患之烈，殆無逾於史尼孫一地者，不第乘隙噬人，使人難於安睡已也，卽驅蚊出室，而蚊羣蔽空，嚶吟戶外，銳厲之聲，亦復令人毛戴。幼羊被噬，往往致死，卽不死，亦多因不勝苦楚而絕食。有兩馬因不堪蚊擾，竟突出馬廄，狂奔逸去，廄旁所圍鐵絲網凡六道，悉被摧毀，其力之猛，可以想見蚊虐之一斑也。

記蓋氏養獅園

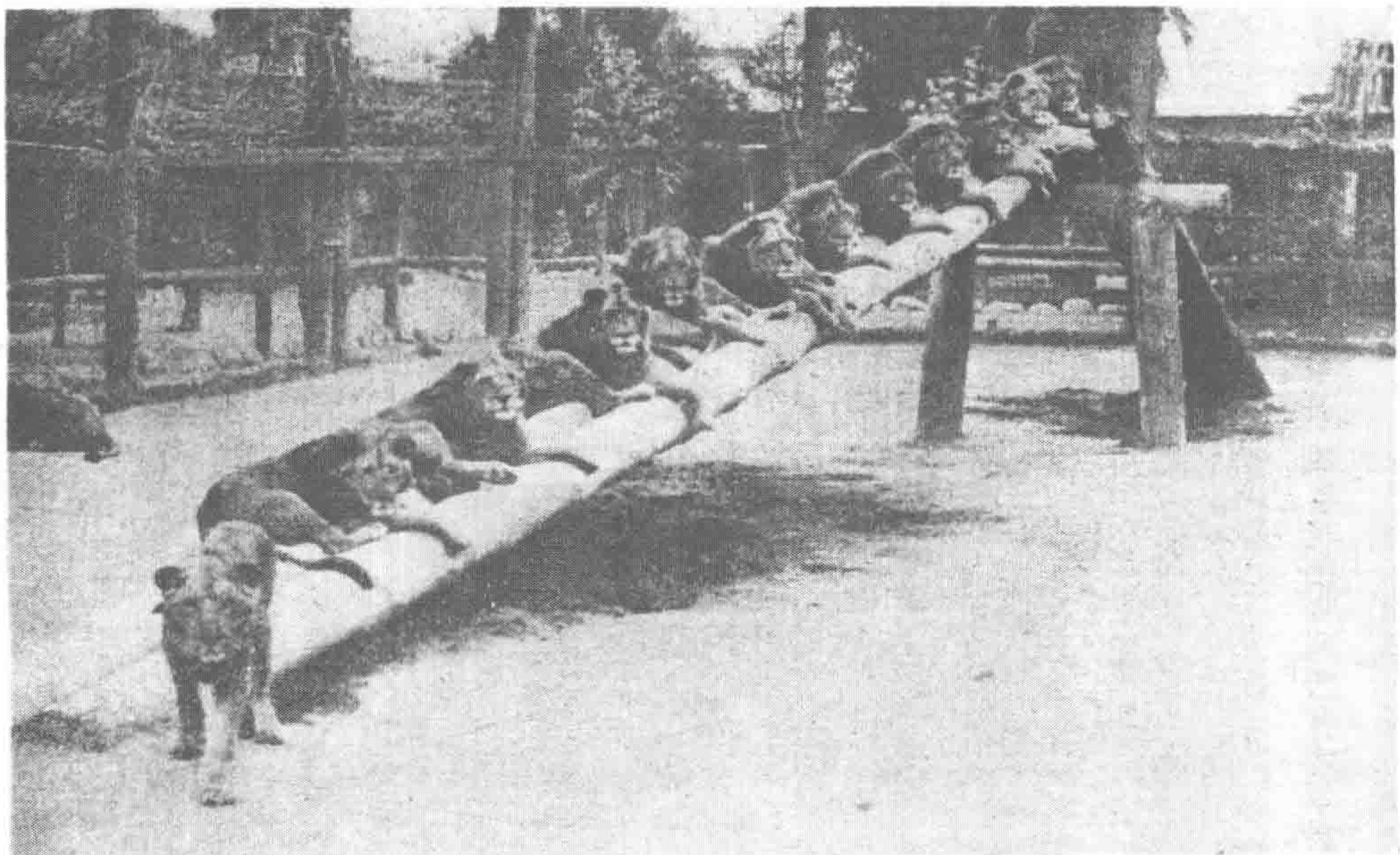
黃廋千

虎為「山君，」獅稱「獸王，」獅虎為野獸中之至猛烈者，而今則有為人所豢，供人戲弄，生小即不知深山叢林之景況為何者矣！美國西部太平洋岸加利福尼亞 California 省落杉磯 LosAngeles 市東十英里左右愛爾蒙特 El Monte 村有蓋氏養獅園，Gay's Lion Farm 專以養獅為事，蓋世界唯一之大養獅園也。園為蓋 Gay 氏私人所有，故即以其名名其園，獅園之名著，而蓋氏之名亦遂遠颺。園成立迄今已十餘年，面積廣五英畝，約合我國三十三畝左右，有大獅舍六，獅之遊息場約共十萬方英尺，大小獅逾二百頭，半數即產於此園中，幼者尚在哺乳時期，老者自非洲運來已十四年，其在非洲已有之年齡，尚屬不知焉。主人蓋氏殆屬性好玩獅者；養獅，訓練獅，能騎在獅背如跨馬然，能令獅人立，而以己胸與獅胸相接，能以拳入獅之口中而不傷，其玩獅殆似歐美普通人士之玩犬，而獅對之殆亦不願再顯其獸王之雄威者然。蓋之夫人亦樂助其夫養獅，抱初生之幼獅於懷中而餵以牛乳，殆不畏眞「河東獅吼」而欲與母獅爭職業矣！余旅遊是邦，適近獅園，耳獅園之名已久，乃抽暇一往遊之，洵極獸王之大觀也。



在獅背上之園主

獅園位於大道之旁，交通甚便，門前有獅模型，大如驢，一望而知為獅園。入門有獅之展覽品甚多，為獅皮，獅之標本，及獅爪獅牙等所製之玩物，除獅皮及獅之標本僅供展覽外，獅爪獅牙等所製之玩物，可供遊客購作紀念品。各玩物之設計，尚具有匠心，其中有一獅掌所製之盆架，以整個獅掌構成，爪及毛等一仍其舊，見之不禁令人連想及其當時撲捉他物之兇猛。進門後即為錯落散置之獅舍與獅之遊息場所。遊息場之四周，咸有鐵網，鐵網之外約三四尺處，尚有一木欄，遊客須立在木



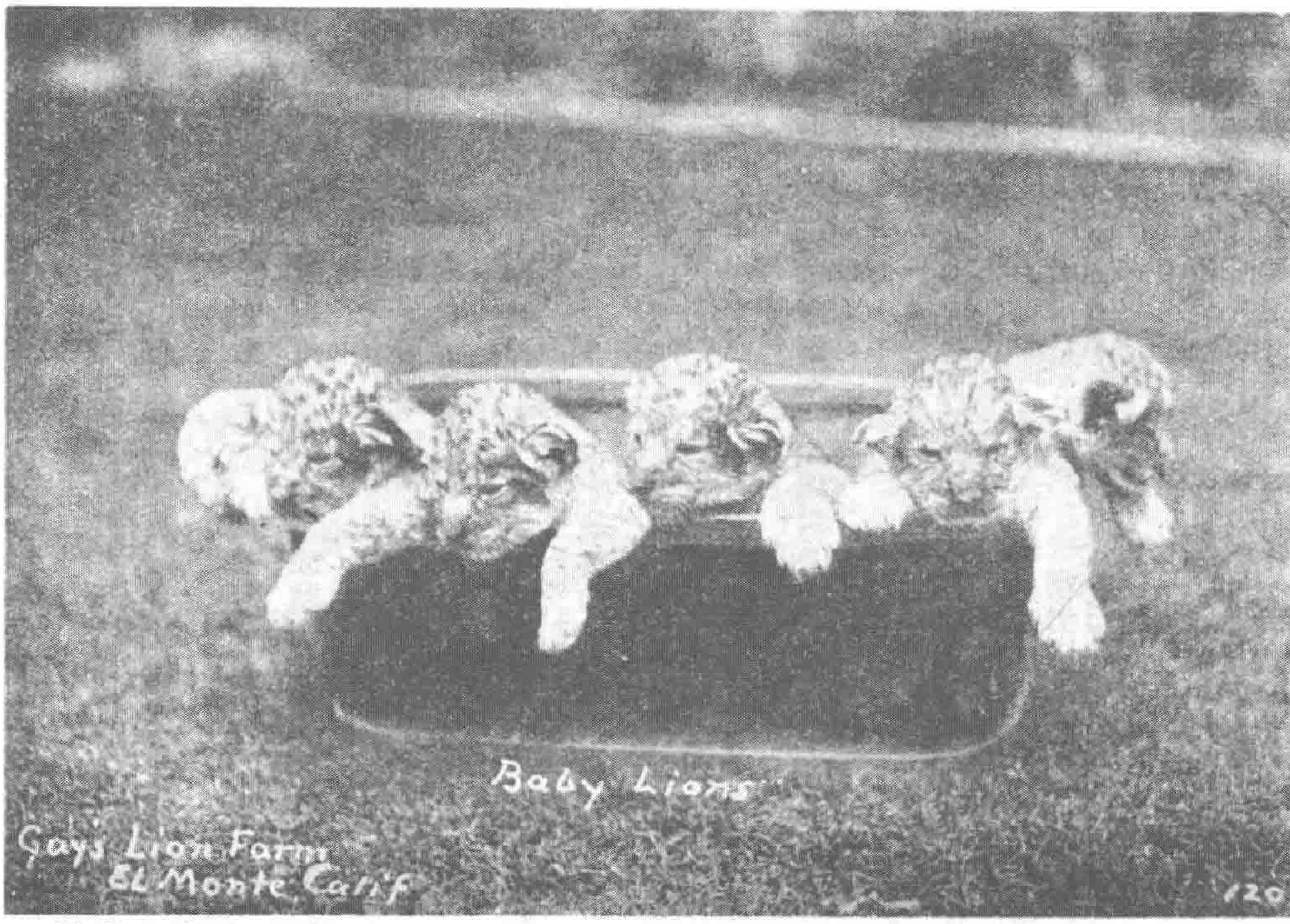
列坐在木橋上之羣獅

二六—一一〇

欄外，以免獅爪有時或能伸出鐵網傷人。獅之大部，常在場中遊息，或十餘，或二三十聚於一場不等，縱目四顧，彳亍往來者皆獅也。

獅舍爲長屋形，以其前部爲走廊，後部析爲短間，多少不等。每間之大小，廣約八呎，高及深過之，兩旁及後壁皆爲堅固之鋼骨水泥牆壁，前爲鐵柵欄，欄外三四呎處尙有木欄障護，爲遊客止步之處，獅舍之底板離地高約四呎左右，諒爲避濕而兼易清理之故，每一獅舍之後，常有一門與遊息場相連，或不相連而用一鐵網所製之活動甬道通之，以便獅出入。各遊息場之面積，大小不一，大者可數華畝，小者一畝左右而已。場爲沙地，於其中用長木數條構成橋形，是蓋爲獅惟一所願活動之處，有時羣獅攀登，沿橋踞坐，一望皆雙目炯炯欲擇人而噬之獅頭，不啻成一獅橋矣。

喂獅爲園中之一大觀，遊客多願守得其時以往觀之。其時間爲午前十一時，午後一時，二時，三時。食料用馬肉，或以老馬價較牛羊爲賤之故歟？現時每日須盡馬三頭。當喂獅之先，園丁恆驅所欲喂之獅入舍，每舍一獅，以免獅爭食互鬥，獅舍有不足時，則以俟二次再喂，故其時間不一也。園丁將各獅安排妥貼，然後以鐵車運肉入舍。獅因久在園中生活之故，當成羣入舍以後，卽知將有所大啖，咸興奮欲狂，或張牙舞爪，或饞涎三尺，或吼聲如雷，或上下跳躍，或人立而以前二掌撲舍壁不已，舍壁之木門，大多爲獅爪攫成無數傷痕，可想見獅在舍中待食不耐撲捉之猛烈！迨園丁擕肉至，羣獅興奮之情況乃達於極點，吼聲，撲跌聲，不絕於耳，並多以頭猛觸獅舍前



出世未久之幼獅

面之鐵欄，欲衝出奪食，欄堅不能破，獅之額頂乃受傷，園中之獅，其額頂大多有傷痕，殆卽以此故歟？余當時幻想若獅舍竟爲獅所破，羣獅衝出當如此食欲狂之時，我儕數遊客，固將膏其齒牙，而羣師互相爭鬥之結果，亦不知將成如何景界矣！獅得肉後，在當時跳躍撲跌最猛烈者，反不遽食，以前兩足掌擁抱之，對之流涎，且頻以其首左右顧，並向經行其前之人示威，狀殊獰惡可畏，一似感覺爭食已倦，而又恐既得復失者。旋卽開始大嚼矣！羣獅嚙骨「悉率」與舐血「鐵答」之聲，遙相應和，嗚呼猛獸世界！

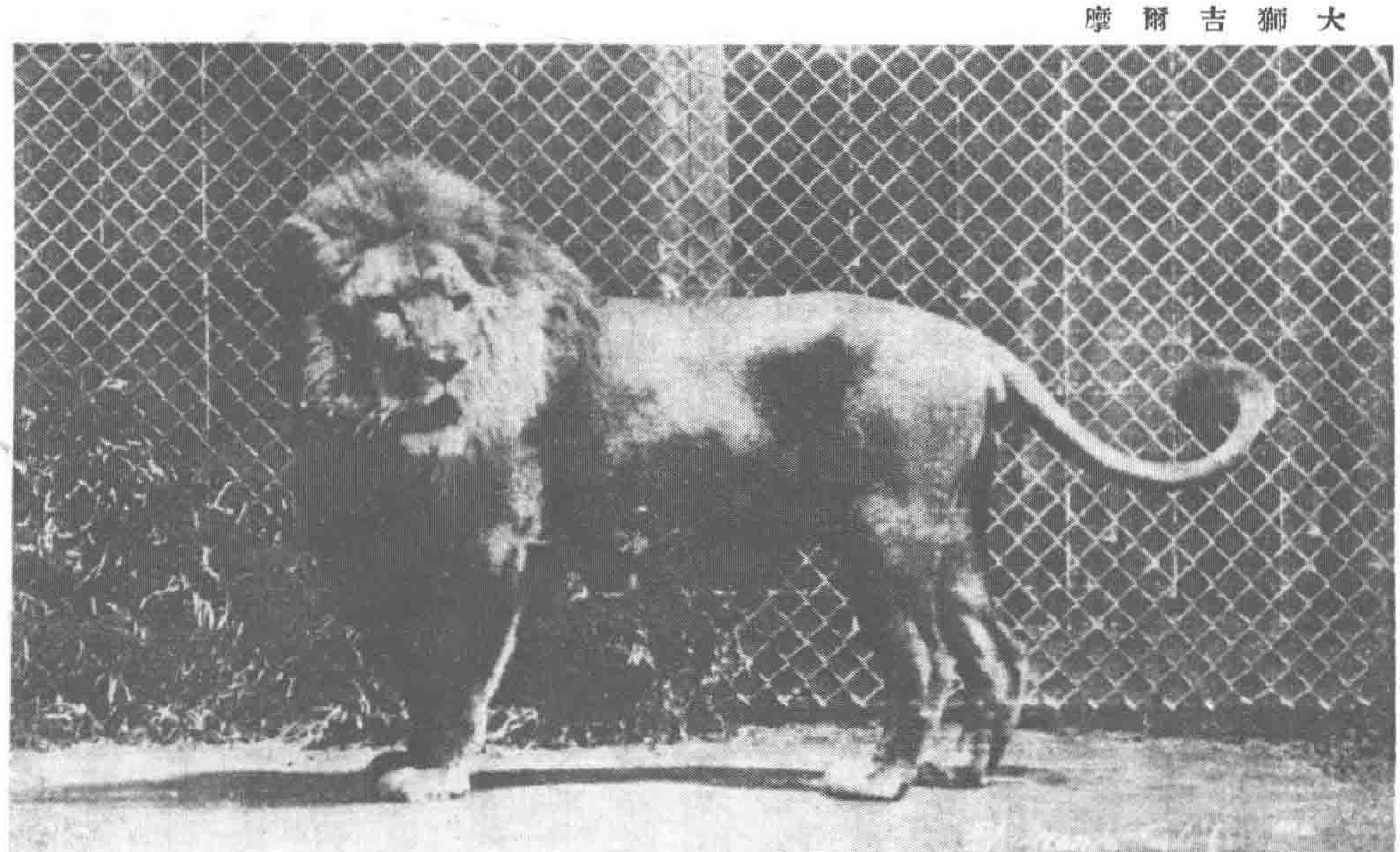
該園主人之養獅，殆屬性好玩獅，然以日久繁殖漸多，乃亦出售，有一遊客曾問導遊者獅之售價若何？答稱至無定則，最賤者約美金三五百元，多者數千以至數萬元，以獅所受之訓練及獅所能表演遊藝之多寡爲準，馴良有訓練之獅，大多租給各大馬戲團出外賣藝，及在製造電影場中表演，此園可稱爲各大馬戲團及各大電影公司需獅之供給者。曾有一獅，租給電影公司表演及爲商標之用，每日租金卽須美金二百元，因而其售價難言矣！

園中本有一專事訓獅之人，名徐伯爾，Zipper 訓獅爲各種動作，積有多年經驗，習知獅之性情，稱爲世界第一流訓獅專家，園中及已租在於外之各有訓練猛獅，卽爲其一手訓練之成績。本年五月間，徐伯爾在場中同時訓練十八猛獅，爲各種動作，其中有一訓

練已熟且認爲最忠誠之猛獅，突然抗命，羣獅附和之，咸向徐伯爾襲擊，徐伯爾應接不暇，爲三四獅嚙曳而走，迨園丁來救，徐伯爾已遍體鱗傷矣！延三日，以傷重不克醫治而死，現遂無訓獅者，猛獸其終不可信哉？

幼獅初生時，體大僅如大貓，而足爪雄健而長，不與體成比例，是即其兇猛不與他獸同之特徵。遍體軟毛葳蕤，或貼伏，或聳起，望之作斑形。啼聲如未成年之狗而較粗大，余往遊之晨，園中尙產一幼獅，母獅猶臥在舍中，幼獅則已在其旁繞走矣。獅在此園中產者，前後共已達百餘頭，有一最魁梧之老雄獅，在園中經其配合而生之幼獅，共已達七十八頭。現時園中自初生以至生達數日，數月，一年，二年之幼獅均有，一二年後之幼獅，與大獅已無甚差別，可稱之爲成年之獅，故在園中，獅之各時期生活情況，均可見到，此則規模較小之養獅場所，以及通常動物園或馬戲團，不克有是也。余等在園參觀之時，導遊者爲抱一生僅數日之幼獅，以牛乳喂之，獅就管吸食，婉轉馴良，盡一通常小牛乳罐乃止。食後不啼不動，尤現和順。導遊者抱之近衆遊客，任遊客撫弄，余亦循例一撫弄之，如家貓之無所忤。或者將有人以爲若自此抱歸撫養，即可成爲一婉轉如人意之家獅；實則不然，三四月後，野性仍將次第發現，一年左右，輕易不克近之，猛獸終是猛獸也！

獅性好臥，臥時四足好向上，是即所謂「獅子臥」歟？飽食之後，尤以臥爲常事，與獅之好自活動不休者異趣。我國已得「睡獅」之稱號，睡爲動物所應有，僅爲當睡時之獅，尙無大礙；若此「睡」而根本即與獅性相同，



大獅吉爾摩

二六—一一二

則我國其已矣！獅亦好鬥，往往一獅發動，他獅附和，勢可牽及全羣。解鬥之方法，導遊者稱：以潑水為最佳，開鎗絕不常用。獅被潑水後，即逐漸散走，以獅性不好水也。獅以雄者為猛烈，與虎之以「母老虎」稱者異；但「河東獅吼，」亦以形容潑婦，或者母獅亦有兇猛異常者乎！獅之習藝能力，雄者亦較雌者為佳，似雄性之慧力，較高於雌者。當導遊者滔滔為遊客談此等瑣碎時，遊客中有美國婦人不少，美國女性不可侮，導遊者急遽插言曰：我談雌雄性情，當然僅指獅類而已。數美國婦人大笑，其餘遊客亦咸笑，不可謂非一有趣之事也。獅之壽命，長者可達三十五六齡，園中老獅，有自非洲運來已達十三四年者，當時已為成年之獅，現尚不見衰老云。

獅所能表演之藝技極簡單，踞坐高低不同之椅上及弄球等若干簡單動作而已。然能達此，已極不易，蓋以猛獸不易控制也。此園中之獅，大多施以若干訓練，而其所能則不一。獅各有名，為園中人所給予。導遊者稱：彼能一望即認識之。當余等走近獅羣之時，導遊者呼其所熟之獅：起立即起立。近前亦即近前，導遊者並入一年齡約一歲左右之幼獅羣中，喚獅為登木台及起臥等動作，亦能不爽。園中有獅名大公 Duke 及吉爾摩 Gilmore 者，皆軀幹雄偉而能遵人意表演之老獅也。我人常於電影片中見其雄偉之首而聞其吼聲之獅，亦在此園中，導遊者特命其當衆作吼聲，獅本臥於舍中，初似懶不肯從，導遊者向之喃喃數語，獅即起立，聳其頸毛，昂首長吼數聲。一獅吼而他獅亦應和，如雷之聲，震動屋宇，獅吼誠可畏也！

是園以私人之力，擴展為世界第一大養獅場，不可不贊園主為有大毅力者。園既發達，關於獅之形形色色，以及其種種生活情況，凡在通常動物園及馬戲團中所不克見到者，在此園中殆無不可得一確切之認識，其於增進社會人士識見之功亦不為小，或者倘有動物學家以研究獅為目標，恐將以此園為研究之好場所也。加利福尼亞以天氣好之故，此在園附近，尚有專養鱷魚專養駝鳥之園，亦各極其大觀，而名則以此園為最著。

警官拒艷

紐約警官康拉彼德（Conrad Beedy），身軀魁梧，儀表甚都，一日方躑躅街頭，忽見中年婦人疾趨其前，以臂圍其頸而熱吻之。彼德大怒，立拘該婦至法庭，語法官云：「予方巡查街頭，忽有被告費迪南夫人者，擁而吻予，予囑其速釋，伊抱愈堅，路人畢集，咸注視及予，庭上試思，此情此景，予何以堪，且予為伊所纏擾者，已一年於茲矣，應請按律嚴懲」等語。法官顧被告費迪南夫人曰：彼德誠美，然爾為有夫之婦，宜有尊嚴，安可有此逾檢蕩閑之非禮舉措？況彼德亦已使君有婦乎？費迪南夫人表示渠對彼德並無惡意，頃因慶祝閏年，稍飲佳釀，醉後不覺移愛於彼德云。

法官對於費迪南夫人之用心，雖甚明瞭，然以妨害公務，法所不恕，從輕處罰金二元或拘役兩日，用示懲儆。費迪南夫人入袋摸索良久，僅得一元五角，自視彼德有頃，彼德直立不顧，於是夫人笑曰：予入獄可已，以彼易此，固極值得也。

週游全球之無法投遞函件

南非郵局，頃發現一自中國寄來之無法投遞函件，彼此輾轉投寄，歷時三載，已週行全世界一次，仍不能交到眞正之收件人。現已決寄退回原處，該信封上批明不少之試遞字樣，計共經過歐洲，美洲，澳洲，刊有郵戳二十六個，經此長途，信封已敝舊不堪矣！

三英人國外游記 〔譯〕

金克木

第七章

三個英國人由很不愉快的原因而認識的這位警察局長叫保羅瓦萊眞是宣傳選手中的頭名。雖然他只有很少的時間，他却爲了這「魯濱孫事件」寫了好些篇文章表彰世界語對這個不幸者所盡的幫助。這些文章都在第二天早晨在巴黎幾家重要的報紙上登了出來。在「小日報」(Petit Journal) 上甚至還加了一首很有趣的詩歌詠『一小時內的英雄……湯姆勃朗，』把他和著名的黑爾苦勒斯，參孫，阿特拉斯，(三人俱神話中之力士，英文寫法是 Hercules, Samson, Atlas) 等人相比；說那些英雄的事業都依仗他們的神力，而勃朗保護他的朋友不入監獄却只憑三寸不爛之舌。

此外，保羅瓦萊所籌備的慶祝會也得了極大的成功。三個英國人出席的會，同時到了差不多有二百巴黎人，所有的人都又談又講，又唱，又舞，而且還——可不要大聲說出來——互相做愛呢。就這樣一直鬧到第二天早晨。雖然到會的有很多名人，但最受尊崇的客人却是三個英國人。而且，也就在勃朗漸漸改善他的會話和魯濱孫吃力地用一大半英文一小半法文解釋他的被捕經過時，摩里斯又目不轉睛地望着警察局長的女兒尤麗瓦萊的一雙俊眼了。這時，他便把前一天曾因她而大受其罪的迷人的羅莎完完全全忘懷了。

平常我們是決不能偷聽人家說話的，但對於一個作小說的人可就沒有這層限制了。所以我現在就把這一對青年男女間的情話抄幾段在下面。

傑克：(想去握尤麗的手)『這麼一對纖纖玉手啊！誰也不能照這樣子做出一對合適的小巧玲瓏的手套來了。』

尤麗：(躲避了傑克的進攻。)『你很喜歡巴黎嗎？』

傑克：『你知道的呀，巴黎是世界的花園，……而你呢……你是花中的皇后。』

尤麗：『對了，像花一樣，我不久就會凋謝了。』

傑克：『不對，你的美麗是永遠存在的。』

尤麗：『你太沒道理了；你把我比做花，却又不準我有花的缺點。』

傑克：『花並不是眞正謝了；它們只是要睡一覺，睡醒了時比從前還要美麗呢。』

尤麗：『請你不要老是這樣望着我。』

傑克：『我望着你的一對眼睛，你的眼睛好像是被青碧的天空所圍繞着的兩顆明星一樣。』

尤麗：『莎士比亞在三百年前不是也說過和你這差不多的話嗎？』

傑克：『正是。他的羅米歐（莎氏戲劇羅米歐與朱麗葉中的男主角。）用這句話對他那時代的最美的女子說過，我現在都用來對我們這一時代的美人說。』

尤麗：『你這專會奉承人的人！你這句話對別的女人說過多少遍了？』

傑克：『請你相信我，你是我生平想戀過的唯一的女子！你是仙女的珠冕上的最美麗華貴的一顆寶石！你是……』

尤麗：『我不喜歡這個比喻；寶石是沒有心的死東西。』

傑克：『那麼你有心了？』

尤麗：『當然；你以為怎麼了？』

傑克：『你比我幸福多了。我已經失掉了我的心了。』

尤麗：『難道你還沒有登報尋覓嗎？』

傑克：『那有什麼用！我從前是有心的，一直到我第一次看見你的嬌容……』

尤麗：『別說了……爸爸來了！』

× × × ×

我決不為摩里斯辯護。正和他的朋友勃朗說過的一樣，他像一隻蜜蜂，從這花飛到那花，吸取香粉，絕不想到他所給造成的害處。但是，為了尊重他的名譽的緣故，我必須附帶聲明他說話是總依照他當時的感情的，因為，在他總覺得他當時所遇到的女人就是他所最崇拜的女人。關於尤麗姑娘這方面我不想發表意見。摩里斯倒似乎是有點得她的喜歡，但更近乎事實的，是她只想藉着和他調情又可以替世界語募集一員生力軍人。而在這一點上她也確乎成功了，因為他的確很熱心的學習着世界語。幾天以後他就能很容易的讀世界語書了，但他却不練習說話。他願意對美人用英語表達自己的感情，（這位美人是深通英語的。）而不去請她用世界語說，Rajdi sur leono（騎獅子）或則談談 La rozo, kiu apartenas al Teodoro.（特阿多的玫瑰花。按上兩句皆世界語課本的開頭幾句。）

慶祝會之後，還有一大串娛樂的事情。由於在會中遇見的朋友的幫助，三個英國人到什麼地方遊覽都可以通行無阻了。每天，魯濱孫都去參加打網球，游泳，或其他的遊戲。摩里斯利用保羅瓦萊的聲望得到了特殊允許可以抄錄重要文件給考古學會。勃朗天天閑着沒事，他的親愛的語言便有了很快的長進。

一天晚上，當魯濱孫在 Touring club de France 的游泳競賽會得了金獎章的時候，發生了一件可笑的事情。有好幾位參加賽會的人都上了公共汽車回家。坐在魯濱孫面前的正是一位年輕美貌的少女。他便問她道：『用法國話說「我愛你」應該怎麼說？』

這位美人臉紅了，但仍然低聲答道：『Je t' aime.』

『Je t' aime?』魯濱孫又用問話口氣學說一遍。

『Je t' aime?』她也又說了一遍，但聲音更大了一些。

她的丈夫剛好坐在她旁邊不遠，看到她和魯濱孫好像很親密的談着話，他不由得妬忌了起來，便很快的走到他們面前。一聽到了他的太太說的那句話，他馬上覺得發現了一個大祕密。他立刻舉起了手杖要打碎魯濱孫的頭顱，但是，恰巧公共汽車壞了一個輪子，車子一歪，乘客們都倒在一起了。接着一陣大亂之後，魯濱孫和那嫉妒的丈夫也互相迷失了。

回到旅館裏，魯濱孫說起這件笑談，還希望那位丈夫送給他一張請帖來邀他決鬥。便開始練習劍術。他用他的手杖舞起來，幾乎傷了摩里斯和勃朗。

三天以後，那位被得罪的先生的信來了。但是沒有要求那「兩人舉劍一人喝咖啡」的聚會，卻非常簡單的抱歉說英國朋友的無罪的請求幾乎引起他們的致命的戰鬥，實深遺憾。

在差不多一個月的巴黎逗留以後，魯濱孫和摩里斯有一天依照例的時間在餐廳進早點。但勃朗卻不見來到。

『勃朗先生起來了嗎？』魯濱孫問侍者道。

『起來了，先生，並且他已經離開旅館了。』

『他沒有給我們留下話嗎？』

『沒有。』

幾點鐘過去了，勃朗還沒有回來。他做什麼去了？他上那裏去了？他爲什麼不回來？他的不見的緣由誰也不明白。這問題一直到晚間九點鐘摩里斯接到電報時才算解決。電報裏只說：『現寓勃魯塞爾不律塞大陸飯店看旅館中住客表。湯姆。』

摩里斯跑到旅館帳房裏，把新到客人名單快念了一遍；他大聲念道：

普利華博士由日內瓦來。

普律動先生及夫人由萊姆斯來。

勃萊斯瓊斯先生及夫人由克拉繁來。

密利治先生由杜威琪來。

斯納普太太由倫敦來。

『不用再念了。』魯濱孫喊道。『這就是他走的原因了。我們收

拾行李吧！』

第八章

本書不是旅行指南，否則我一定要給不律塞的迷人的地方特爲寫幾章書。在想像中我引導讀者當早晨六點的時候到存留着最美麗的中世紀建築的 Grand' Place（大廣場）去。和他一起（或則更好些是和她一起）我要上那 Hôtel de ville 的梯級去，於是到了頂上之後又倦又熱，幾乎不能呼吸了，我要描畫那周圍的風景……但是，幸而本書不是那種書；也就用不着爬上那麼長的樓梯了，所以，我才能留在舒服的安樂椅上，等到那三位朋友再聚會到一塊去。

× × × ×

『下雨了。』到了不律塞的幾天之後的一個早上，勃朗望着窗外說。

『下雨了？』魯濱孫問道。『到底使我們決定了。我留在這裏不出門了。』

『你說笑話吧？』摩里斯道。

『決不是說笑話！』他答道，『我寧願在屋裏打彈子也不肯像昨天似的去逛博物院了。』

『那麼，再見吧！』勃朗說，因爲他已由經驗知道不論什麼好的壞的理由都不能夠改變他的朋友的志願，只要他一決定了下來。因此，勃朗和摩里斯便出去遊 Palais de Justice 去了。但在 Régence 街上走着的時候，摩里斯遇見了一位老朋友，司替文斯先生帶着四位女郎一同走。不用說他們互相熱烈的寒暄了一氣。

『你從那裏來的？』司替文斯先生問道。他是以對於藝術的知識在英國中部頗爲著名的人。

『我在不律塞度假期，和我的朋友們一起：這就是勃朗先生，現在我謹爲你們介紹，還有魯濱孫先生留在旅館裏沒有出來。』

『我們，』司替文斯答道，指着那幾位女士，『我們作比利時的全國遊覽。不幸我們都不會說法國話，因此常常發生不愉快的事情。』

『魯濱孫先生當了我們的翻譯，否則我們也會陷入同樣的情形的。』

『你和你的朋友們肯不肯賞光和我們一同吃午飯呢？』司替文斯又問。

『好極了，』摩里斯代表他的朋友們回答。

『那麼，我們便到 Grand Hôtel 裏去，你給魯濱孫先生打電話，讓他到那裏找我們。』司替文斯說。

『好極了！』摩里斯說着便跑到旅館的電話室裏去；按了電鈴，

便聽有人問道：

『Quel numéro, s'il vous plait?（請問要多少號？）』

『One two nought six,』他用英語說。

『Répetez, s'il vous plait.（請重說一遍。）』

『One thousand two hundred and six』他大聲喊。

『Je ne vous comprends pas, monsieur.）我不懂你的話，先生。）』

『說世界語吧，』勃朗伸頭進小屋來提議道。

『Mil du cent ses』摩里斯立刻說。

『Mil deux cent six? Bien, merci,（一千二百零六嗎？好了，謝謝你，）』接電話的女職員說。

摩里斯聽了一會，又有另一種聲音喊道：

『Halio?』

『魯濱孫先生在嗎？』

『Quel est lenom, monsieur?（什麼名字，先生？）』

『不對，不是 Kelly（Quel est）我要找魯濱孫先生。』

『Trés bien; un moment.（好了，等一等。）』

『Herr Beanmont (un moment?) 不對，不對。Herr（德文先生）魯濱孫。』

『Oui, Le voici（是的，他來了。）』

『你是誰呀？』魯濱孫問。

『我是傑克，我剛遇見一位老朋友，他……』

『去你的吧！你的朋友，我剛要贏那位好手的一球，你的電話就來了。已經不止一次了。你……』

『請你稍等一等，』摩里斯打斷了他的話。『司替文斯先生同他的四位漂亮女朋友請你來和我們一起吃午飯，在 Grand Hôtel，兩點鐘。快快跳上馬車，馬上就來！』

『我立刻就到，』魯濱孫用另一種調子回答了。

這頓午餐非常美滿；大家發現了那幾位英國小姐不但漂亮而且迷人。摩里斯雖然還在等剛才分手的尤麗的來信，却已經用充滿了愛慕的眼光望着泰洛小姐了。司替文斯先生提議去遊 Hôtel de ville，而魯濱孫竟出人意外的大表示贊成。僱了兩輛馬車，他們便到了那著名的大建築前面，再過了半個鐘頭，他們便從塔頂瞭望全城了。嚮導是個非常有趣的人，但不幸他不會說英語，於是一位小姐提議叫魯濱孫作翻譯，把嚮導的話譯成英語。魯濱孫為這工作而費的事我們也不必贅述了，不過不妨舉一個例子，想來也是讀者所樂於知道的。

『往右邊看，』嚮導說，『你們就可以看見皇家大廳，大約為一

千五百一十四年所建築,它的名字的來歷是因為御前大臣們在那裏聚會。』

『對着我們的,』魯濱孫譯道,『是皇家大廳,大家這麽叫它是因為在一五一四年國王在那裏被御前大臣謀害了。』

『那邊你們可以看見聖古都爾教堂,這是不律塞的光榮建築之一,是照日耳曼的哥特式建築的。它有三百五十五呎長,一百六十六呎寬。』

『聖古都爾教堂,』魯濱孫接着說,『不律塞的最大教堂,為日耳曼人哥德斯所建在三百五十五年以前,裏面有很寬的椅子可以容一百零六個人。』

『一百零六個人?』斯瑪特小姐問道,『他沒有弄錯嗎?』

『也許錯了,』魯濱孫答道。『我再問問他吧: Combien de personnes peut-on mettre en 那個 église? (在那教堂裏可以放進去多少人?)』

『我從沒有進去過,』嚮導安然答道,『但是我想總至少可以容下三千人吧。』

『他說多少?』那位小姐一面問着,一面掏出手記冊來。

『三千一百零六,』魯濱孫說着有點臉紅了。『大約他上次忘了說三千了。』

『如果在天氣晴朗的時候,從這裏可以很容易望見滑鐵盧戰場;但是今天被雨阻隔了。天晴了你們可以再來,我答應指給你們看那立在著名戰場上的獅子。』嚮導仍然很和氣的說下去。

『許多年以前,』魯濱孫說道,(他並不熟悉歷史所以不敢指明年代)『有人從這塔上瞭望滑鐵盧戰爭,非常歡喜的看到打勝仗時候的英國獅子的出現。』

『謝謝你,』斯瑪特小姐打斷了他,『但我不相信這嚮導的話句句可靠,所以我覺得我們不應該讓魯濱孫先生花精神重覆說這些不可靠的話。』

『我贊成,』司替文斯說,開始覺得有點頭痛了;他希望大家能快到下面去,不要出什麼事。

他們於是一齊下塔來,接着便在一起度過了一個愉快的晚間,並且還作了一些別的旅行的準備。

這些準備之一便是往滑鐵盧戰場去,於是他們便組成了一個快樂的小旅行團向車站走去。還沒有到車站的時候,同魯濱孫一起走的斯瑪特小姐忽然喊她要買一頂髮網保護頭髮整齊,因為那時風吹得非常大。兩人一齊走進一家店子去。在知道了全店裏沒有一個人懂英國話時,魯濱孫便來出頭說話了。

『請拿給這位女士一樣東西,』他客客氣氣的用法語說道,『

用這樣東西她可以保持頭髮整齊清潔。』

『好吧，』女職員說。『這就是我們的最新式的一種梳子，鑲嵌得有寶石還非常便宜。』

『是的但是我們不要梳子，』魯濱孫答道『我們要一樣東西，用這樣東西，這位女士可以保護她的頭髮不被風吹散。』

『對不起，先生，現在我才完全明白了。』那女郎說着立刻在他們面前擺出了各種各色的壓髮針。

『不對不對，』魯濱孫喊道『她不要那放在頭髮裏面的東西，要放在上面的。』

『啊，放在頭髮上面的，』她回答道，眼睛裏放出新的光輝了。『我簡直傻到這樣我早就該想到了。』

『好了，』魯濱孫說『我們這回要得着所要的東西了。』

『我希望這樣。』斯瑪特小姐一面說着，一面轉身去看那女職員拿了什麼來。

『這是面幕不是髮網呀！』斯瑪特小姐用英語向那可憐的姑娘說，又打手勢想表明她所要的東西。

『這些太大了，『魯濱孫說，『拿小一些的來。』

『這些就是我們所有的最小的了。』

斯瑪特小姐不耐煩起來，說了很多的話，但是沒有一個人懂得她。

最後，魯濱孫把別的朋友也叫進了商店來看那幾位小姐中有沒有戴髮網的，但是也沒有效果。這時摩里斯問斯瑪特小姐道：『你要的「髮網」是什麼樣的？」

『是一種小網，用來罩在前面的頭髮上免得弄亂了的。』

『請給我一支鉛筆，」摩里斯說；於是用手幾揮他便畫成了一個女人臉，又在額前畫了幾道線作成網形，再把畫成的結果給女職員看。她立刻便拿了一盒他們所要的東西出來，於是大家都微笑着出了商店。

在到滑鐵盧去的途中，大家都談到中國式的象形文字的用處，但是勃朗却說至少在兩種情形下象形文字不能奏效。一個英國人到了法國想得一頓便宜的茶點吃；因為他想要一杯茶和雞子，他便畫了一個碗，再畫一個蛋，在蛋中間添一個小鳥。但侍者沒有給他所要的東西，却送來了一大碗湯，又來了一碟炒雞，他於是不得不付三個佛郎了。第二樁事是一個英國人到了西班牙，想吃加菌牛排。因為不懂西班牙文，他便也用起象形文字來，畫了一幅圖，他自以為是牛和菌了。侍者也好像是明白了似的出了房間。但在幾分鐘後回來的時候，他却給他了一把雨傘和看門牛的入場劵。

到了著名的戰場以後，對於歷史非常熟悉的司替文斯先生便

作了一篇極有趣的關於那次大戰的敍述，說明當時各軍所佔的位置，和法，英，俄所取的路線；又把幾位朋友帶到 Hougoumont 野地去，在那裏曾死去了很多的英國兵士；又帶到 La Belle Alliance 去，在那裏拿破崙曾居留過，並且還從那裏指揮過一時期的戰事。看着這些地方，聽着這些事情，大家都覺得深深感動了，並且都非常地感謝，因爲現在不但不是勇敢的法國的仇敵，並且和他們已有了誠懇的了解了；於是大家都舉杯慶祝 La entente cordiale（衷心的契合），希望將來在所有的民族之間都能有更好的了解與永久的和平。

回不律塞的時候，托特小姐，這一羣中的唯一的蘇格蘭女子，經了勃朗的解說以後，也開始對世界語感到興趣了。她甚至於對勃朗這個人也感到了興趣；而勃朗這一方面，雖然不覺得她和在巴黎遇見的陀娥杜佛爾一樣動人（這自然是照他自己的意見）卻至少也覺得喜歡她的品性，並且從和她談話中也得到了不少的快樂。但是，如果托特小姐眞有意把勃朗當作未來的情人的話，在下車以後她也就立刻變更意見了。在本書一開始，我就提到過，勃朗是幾乎全禿了的，但因爲他把邊上的頭髮留得很長，又都梳過了頭頂，所以也就掩住了頭禿的事實。在我們說到的這時候，吹了一天越來越大的風竟變得非常狂暴了；它好像在後面追趕着勃朗一樣，把他的帽子吹去，又把他的幾根長頭髮向各方吹散，使大家都大笑了一陣。現在托特小姐怕見他了；她完全幻滅了，從此以後，她不能不一看到這可憐的人便要想起他那時的可笑的形狀來了。雖然勃朗自己並不知道這回事，但是他之沒有和蘇格蘭族聯合也就在這「一髮之間」咧。

都錦生絲織禮品
美麗綢傘　絲織風景　檀香絹扇
發行所
杭州　花市路
上海　北四川路
上海　三馬路
廣州　永漢北路
廣州　十八甫
南京　门帘桥
漢口　江漢路
北平　前门外廊房頭條

世界偵探名著 萬事通（四）

秦瘦鷗譯

本書線索

富翁梅瓊，自老特西亞歸英，挾資甚富，卜居於伊斯德蓬。有姪一，名萬倫克，私人祕書一，名桀司潑古爾，及亡友之女曼納脫爾爲其親屬。萬倫克與桀司潑均屬意於曼萬，追求尤烈，惟曼殊無定見。

梅瓊擁資既鉅，樹敵亦多，常惴惴然惟恐爲人所乘。某日，往訪英倫警務總監，請代調查三形跡可疑之人。總監卽以轉詢一以「萬事通」別名著稱之私家偵探沙奧門。沙竟於數分鐘內立當答復，且甚詳盡，使梅瓊驚奇不止。

五　梅瓊的遺產

如非他是一個鬼才會知道！」梅瓊似着惱似打趣地還報着。當他用着笨重的步子，從那寬廣的石階上，一級一級地走下去，一直望那河濱（泰晤士河北岸）行去時，他的腦神筋已是非常昏迷了；眞像一個才看過了幾套新奇魔術的鄉下人一樣，越想越是糊塗。他原是好奇心最重的人，而且他又因受了方才喬琪爵士那一句「因爲他自己會知道的」話的刺激，心上更覺老大的不自在。依着他那樣暴燥的脾氣說，他的確想馬上就去見見那個奇怪的沙奧門，可是一轉念間，他又想起了自己早上打電話給曼約伊一同午餐的事，而此刻是已經超過約定的時間足足有五分鐘了。

待他忽忽地趕到山佛大飯店時，那少女已在大門外等候着了，一見他進去，便忙着很親熱地奔過來歡迎他。

社會上人對於梅瓊的許多傳說，大部份是足以損害他的名譽的。雖然大家都不能說他連一些誠意都沒有，但在老特西亞那邊的人，卻個個都說他是毫無慈愛心的。他們咀咒他是一個最刁惡的偷地皮的强盜。他們說他往往坐着齊杜斯式的馬車，（南菲洲各地所用的一種馬車，常以四馬，六馬，八馬同駕。）從查德海口（濱大西洋）那邊，趕到薩利倍萊去，將他用最卑鄙的欺騙手段奪來的地皮，請求註冊。他們還說他往往用每隔十英里更換十二匹馬的方法，拚性捨命地趕着他那神祕的馬車。他們甚至還能很詳細地描摹他那種嗜賭若命的僻性，往往把數千英畝大小的牧場，打一顆骰子的滾動上，頃刻易主。此外還有許多怪難聽的說話，簡直使人不好意思寫出來。有一次，某一個尼格利的小酋長發現了一處金鑛，梅瓊爲着要强迫他說出鑛苗的所在起見，竟不惜用最殘酷的火刑，將一盞玻璃燈擱在他的項頸裏，一直逼到他說出實話來。

其他種種的故事還多着呢！當然，多半是有些形容過火的，然而凡在老特西亞那邊住着的人，卻無不異口同聲的說梅瓊這人是不管朋友或仇敵，一概都要施行劫掠的。有一次，他竟極大膽地欺騙了一個土皇的親信，以及和他交易的一家公司。他把雙方都朦

過了。於是在一個很可怕的日子上，在那士皇的花園內，兩面受騙的人已一齊同意了，祇要任便轉一個銅元以卜正負，便要把他送上祭臺去了；將近最後的一霎那間，梅瓊竟能出其不意的跳出了圍牆，駕着僅餘的一輛齊杜斯式馬車逃得了生命，留下幾個和他久共患難的同伴，讓他們自己去碰運氣。

不過梅瓊這人也有一種特長，就是性子很慷慨，有時候也不失爲一個深情而和愛的好友。他在二三十歲的時候，便在國內（英國）結了婚，後來就帶着他的新夫人同上南菲洲去。在那邊同居了沒有多少時候，大家都得到了一個消息，說他的夫人因爲又結識上了一個美少年，因此已背着他出走了。梅瓊立卽就追蹤上去，打那許多和他敵對的野蠻部落中穿過，足足趕了三百多英里，從維多利亞大瀑布趕到查德，再從查德趕到馬侖大拉，又從馬侖大拉趕到密昔客西，最後趕到皮拉。（這許多地方多屬於老特西亞，乃是一路由西北趕往東南。）不幸得很，正當他趕到皮拉的時候，他那逃妻已和伊的情人上了一條往好望角去的輪船，起椗南下了；他還來得及見到那輪船的船舵，但要趕是趕不上了！從此以後，他就一直不曾重娶過。隔了幾年，有人所得到的報告，是那女人已患瘧疾死了；另外却又有一個比較更動聽的傳說，那是說梅瓊後來終於在彼德馬立斯勃格地方（其地在南菲洲奧倫琪自由邦之東，和印度洋很近。）找到了他那負義的逃妻，一時憤怒之下，竟拔鎗把伊打死了。爲了這個罪，就在當地下了獄，被押在防海堤上罰做苦工七年。

漸漸地他已成爲一個很富裕而有權力的人了，可是他的不得人望却也跟着漸漸地更深刻了，差不多有大部份的人在懷恨着他，至於畏懼他的人，那幾乎是佔了全部。於是種種謠言便像雨後春筍般的層出不窮地發生了。有些是一半眞一半假的，有些簡直是像做什麼神怪小說一般的特地用心構造出來的，無非是些惡意的中傷。然而梅瓊對於它們，無論是眞是假，一概都給他一個不睬，也不想作什麼辯白，也不高興給人家做什麼解釋；甚至在好望角那邊，有一家日報竟公然用着很顯明的筆調，將他的生平來了幾節極侮辱的描寫，他也不曾對他們提起控訴。

在這世界上，他所鍾愛着的現在是祇剩一個人了；除掉這人而外，其次就要算此刻在山佛大飯店裏和他攜着手同進餐廳去的這個少女了。

山佛大飯店是倫敦最精美舒適的飯店，每屆進餐時，眞有裙屐如雲之慨；這時候因爲已比較遲一些的緣故，廳上所剩的人已不很多了。

「今天我已了有一次很特別的訪問。」他照例用着很粗率而

急促的語音說道：「我方才是從警務總監那裏出來。」

「啊！伯父！」伊似乎很不贊成地喊着。

他很不耐煩地聳着自己的肩膀。

「好孩子，你是不知道的！」他說道：「我已經有許多的人來把我……」

他突然縮住了。

「方才的一次會晤中，可有什麽特別的事情嗎？」伊先把所要的茶知照了那侍者，然後問着。

「你可會聽見過，」他反問道：「沙奧門這個名字嗎？」

「沙奧門？」伊也跟着重念了一遍：「我好像是知道這個名字的！門……門……我畢竟在那裏聽見過呢？

「也罷！」他發了短短的一笑，這一笑雖然依舊是不很溫和的，但在他那一張好難看的臉上，終究因爲有了這很難得的一笑而透出了幾微光。「即使你不知道他，他一定會知道你的！無論什麽人，他都知道！」

「啊！我想起來了！他就是那萬事通。」

這一來可輪到梅瓊自己詫異了。

「你在這世界的那裏，聽到過他的名字呢？」

伊就用着最簡單的語法，把那一晚在葛萊廣場上所經歷的事故複述出來；當伊說到這個無所不知的萬事通竟能背述許多人底歷史的時候，——

「好一個奇怪的脚色！」他就忍不住咆哮道：「那裏頭至少是有些作用的。」

「當然，伯父，他是一定有些作用的！」曼表示很重視的神氣：「我想一個當警務總監的人是決不會隨便發言的。喬琪爵士既然那樣的推許他，必然是確有極充分的理由在着。」

「好，你就再告訴我一些那一晚你所瞧見的事情吧！」他說道：「我似乎還記得看見過報紙上所登的一節驗屍消息，那個猝然倒斃的脚色底名姓好像至今還不曾知道，也沒有人去領屍。」

伊便照着他的意思，將伊所能記憶到的情形，就是怎樣和那沙奧門相遇的情形，很詳細的說出來。在一路說的時候，伊却又不能不非常小心，以免漏出當時有茀侖克梅在一起的說話；可是這些心思伊其實是大可不必用的，因爲伊說到中間，梅瓊已插嘴進來了。

「聽你這樣說來，我知道你當時決非獨自一個人在場；」他竟不稍寬假地點破了伊的謊話：「我想茀侖克那寶貝一定也在一旁！」

伊也忍不住笑了。

「那一天我的確是在無意中碰到他的。」伊還竭力想遮瞞。

「當然如此！」梅瓊心上是早明白了。

「啊！伯父，我還記得那一天另外有一個茀侖克所相識的人也在場，或者你也知道他那就是鄉警惠司門。」

梅瓊忽忽地攤開了一條餐巾，開始喝他的濃湯，一面在嘰咕着。「惠司門眞是一個頑固不化的東西！」他極不高興地說道：「就說葛萊廣場的那件事吧，就爲了有他這蠢貨混在裏頭的緣故，所以那死人至今還調查不出來。這是一個很顯明的例子。鄉警惠司門是怎樣的一個脚色，我是再清楚不過的。」他略頓了一頓，又繼續說道：「他曾經傳我去過三次：第一次還在大戰的時候，爲了我不曾關閉一盞壁燈的緣故；第二次是爲了我在庭園裏連習射擊鎗的緣故，練習鎗法原是一般老江湖的普通習慣，他懂些什麼？第三次是一個冒煙的煙囪驚動了他。不是嗎？我已經夠知道他了！」

在他的腦神筋上，關於鄉警惠司門的影象顯然是在分着兩方面同時向他進攻着，以致使他好久不再說話；一直到他放下魚刀和魚叉（即吃魚專用的刀叉）來時，兀是還在低聲咀咒着「糊塗又多事的東西」這幾個字眼。

他在進餐的時候，完全保持着靜默的態度，他的腦神筋底活動已一剖爲二，同時在思索着兩個問題。他所最注意的一個，其實倒是比較不甚重要的一個，乃是沙奧門的人格和品性。這個人從他的思索上看來，眞是怪可異而怪可怕的。當他想到或許在他一生的歷史裏所埋藏着幾點祕密，這個人竟會利用着他的超人的智力也一併揭發出來的時候，他眞有些激動了。於是他決定在當天的下午，就直闖到那所謂「萬事通」的巢穴中去埒摩他的虎鬚。他打算向他挑戰，質問他爲什麼搜藏着許多關於他自己底過去的歷史，是否準備將來公布出來。

關於梅瓊自己的歷史，有許多實在是已經成爲無人不曉的公開資料了，他自己也常常在誇口着他一生的歷史的確是夠寫一厚册書的；但在他的內心深處却另有一團祕密藏着，這團祕密僥倖還不曾給大衆發現。他想在會見那奇怪的人的時候，應該用怎樣的說話，引到這最重要的一點上來。他已把說話的次序暗暗在調度着了。

「曼！」突然他又說道：「我上次問你的事情，你可曾考慮過嗎？」

伊倒並不想躱避這一句問句。

「你可是指點桀司潑古爾嗎？」

他點了點頭。這樣過了兩三分鐘，伊兀是沒有答復，儘把頭低着，

用一個手指在那檯布上所繡的一些花紋上劃着。

「伯父，其實是有一個緣故的！」伊最後才說道：「關於婚姻的問題，目前我還並不打算急於解決；而且我也尙不會十分瞭解咧！我想像你伯父這樣一個久經世故的人，必然也可以知道，凡一切含有强迫性的處置，必然不能使我對古爾先生發生什麽好的傾向的。」

「我恐怕眞正的緣故是，」他很苛刻地說道：「因爲你已和茀侖克發生了愛情吧？」

伊並不着惱，顚倒笑起來了。

「這個恰好是和實際情形絕對相反！」伊說得很爽快，一些也不遲疑。「我對於茀侖克只是很歡喜他而已，他眞是一個很可愛，很活潑很强健的孩子。」

梅瓊儘是呻吟着。

「啊！可眞的，他的確如此。」曼又繼續說道：「然而我却並不和他發生什麽戀愛，——這是一些不假的。」

「我想你總不至於爲了他是我的承繼人的緣故，所以如此偏向他吧；他一面說，一面把一雙眸子緊緊地釘在曼的臉上。

伊並不想躲避他的視線，反很堅定地看定着他。

「要是我並不知道你是一個最好的好人的話，」伊笑道：「聽了你方才的話，眞要很着惱了！當然，我是絕對不會注意到茀侖克的貧富的，因爲你已經給我安排得這樣豐富了，金錢的思想已經對於我失却了效用。」

梅瓊依舊在呻吟着。

「我確是十分的關心着桀司潑。」

「那末你爲什麽對他如此熱心呢？」伊很天眞地問着。

他稍稍遲疑了一會。

「我知道得他太清楚了！」此刻，他已換了一種很端嚴的態度：「在過去中他已曾一而再，再而三，甚至三而十，十而百的給予我以極滿意的影象，使我不能不深信他是一個又可靠又合禮的孩子。他差不多已成爲我所一天不能少的幫手了！」說到這裏，他又現出了很難得的短短的一笑。「這種情形，都是以前茀侖克所不曾有過的。啊！不錯！茀侖克當然也自有他那一種派頭的！所可惜的是他所沉醉着的事情，都絲毫不足引起我的興趣。譬如像太歡喜運動啊，太歡喜閑蕩啊……」在不知不覺中他又換了一種怒罵的神態。

伊忍不住又笑了。

「關於某一件事情上，我可以先給你一些預示。」梅瓊接着又說道：「今天我所以要特地找你到這裏來的緣故，也就是爲了這

一點。我的確是一個很有錢的人，這是你當然也知道的。在過去的日子裏，我曾經弄到了好幾百萬，同時也曾化掉了好幾百萬；可是到此刻，我還剩着一筆很夠使我的後裔滿意的財產咧！在我的遺囑上，有二十萬鎊是指定着留給你的。」

伊一聽，眞覺得非常的驚奇，便立卽擡起了頭來。

「啊！伯父？」伊竭力壓低了自己的聲音喊着。

梅瓊却若無其事的祇把頭一顚。

「這數目還佔不到我全部的財產底四分之一咧！」他說得很快，不容曼有插嘴的機會：「可是待到我死去之後，也可以使你過得很舒服了！」

他把左臂撐在桌子上，手托着下頷，很注意地瞧着曼。

「你也是我的承繼人之一，」他很鄭重地說道：「因此，無論你怎樣的做，我的主意是決不會改變的。啊！當然啦！我知道你是決不會做什麼使我不滿意的事的。不過話是不能不預先聲明的：卽使你將來眞的和茀侖克結了婚，雖然在我心上委實是萬分的不贊成，並且代你惋惜，可是這二十萬鎊的遺產，還是依舊要屬於你的！」這時候他的態度眞比以前更慈愛溫和了。「不，你用不到和我謙讓！我只要請求你無論什麼事情，你暫時都不要決定，且待過了兩個星期再說。」

說罷，他就旋過頭去，向那侍者揮了揮手，接過賬單來付了賬。

一直到他扶着伊在山佛大飯店的停車場上跨進一輛汽車時，他始終不再說什麼話。

「下禮拜中我再要到倫敦來一次。」最後，他這樣說。

他望着曼的那輛汽車夾在施屈侖特一帶的流水般的車陣中不見了，才又另外叫了一輛汽車，把方才警務總監告訴他的地址吩咐了那車夫。

六　萬事通

後井街在倫敦市區中也算是一處市面很熱鬧的所在；街的兩旁，自然有許多的大廈，其中還包括着一座宏麗得像皇宮一樣的屋子，那是先前曾經做過南美洲證券交易所的。這家交易所在當時，確然是一所規模很大的賭場，及至它倒閉下來，便有五萬人受到了相當的犧牲。可是漆在那些大玻璃窗上的金字，却隔了好多時候還不會括去，而那一方很大的銅招牌，也不曾立刻除下，讓它依舊高挂在門前的石柱上；不啻告訴一般人行路人說，這所屋子曾經一度做過一個吸血的大蜘蛛的老巢，殺傷了無數迷戀着黃金的小蟲。直到隔了許久，這銅牌才被除下來了，換上去的一塊是較新式的鎳質的招牌，牌上很簡單地鐫着三個字：

『沙奧門。』

沙奧門先生究竟幹的是什麼行業呢？的確很少人知道。祗知道他所雇的職員排起來必然是很長的一行；而且他還有一批巨量的擋卷，這城內無論那三家大公司所有的擋卷合起來，也不能超過他。每一天郵政局所送給他的郵包，總是塞得很胖很胖的。他和他的職員也是每天必照着尋常的公事房時間工作着，休息着，眞不知道是在忙些什麼。不過他這個古怪的事務所的創辦史，却有許多人是很熟悉的。

最初，他就在這交易所的某一個經紀人那裏當一名事務員，生性很歡喜剪集報紙上的各項消息，凡和交易所內所經理的各種證券有關的各處地方的政治新聞，氣候狀況，以及地質的變動等等的消息，他都得剪集起來。漸漸地使他取得了有直接和全世界各地的報館互相通信的機會，造成了一張很完密的「世界通訊網。」

關於某處的金鑛發生工潮的第一個消息送到了他那裏時，他的經紀人便會受了他的指示，使那發生工潮的那家金鑛公司的股票立刻一致跌價。

如其他那駐在利物浦的代理人，突然走進紗花交易所去，拚命的購進大量的五月期的棉花，那末所有一班稍知底細的人，不久便可打聽明白，實在是因爲沙奧門從美利堅合衆國的一處產棉區方面接到了一個發生風災的電報，所以使他驚覺的。又當某一次在錫蘭那邊盛產咖啡的地帶裏，發生了歉收的恐慌，一個六百字左右的電報，說明這種歉收的恐慌是由於咖啡樹上發生了某種害蟲的緣故；這電報在二點鐘時送到沙奧門那裏，不到三點鐘，咖啡在市場上的價格便馬上漲起來了。

還有一次，當卡哥拉（南美洲小國名）的總統阿馬蘭治把一大盃酒潑在他的妹丈范山羅將軍底臉上的消息，給沙奧門知道之後，他就立刻跳進市場中去，把卡哥拉的一切證券的市價，一起打落下來。在那個時候，正因爲卡哥拉連年豐收，又且政府很鞏固的關係，各項證券的市價多在突飛猛漲之中，而沙奧門却發狂似的把它們打落了下來。因爲他知道這兩個卡哥拉國大人物底不可避免的決鬬，必然將使卡拉哥失去他們二十年來所從未有過的一位賢明領袖，又且將給一位野心的政治家名喚羅米拉士的造成一個當選的機會；這個人的背後，是有許多德意志的財閥躲藏着的，他們都歡喜把卡拉哥攪成一種極混亂的局面。

沙奧門也許已積聚了很可觀的一筆資產；並且這是的確的，到後來，他的從事於種種消息的搜集工作底範圍是格外大了，最初原是想利用這些消息來做投機事業賺錢的目的，漸漸地變爲一個附帶事件了。這就是說，有許多和投機事業毫無關係的消息，他

也一併要搜集了。他確有一副記性極好的腦筋，雖然他的完善的擋卷管理法確能給予他不少的幫助，但他的記憶力本來也着實不錯。他往往會很有耐性地從事於搜集某一種消息，并且不惜化費比那消息任何一部份的價值更大的代價，譬如像有一位被派在印度某處的地方官，在他未曾任滿之前，突然給政府召了回來，沙奧門就會為着這一件小事而費掉許多的工夫，許多的金錢，直至他探聽到了其中的原委才歇。

他的探求事實的慾望是永遠很强的！他對於世界上任何一個國家的政治狀況，都很明瞭，而他所搜集到的許多關於目前在各國政治舞臺上活動的大政治家底品性，和日常生活的消息，又是非常的準確；因此他可以使他自己所構成的許多理想，十九能和事實相符。

他是一個絕無嗜好的人，獨自卜居在施屈侖城（倫敦東郊）那邊的一所很僻靜的舊屋子裏。他的工作，他的得意的問題，以及他自己的生命，便是他所有的家屬了。他已曾給警探當局們出過無數次的力，因為他所搜集到的消息，實在是太豐富太周密了，不知不覺之間，使他已積聚了一份極完備的「罪犯記錄，」這對於警探當局眞是大有幫助的，甚至使蘇格蘭警場會對他發生妒忌了。

這天下午，梅瓊坐着汽車來了，當他走下了車子，想進門來的時候，看了這樣一座顯赫的大事務所，也不由大喫一驚；但他終於就推開了門，走進了一間廣大的門廳。他先取出一張名片，遞給候在那裏的侍者；侍者便把他引進了一所陳設極精緻的會客室，請他稍待。梅瓊在那裏約摸等候了五分鐘的光景，那侍者已回來了，立即很恭敬地把他帶到了那神祕的萬事通的面前。

沙奧門君的身材，竟出乎意外的矮小，并且還有一副很滑稽的形容；而他那一張公事桌，却是特別的大，這是很使梅瓊感到異樣的。沙奧門一瞧梅瓊走進屋子，便忙着從他的坐椅上跳下來，跑了一大段路，奔到這屋子的中央來歡迎他的客人。他從他的一副大眼鏡裏射出兩條目光來，向梅瓊打量着，一面指着一柄很大的旋椅請他坐下。

「這是警務總監打發你來的！是不是他嗎？」沙奧門很不知禮地把一個手指指定着梅瓊。「我知道一定是他！因為今天早上，他有過一個電話給我，問我三個不相干的人的底細；碰巧我都知道，於是我就一齊告訴了他。想來這三個人便是和你在那裏為難？現在，梅先生，我再能給你做些什麼事呢？」

梅瓊伸直了雙腿，把雙手插在兩個褲袋裏，透着滿不在乎的樣子。

「你可以把你所知道關於我的一切告訴我！」他開始挑戰了。沙奧門依舊像跳一樣的回到了他自己的公事桌邊去忽忽地歸回了原座。

「要把一切都告訴你嗎？我可沒有這麽許多的時間！」他很柔和地說道：「但是我可以先告訴你幾條摘要。」

他一面把那公事桌角上的電鈴揿了一揿，一面又攤開了一本像目錄一般的大書來，用手指在書上劃着。

「把八千八百七十四號取來！」當一個辦事員走進來的時候，他就這樣向他命令着。

及至那辦事員重復又回來時，梅瓊總道是他已帶來了一大綑的東西，不料却是一本裝訂得很精緻的藍皮小書。

「現在，」沙奧門君很安適地靠在他的椅背上說道：「我可以給你讀出少許的東西來。」

他舉起了那一本小書。

「在這一本書裏頭，是沒有一個名字的。我的朋友，簡直連一個別名都沒有！誰都不會知道八千八百七十四號是誰。唯有我自己！」

他很愛惜地撫摩着方才那一冊目錄似的書籍。

「所有的名字，全在這裏！每天當我出了公事房之後，他就在五重鋼甲的保護之下密藏着了；待到將來我自己死的時候，少不得要教它伴我一起埋葬入地下中去，永遠不會給第二個人看見。」

於是他就打開了那小書，給梅瓊讀起來了。他一口氣讀了十五分鐘模樣，聲音雖然很單調，但也和唱歌差不多。梅瓊一路在聽的時候，身子便不知不覺的挺直了，神氣漸見緊張，兩只眸子闔成很狹的一條縫，牢牢地看住着那一冊藍色的小書；可是他却始終不會插嘴進去，直至沙奧門讀完之後。

「你的記載簡直有一大半是謊話！」他這才很着惱地說道：「有些無非是普通一般人常在那裏講的亂話，有些是純粹出自杜造的！」

沙奧門闔上了他的書，拚命的把頭搖着。

「這裏所有的一切，」他把那書晃了一晃，說道：「都是眞的！也許這些事情乃是你自己所不願意讓人家信為眞的，然而無論如何，它們到底是眞的！如其我懷疑這裏面有一件事情不眞實，那末我就絕對不要把這本書保存着了！這也是一句眞話！一切都是眞的！除掉眞實之外，這裏便沒有旁的東西了！」他極倔强地說着，其時他那一張很和善的臉上，已因過度的興奮而漲得很紅了。

「那末就算它們是眞的話，」梅瓊突然插嘴問道：「你要討多少的價錢，才肯把這些記錄，以及一切足以證實它們確係眞實的

文件出賣呢？」

沙奧門抬起了頭，把兩個手掌互相擦着，默默地深思了一會。

「請你自己想想看你究竟值多少錢？梅老先生。」

「你應該也知道啊，」梅瓊冷笑了一聲。

沙奧門又把頭點了幾點。

「如果依照抵押借款的方法估計起來，我可以說，目前的市價，大概還值得一百二十七萬鎊。」當他在說的時候，梅瓊已不勝驚駭地把他的兩個眸子全張大了。

「近情得很！」他不很甘心地承認着。

「可是，」那個矮小的怪人又繼續說道：「即使你把這個數目一分為二，把一半的錢齊換成了千鎊頭的鈔票，送到我這裏來堆在我的公事桌上，你却還不能買到我這一冊小小的錄記，以及和它有關的那些文件咧！」

他突然又從座位上跳了起來。

「啊！梅老先生，恐怕我已經把你躭擱了許多的時候了？」

「你還並不會躭擱我！」梅瓊很粗暴地說道：「在我出去之前，我還想知道你收藏了這許多東西，究竟有什麼用處呢？」

這位萬事通先生聽了，立即大不為然地把雙手擺了一擺。

「什麼用處？你還要問這個嗎？我不是已經完全把它們的用處顯給你瞧過了嗎！我已經告訴了你許多的事情，都是世界上沒有第二個人能夠知道的。」

「那末你怎麼就會知道我是梅瓊呢？」對方忽然又提起了一個質問來。

「大概有二十七張不同的照相，是和你這一冊記錄永遠在一起藏着的！老先生。」那矮小的偵探家心平氣和地說道：「你要知道，你的確也可算是一個很重要的人物；英吉利的眞正的大富翁，共有二百零四位，你也是其中之一。我委實不願意把別人誤認為你。不但如此，你的一生的歷史又是太夠興味了，因此，我自然格外的知道得你詳細些了；要如你雖然有錢，却祇是倫敦市上一個極平凡的商人，那我就不至像此刻這樣注意你了！」

「在我出去之前，再告訴我一件事罷！」梅瓊請求道：「你那書上用X來代表的那個人，此刻在那裏呢？」

沙奧門微微一笑，並向他的臨去的客人鞠了一個淺淺的躬。

「抱歉得很！這個問題是你沒有權力可以問的。」他說道：「這個消息，除非是警探當局，或其他正式得到委任的人，為着正當的交涉，需要和那用X代表的人接洽的時候，我是絕對不願洩漏出去的。或者我可以再給你說得清楚一些，」他的聲音雖是很溫和，但態度是非常嚴肅。「方才當我給你讀那一冊書的時候，原是還

可以多告訴你一些的；然而現在和你所接觸的許多人的中間，儘多和那些記錄是有干係的，我為不欲連累他們起見，所以只得暫守祕密了。」

當梅瓊打沙奧門的事務所的大門中退出來的時候，比他方才走進去時已像加多了十年年紀，臉色也比較慘白了。及至他坐着汽車在一路上他的俱樂部去的途中，他的腦海裏只存着一個念頭，便是那萬事通的藍皮小書裏用X來代表的那個人此刻究竟躲在什麼地方？

渡海汽車

德人巴力格（Herr Jacob Banlig）近發明一水陸兩用之汽車，下月卽擬自德之哥布倫出發，越英倫海峽而赴倫敦，預計自哥布倫出發沿公路至加雷斯，自該處入海，至對岸之杜浮登陸，如天氣不過惡劣，則渡海工作，七小時內卽可完成。此次渡海，已決定不用汽船伴行，蓋巴力格近在德舉行公開試驗，已確切證明此車之效率甚高也。抵倫敦後，再以此車週游全英各地，然後經由北海返國，同行者有渠繼弟及友二人云。

犬食假齒興訟

美國尼亞瓜拉鎮救火會會長麥克馬漢前因休假遠游，以其愛犬托友人約翰道根代為照管，并給以飼養費用五十元。麥克馬漢牙齒早脫，裝假牙為代，每晚脫牙於浴室，晨間則重復置入口腔，詎該犬某晚入浴室時，瞥見假牙，誤以為肉骨，遽取食之，麥克馬漢俟約翰道根歸，要求賠償七十五元，道根不允，現已涉訟。

鼷鼠殺巨蟒

美國凡爾蒙大學，頃收到自南非洲寄來之香蕉一箱，拆視後，忽見一巨蟒潛伏其間，該校師生，喜出望外，闢室藏之，日給以種種優美之食料。一日該校覓得一鼠，度為巨蟒所嗜，遂投飼之。詎知鼠體雖微，性殊猛烈，向蛇週身猛嚙，幾致體無完膚，尾部受創尤重，經管理員逐鼠出，蛇始獲救，惟受傷過劇，多方醫治，終不效而死，該校師生，咸為痛惜。

闊賊

南斯拉夫國人亨利克，堪稱全歐最豪闊之樑上君子，比因案發被逮，探員於其寓所，搜獲新衣十五套，綢內彩八十件，綢褲無數，絲襪百餘雙。據調查之結果，亨利克實為一盜黨之首領，該黨專以盜竊綢緞為業，最近亨利克戀一歌女，曾贈伊竊得之衣料一件，囑製新裝，該女以顏色不合，自至原店掉換，致被發覺拘獲，由該女之供詞，因得續獲餘黨焉。

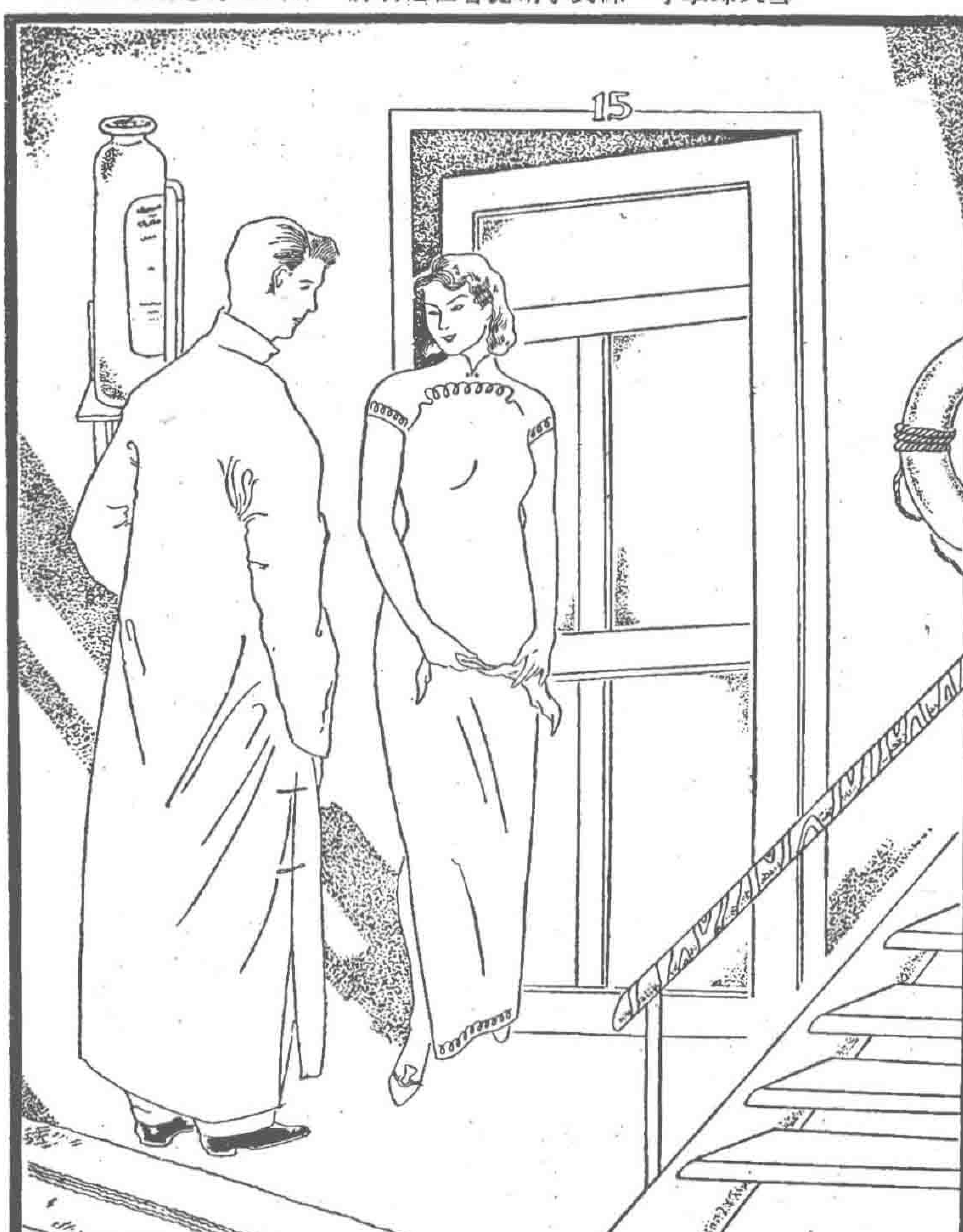
如此江山

第四章　又一位斯文小姐

張恨水

在情人的眼裏，笑是好看的，發脾氣也是好看的，甚至一個人哭了起來，雖不好看，却也別有一種情味，怪可憐兒的。雪芙和俊人說話說得好好兒的，忽然一抽身子要跑了走，說是要去報告姑母，明明是和俊人鬧着玩的。可是俊人眞把當了一樁好玩的事，讓雪芙去報告，那就太透着不知趣了，因之他趕忙的跑到門外來，將她的衣襟拖住，笑道：喂！喂！喂！在城裏熱得要命，好容易到了這涼爽的地方來，為什麼不清靜的坐一會子，你倒只是要跑來跑去。怕汗出的不夠，還要去濕透兩件衣服嗎？雪芙被他扯住了衣服，雖還扭了幾扭，可是他覺得俊人牽住衣服的那一隻手，眞比鐵鈎還要結實，無論如何，也擺脫不了。她一扭腰子道：你不用拉拉扯扯，我同你進房去坐着就是了。說着，又瞟了他一眼，微微的頓了脚道：還不放手。俊人笑着，閃到她身後，却讓她先走進房去。到了房裏，拍手笑道：這便宜了我。這屋子裏兩張鋪位，倒只有我一個人，非常的便利。雪芙坐在一張鋪位的床沿上，似乎還不肯把這身子着實的坐了下去，兩

雪芙却拿了一條長手絹提着在他眼前一拂笑道你怎麼了書呆子



手使勁同按住床沿，把身子撐了起來，將下嘴唇抿着，把上牙咬了，擡頭看艙壁上一個鏡框子配的西洋畫，只管出神。在俊人說過那句話兩分鐘之久，她忽然的醒悟過來了，就回轉頭向他問道：什麼？別胡說！俊人笑着聳了兩聳肩膀道：你也太多心。我說句這裏還便利，這有什麼要緊？便利不是好聽的字眼嗎？雪芙道：好聽自然是好聽，但也看用什麼口吻說出來。若是像你這種口吻說的，那簡直是不敢領敎。她說着說着，把臉板了起來，可是向俊人周身上下，打量了一番之後，却又噗哧一笑。俊人笑道：你笑什麼？雪芙道：我笑什麼呢？我看你好像孫猴子坐金鑾殿，有些毛手毛脚。俊人伸手搔搔頭髮，笑道：眞的嗎？本來我們當學生的人，坐車不過三等，坐船總是統艙。現在一躍而坐大餐間，倒是在心裏頭有點兒不得勁。雪芙走到他面前，用手輕輕在他臉泡上掏了一下，笑道：我和你鬧着玩的，你倒眞是用了心。說完，忽忽的就跑了。俊人靜坐了一會子，回味着他那番動作，自也感到有趣。正坐在牀上這樣出神呢，覺得船身微微的有些震動，由窗子裏向外一看，原來船已經開到江心了。下關江邊，那兩三層的舊式樓房，往常是不怎樣的讓人注意。這時在江邊看去，在那平岸上重重疊疊的鋪着房屋，也就透着繁榮似的。尤其是那些房屋中間，偶然也有幾處四五層樓突入半空裏的，這就和那模糊的烟水氣，混到一處，很有畫意。因爲較遠的地方，有一座獅子山，和半環城堞，配襯得非常的合宜。那些樓臺山影，慢慢的離開着，船是更到大江中心處，那初出水平的太陽，一片金黃色的光，撒在水面上，江裏微微起着浪頭，翻成小小的白花，滾滾而去。這雖只有一點小風吹到窗子裏面來，然而人的胸襟，豁然開朗，也就不知不覺的把在南京城裏那一股子煩燥苦悶，都吹了散去。南京城拋在船後，漸次的縮小，以至於縮小得只剩了一條黑線。俊人初得到這一種凉爽的安慰，不免忘了一切，只是在窗戶眼裏望着。忽覺脅窩下有一樣東西一觸，嚇得呀了一聲，立刻把身子一扭。原來雪芙站在身後，眼睛笑得合成了一條縫，彎着腰，手還不曾縮了回去呢。俊人笑着把她兩隻手同時捉住，笑道：你不去伺候姑母，又來攪我。雪芙一摔手道：你不願意我到這裏來，那我就永不來了。扭了身子，就有要走的樣子。俊人笑着央告道：得啦，不要鬧了，算我說錯了還不成嗎？你在這裏靜靜兒的坐一會子，我要和你談談。雪芙道：不用談了。外面飯廳裏吃早茶。俊人道：怎麼上船來就吃。雪芙笑道：你不要說這種鄉下人的話。上輪船坐大餐間，一來圖的舒服，二來就爲的是吃。在這裏一天要吃五餐呢，若不一早就吃，這時間可有一點匀不開來。俊人笑道：這樣看起來，你眞是比我在行得多，這窮小子，一點和你比不上了。雪芙道：你眞這樣說嗎？說着，未免把臉子板了起來。俊人立刻站着向她一鞠躬道：我發誓，從今以後，不和你說笑

話了。雪芙笑道：你眞是一個銀樣蠟槍頭。把衣服穿整齊了，我在飯廳裏等你。說畢，她自走了。俊人聽到她說一句穿整齊衣服來，這倒沒有了主意，以爲這多少要帶點洋氣，吃飯非穿禮服不可。於是把短衣脫了，在汗衫上罩了一件紗長衫，然後出去。可是到飯廳裏一看，自己更窘起來。原來所有的旅客，穿西服的敞着領口子，穿中衣的，也只是一套綢的短衫褲，只有自己一個，穿了一件長衫。可是已經穿了出來了，決不能夠回房去把長衣脫了，再來，只得大大方方的，也隨着姑太太雪芙，一同入座。這裏是兩張大餐棹子，平行的擺着。右手一張棹上，多半坐的是外國人，因之大家全感着情調不投，都跑到左邊這張棹子上來。俊人同雪芙，夾了姑太太坐下，已經是快到棹子的盡頭了，還剩了一張椅子沒有人。大家坐定，茶房送上一張早茶的單子，站在一邊等着。那單子先送到雪芙手上的，她一看，全是英文。自己在學校裏讀書，最怕的就是英文同算學。所以稍微眼生一點的字，自己都不認得。看了半天，只認得最下一個字是茶。她一機靈，就遞給姑太太，笑道：我是很可以隨便的，姑媽給俊人看看。姑太太的中文倒還不錯，英文便是連這茶一個字也不認得的，她拿着就兩手相捧，出神了一會。俊人就偏過頭來看着，口裏念念有詞的道：火腿蛋麥片粥。又問道：姑母願意換一個炸魚嗎？姑太太點了點頭。俊人說着話，已是接過那單子。他彷彿是平常在小館子裏吃飯一樣，自己看過了單子，順便就遞給下手去。及至自己感到是不必的時候，那單子已經是替到人家面前去了。猛可的擡頭一看，讓他紅着臉把頭低下來了。不知什麼時候，隔壁可來了一位小姐。這位小姐，和雪芙這種時代姑娘，完全立在相反的地位，她那頭上的頭髮，梳得光光溜溜的，沒有一點皺紋。身上穿一件綠點子白綢長衫，長長的袖子，一直長到手脈上。那手白而又細，尖尖的十個指頭。那臉子雖只能看到半邊，在耳朵前，一綹光黑的頭髮，掩護了半邊臉，在臉腮上，兀自透露着一片紅暈。天然的眉毛，不曾修理，一條柳葉似的彎着。在眉毛下兩隻大大的眼睛，黑白分明。露出那聰明相。她身上似乎也有一種香味，但這種香味，決不是香水香精之類，自有一絲絲很輕妙的香味，送到人的鼻子裏來。彷彿是人站在綠陰陰的窗子下，聞到一點點剛開的蘭花氣息。俊人忽然和這樣一位小姐坐在一處，心裏眞不免一動，但是這裏有自己的未婚妻在座，而且還有一個未婚妻的姑母，老氣橫秋的坐在身邊，這如何可以亂來。因之只在目光一閃之下，立刻就掉過臉來，自去吃東西。但是不便向側面看，向對面看是可以的，因之吃吃東西，假裝了看船外的風景，就不時看了對面去。爲什麼看着對面呢，因爲對面坐的一位老太太，只管向這位小姐看着，輕輕的說話。有時候問要點胡椒吧？有時候又問要點外國醬油吧？這位小姐聽了她的話，總

是微微的點着頭，輕輕的答應着好。在那輕輕答應聲中，可以知道她是久居北平的人，說着一口極圓熟流利的國語，是非常可以引起人的同情的。因之在左顧右盼，有意無意之間，總是向那位小姐釘上一眼。那小姐雖然低了頭吃飯，有些害羞的樣子。可是她也並不受着什麼拘束，很坦然的坐在那裏吃喝。當大家都把東西吃完了以後，俊人是取了胸前的白圍巾，就隨便的放在棹上，手按了棹沿，有個起身的樣子。而同時對座那位老太太，也是這樣的要起身。這位小姐可就輕輕的笑道：媽，您怎麼啦？這怎麼啦三個字，頗含有所作不對，大有可以質問之處。這位老太聽了她的話，似乎是有些明白了，立刻就向那姑娘面前看去。只見她把那白圍巾捲了一個小布捲，將棹上放的一個小銀圈兒，把這白圍巾束上。那銀圈上有號碼字，分明記着這號碼，說明是屬於什麼人的。大概留着下餐再用，各人取各人的，免得混亂了。俊人看過，心裏不由得暗暗叫了一聲慚愧，幾乎是鬧了一個笑話。於是也就學人家的樣子，把圍巾捲了起來。所幸在座的人，似乎也不注意到這種事情，倒是很坦然的就下了席。散席以後，所有這些旅客，紛紛的出外去乘涼，那位小姐陪了她的母親，也是向艙外走去。不過她走出門去的時候，却回頭向俊人看了一看。那意思似乎說這個人很多禮，在船上還穿着長衫呢。俊人當她如此看過來的時候，把她可就看清楚了。那身材眞是細得只有一點點。一張鵝蛋臉子，像蘋果一般的顏色。尤其是那兩排白的牙齒了，齊得像雕刻品一樣。她很快的射到俊人一眼，是不想俊人也去看她的。當俊人的眼光，也正射到她身上的時候，她早是低了頭下去，隨着那位老太太走了。俊人站在這艙心裏，不免呆了一呆。忽然聽到雪芙叫了一聲茶房，這才省悟到自己的不對，立刻回轉頭來。遠遠的看到雪芙站在房門口，正了顏色站着，這倒不由得臉上有些紅暈，彷彿自己成了茶房，也走將過去。茶房先到門口了，雪芙道：你們預備得有茶嗎？這屋子裏就是一玻璃瓶涼開水，我們這位老太太喝不慣。茶房道：茶壺有的，只是沒有平常喝的清茶。雪芙道：我們自己有茶葉，你拿去泡好送來就是了。她一逕的同茶房說話，好像沒有理會到俊人站在身邊。俊人心裏揣想着，她的醋勁兒眞大，我不過看看，要什麼緊。男女交際場中，大家夾雜在一處，怎能夠禁得住誰不看誰。他心裏如此想，又呆一呆。雪芙却拿了一條長手絹，提着在他眼前一拂，笑道：你怎麼了？書呆子！俊人醒過來，見她半靠了艙門，身子雖在外面，還有一隻脚在門裏，這就走近了一步，低聲笑問道：剛才你爲什麼同茶房生氣？雪芙道：我沒有呀。我好好兒的，同茶房生什麼氣？俊人聽到，這就不由得嘴裏吸了一口氣，將手摸摸耳朵。雪芙對他看了一看，因低聲道：你到外面去風涼風涼罷，我有話要問你，一會兒我就來。俊人聽了她這話，究竟

也不知道他是什麼意思。不過她既說明了，要自己到外面風涼地方去等着她，這倒不能不去，要不然她又疑心是有意避開她了。心裏連轉了幾個念頭，臉子呆向了雪芙，雪芙就還沒作聲。雪芙又把手絹揚着，在他臉上拂了兩拂，笑道：你這人到底是怎麼樣了？說着說着，你又發起呆來了。俊人笑了一笑道：我到外面去等你罷。他說完了這句話，也就走出艙門來。這特別官艙的位置，就在船頭上，在艙外，有一截很寬大的地方，陳設了許多藤椅子，旅客正好坐到這裏來，憑欄遠眺。俊人走出來的時候，那船欄干邊，各把椅子上已經坐滿了人。天下有這樣巧的事，偏偏這船頭只有一張藤椅子空出來，這藤椅子的所在，又是緊緊的挨着剛才那位鄰座小姐，本來由艙裏走出來之後，並不怎樣的考慮，就想坐到空椅子上去的。可是走到那椅子邊以後，那小姐正是回轉頭來看了一眼。心裏立刻想着，不要坐下去罷。人家若不明白所以然，倒以爲我是有心追逐人家，透着怪難爲情的。於是背了兩手，就在船舷上來回的走着。本來旅客船舷上踱着步子，這是很平常的一件事，也不會引人注意。無如這時俊人身上是穿了一件白紗長衫的，他又怕引起人家的疑心，故意裝出一種鄭重的樣子。那脚步慢慢的移着，江風吹得衣襟飄飄然，這更可以現出他那分斯文樣子來。他以爲到了船舷上，雪芙必定隨着就出來的。殊不料自己出來了許久，她還不會出來。俊人又不肯立刻回到艙裏去，只是在欄干邊徘徊着。這樣一來，反是引起了別人的注意。那姑娘儘管不斷的向她身旁的母親說話。可是不多大一回子工夫，就把眼光向俊人身上射上一下。在她看的時候，頭並不回轉來，只是把眼珠轉上一次。凡是女人看人，釘着眼睛看起來時，男子倒並不怎樣動心，甚至還感到不好意思。唯有這種偷覷，是讓人覺得充滿了誘惑性的。因之俊人自己雖明知這徘徊是不妥的，但是還不忍離開這裏，依舊來回的徘徊着。好在心裏有點兒微醉，表面上就什麼不清楚，來回溜了多少次，自己全不知道。忽然聽得有人大聲道：江南的風景，眞是不錯。有這樣好的景緻，自己不能保守，那也就難怪別人垂涎了。俊人猛然聽到這種聲音，倒也是吃了一驚，回頭看時，有兩位先生靠了欄干，在那裏賞玩岸上的風景。一個人肥頭胖腦，穿了藍色的反領襯衣，短脚管黃番布褲子，頗有點軍人的氣概。還有一個人是穿了短綢汗衫褲，褂子口袋裏，露出一串金表鍊子來，在鼻子下有小撮黑鬍子，頗有點政客的意味。他道：唉！我最近由華北回來，別什麼沒有，帶了一肚子牢騷回來了。胖子道：那是當然的，但是在江南的人，都要到北方去走走才好。不如此，受不到刺激，也不想到國家到了什麼地步。他們兩人這樣一談話，所有在座的旅客，都予以注意，向他兩人看了去。俊人也就想着，不想這位政客式的人，倒也能說出這可聽的話，因之也走近

一步，在欄干邊站定。那胖子究竟粗率些，看到俊人走過來，便道：聽你說話，帶着北平口音，也是北方人嗎？俊人道：我不是北方人，不過在北方念書多年了。胖子笑道：哦！是一位大學生。你們眼光裏的華北，又是怎麼樣？俊人看看四週的人，這就微笑着道：凡是有點知識的人，大家看來，那情形總是一般的。鬍子點點頭道：論起讀書來，北平那個環境，是最好不過的。我的小孩子，我都讓他在北平讀書。這位姑娘，是我的姪女，她也是在北平讀書。說着，他向那位穿綠點子綢衫的小姐，點了一點下巴，那就是告訴人，這位姑娘，就是他的姪女。當然，大家隨着他這下巴一點的時候，也就向那位小姐看去。她倒是依然在和母親談話，並沒有注意到別人的態度。俊人這可出乎意料，竟是和她的叔叔談起話來了。有了這樣一個機會，自己也不明白是什麼緣故，就不肯走開，只管靠了欄干站定。因話答話的，和這兩位談起來，這就知道那位大頭，姓袁，是一位旅長。這個小鬍子姓方，是一位名法學家，敎授，官，律師，全都做過，說起名字，社會上是早已馳名的。他既然姓方，也就可以知道這位小姐也姓方，再進一步，就可以打聽她叫什麼名字，而且是在那個學校讀書了。因之含了這麼一點小小的希望，自己不肯進艙去，總是在欄干邊站着。而且這邊的談話，似乎那位小姐也很愛聽，老是坐在藤椅子上不動身。說了很久的話，雪芙也不會出來，俊人也就忘了有雪芙這樣一個約會。還是方先生談得有些倦了，首先散開，他在欄干邊吹了一會子風，方才進艙去。經過雪芙房門的時候，那門是緊閉着。用手指勾着輕輕的敲了兩下，但是那裏面並沒有人答應。俊人本待舉手再去敲門，心裏可就想着，這位太太和這位小姐全是五官十分靈敏的，假使有人這樣在門外站了許久，她們也就知道了，慢說我已經是連連的敲過了幾下門的。現在等候了這久，還不見開門，一定是她們已經睡着了。於是在房門口躊躇了一會子，自己還是回到房間裏去。這已經是感到有些疲乏了，待要向牀上一倒，這可開始發覺到，身上拖着一件長衫，還不曾脫下呢。於是開了風扇，脫了長衫，架着脚在牀上直躺着。自己閑閑的想起來，這也很可笑，自己同了未婚妻一路到廬山去歇夏，這眞是人生得意的一件大事，爲什麼遇到這樣一位斯斯文文的方小姐，就這樣顚倒起來。老實說，她多少帶有一些病態，用現在審美的眼光看起來，那是一位落伍的姑娘了。自己總算是個時代青年，應該愛那摩登姑娘。再說，同了未婚妻出門，也不該有什麼邪念。這樣，至少是對未婚妻不忠實了。如此想着，自己似乎給自己下了一個警告，這就不把那方小姐的衣香鬢影，留在腦子裏面了。人在床上躺着，身體已是寧靜了，這就覺得船身微微的有些震盪，哄哄的那機輪鼓着水浪聲，也送到耳朵裏來。這兩件事，都夠催眠的，而況自己在南京城裏，熱得一晚

沒睡，這時候也就該休息休息了。眼睛剛一合眼，這房門就有人敲了兩下。心裏想着這必定是雪芙來了，立刻一個翻身坐了起來，叫着請進，却是茶房推着門，他伸了半截身子笑道：先生，請出來用茶點。俊人想着，又是一餐吃。點心本不想吃，但自己沒有嘗過這個味兒，總要試試。心裏又忖着，先吃那頓早茶，穿了長衫出去，弄得拘束極了，這次出去該穿短衣服了，不要弄得那副尷尬情形。不過改一身短衫褲出去，也是不免人注意的，爲什麽先前穿着長衣，這時候改了短衣呢？先就該講禮貌，這時候，就不必講禮貌嗎？還是穿西服出去罷，許多旅客，不過是穿上一件襯衫，我也穿一件襯衫得了。如此一個轉念，也就打算轉身來開箱子，却聽到身後有人輕輕的喂了一聲道：出來！回頭看時，不就是雪芙嗎？因笑道：剛才我敲過你的門，老是沒有聽到回響，我怕你已經睡着了。雪芙笑道：姑母睡了，我躺在床上，可沒睡着。但是我想着，敲門的人，準是你，我不願驚動姑母，沒有開門。俊人笑道：這就是你的不對了。你不願開門，難道輕輕對我說一聲兒，那還有什麽要緊嗎？我在那門口站了很久很久呢。雪芙這就拉了他一個袖子角，向外扯着道：不用說了，我們外面去坐罷。俊人倒是不好意思說，自己還要穿衣服，只得隨了他這一扯，就同走出來。因爲所有原班旅客，還是各人找各人的地方坐，俊人也就只好坐到原地方去。其實棹上也沒有什麽可吃的，只是擺了兩大盤蛋糕，兩大盤十錦餅乾。茶房捧了一把大茶壺，向各人碗裏斟着紅茶。因爲如此，便有幾個旅客，隨便散坐着，不上席來。俊人回頭看到右手一張空椅子，那位小姐並沒有來，自己這也感到很無味，端起杯子喝了兩口紅茶，就待起身。雪芙正望着他，有一句話要問出來。然而就在這時候，那位方小姐隨着她母親來了，輕輕的拖開椅子坐下。俊人倒沒有理會雪芙正在注意，依然坐着不動，把放下的茶杯又捧起來喝着，在這種動作之下，俊人果然是顚倒了，這是很可以知道的了。

中孚銀行
儲蓄部
活期儲蓄存款
整存整付儲蓄存款
零存整付儲蓄存款
整存零付儲蓄存款
支息儲蓄存款
志願儲蓄存款
禮券
(詳章承索即奉)
滬行一仁記路二十七號
支行一靜安寺路慕爾鳴路西首
一西門和平路口

中華國有鐵路

國內旅客聯絡運輸

公里里程單程票價及來囘遊覽票價表

由上海北站 (1)

所至各車站	公里	單程票價 I	單程票價 II	單程票價 III	來囘票價 I	來囘票價 II	來囘票價 III
津浦綫 Tientsin-Pukow Line							
取道 南京 Via Nanking							
天津東站 Tientsin East	1322	63.90	41.20	20.60	100.40	64.10	35.80
天津總站 Tientsin Central	1322	63.90	41.20	20.60			
天津西站 Tientsin West	1322	63.90	41.20	20.60			
唐官屯 Tangkuantun	1250	60.15	38.80	19.40			
滄州 Tsangchow	1201	57.90	37.30	18.65			
泊頭鎭 Potouchen	1162	55.50	[illegible]5.80	17.90			
連鎭 Lienchen	1131	54.15	34.90	17.45			
桑園 Sangyuan	1109	53.25	34.30	17.15			
德州 Techow	1088	51.60	33.30	16.65			
禹城縣 Yuchenghsien	1021	48.60	31.30	15.65			
濟南府 Tsinanfu	970	45.75	29.50	14.75	71.95	45.95	25.65
萬德 Fanteh	923	43.65	28.10	14.05	68.80	43.85	24.45
泰安府 Taianfu	893	41.85	27.00	13.50	65.80	42.05	23.50
大汶口 Tawenkow	870	40.65	26.20	13.10			
曲阜 Chufou	831	38.85	25.00	12.50	61.30	39.05	21.80
兗州府 Yenchowfu	814	38.10	24.50	12.25	60.20	38.30	21.35
濟寧州 Tsiningchow	845	39.45	25.40	12.70			
鄒縣 Chowhsien	794	36.60	23.60	11.80	75.65	36.80	20.55
滕縣 Tenghsien	753	34.80	22.40	11.20			
棗莊 Tsaochuang	751	34.65	22.30	11.15			
臨城 Lincheng	720	33.[illegible]0	21.40	10.70			
徐州府 Hsuchowfu	653	29.70	19.10	9.55	47.00	29.90	16.70
褔履集 Fulichi	591	26.25	16.90	8.45			
南宿州 Nanhsuchow	578	25.65	16.50	8.25			
蚌埠 Pengpu	488	21.00	13.50	6.75			
臨淮關 Linhuaikuan	463	19.95	12.80	6.40			
明光 Mingkuang	427	18.30	11.70	5.85			
滁州 Chuchow	362	14.70	9.40	4.70	23.60	14.90	8.30
東葛 Tungko	336	13.65	8.70	4.35	22.00	13.85	7.70
浦口 Pukow	312	12.45	7.90	3.95	20.20	12.65	7.00
北寧綫 Peiping-Liaoning Line							
取道 南京 天津 Via Nanking-Tientsin.							
北平 Peiping	1462	70.80	45.70	22.85	111.05	71.00	39.70
豐台 Fengtai	1443	70.05	45.20	22.60			
廊坊 Langfang	1388	66.90	43.20	21.60			
塘沽 Tangku	1366	66.00	42.60	21.30			
唐山 Tangshan	1453	70.50	45.50	22.75			
古冶 Kuyeh	1477	71.55	46.20	23.10			
灤縣 Lanhsien	1507	73.50	47.40	23.70			
昌黎 Changli	1542	75.00	48.40	24.20			
北戴河 Peitaiho	1570	76.35	49.30	24.65			
北戴河海濱 Peitaiho Beach	1591	77.25	49.90	24.95	121.05	77.45	43.30
秦皇島 Chinwangtao	1588	77.10	49.80	24.90	120.80	77.30	43.20
山海關 Shanhaikuan	1605	73.45	50.60	25.30	123.15	78.65	43.95
隴海綫 Lunghai Line							
取道 南京 徐州府 Via Nanking-Hsuchowfu							
西安 Sian	1482	71.85	46.40	23.20			
臨潼 Lintung	1456	70.65	45.60	22.80			
渭南 Weinan	1424	69.30	44.70	22.35			
華陰 Huain	1369	66.15	42.70	21.35	103.80	66.35	37.10
潼關 Tungkwan	1351	65.40	42.20	21.10			

中華國有鐵路

國內旅客聯絡運輸

公里里程單程票價及來回遊覽票價表

由上海北站 (2)

所至各車站	公里	單程票價 I	II	III	來回票價 I	II	III
隴海綫(續) Lunghai Line (Continued)							
靈寶 Lingpao	1281	61.65	39.80	19.90			
陝州 Shanchow	1255	60.45	39.00	19.50			
會興鎮 Hweihingchen	1243	59.85	38.60	19.30	94.05	60.05	33.55
洛陽東站 Loyang East	1114	53.55	34.50	17.25	84.30	53.75	30.05
偃師 Yensze	1085	51.60	33.30	16.65	81.05	51.80	28.95
孝義 Siaoyi	1065	50.70	32.70	16.35			
汜水 Szeshui	1037	49.50	31.90	15.95			
鄭州 Chengchow	995	46.95	30.30	15.15	73.80	47.15	26.40
開封 Kaifeng	930	44.10	28.40	14.20	69.50	44.30	24.75
蘭封 Lanfeng	887	41.55	26.80	13.40			
連雲 Leayuen	877	41.10	26.50	13.25	64.70	41.30	23.10
新浦鎮 Sinpuchen	844	39.60	25.50	12.75			
柳河 Liuho	834	39.15	25.20	12.60			
商邱縣 Shangkiuhsien	799	36.90	23.80	11.90	58.10	37.10	20.75
碭山 Tangshan	736	34.05	21.90	10.95			
運河 Yunho	726	33.60	21.60	10.80			
膠濟綫 Kiaochow-Tsinan Line							
取道南京濟南府 Via Nanking-Tsinanfu							
青島 Tsingtao	1382	66.35	42.85	21.45	104.10	61.60	37.25
四方 Szufang	1374	66.35	42.85	21.45			
滄口 Tsangkou	1364	66.35	42.85	21.45			
城陽 Chengyang	1349	65.80	42.50	21.25			
藍村 Lantsun	1327	64.75	41.75	20.90			
膠州 Kiaochow	1304	63.65	41.05	20.55	100.00	63.90	35.75
高密 Kaomi	1278	61.80	39.90	19.25	96.95	62.00	34.70
岞山 Tsoshan	1234	59.80	38.60	19.30			
蝦蟆屯 Hamatun	1211	58.75	37.85	18.95			
坊子 Fangtzu	1201	58.00	37.50	18.75	91.55	58.40	32.65
廿里堡 Emlipu	1193	57.25	36.95	18.50	89.85	57.45	32.15
濰縣 Weihsien	1188	57.05	36.85	18.45	89.50	57.30	32.10
朱劉店 Chuliutien	1173	56.35	36.35	18.20			
昌樂 Changlo	1164	55.80	36.00	18.00			
青州 Tsingchow	1129	54.15	34.90	17.45	85.15	54.35	30.35
博山 Poshan	1127	54.15	34.90	17.45	85.15	54.35	30.35
大崑崙 Takunlun	1117	53.65	34.55	17.30			
黌山 Hungshan	1113	53.45	34.45	17.25	84.10	53.70	30.05
辛店 Hsintien	1106	53.10	34.20	17.10	83.60	53.30	29.75
淄川 Tzuchuen	1106	53.10	34.20	17.10	83.60	53.30	29.75
張店 Changtien	1084	51.60	33.30	16.65	81.05	51.80	29.00
周村 Chowtsun	1066	50.70	32.70	16.35	79.70	50.90	28.45
普集 Puchi	1037	49.25	31.75	15.90			
棗園莊 Tsaoyuanchuang	1019	48.15	31.00	15.50	75.85	48.35	27.00
黃台 Huangtai	980	46.05	29.70	14.85			
平漢綫 Peiping-Hankow Line							
取道南京徐州府鄭州 Via Nanking-Hsuchowfu-Chengchow							
漢口大智門 Hankow, Tachimen	1509	x57.90	x37.00	x18.50	x115.90	x74.00	x37.10
		73.80	47.60	23.80	115.90	74.00	41.40
漢口江岸 Hankow. Kiangan	1505	73.50	47.40	23.70			
橫店 Hengtien	1483	72.00	46.50	23.25			
孝感 Siaokan	1441	70.05	45.20	22.60			
花園 Hwayuan	1407	68.55	44.20	22.10			
廣水 Kwangshui	1362	66.00	42.60	21.30			
新店 Sintien	1335	64.65	41.70	20.85	101.55	64.85	36.30

有X記號之票價係專適用於滬漢直達聯運通車該項票價按普通票價七五折核算另加特快加價費全價

中華國有鐵路

國內旅客聯絡運輸

公里里程單程票價及來回遊覽票價表

由上北海站 (3)

所至各車站	公里	單程票價 I	單程票價 II	單程票價 III	來回票價 I	來回票價 II	來回票價 III
平漢綫(續) Peiping-Hankow Line (Continued)							
信陽 Sinyangchow	1297	62.40	40.30	20.15			
明港 Mingkiang	1258	60.60	39.10	19.55			
確山 Kiaoshan	1221	58.95	38.00	19.00			
駐馬店 Chumatien	1201	58.05	37.40	18.70			
遂平 Suiping	1183	56.70	36.60	18.30			
西平 Siping	1157	55.50	35.80	17.90			
郾城 Yencheng	1135	54.45	35.10	17.55			
臨穎 Linyin	1107	53·25	34.30	17.15			
許州 Hsuchow	1081	51.45	33.20	16.60			
新鄭 Sincheng	1041	49.65	32.00	16.00			
黃河北岸 Hwanghonan	1025	48.90	31.50	15.75			
新鄉 Sinsiang	1075	51.15	33.00	16.50	80.40	51.35	28.75
衛輝 Weihwei	1100	52.35	33.80	16.90			
彰德府 Changte Ho	1181	56.55	36.50	18.25			
豐樂鎮 Fenglochen	1196	57.30	37.00	18.50			
磁州 Tzechow	1216	58.80	37.90	18.95			
邯鄲 Hantan	1247	60.15	38.80	19.40			
順德府 Shuntehfu	1299	62.55	40.40	20.20	98.10	62.75	35.15
高邑縣 Kaoyihsien	1362	66.00	42.60	21.30			
元氏 Yuanshih	1380	66.75	43.10	21.55			
石家莊 Shihkiachwang	1412	68.85	44.40	22.20	108.15	69.05	38.65
正定府 Chengtingfu	1426	69.45	44.80	22.40			
定州 Tingchow	1483	72.00	46.50	23.25			
保定府 Paotingfu	1543	75.30	48.60	24.30	118.15	75.50	42.25
梁格莊 Liangkochwang	1648	80.55	52.00	26.00	126.30	80.75	45.20
高碑店 Kaopeitien	1605	78.60	50.70	25.35			
涿州 Chochow	1625	79.50	51.30	25.65			
琉璃河 Liuliho	1639	80.25	51.80	25.90			
坨里 Toli	1675	81.75	52.80	26.40			
長辛店 Changsintien	1668	81.45	52.60	26.30			
豐台 Fengtai	1678	81.90	52.90	26.45			
北平(前門) Peiping(Chienmen)	1689	82.50	53.30	26.65	129.25	82.50	46.30
取道 南京 天津 豐台 Via Nanking-Tientsin-Fengtai.							
新鄉 Sinsiang	2046	100.80	65.10	32.55	157.90	101.00	56.45
石家莊 Shihkiachwang	1709	83.85	54.10	27.05	131.55	84.05	46.95
保定 Paoting	1578	76.80	49.60	24.80	120.40	77.00	43.05
平綏綫 Peiping-Suiyuan Line							
取道 南京 天津 豐台 Via Nanking-Tientsin-Fengtai							
包頭 Paotao	2260	111.75	72.20	36.10	174.90	111.95	62.60
薩拉齊 Saratsihsien	2216	109.65	70.80	35.40			
綏遠 Suiyuan	2112	104.40	67.40	33 70	163.60	104.60	58.45
平地泉 Pingtichuan	1954	96.15	62.10	31.05			
豐鎮 Fengchen	1872	91.80	59.30	29.65			
大同府 Tatungfu	1827	89.85	58.00	29.00	140.85	9.005	50.35
陽高 Yangkao	1770	86.70	56.00	28.00			
柴溝堡 Chaikoupu	1692	82.50	53.30	26.65			
張家口 Kalgan	1645	80.40	51.90	25.95	126.10	80.60	45.05
宣化府 Suanhwafu	1612	78.90	50.90	25.45			
下花園 Siahwayuan	1587	77.25	49.90	24.95			
新保安 Hsinpaoan	1571	76.50	49.40	24.70			
康莊 Kangchuang	1528	74.55	48.10	24.05			
青龍橋 Chinglungchiao	1516	73.95	47.70	23.85	116.10	74.15	41.45
南口 Nankow	1498	72.60	46.90	23.45	113.80	72.80	40.70
清華園 Tsinghwayuan	1464	71.10	45.90	22.95			

中華國有鐵路

國內旅客聯絡運輸

公里里程單程票價及來回遊覽票價表

由上海北站 (4)

所至各車站	公里	單程票價 I	單程票價 II	單程票價 III	來回票價 I	來回票價 II	來回票價 III
正太綫 Chengtingfou-T'Ai Iuen Fou Line							
取道 南京 徐州府 鄭州 石家莊 Via Nanking-Hsuchowfu-Chengchow-Shihkiachwang.							
太谷縣 Tai Kou Hien	1666	80.40	52.10	26.05			
太原府 T'ai Iuen Fou	1655	79.80	51.70	25.85	124.60	80.00	44.85
楡次縣 Iu Tzen Hien	1630	78.75	51.00	25.50			
壽陽縣 Cheon Yang Hien	1573	76.20	49.30	24.65			
陽泉 Iang Ts'iuen	1533	74.40	48.10	24.05	116.50	74.60	41.80
娘子關 Iuiang Tseu Kwan	1436	72.30	46.70	23.35	113.35	72.50	40.65
取道 南京 天津 豐台 石家莊 Via Nanking-Tientsin-Fengtai-Shihkiachwang							
太谷縣 Tai Kou Hien	1963	95.40	61.80	30.60			
太原府 Tai Iuen Fou	1952	94.80	61.40	30.70	148.00	95.00	53.15
楡次縣 Iu Tzen Hien	1927	93.75	60.70	30.35			
壽陽縣 Cheon Yang Hien	1870	91.20	59.00	29.50			
陽泉 Iang Ts'iuen	1830	89.40	57.80	28.90	139.90	89.60	50.10
娘子關 Iuang Tsen Kwan	1783	87.30	56.40	28.20	136.75	87.50	48.95
正太綫不收特快車加價費				No express extra charges on Chen-Tai Line			
道淸支綫 Peiping-Hankow Railway Taokow-Chinghua Branch Line							
取道 南京 徐州府 鄭州 新鄉 Via Nanking-Hsuchowfu-Chengchow-Sinsiang							
淸化 Chinghua	1156	55.65	36.00	18.00	87.15	55.85	31.30
焦作 Chiaotso	1138	54.60	35.30	17.65	85.60	54.80	30.75
道口 Taokou	1148	55.10	25.65	17.80	86.35	55.35	31.00
陳莊 Chenchuang	1169	56.40	36.50	18.25			
平漢路道淸支綫不收特快車加價費				No express extra charges on Tao-Ching Line			
粵漢綫(湘鄂段) Canton-Hankow Line							
取道 南京 徐州府 鄭州 漢口大智門 Via Nanking-Hsuchowfu-Chengchow-Hankow							
徐家棚 Hsukiapang	1519	73.95	47.70	23.85			
蒲圻 Puchi	1650	80.75	52.00	26.00			
岳州 Yochow	1745	85.30	54.95	27.50	133.15	85.05	47.70
長沙東 Changsha East	1884	91.70	59.10	29.60	142.75	91.25	51.30
醴陵 Liling	1980	95.25	61.60	31.05	148.10	95.00	53.75
安源 Anyuan	2025	96.60	62.60	31.70	150.10	96.50	54.85

聯運旅客注意

國內聯運單程票			
有效期間	每三百公里或不及三百公里爲一天至少以三天爲限		
聯運遊覽來囘票			
發售時間	除至下列各遊覽站有特別規定外長年均可發售	站別	發售時期
		新店	自每年四月一日起至十一月底止
		郾師	自每年三月一日起至十月底止
		華陰・大同	自每年三月一日起至十月底止
		秦皇島・山海關	自每年五月一日起至十月底止
有效期間	凡距離在一千公里以內者爲一個月在一千公里或一千公里以外者爲六星期		
附註	至新店　自發售日起至同年十一月底止		
	至秦皇島　山海關　自發售日起至同年十月底止		
	至北戴河　海濱　自五月至九月發售者均至十月底止其餘各月發售者以一個月或六星期爲限		
	至青島　自五月至八月發售者均至九月底止其餘各月發售者以一個月或六星期爲限		